

**DIAMETAL<sup>®</sup>**

# **TURNING TOOLS**

FR·IT



# Table des matières

## Indice dei contenuti

<b>TURNING TOOLS</b>	<b>5</b>
<b>TURNDEC</b> Système complet de décolletage pour tronçonnage, fonçage, tournage et filetage <i>Sistema di décolletage completo per troncatura, scanalatura, tornitura e filettatura</i>	<b>17</b>
<b>TURNDEC FINECUT</b> Système complet de micro-usinage pour tronçonnage, tournage, filetage et piqûre <i>Sistema di microtornitura completo per troncatura, tornitura, filettatura e svasatura</i>	<b>81</b>
<b>TOPDEC</b> Système de précision pour le tournage fin extérieur et intérieur <i>Il sistema piu preciso per la tornitura esterna ed interna</i>	<b>107</b>
<b>ISO</b> Programme normalisé de tournage extérieur et intérieur <i>Programma standardizzato di tornitura esterna ed interna</i>	<b>163</b>
<b>DUALDEC</b> Programme pour doubler le nombre de plaquettes sur le même porte-outils <i>Programma per raddoppiare il numero di inserti sullo stesso portautensili</i>	<b>213</b>
<b>DIADDEC</b> Programme de lames de fonçage et tournage à utilisation personnalisée <i>Programma di lame di scanalatura e tornitura ad uso individuale</i>	<b>217</b>
<b>BURINS BRASES</b> Programme pour décolletage traditionnel <i>Programma per décolletage tradizionale</i>	<b>239</b>
<b>BURINS INTERIEURS</b> Système de précision pour les opérations d'alésage, de copiage et de filetage <i>Il sistema piu preciso per le operazioni di alesatura, copiatura e filettatura</i>	<b>255</b>
<b>DIA DIAMOND</b> Outils diamant au tranchant exceptionnel pour des qualités de surface et de coupe parfaites <i>Utensile diamantato con un tagliente eccezionale per una superficie e una qualita di taglio perfette</i>	<b>285</b>
<b>CONTACT</b>	<b>290</b>



# DIAMETAL

Group 

## 1936

Dès ses débuts, l'entreprise s'est spécialisée dans le développement et la fabrication d'outils, de pièces d'usure et d'éléments d'habillage horloger en métal dur, ainsi que d'outils abrasifs diamantés et CBN.

Aujourd'hui, grâce à son expertise unique dans la technique de rectification des matériaux durs, DIAMETAL est un fournisseur de premier plan d'outils super-abrasifs et de micro-usinage.

*Fin dall'inizio, l'azienda si è specializzata nello sviluppo e nella produzione di utensili e parti di usura in metallo duro, componenti per orologi e utensili abrasivi in diamante e CBN.*

*Oggi, grazie alla sua esperienza unica nella tecnologia di rettifica dei materiali duri, DIAMETAL è un fornitore leader di utensili superabrasivi e per microlavorazioni.*

## 3

secteurs d'activités

settori di attività

**Abrasifs**  
**Swiss Cutting Tool**  
**Wear Parts**

## 180

Collaborateurs pleinement investis à l'évolution constante de la qualité et du progrès technologique des produits, des services et de la production.

*Dipendenti pienamente impegnati nella costante evoluzione della qualità e del progresso tecnologico dei prodotti, dei servizi e della produzione dell'azienda.*



DIAMETAL

YOUR BEST SOLUTION

## IDEALE E INNOVATIVO

Diametal ha la „vostra“ soluzione migliore, grazie alla sua esperienza unica nei materiali duri e nei rivestimenti, alla forte attenzione alla ricerca e allo sviluppo e all'impegno per la qualità e la precisione.

TURNING

## LE VOSTRE ESIGENZE IN UN UNICO CATALOGO

Ottenete una soluzione di tornitura completa e di alta qualità con la nostra gamma completa di prodotti.

STATEMENT ON TOOLING

## I VANTAGGI CHE FANNO LA DIFFERENZA

- ▶ Un processo di affilatura del portautensile e dell'inserto che assicura una continuità e una stabilità di processo senza pari quando si cambiano gli inserti, permettendo una ripetibilità dell'altezza di taglio di  $\pm 0.005$  MM.
- ▶ Il nostro **UNICO** sistema di serraggio **A VITE SINGOLA** permette una sostituzione rapida e semplice degli inserti usurati o danneggiati.
- ▶ Grazie ai **TRE PUNTI DI CONTATTO**, garantiamo una precisione di posizionamento ottimale degli inserti per la **MASSIMA EFFICIENZA**.
- ▶ Il nostro know-how in materia di processo e rettifica ci consente di offrire raggi di punta standard fino a da **0.005** MM.

OUR EXPERTISE, YOUR SOLUTION

YOUR BEST SOLUTION

## IDÉALE ET INNOVANTE

Diametal détient „votre“ meilleure solution grâce à son expertise unique dans le domaine des matériaux durs et des revêtements, une forte orientation vers la recherche et le développement et un engagement en matière de qualité et de précision.

TURNING

## VOS BESOINS RÉUNIS EN UN SEUL CATALOGUE

Obtenez une solution de tournage clé en main et de haute qualité grâce à notre gamme complète de produits.

STATEMENT ON TOOLING

## CES AVANTAGES QUI FONT TOUTE LA DIFFÉRENCE

- ▶ Un processus de rectification des porte-outils et des plaquettes qui assure une continuité et une stabilité de processus inégalées lors du changement de ces dernières, garantissant une répétabilité de la hauteur de coupe de  $\pm 0.005$  MM.
- ▶ Notre système de serrage **UNI QUE** à **UNE SEULE VIS** permet un remplacement rapide et facile des plaquettes usées ou endommagées.
- ▶ Grâce à **TROIS POINTS DE CONTACT**, nous garantissons une précision de positionnement optimale des plaquettes pour une **EFFICACITÉ MAXIMALE**.
- ▶ Notre savoir-faire en matière de processus et de rectification nous permet de proposer des rayons de pointe standards jusqu'à **0.005 MM**.

OUR EXPERTISE, YOUR SOLUTION

# LA GARANZIA DI UNA COMPETENZA OTTIMALE

Grazie al suo nuovissimo centro applicativo, Diametal offre ai suoi clienti studi di lavorazione completi e sviluppa nuove applicazioni sempre più ottimizzate, tenendo conto delle esigenze del mercato.

- ▶ Liberare le vostre risorse interne lasciando che ci occupiamo dell'intero processo di sviluppo, dalla progettazione ai test e alla prototipazione. Trovate la „vostra“ soluzione migliore, che vi permetta di ottimizzare il vostro processo produttivo garantendovi una soluzione sostenibile e redditizia a lungo termine.
- ▶ Ottenete un accesso privilegiato al gruppo di applicazione e sviluppo, che utilizza simulazioni di lavorazione per definire gli utensili necessari e produrre prototipi per il vostro collaudo.
- ▶ Per soddisfare le vostre esigenze specifiche, combiniamo diversi utensili in uno solo per massimizzare la vostra efficacia produttiva.



- ▶ Riduzione dei tempi di ciclo
- ▶ Miglioramento delle condizioni superficiali dei vostri pezzi
- ▶ Produzione di tutti gli utensili da taglio necessari per la realizzazione del pezzo finale
- ▶ Trasferimento della tecnologia al cliente



## APPLICATION CENTER

# L'ASSURANCE D'UNE EXPERTISE OPTIMALE

Grâce à son tout nouveau centre d'application, Diametal offre des études complètes en matière d'usinage à ses clients et développe de nouvelles applications toujours plus optimisées en tenant compte des besoins du marché.

- ▶ Libérez vos ressources internes en nous confiant tout le processus de développement, de la conception au prototype, en passant par les essais. Trouvez « votre » Best Solution, vous permettant d'optimiser votre processus de production tout en garantissant une solution durable et rentable sur le long terme.
- ▶ Bénéficiez d'un accès privilégié au groupe d'application et de développement, qui réalise des simulations d'usinage pour définir les outils nécessaires et produire des prototypes pour votre acceptation.
- ▶ Pour répondre à vos besoins spécifiques, nous combinons plusieurs outils en un seul pour maximiser l'efficacité de votre production.



- ▶ Réduction des temps de cycle
- ▶ Optimisation de la qualité d'état de surface de vos pièces
- ▶ Production de l'ensemble des outils de coupe nécessaires à la fabrication de la pièce finale
- ▶ Transfert de la technologie au client

# TURNING TOOLS

Pictogrammes

Pittogrammi

## Marchés / Mercati



Micromécanique  
*Micro-meccanica*



Dentaire  
*Dentale*



Aérospatial  
*Aerospaziale*



Horlogerie  
*Orologeria*



Connectique  
*Connettori*



Machine-outil  
*Macchine-utensili*



Médical  
*Medicale*



Automobile  
*Automotive*



Mécanique générale  
*Meccanica generale*

## Fonctionnalités / Funzionalità



Porte-outil  
*Portautensile*



Usinage à gauche  
*Lavorazione a sinistra*



Directions principales  
*Direzioni principali*



Porte-outil rectifié  
*Portautensile rettificato*



Usinage à droite  
*Lavorazione a destra*



Directions secondaires  
*Direzioni secondarie*



Porte-outil antivibratoire  
*Portautensile antivibrante*



Brise-copeaux  
*Rompitruciolo*



Angle de coupe  
*Angolo di taglio*



Brise-copeaux brut  
*Rompi-truciolo grezzo*



Porte-outil standard  
*Portautensile standard*



Dépouille brute  
*Spoglia grezza*



Brise-copeaux rectifié  
*Rompi-truciolo rettificato*



Porte-outil avec arrosage intégré  
*Portautensile con refrigerante integrato*



Dépouille rectifiée  
*Spoglia rettificata*



Brise-copeaux poli  
*Rompi-truciolo lucido*



Porte-outil à changement rapide et arrosage intégré  
*Portautensile con cambio rapido e refrigerante integrato*



Dépouille rectifiée après revêtement  
*Spoglia rettificata dopo rivestimento*



Arête de coupe vive  
*Spigolo tagliente vivo*



Plat d'alignement  
*Piatto di allineamento*



Dépouille polie  
*Spoglia lucida*



Arête de coupe arrondie  
*Spigolo tagliente arrotondato*



Pièces de rechange et accessoires  
*Pezzi di ricambio e accessori*

## FEATURES

Points forts

Punti di forza

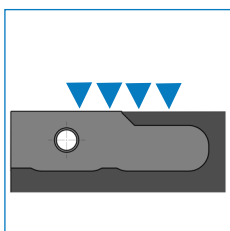
### TURNING TOOLS

#### Un programme complet pour le tournage

DIAMETAL offre une solution complète pour les applications de tournage extérieur et intérieur. Aux produits reconnus tels que TURNDEC, TOPDEC et DIADEC dont les familles se sont largement étoffées, vient notamment s'ajouter un tout nouveau programme ISO. Enfin, le programme est complété par une gamme de burins intérieurs et de burins brasés.

#### Un programma completo per la tornitura

DIAMETAL offre una soluzione completa per le applicazioni di tornitura esterna e interna. Oltre ai noti prodotti come TURNDEC, TOPDEC e DIADEC, le cui famiglie di prodotti sono state notevolmente ampliate, è stato aggiunto un programma ISO completamente nuovo. Infine, il programma è completato da una gamma di utensili di tornitura interni e utensili di tornitura saldobrasati.

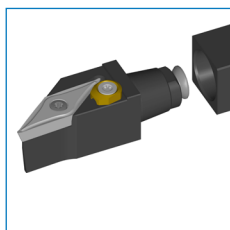


#### Porte-outils rectifiés

Tous les porte-outils Diametal étant rectifiés, leur combinaison avec les plaquettes également rectifiées permet de garantir la répétabilité et la sécurité de vos processus.

#### Portautensili rettificati

Poiché tutti i portautensili Diametal sono rettificati, la combinazione con inserti rettificati garantisce ripetibilità e affidabilità del processo.

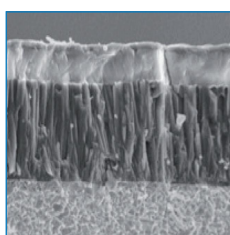


#### Porte-outils à changement rapide et arrosage intégré

Le programme de tournage propose des porte-outils à changement rapide avec arrosage intégré qui garantissent la répétabilité de positionnement ainsi que la hauteur de coupe et permettent aussi le pré-réglage en dehors de la machine.

#### Portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato

Il programma di tornitura offre portautensili a cambio rapido con refrigerante integrato, garantendo la ripetibilità del posizionamento e dell'altezza di taglio, consentendo anche la preimpostazione al di fuori della macchina.



#### Carbures de très haute qualité et revêtements high-tech

La nuance des outils, résultant de la combinaison d'un carbure de très haute qualité et d'un revêtement high-tech, permet d'obtenir la meilleure solution en termes de qualité et de durée de vie, quelle que soit l'application.

#### Metallo duro di altissima qualità e rivestimenti high-tech

La combinazione di un metallo duro di altissima qualità e di un rivestimento high-tech ideale permette di ottenere la soluzione ottimale in termini di qualità e durata per la vostra applicazione.

Easy

#### Easy

Quel que soit le programme, le formulaire Easy permet de définir ensemble la meilleure solution sur mesure pour votre application spéciale.







#### Easy

Qualunque sia il programma di tornitura, il formulario Easy permette di definire insieme la soluzione migliore per la vostra applicazione speciale.

# TURNING TOOLS




Revêtements

Rivestimenti

	Ancienne génération Anziana generazione	Description Descrizione
	D10 D20 D30	Revêtement <b>universel</b> contre l'usure abrasive et l'agglomération de matière sur les arêtes de coupe.  <i>Rivestimento <b>universale</b> contro l'usura abrasiva e l'agglomerazione di materiale sugli spigoli di taglio.</i>
	D60	Revêtement spécialement conçu pour éviter la soudure à froid et l'agglomération de matière sur les arêtes de coupe. Il offre une excellente protection contre l'usure abrasive et est particulièrement recommandé pour l'usinage des <b>aciers inoxydables</b> , des <b>aciers à haute résistance</b> ainsi que pour des applications avec des températures élevées.  <i>Rivestimento appositamente sviluppato per evitare la saldatura a freddo e l'agglomerazione di materiale sugli spigoli di taglio. Offre un'eccellente protezione dall'usura abrasiva ed è particolarmente indicato per la lavorazione di <b>acciai inossidabili</b>, <b>acciai ad alta resistenza</b> e per applicazioni con temperature elevate.</i>
		Revêtement particulièrement recommandé pour l'usinage des <b>aciers trempés</b> . Il convient également très bien pour l'usinage à sec des matériaux avec une dureté de 48 à 63 HRC.  <i>Rivestimento particolarmente indicato per la lavorazione di <b>acciai temprati</b>. È adatto anche per la lavorazione a secco di materiali con durezza da 48 a 63 HRC.</i>
	D90	Revêtement avec d'excellentes propriétés tribologiques et un grand pouvoir d'autolubrification. Il est spécialement conçu pour éviter la soudure à froid et l'agglomération de matière sur les arêtes de coupe. Il est recommandé pour l'usinage des <b>métaux non ferreux</b> tels que les alliages d'aluminium, les alliages de cuivre, les métaux précieux et les matières plastiques renforcées.  <i>Rivestimento con eccellenti proprietà tribologiche e grande valore di autolubrificazione. È appositamente progettato per evitare la saldatura a freddo e l'agglomerazione di <b>materiale sugli spigoli</b> di taglio. È raccomandato per la lavorazione di metalli non ferrosi come leghe di alluminio, leghe di rame, metalli preziosi e materie plastiche rinforzate.</i>
		Revêtement diamant pour l'usinage de <b>matériaux très abrasifs</b> tels que les composites et la céramique.  <i>Rivestimento in diamante per la lavorazione di <b>materiali altamente abrasivi</b> come i compositi e la ceramica.</i>
		Revêtement spécifique, choisi et <b>optimisé selon l'application</b> . Grâce à notre centre d'application interne, nous sommes en mesure de développer et de tester le revêtement optimal avec nos partenaires.  <i>Rivestimento specifico, scelto e <b>ottimizzato a seconda dell'applicazione</b>. Grazie al nostro centro di applicazione interno, siamo in grado di sviluppare e testare il rivestimento ottimale con i nostri partner.</i>

# TURNING TOOLS

Matières  
Materiali

	Description Descrizione
	<p>Le diamant monocristallin (MCD) est utilisé pour les usinages les plus fins et offre un fini de surface proche de la perfection. Il possède une résistance maximale à l'usure et confère une durée de vie élevée à l'outil. Il est particulièrement recommandé pour l'usinage de matières difficiles comme, par exemple, les alliages d'aluminium, le silicium, les matières plastiques, le nickel, les métaux précieux et bien d'autres encore.</p> <p><i>Diamente policristallino (PCD), per la lavorazione dei materiali molto abrasivi come i materiali degli elettrodi, il carbonio duro, la grafite ed il rame, i materiali leggeri come le leghe di alluminio-silicio, i compositi a matrice metallica, le plastiche rinforzate di fibre cose come i metalli preziosi.</i></p>
	<p>Le diamant polycristallin (PCD) est un matériau monté sur un support en métal dur. Les propriétés de résistance du PCD ne varie pas en fonction de son orientation. Par rapport au MCD, le PCD a une ténacité plus élevée mais une résistance plus faible à l'usure. La vitesse de coupe avec le PCD est réduite de moitié mais la vitesse d'avance peut être multipliée par 10.</p> <p><i>Diamente monocristallino (MCD), per la lavorazione dei materiali molto abrasivi come i materiali degli elettrodi, il carbonio duro, la grafite ed il rame, i materiali leggeri come le leghe di alluminio-silicio, i compositi a matrice metallica, le plastiche rinforzate di fibre così come i metalli preziosi.</i></p>
	<p>Recommandé pour des opérations de finition nécessitant une très élevée qualité d'état de surface dans les aciers au carbone et les aciers faiblement alliés.</p> <p><i>Raccomandato per le operazioni di finitura che necessitano una qualita di finitura superficiale molto elevata negli acciai al carbonio e gli acciai basso legati.</i></p>

# TURNING TOOLS

Paramètres de coupe

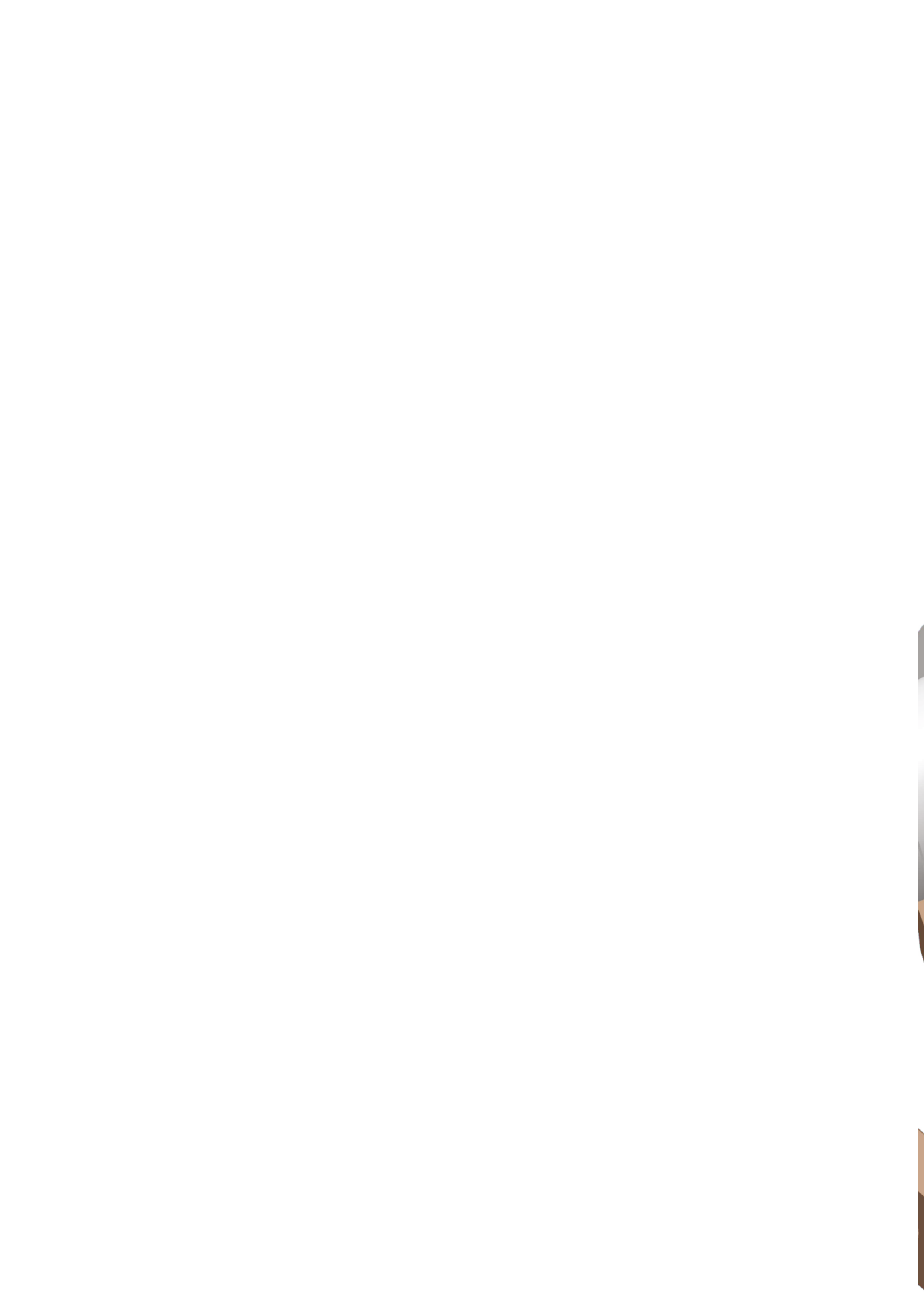
Parametri di taglio

ISO	Matières à usiner Materiali da lavorare	Revêtements Rivestimenti									Non revêtu Non rivestito		
		DWS	DWX	DWH	DWT	DWD	D10	D20	D30	D60		D90	
P	P1	Aciers de décolletage Acciai automatici	▶▶	▶▶▶				▶▶		▶	▶▶▶		▶
	P2	Aciers de décolletage sans plomb Acciai automatici senza piombo	▶▶	▶▶▶				▶▶		▶	▶▶▶		▶
	P3	Aciers non alliés (Rm < 800 N/mm²) Acciai non legati (Rm < 800 N/mm²)	▶▶	▶▶▶				▶▶		▶	▶▶▶		
	P4	Aciers faiblement alliés (Rm < 900 N/mm²) Acciai debolmente legati (Rm < 900 N/mm²)	▶▶▶	▶▶				▶		▶	▶▶		
	P5	Aciers fortement alliés (Rm < 1200 N/mm²) Acciai fortemente legati (Rm < 1200 N/mm²)	▶▶▶	▶▶				▶		▶	▶▶		
M	M1	Aciers inoxydables ferritiques Acciai inossidabili ferritici	▶▶	▶▶▶	▶▶▶			▶	▶		▶▶▶		
	M2	Aciers inoxydables martensitiques Acciai inossidabili martensitici	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶			▶	▶		▶▶		
	M3	Aciers inoxydables austénitiques Acciai inossidabili austenitici	▶▶	▶▶▶	▶▶▶			▶	▶		▶▶		
K	K1	Fontes Ghise	▶▶	▶▶						▶	▶▶		▶▶
N	N1	Fontes d'aluminium Fusioni d'alluminio	▶▶	▶		▶▶▶		▶▶	▶	▶	▶	▶▶▶	▶▶
	N2	Alliages d'aluminium Leghe d'alluminio	▶▶	▶▶		▶▶▶		▶▶	▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶
	N3	Laiton. Bronze Ottone. Bronzo	▶▶	▶▶		▶▶▶		▶▶	▶▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶
	N4	Laiton sans plomb Ottone senza piombo	▶▶	▶▶		▶▶▶				▶	▶▶	▶▶▶	▶
	N5	Cuivre Rame	▶▶	▶▶		▶▶▶		▶▶	▶▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶
	N6	Métaux précieux Metalli preziosi	▶▶	▶▶		▶▶▶		▶		▶	▶▶	▶▶▶	▶▶
	N7	Platine. Palladium Platino. Palladio	▶▶			▶▶▶				▶		▶▶▶	
	N8	Matières plastiques Materiali plastici	▶▶			▶▶▶						▶▶▶	▶▶
S	S1	Titane pur Titanio puro	▶▶▶	▶		▶▶				▶▶	▶▶	▶	▶▶
	S2	Alliages de titane Leghe di titanio	▶▶▶	▶		▶				▶▶	▶▶	▶	▶
	S3	Superalliages (Cr. Co. Ni) Superleghe (Cr. Co. Ni)	▶▶	▶▶	▶▶▶							▶▶	
H	H1	Aciers trempés (< 55 HRC) Acciai temprati (< 55 HRC)	▶▶	▶	▶▶▶							▶	
	H2	Aciers trempés (> 55 HRC) Acciai temprati (> 55 HRC)	▶▶	▶	▶▶▶							▶	

Matières Materiale			Tronçonnage Taglio		Tournage Tornitura		Tournage intérieur Tornitura interna				
			f [mm/U]	V <sub>c</sub> [m/min]	f [mm/U]	V <sub>c</sub> [m/min]	f [mm/U]				V <sub>c</sub> [m/min]
Cermet	PCD	MCD					Ø ≤ 2	2.0 < Ø ≤ 4.0	4.0 < Ø ≤ 8.0	8.0 < Ø ≤ 12.0	
▶▶			0.01-0.15	90-180	0.01-0.15	100-200	0.01-0.03	0.01-0.08	0.01-0.10	0.01-0.15	60-100
▶▶			0.01-0.15	90-180	0.01-0.15	100-200	0.01-0.03	0.01-0.08	0.01-0.10	0.01-0.15	60-100
▶▶			0.01-0.12	70-120	0.01-0.12	80-140	0.01-0.03	0.01-0.08	0.01-0.10	0.01-0.15	40-80
▶▶			0.01-0.10	70-110	0.01-0.10	80-120	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.06	0.01-0.12	50-80
▶			0.01-0.08	60-90	0.01-0.08	70-100	0.01-0.02	0.01-0.04	0.01-0.06	0.01-0.10	40-60
▶▶			0.01-0.08	40-100	0.01-0.08	50-120	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.11	40-90
▶▶			0.01-0.08	40-100	0.01-0.08	50-120	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.11	40-90
▶▶			0.01-0.08	40-100	0.01-0.08	50-120	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.11	40-90
			0.01-0.08	70-140	0.01-0.08	80-150	0.01-0.03	0.01-0.11	0.01-0.11	0.01-0.14	60-120
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	350-1350	0.01-0.20	400-1500	0.01-0.03	0.01-0.06	0.01-0.10	0.01-0.16	60-150
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	180-700	0.01-0.20	200-800	0.01-0.03	0.01-0.06	0.01-0.10	0.01-0.16	80-200
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	90-360	0.01-0.20	100-400	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.12	60-150
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	90-360	0.01-0.20	100-400	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.12	60-150
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	130-450	0.01-0.20	150-500	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.12	60-150
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	130-450	0.01-0.20	150-500	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.12	60-150
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	90-180	0.01-0.20	100-200	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.12	60-150
	▶▶▶	▶▶▶	0.01-0.20	100-220	0.01-0.20	120-250	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.08	0.01-0.12	80-200
	▶▶	▶▶	0.01-0.08	40-70	0.01-0.08	50-80	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.10	0.01-0.15	30-70
	▶	▶	0.01-0.08	25-60	0.01-0.08	30-70	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.10	0.01-0.15	30-60
			0.01-0.08	15-40	0.01-0.08	20-50	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.10	0.01-0.15	20-50
			0.01-0.08	15-35	0.01-0.08	20-40	0.01-0.03	0.01-0.04	0.01-0.04	0.01-0.06	20-40
			0.01-0.08	15-35	0.01-0.08	20-40	0.01-0.03	0.01-0.05	0.01-0.04	0.01-0.06	20-40

valeurs indicatives / valori indicativi

▶▶▶ Optimal / Eccellente scelta ▶▶ Bon / Buona scelta ▶ Fonctionnel / Scelta funzionale



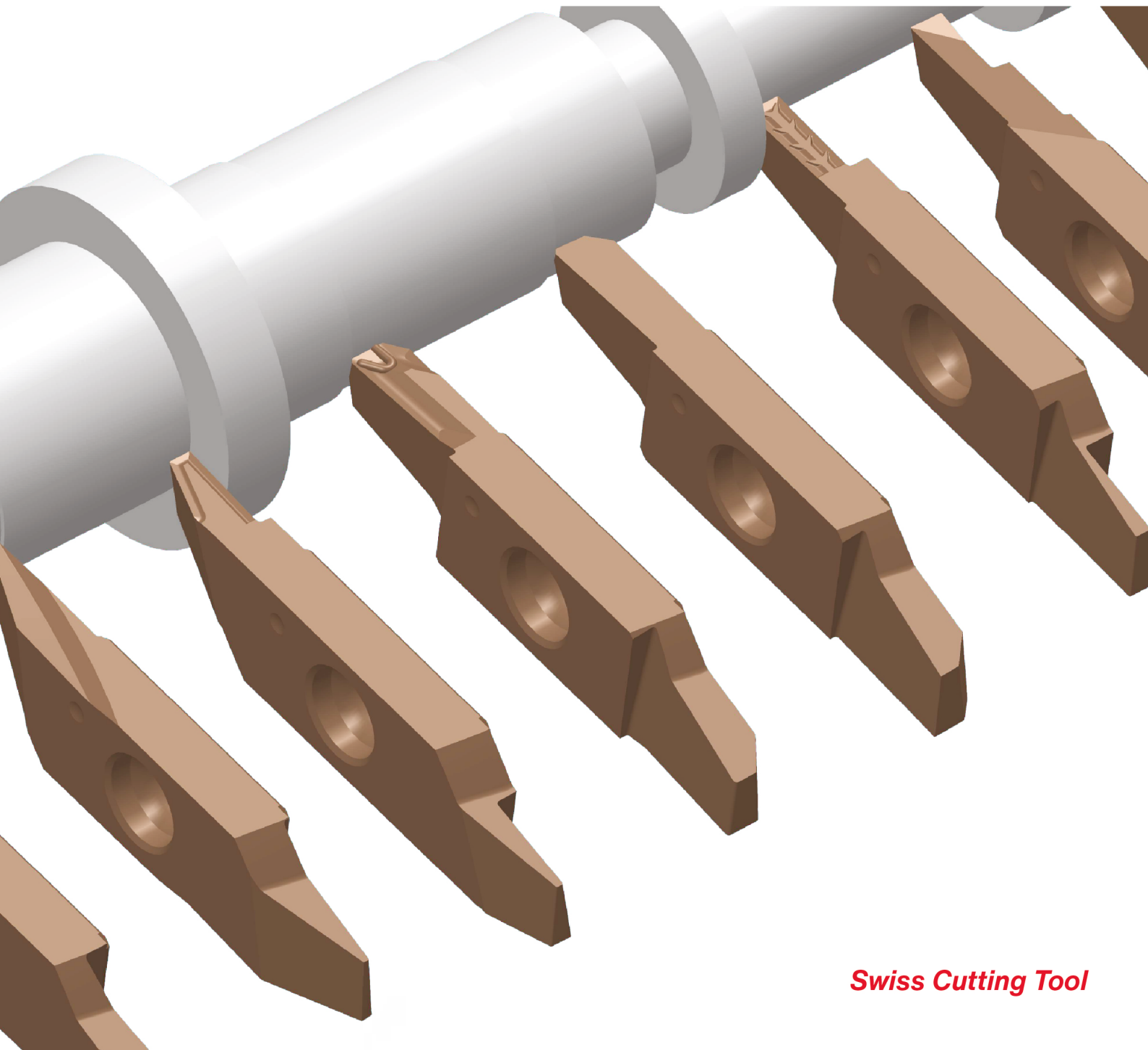


DIAMETAL

# TURNDEC

Système complet de décolletage pour tronçonnage,  
fonçage, tournage et filetage

*Sistema completo di décolletage per troncatura,  
scanalatura, tornitura e filettatura*















**Swiss Cutting Tool**



# TURNDEC

Table des matières  
Indice dei contenuti

	Codification <i>Codifica</i>		<b>20</b>
	Applications <i>Applicazioni</i>		<b>22</b>
	Points forts <i>Punti di forza</i>		<b>26</b>
	Porte-outils <i>Portautensili</i>		<b>27</b>
	Ebauche <i>Sbozzato</i>	E	<b>30</b>
	Tronçonnage <i>Troncatura</i>	A	<b>31</b>
	Tronçonnage contre-broche <i>Troncatura contro-mandrino</i>	A C	<b>38</b>
	Fonçage-Tournage <i>Scanalatura-Tornitura</i>	SD	<b>45</b>
	Tournage avant <i>Tornitura anteriore</i>	DV	<b>60</b>
	Tournage arrière <i>Tornitura posteriore</i>	DH	<b>66</b>
	Gorge à rayon <i>Gola con raggio</i>	R	<b>74</b>
	Filetage <i>Filettatura</i>	G / GP	<b>75</b>
	Pièces de rechange et accessoires <i>Ricambi e accessori</i>		<b>78</b>
	Formulaire TURNDEC Easy <i>Formulario TURNDEC Easy</i>		<b>79</b>

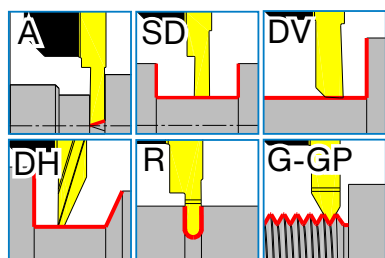
# TURNDEC

Codification plaquettes  
Codifica inserti

01	02	03	-	04	05	06	07	Art. n°
DH	8	F	-	R	RP	0.70x0.12x8.00 r0.03	DWS	442843

## 01 Application

*Applicazione*

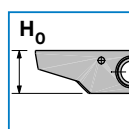


## 05 Géométrie de coupe

*Geometria di taglio*

## 02 Grandeur

*Grandezza*



	6	8/8P	10
H <sub>0</sub>	5.60	8.00	10.00

## 06 Dimensions

*Dimensioni*

## 03 Option

*Opzione*

C Contre broche / Contro-mandrino

F Wiper / Wiper

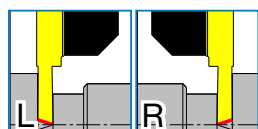
## 07 Revêtement

*Rivestimento*

12

## 04 Direction

*Direzione*



# TURNDEC

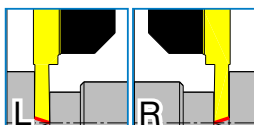
Codification porte-outils

Codifica portautensili

01	02	03	-	04	Art. N°
L	8	12x12x120	-	C	448008

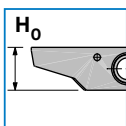
## 01 Direction

*Direzione*



## 02 Grandeur

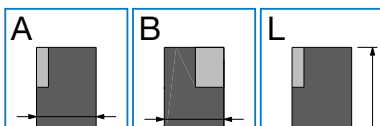
*Grandezza*



	6	8	10
H <sub>0</sub>	5.60	8.00	10.00

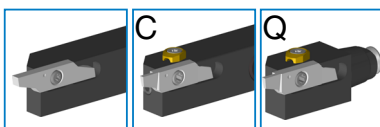
## 03 Dimensions

*Dimensioni*



## 04 Exécution

*Esecuzione*



# TURNDEC

Applications  
Applicazioni

**A-L BC12**  
**A-L BC25**  
Tronçonnage  
Troncatura

34

**A-R**  
**A-R RS**  
Tronçonnage  
Troncatura

31

Tournage arrière  
Tornitura posteriore

Tournage avant  
Tornitura anteriore



**DH RP**  
**DH FRP**

72



**DH VN**

71



**DH VR**

70



**DH**  
**DHF**

66



**DH FCP**

68



**DH TU**

69



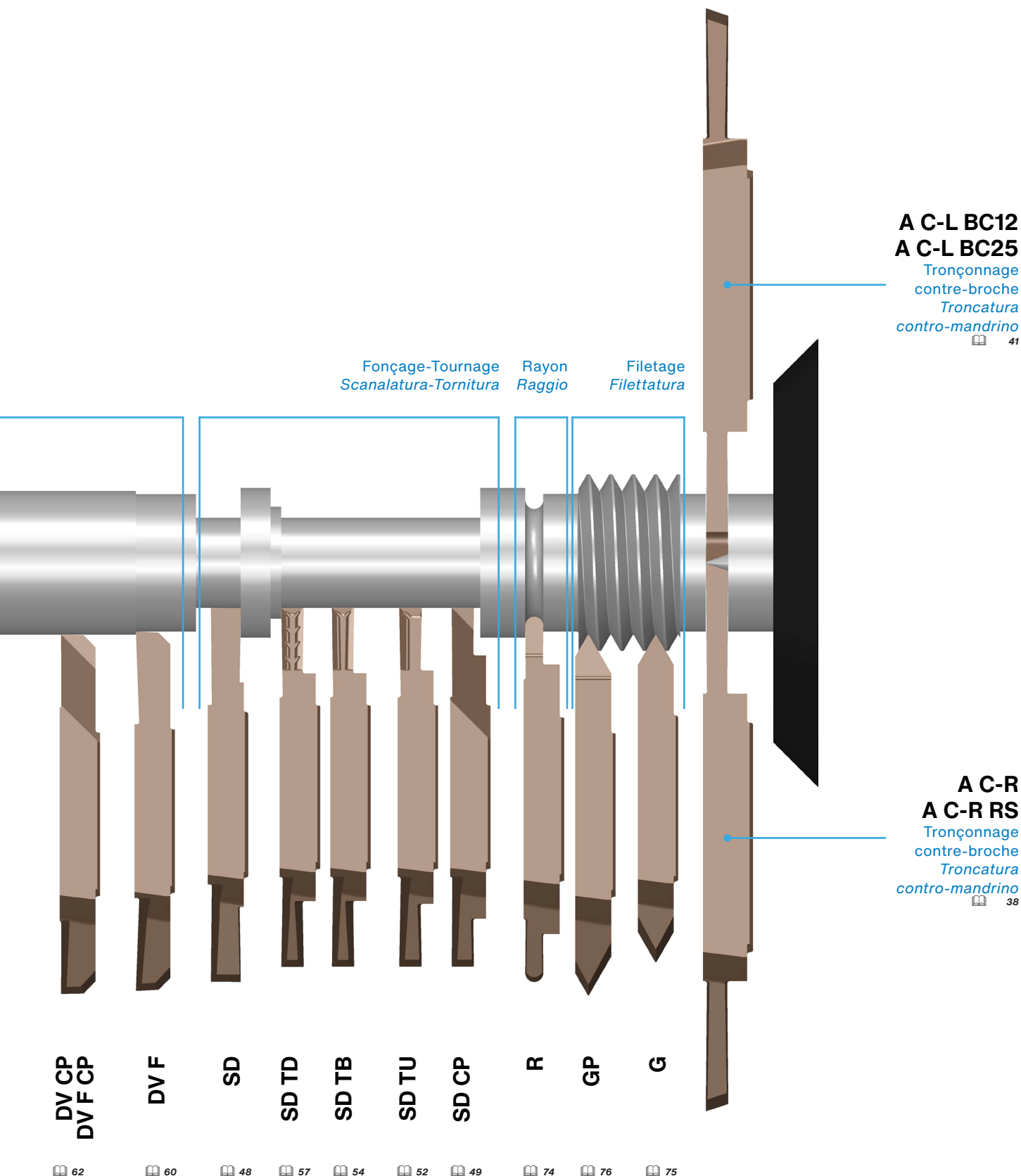
**DV VR**

64



**DV VN**

65



# TURNDEC

Applications  
Applicazioni

Application Applicazione	Tronçonnage / Tronçonnage contre-broche Troncatura / Troncatura contro-mandrino				Fonçage-Tournage Scanalatura-Tornitura				
Utilisation Utilizzo									
Désignation Designazione	A A C	A RS A C RS	A BC12 A C BC12	A BC25 A C BC25	SD	SD CP	SD TU	SD TB	SD TD
Ebauche Sgrossatura	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
A	31	33	34	36	45	49	52	54	57
AC	38	40	41	43					

ISO		Matières à usiner Materiali da lavorare	A	A RS	A BC12	A BC25	SD	SD CP	SD TU	SD TB	SD TD
P	P1	Aciers de décolletage Acciai automatici	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P2	Aciers de décolletage sans plomb Acciai automatici senza piombo	▶▶▶	▶▶▶	▶▶		▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P3	Aciers non alliés (Rm < 800 N/mm²) Acciai non legati (Rm < 800 N/mm²)	▶▶▶	▶▶▶	▶▶		▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P4	Aciers faiblement alliés (Rm < 900 N/mm²) Acciai debolmente legati (Rm < 900 N/mm²)	▶▶	▶▶	▶		▶▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
	P5	Aciers fortement alliés (Rm < 1200 N/mm²) Acciai fortemente legati (Rm < 1200 N/mm²)	▶▶	▶▶	▶		▶▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
M	M1	Aciers inoxydables ferritiques Acciai inossidabili ferritici	▶▶	▶▶	▶▶		▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	M2	Aciers inoxydables martensitiques Acciai inossidabili martensitici	▶	▶	▶▶		▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	M3	Aciers inoxydables austénitiques Acciai inossidabili austenitici	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
K	K1	Fontes Ghise	▶▶▶	▶▶▶	▶▶		▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
N	N1	Fontes d'aluminium Fusioni d'alluminio	▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶
	N2	Alliages d'aluminium Leghe d'alluminio	▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶
	N3	Laiton. Bronze Ottone. Bronzo	▶▶▶	▶▶▶	▶▶		▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
	N4	Laiton sans plomb Ottone senza piombo	▶▶▶	▶▶▶	▶▶		▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
	N5	Cuivre Rame	▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	
	N6	Métaux précieux Metalli preziosi	▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	
	N7	Platine. Palladium Platino. Palladio	▶▶	▶▶	▶	▶	▶▶	▶	▶	▶	▶▶
	N8	Matières plastiques Materiali plastici			▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶	▶▶	▶
S	S1	Titane pur Titanio puro	▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
	S2	Alliages de titane Leghe di titanio	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	
	S3	Superalliages (Cr. Co. Ni) Superleghe (Cr. Co. Ni)	▶▶	▶▶	▶		▶▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
H	H1	Aciers trempés (< 55 HRC) Acciai temprati (< 55 HRC)	▶▶	▶▶			▶▶	▶	▶	▶	▶▶
	H2	Aciers trempés (> 55 HRC) Acciai temprati (> 55 HRC)	▶▶	▶▶			▶▶				▶



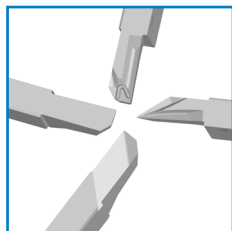
Tournage avant Tornitura anteriore				Tournage arrière Tornitura posteriore						Gorge à rayon Gola con raggio	Filetage Filettatura														
DV F	DV CP DV F CP	DV VR	DV VN	DH DH F	DH F CP	DH TU	DH VR	DH VN	DH RP DH F RP		R	G	GP												
▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶												
▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶												
	60		62		64		65		66		68		69		70		71		72		74		75		76

▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶
▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶

▶▶▶ Optimal / Eccellente scelta ▶▶ Bon / Buona scelta ▶ Fonctionnel / Scelta funzionale

## FEATURES

Points forts  
Punti di forza

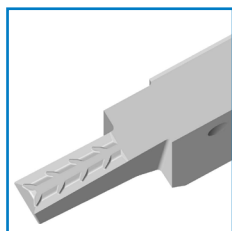


### DV la nouvelle gamme de tourneurs avant

La nouvelle gamme de plaquettes DV pour le tournage avant complète parfaitement le programme TURNDEC pour permettre l'usinage complet de vos pièces.

### DV la nuova gamma di inserti per tor- nitura anteriore

La nuova gamma di inserti per tornitura anteriore DV completa perfettamente il programma TURNDEC per consentire la lavorazione completa dei vostri pezzi.

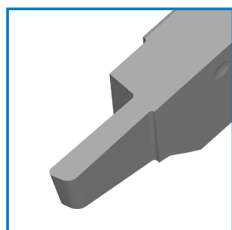


### SD TD la plaquette de fonçage-tournage idéale pour les matières difficiles

Le brise-copeaux TD a été spécialement développé pour favoriser la fragmentation et le contrôle des copeaux et permettre ainsi d'augmenter les avances et les profondeurs de passe.

### SD TD l'inserto per scanalatura-tornitura ideale per materiali difficili

La geometria del rompitruciolo TD favorisce la rottura e il controllo del truciolo. Consente così di aumentare gli avanzamenti e le profondità di taglio.

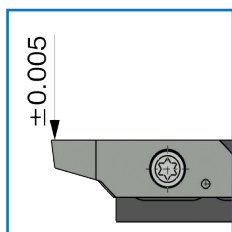


### A Plaquettes de tronçonnage ren- forcées

De nouvelles plaquettes de tronçonnage avec rayons de protection complètent le programme TURNDEC pour atteindre des durées de vie plus élevées lors de l'usinage de matières difficiles.

### A Inserti di troncatura rinforzati

Nuovi inserti di troncatura con raggio completano il programma TURNDEC per ottenere una maggiore durata di vita nella lavorazione di materiali difficili da lavorare.

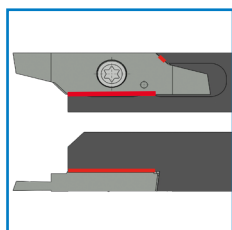


### Fiabilité des processus

Les porte-outils et les plaquettes TURNDEC étant rectifiés, la continuité et la stabilité de vos processus sont garanties sans interruption lors du changement de ces dernières.

### Ripetibilità dei processi

I portautensili e gli inserti TURNDEC essendo rettificati, la continuità e la stabilità dei vostri processi sono garantiti senza interruzioni durante la loro sostituzione.



### 1 vis et 3 points d'appui : rapidité et rigidité

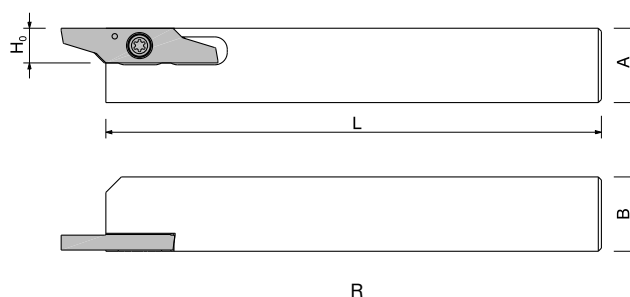
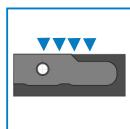
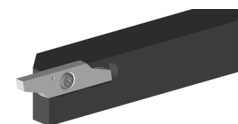
Le système unique de serrage à 1 vis TURNDEC permet un remplacement rapide de la plaquette usée ou endommagée.

### 1 vite e 3 punti di appoggio : rapidità e rigidità

L'esclusivo sistema di bloccaggio a 1 vite TURNDEC consente la rapida sostituzione degli inserti usurati o danneggiati.

# TURNDEC

Porte-outils de haute précision  
Portautensili di alta precisione



A x B x L	H <sub>0</sub>	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	----------------	-------------------	-------------------

## L6 & R6

7 × 7 × 110	5.60	<b>381932</b>	<b>381933</b>
8 × 8 × 110	5.60	<b>378819</b>	<b>378820</b>
10 × 10 × 120	5.60	<b>378813</b>	<b>378816</b>
12 × 12 × 120	5.60	<b>378814</b>	<b>378817</b>
16 × 16 × 120	5.60	<b>448000</b>	<b>404104</b>

## L8 & R8

10 × 10 × 120	8.00	<b>374662</b>	<b>374665</b>
12 × 12 × 120	8.00	<b>374663</b>	<b>374666</b>
16 × 16 × 120	8.00	<b>374664</b>	<b>374667</b>
20 × 20 × 120	8.00	<b>383910</b>	<b>383790</b>

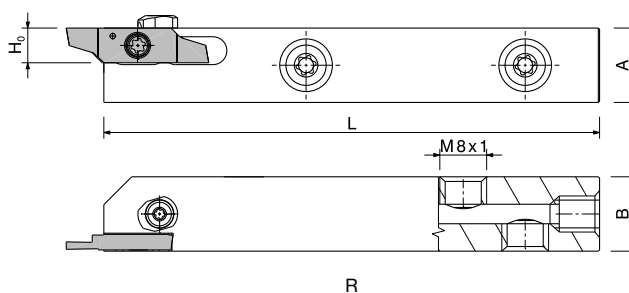
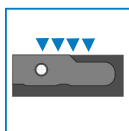
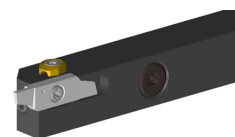
## R10

12 × 12 × 120	10.00		<b>432151</b>
16 × 16 × 120	10.00		<b>432152</b>
20 × 20 × 120	10.00		<b>432153</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

# TURNDEC

Porte-outils de haute précision avec arrosage intégré  
 Portautensili di alta precisione con refrigerante integrato



A x B x L	H <sub>0</sub>	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	----------------	-------------------	-------------------

## L6-C & R6-C

10 x 10 x 120	5.60	<b>448001</b>	<b>448004</b>
12 x 12 x 120	5.60	<b>448002</b>	<b>448005</b>
16 x 16 x 120	5.60	<b>448003</b>	<b>448006</b>

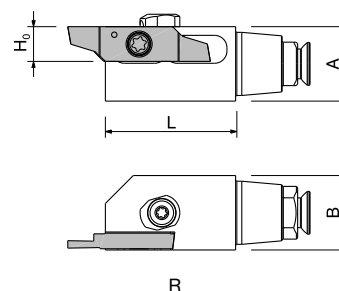
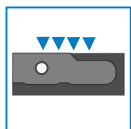
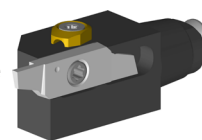
## L8-C & R8-C

10 x 10 x 120	8.00	<b>448007</b>	<b>448010</b>
12 x 12 x 120	8.00	<b>448008</b>	<b>448011</b>
16 x 16 x 120	8.00	<b>448009</b>	<b>448012</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

# TURNDEC

Porte-outils de haute précision à changement rapide et arrosage intégré  
*Portautensili di alta precisione a cambio rapido e refrigerante integrato*



A x B x L	H <sub>0</sub>	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	----------------	-------------------	-------------------

## L6-Q & R6-Q

10 x 10 x 21	5.60	<b>448016</b>	<b>448019</b>
12 x 12 x 21	5.60	<b>448017</b>	<b>448020</b>
16 x 16 x 21	5.60	<b>448018</b>	<b>448021</b>

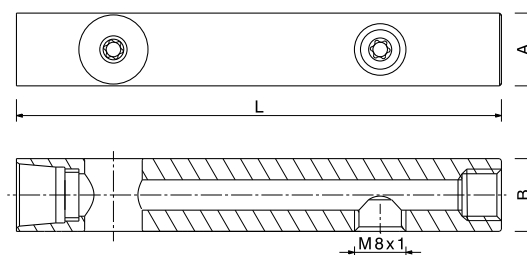
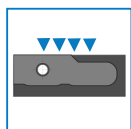
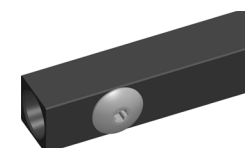
## L8-Q & R8-Q

10 x 10 x 30	8.00	<b>448022</b>	<b>448025</b>
12 x 12 x 30	8.00	<b>448023</b>	<b>448026</b>
16 x 16 x 30	8.00	<b>448024</b>	<b>448027</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

## Q

Corps pour porte-outils à changement rapide  
*Corpo portautensili a cambio rapido*



A x B x L	Art. N°
-----------	---------

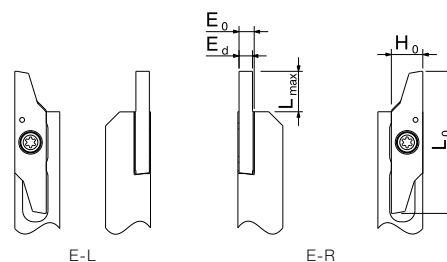
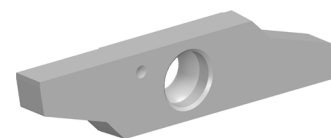
## Q

10 x 10 x 80	<b>448013</b>
12 x 12 x 80	<b>448014</b>
16 x 16 x 80	<b>448015</b>

**E**  
Ebauche  
Sbozzato



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2



Dir.	H <sub>0</sub>	E <sub>0</sub>	E <sub>d</sub>	L <sub>max</sub>	L <sub>0</sub>	Non rivêtu Non rivestito Art. N°
------	----------------	----------------	----------------	------------------	----------------	--

**E6-L & E6-R**

L	5.60	2.70	2.40	7.00	25.00	<b>444997</b>
R	5.60	2.70	2.40	7.00	25.00	<b>444998</b>

**E8-L & E8-R**

L	8.00	3.35	2.95	11.00	37.50	<b>445000</b>
R	8.00	3.35	2.95	11.00	37.50	<b>445001</b>

**E8P-L & E8P-R**

L	8.00	3.35	3.20	11.00	37.50	<b>448028</b>
R	8.00	3.35	3.20	11.00	37.50	<b>448029</b>

**E10-R**

R	10.00	4.45	3.95	17.00	59.00	<b>445002</b>
---	-------	------	------	-------	-------	---------------

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

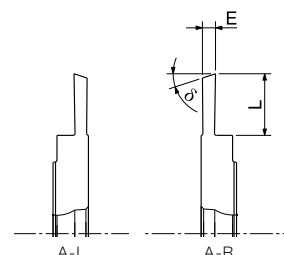
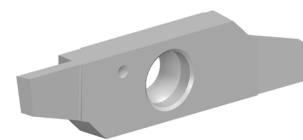
# A

Tronçonnage  
Troncatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶			
Finition Finitura	▶▶▶			



Dir.	E	L	δ	Non rivestito Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	---	----------------	----------------	----------------

## A6-L & A6-R

L	0.50	1.50	18.0°	448030	448031	448032	448033
L	0.60	2.00	18.0°	448034	448035	448036	448037
L	0.75	2.50	18.0°	437373	442455	448038	381649
L	0.80	2.50	18.0°	448039	448040	448041	448042
L	1.00	3.50	18.0°	437378	442457	427038	381650
L	1.20	4.50	18.0°	448043	448044	448045	448046
L	1.25	4.50	18.0°	437380	442459	428649	381651
L	1.50	5.50	18.0°	437383	442461	426704	404930
L	1.80	6.00	18.0°	448047	448048	448049	448050
L	2.00	6.50	18.0°	437386	442463	448072	381652
R	0.50	1.50	18.0°	448051	448052	448053	448054
R	0.60	2.00	18.0°	448055	448056	448057	448058
R	0.75	2.50	18.0°	435886	442456	448059	381654
R	0.80	2.50	18.0°	448060	448061	448062	448063
R	1.00	3.50	18.0°	435273	442458	427039	381655
R	1.20	4.50	18.0°	448064	448065	448066	448067
R	1.25	4.50	18.0°	437396	442460	436031	381656
R	1.50	5.50	18.0°	437398	442462	427040	404931
R	1.80	6.00	18.0°	448068	448069	448070	448071
R	2.00	6.50	18.0°	435274	442464	448073	381657

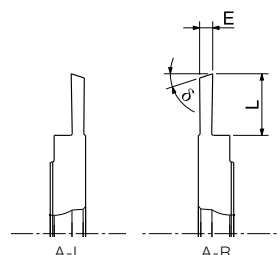
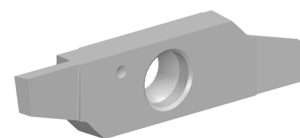
Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

# A

Tronçonnage  
Troncatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2



Dir.	E	L	δ	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

## A8-L & A8-R

L	1.00	5.00	18.0°	441554	442466	448074	448075
L	1.20	6.50	18.0°	448076	448077	448078	448079
L	1.25	6.50	18.0°	441556	442468	448080	448081
L	1.50	8.50	18.0°	374676	438871	427071	374679
L	1.80	9.00	18.0°	448082	448083	448084	448085
L	2.00	9.50	18.0°	374675	442476	427073	374678
L	2.20	10.00	18.0°	448086	448087	448088	448089
L	2.50	10.50	18.0°	374674	442479	427075	374677
R	1.00	5.00	18.0°	441555	442467	448090	448091
R	1.20	6.50	18.0°	448092	448093	448094	448095
R	1.25	6.50	18.0°	441557	442469	448096	448097
R	1.50	8.50	18.0°	374697	442472	427072	374700
R	1.80	9.00	18.0°	448098	448099	448100	448101
R	2.00	9.50	18.0°	374696	437882	427074	374699
R	2.20	10.00	18.0°	448102	448103	448104	448105
R	2.50	10.50	18.0°	374695	442480	427076	374698

## A10-R

R	1.50	16.00	15.0°	435050	436600	432171	432172
R	2.00	16.00	15.0°	435051	436601	432174	432175
R	2.50	16.00	15.0°	435052	436602	432177	432178
R	3.00	16.00	15.0°	435053	436603	432180	432181
R	3.50	16.00	15.0°	435054	436604	432183	432184

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



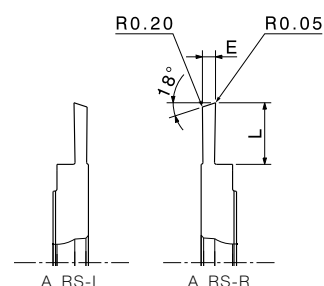
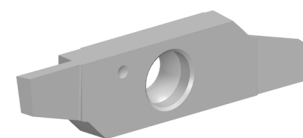
## A RS

Tronçonnage avec rayons de protection  
*Troncatura con raggio di protezione*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶			
Finition Finitura	▶▶▶			



Dir.	E	L	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### A8-L RS & A8-R RS

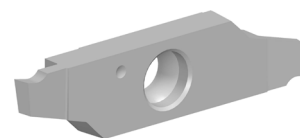
L	1.50	8.50	448106	448119	448132	448222
L	1.80	9.00	448107	448120	448133	448223
L	2.00	9.50	448108	448121	448134	448224
L	2.20	10.00	448109	448122	448135	448225
L	2.50	10.50	448110	448123	448136	448226
R	1.50	8.50	448111	448124	448137	448227
R	1.80	9.00	448112	448125	448138	448228
R	2.00	9.50	448113	448126	448139	448229
R	2.20	10.00	448114	448127	448140	448230
R	2.50	10.50	448115	448128	448141	448231

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## A BC12

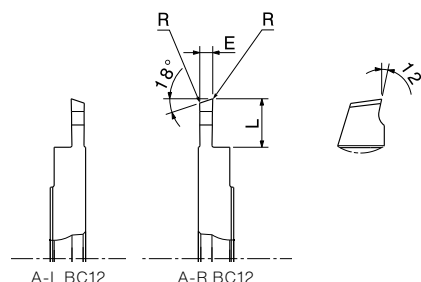
Tronçonnage avec coupe à 12°

Troncatura con taglio a 12°



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				27



Dir.	E	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### A6-L BC12 & A6-R BC12

L	0.50	1.50	-	448116	448129	448142	448232
L	0.50	1.50	0.03	448117	448130	448143	448233
L	0.60	2.00	-	448118	448131	448144	448234
L	0.75	2.50	-	437454	442617	448145	417603
L	0.80	2.50	-	448235	448236	448146	448237
L	1.00	3.50	-	437457	442619	448147	417604
L	1.00	3.50	0.03	448238	448239	448148	448240
L	1.20	4.50	0.03	448241	448242	448149	448243
L	1.25	4.50	-	437459	442621	448150	417605
L	1.50	5.50	-	437460	444692	448151	417606
L	1.50	5.50	0.03	448244	448245	448152	448246
L	1.80	6.00	0.03	448247	448248	448153	448249
L	2.00	6.50	-	437461	442625	448154	417607
L	2.00	6.50	0.03	448250	448254	448155	448258
R	0.50	1.50	-	448251	448255	448156	448259
R	0.50	1.50	0.03	448252	448256	448157	448260
R	0.60	2.00	-	448253	448257	448158	448261
R	0.75	2.50	-	437463	442618	448159	417608
R	0.80	2.50	-	448262	448263	448160	448264
R	1.00	3.50	-	437464	442620	448161	417609
R	1.00	3.50	0.03	448265	448266	448162	448267
R	1.20	4.50	0.03	448268	448269	448163	448270
R	1.25	4.50	-	437465	442622	448164	417610
R	1.50	5.50	-	437467	442624	448165	417611
R	1.50	5.50	0.03	448271	448272	448166	448273
R	1.80	6.00	0.03	448274	448275	448167	448276
R	2.00	6.50	-	437468	442626	448168	417612
R	2.00	6.50	0.03	448277	448291	448169	448305

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## A BC12

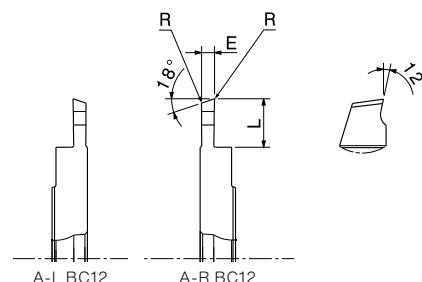
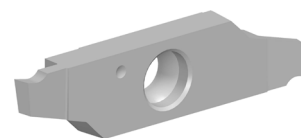
Tronçonnage avec coupe à 12°

Troncatura con taglio a 12°



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶					27
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

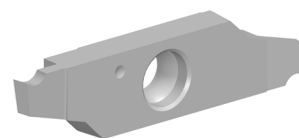
### A8-L BC12 & A8-R BC12

L	1.50	8.50	0.03	448278	448292	448170	448306
L	1.80	9.00	0.03	448279	448293	448171	448307
L	2.00	9.50	0.03	448280	448294	448172	448308
L	2.20	10.00	0.03	448281	448295	448173	448309
L	2.50	10.50	0.03	448282	448296	448174	448310
R	1.50	8.50	0.03	448283	448297	448175	448311
R	1.80	9.00	0.03	448284	448298	448176	448312
R	2.00	9.50	0.03	448285	448299	448177	448313
R	2.20	10.00	0.03	448286	448300	448178	448314
R	2.50	10.50	0.03	448287	448301	448179	448315

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

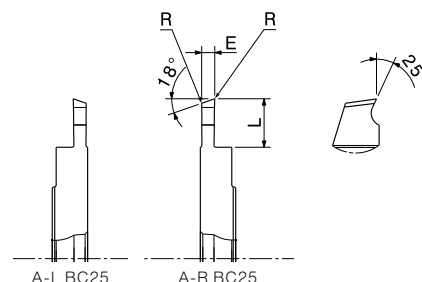
# A BC25

Tronçonnage avec coupe à 25°  
Troncatura con taglio a 25°



**P1** **M3** **N1** **N2**  
**N5** **N6** **N7** **N8** **S1** **S2**

Ebauche Sgrossatura >>>  
 Finition Finitura >>>



Dir.	E	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

## A6-L BC25 & A6-R BC25

L	0.50	1.50	-	448288	448302	448180	448316
L	0.50	1.50	0.03	448289	448303	448181	448317
L	0.60	2.00	-	448290	448304	448182	448318
L	0.75	2.50	-	437469	442627	448183	417613
L	0.80	2.50	-	448319	448320	448184	448321
L	1.00	3.50	-	437470	442629	448185	417614
L	1.00	3.50	0.03	448322	448323	448186	448324
L	1.20	4.50	0.03	448327	448326	448187	448325
L	1.25	4.50	-	437472	442631	448188	417615
L	1.50	5.50	-	437473	442633	448189	417616
L	1.50	5.50	0.03	448328	448329	448190	448330
L	1.80	6.00	0.03	448331	448332	448191	448333
L	2.00	6.50	-	437474	442635	448192	417617
L	2.00	6.50	0.03	448334	448338	448193	448342
R	0.50	1.50	-	448335	448339	448194	448343
R	0.50	1.50	0.03	448336	448340	448195	448344
R	0.60	2.00	-	448337	448341	448196	448345
R	0.75	2.50	-	437475	442628	448197	417618
R	0.80	2.50	-	448346	448347	448198	448348
R	1.00	3.50	-	437477	442630	448199	417619
R	1.00	3.50	0.03	448349	448350	448200	448351
R	1.20	4.50	0.03	448352	448353	448201	448354
R	1.25	4.50	-	437478	442632	448202	417620
R	1.50	5.50	-	437480	442634	448203	417621
R	1.50	5.50	0.03	448355	448356	448204	448357
R	1.80	6.00	0.03	448358	448359	448205	448360
R	2.00	6.50	-	437481	442636	448206	417623
R	2.00	6.50	0.03	448361	448374	448207	448387

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

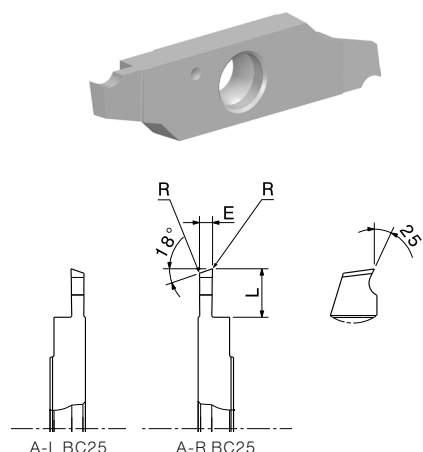
## A BC25

Tronçonnage avec coupe à 25°  
Troncatura con taglio a 25°



**P1** **M3** **N1** **N2**

**N5** **N6** **N7** **N8** **S1** **S2**



Dir.	E	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

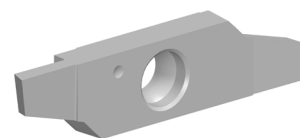
### A8-L BC25 & A8-R BC25

L	1.50	8.50	0.03	<b>448362</b>	<b>448375</b>	<b>448208</b>	<b>448388</b>
L	1.80	9.00	0.03	<b>448363</b>	<b>448376</b>	<b>448209</b>	<b>448389</b>
L	2.00	9.50	0.03	<b>448364</b>	<b>448377</b>	<b>448210</b>	<b>448390</b>
L	2.20	10.00	0.03	<b>448365</b>	<b>448378</b>	<b>448211</b>	<b>448391</b>
L	2.50	10.50	0.03	<b>448366</b>	<b>448379</b>	<b>448212</b>	<b>448392</b>
R	1.50	8.50	0.03	<b>448367</b>	<b>448380</b>	<b>448213</b>	<b>448393</b>
R	1.80	9.00	0.03	<b>448368</b>	<b>448381</b>	<b>448214</b>	<b>448394</b>
R	2.00	9.50	0.03	<b>448369</b>	<b>448382</b>	<b>448215</b>	<b>448395</b>
R	2.20	10.00	0.03	<b>448370</b>	<b>448383</b>	<b>448216</b>	<b>448396</b>
R	2.50	10.50	0.03	<b>448371</b>	<b>448384</b>	<b>448217</b>	<b>448397</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

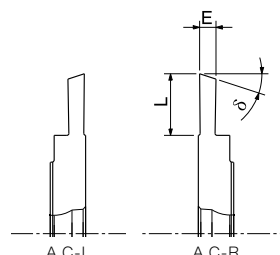
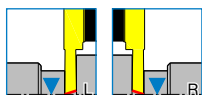
# AC

Tronçonnage contre-broche  
Troncatura contro-mandrino



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	L	δ	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

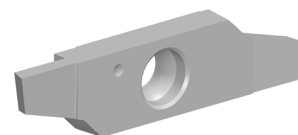
## A6C-L & A6C-R

L	0.50	1.50	18.0°	448372	448385	448218	448398
L	0.60	2.00	18.0°	448373	448386	448219	448399
L	0.75	2.50	18.0°	437415	442481	448220	381659
L	0.80	2.50	18.0°	448400	448401	448221	448402
L	1.00	3.50	18.0°	437419	442484	427045	381660
L	1.20	4.50	18.0°	448403	448404	448405	448406
L	1.25	4.50	18.0°	437421	442486	428524	381661
L	1.50	5.50	18.0°	384871	442488	427047	404933
L	1.80	6.00	18.0°	448407	448408	448409	448410
L	2.00	6.50	18.0°	437425	442491	448411	381662
R	0.50	1.50	18.0°	450215	448412	448413	448414
R	0.60	2.00	18.0°	448415	448416	448417	448418
R	0.75	2.50	18.0°	437429	442483	448419	381664
R	0.80	2.50	18.0°	448421	448422	448420	448423
R	1.00	3.50	18.0°	437433	442485	427046	381665
R	1.20	4.50	18.0°	448424	448425	448426	448427
R	1.25	4.50	18.0°	437435	442487	448428	381666
R	1.50	5.50	18.0°	437438	442489	427048	404934
R	1.80	6.00	18.0°	448429	448430	448431	448432
R	2.00	6.50	18.0°	437440	442492	448433	381667

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

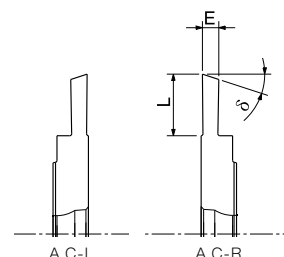
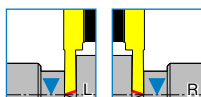
# A C

Tronçonnage contre-broche  
Troncatura contro-mandrino



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	L	δ	Non rivêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

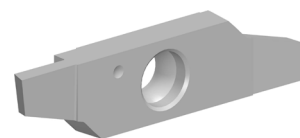
## A8C-L & A8C-R

L	1.00	5.00	18.0°	441558	442493	448434	448435
L	1.20	6.50	18.0°	448436	448437	448438	448439
L	1.25	6.50	18.0°	441560	442495	448441	448440
L	1.50	8.50	18.0°	437443	442498	427083	377859
L	1.80	9.00	18.0°	448442	448443	448444	448445
L	2.00	9.50	18.0°	437444	442612	427085	377858
L	2.20	10.00	18.0°	448446	448447	448448	448449
L	2.50	10.50	18.0°	437446	442615	427087	377857
R	1.00	5.00	18.0°	441559	442494	448450	448453
R	1.20	6.50	18.0°	448457	448456	448451	448454
R	1.25	6.50	18.0°	441561	442497	448452	448455
R	1.50	8.50	18.0°	437448	436054	427084	377856
R	1.80	9.00	18.0°	448458	448459	448460	448461
R	2.00	9.50	18.0°	437450	442613	427086	377855
R	2.20	10.00	18.0°	448462	448463	448464	448465
R	2.50	10.50	18.0°	437452	442616	427088	377854

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

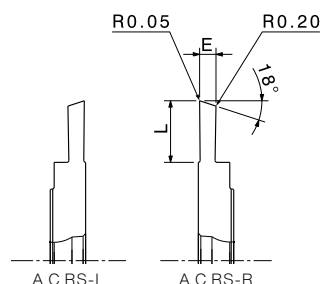
## A C RS

Tronçonnage contre-broche avec rayons de protection  
 Troncatura contro-mandrino con raggio di protezione



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶			
Finition Finitura	▶▶▶			



Dir.	E	L	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### A8C-L RS & A8C-R RS

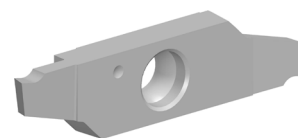
L	1.50	8.50	448466	448479	448492	448581
L	1.80	9.00	448467	448480	448493	448582
L	2.00	9.50	448468	448481	448494	448583
L	2.20	10.00	448469	448482	448495	448584
L	2.50	10.50	448470	448483	448496	448585
R	1.50	8.50	448471	448484	448497	448586
R	1.80	9.00	448472	448485	448498	448587
R	2.00	9.50	448473	448486	448499	448588
R	2.20	10.00	448474	448487	448500	448589
R	2.50	10.50	448475	448488	448501	448590

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta


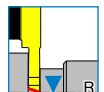
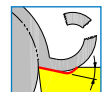



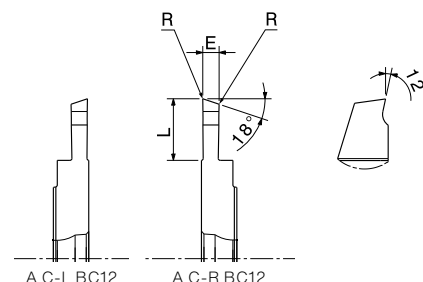
## A C BC12

Tronçonnage contre-broche avec coupe à 12°  
 Troncatura contro-mandrino con taglio a 12°



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

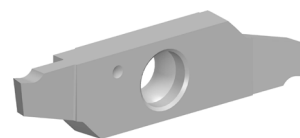
### A6C-L BC12 & A6C-R BC12

L	0.50	1.50	-	448476	448489	448502	448591
L	0.50	1.50	0.03	448477	448490	448503	448592
L	0.60	2.00	-	448478	448491	448504	448593
L	0.75	2.50	-	437483	442637	448505	417624
L	0.80	2.50	-	448594	448595	448506	448596
L	1.00	3.50	-	437484	442639	448507	417625
L	1.00	3.50	0.03	448597	448598	448508	448599
L	1.20	4.50	0.03	448600	448601	448509	448602
L	1.25	4.50	-	437485	442641	448510	417626
L	1.50	5.50	-	437486	442643	448511	417627
L	1.50	5.50	0.03	448603	448604	448512	448605
L	1.80	6.00	0.03	448606	448607	448513	448608
L	2.00	6.50	-	437487	442645	448514	417628
L	2.00	6.50	0.03	448609	448613	448515	448617
R	0.50	1.50	-	448610	448614	448516	448618
R	0.50	1.50	0.03	448611	448615	448517	448619
R	0.60	2.00	-	448612	448616	448518	448620
R	0.75	2.50	-	437488	442638	448519	417629
R	0.80	2.50	-	448621	448622	448520	448623
R	1.00	3.50	-	437489	442640	448521	417630
R	1.00	3.50	0.03	448624	448625	448522	448626
R	1.20	4.50	0.03	448627	448628	448523	448629
R	1.25	4.50	-	437490	442642	448524	417631
R	1.50	5.50	-	437491	442644	448525	417632
R	1.50	5.50	0.03	448630	448631	448526	448632
R	1.80	6.00	0.03	448633	448634	448527	448635
R	2.00	6.50	-	437492	442646	448528	417633
R	2.00	6.50	0.03	448636	448650	448529	448664

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

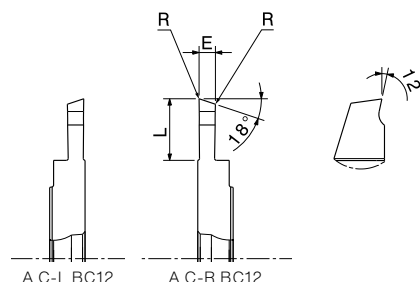
## A C BC12

Tronçonnage contre-broche avec coupe à 12°  
Troncatura contro-mandrino con taglio a 12°



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶					27
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

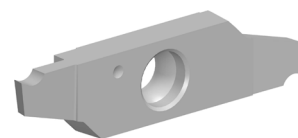
### A8C-L BC12 & A8C-R BC12

L	1.50	8.50	0.03	<b>448637</b>	<b>448651</b>	<b>448530</b>	<b>448665</b>
L	1.80	9.00	0.03	<b>448638</b>	<b>448652</b>	<b>448531</b>	<b>448666</b>
L	2.00	9.50	0.03	<b>448639</b>	<b>448653</b>	<b>448532</b>	<b>448667</b>
L	2.20	10.00	0.03	<b>448640</b>	<b>448654</b>	<b>448533</b>	<b>448668</b>
L	2.50	10.50	0.03	<b>448641</b>	<b>448655</b>	<b>448534</b>	<b>448669</b>
R	1.50	8.50	0.03	<b>448642</b>	<b>448656</b>	<b>448535</b>	<b>448670</b>
R	1.80	9.00	0.03	<b>448643</b>	<b>448657</b>	<b>448536</b>	<b>448671</b>
R	2.00	9.50	0.03	<b>448644</b>	<b>448658</b>	<b>448537</b>	<b>448672</b>
R	2.20	10.00	0.03	<b>448645</b>	<b>448659</b>	<b>448538</b>	<b>448673</b>
R	2.50	10.50	0.03	<b>448646</b>	<b>448660</b>	<b>448539</b>	<b>448674</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

# A C BC25

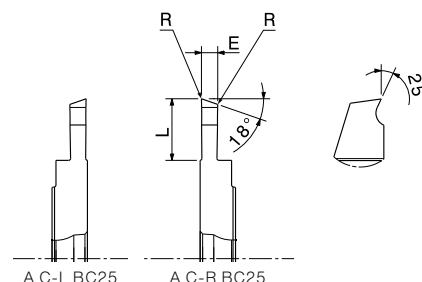
Tronçonnage contre-broche avec coupe à 25°  
 Troncatura contro-mandrino con taglio a 25°



**P1** **M3** **N1** **N2**

**N5** **N6** **N7** **N8** **S1** **S2**

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

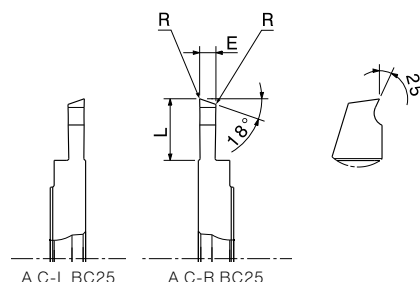
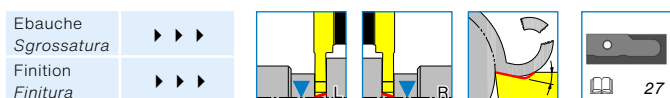
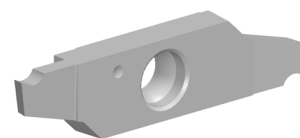
## A6C-L BC25 & A6C-R BC25

L	0.50	1.50	-	448647	448661	448540	448675
L	0.50	1.50	0.03	448648	448662	448541	448676
L	0.60	2.00	-	448649	448663	448542	448677
L	0.75	2.50	-	437493	442647	448543	417634
L	0.80	2.50	-	448678	448679	448544	448680
L	1.00	3.50	-	437494	442649	448545	417635
L	1.00	3.50	0.03	448681	448683	448546	448685
L	1.20	4.50	0.03	448682	448684	448547	448686
L	1.25	4.50	-	437495	442651	448548	417636
L	1.50	5.50	-	437496	442653	448549	417637
L	1.50	5.50	0.03	448687	448689	448550	448691
L	1.80	6.00	0.03	448688	448690	448551	448692
L	2.00	6.50	-	437497	442655	448552	417638
L	2.00	6.50	0.03	448693	448697	448553	448701
R	0.50	1.50	-	448694	448698	448554	448702
R	0.50	1.50	0.03	448695	448699	448555	448703
R	0.60	2.00	-	448696	448700	448556	448704
R	0.75	2.50	-	437498	442648	448557	417639
R	0.80	2.50	-	448705	448706	448558	448707
R	1.00	3.50	-	437499	442650	448559	417640
R	1.00	3.50	0.03	448708	448710	448560	448712
R	1.20	4.50	0.03	448709	448711	448561	448713
R	1.25	4.50	-	437500	442652	448562	417641
R	1.50	5.50	-	437501	442654	448563	417642
R	1.50	5.50	0.03	448714	448716	448564	448718
R	1.80	6.00	0.03	448715	448717	448565	448719
R	2.00	6.50	-	437502	442656	448566	417643
R	2.00	6.50	0.03	448720	448731	448567	448742

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

## A C BC25

Tronçonnage contre-broche avec coupe à 25°  
Troncatura contro-mandrino con taglio a 25°



Dir.	E	L	R	Non rivestito Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	---	----------------	----------------	----------------

### A8C-L BC25 & A8C-R BC25

L	1.50	8.50	0.03	<b>448721</b>	<b>448732</b>	<b>448568</b>	<b>448743</b>
L	1.80	9.00	0.03	<b>448722</b>	<b>448733</b>	<b>448569</b>	<b>448744</b>
L	2.00	9.50	0.03	<b>448723</b>	<b>448734</b>	<b>448570</b>	<b>448745</b>
L	2.20	10.00	0.03	<b>448724</b>	<b>448735</b>	<b>448571</b>	<b>448746</b>
L	2.50	10.50	0.03	<b>448725</b>	<b>448736</b>	<b>448572</b>	<b>448747</b>
R	1.50	8.50	0.03	<b>448726</b>	<b>448737</b>	<b>448573</b>	<b>448748</b>
R	1.80	9.00	0.03	<b>448727</b>	<b>448738</b>	<b>448574</b>	<b>448749</b>
R	2.00	9.50	0.03	<b>448728</b>	<b>448739</b>	<b>448575</b>	<b>448750</b>
R	2.20	10.00	0.03	<b>448729</b>	<b>448740</b>	<b>448576</b>	<b>448751</b>
R	2.50	10.50	0.03	<b>448730</b>	<b>448741</b>	<b>448577</b>	<b>448752</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

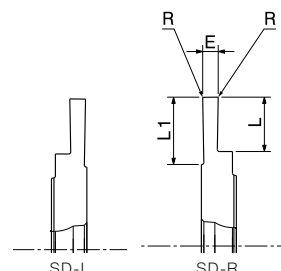
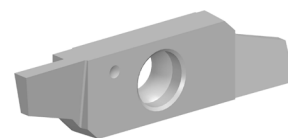
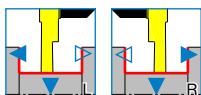
# SD

Fonçage-Tournage  
Scanalatura-Tornitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

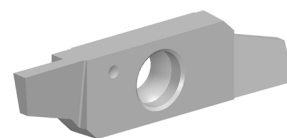
## SD6-L

L	0.50	2.00	3.00	-	437338	440240	448578	381636
L	0.60	2.00	3.00	-	448753	448755	448579	448757
L	0.75	2.50	3.50	-	448754	448756	448580	448758
L	0.80	2.50	3.50	-	437341	440241	427029	381637
L	0.80	2.50	3.50	0.08	448759	448761	453870	448767
L	0.90	3.00	4.00	-	448760	448762	448763	448768
L	1.00	3.00	4.00	-	437343	440794	448764	381638
L	1.00	3.00	4.00	0.08	448769	448770	448765	448771
L	1.20	4.00	5.00	-	437346	441599	448766	381639
L	1.50	4.00	5.00	-	437349	440227	426706	381640
L	1.50	4.00	5.00	0.08	448772	448776	453871	453872
L	1.50	4.00	5.00	0.15	448773	448777	453873	453874
L	1.50	4.00	5.00	0.20	448774	448778	453875	453876
L	1.80	4.50	5.50	-	448775	448779	453877	453878
L	2.00	5.00	6.00	-	437351	440226	427032	381641
L	2.00	5.00	6.00	0.08	453879	453880	453881	448780
L	2.00	5.00	6.00	0.15	453882	453883	453884	448781
L	2.00	5.00	6.00	0.20	453885	453886	453887	448782

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

# SD

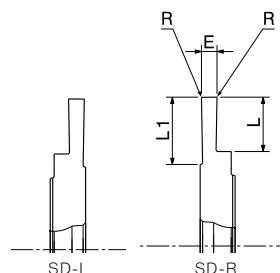
Fonçage-Tournage  
Scanalatura-Tornitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶	
Finition Finitura	▶▶▶	

27



Dir.	E	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

## SD6-R

R	0.50	2.00	3.00	-	437353	434794	453888	381642
R	0.60	2.00	3.00	-	448783	448785	453889	448787
R	0.75	2.50	3.50	-	448784	448786	453890	448788
R	0.80	2.50	3.50	-	437356	442156	427030	381643
R	0.80	2.50	3.50	0.08	448789	448791	448793	448798
R	0.90	3.00	4.00	-	448790	448792	448794	448799
R	1.00	3.00	4.00	-	437358	442157	448795	381644
R	1.00	3.00	4.00	0.08	448800	448801	448796	448802
R	1.20	4.00	5.00	-	437361	442158	448797	381645
R	1.50	4.00	5.00	-	437364	434570	427031	381646
R	1.50	4.00	5.00	0.08	448803	448807	448811	448815
R	1.50	4.00	5.00	0.15	448804	448808	448812	448816
R	1.50	4.00	5.00	0.20	448805	448809	448813	448817
R	1.80	4.50	5.50	-	448806	448810	448814	448818
R	2.00	5.00	6.00	-	428537	434571	427033	381647
R	2.00	5.00	6.00	0.08	448819	448825	448831	448840
R	2.00	5.00	6.00	0.15	448820	448826	448832	448841
R	2.00	5.00	6.00	0.20	448821	448827	448833	448842

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

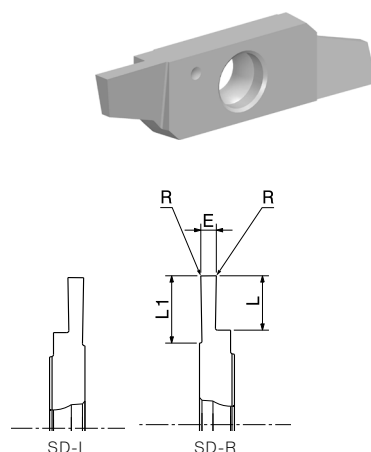
# SD

Fonçage-Tournage  
Scanalatura-Tornitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶			
Finition Finitura	▶▶▶			



Dir.	E	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

## SD8-L

L	0.50	4.00	6.00	-	448822	448828	448834	448843
L	0.75	4.50	6.50	-	448823	448829	448835	448844
L	0.80	4.50	6.50	-	448824	448830	448836	448845
L	1.00	5.00	7.00	-	442160	442165	448837	448846
L	1.00	5.00	7.00	0.08	448850	448849	448838	448847
L	1.20	5.00	7.00	-	442162	442166	448839	448848
L	1.50	5.00	7.00	-	374670	442167	427059	374673
L	1.50	5.00	7.00	0.08	448851	448855	448859	448863
L	1.50	5.00	7.00	0.15	448852	448856	448860	448864
L	1.50	5.00	7.00	0.20	448853	448857	448861	448865
L	1.80	5.00	7.00	-	448854	448858	448862	448866
L	2.00	5.00	7.00	-	374669	442168	427061	374672
L	2.00	5.00	7.00	0.08	448867	448870	448873	448876
L	2.00	5.00	7.00	0.15	448868	448871	448874	448877
L	2.00	5.00	7.00	0.20	448869	448872	448875	448878
L	2.50	6.00	8.00	-	374668	442169	427063	374671
L	2.50	6.00	8.00	0.15	448879	448884	448889	448897
L	2.50	6.00	8.00	0.20	448880	448885	448890	448898

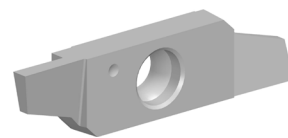
## SD8P-L

L	3.00	6.00	8.00	-	448937	448949	448961	448985
L	3.00	6.00	8.00	0.08	448938	448950	448962	448986
L	3.00	6.00	8.00	0.15	448939	448951	448963	448987
L	3.00	6.00	8.00	0.20	448940	448952	448964	448988
L	3.00	6.00	8.00	0.40	448941	448953	448965	448989

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

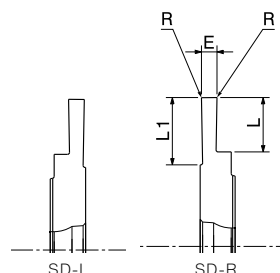
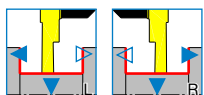
# SD

Fonçage-Tournage  
Scanalatura-Tornitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

## SD8-R

R	0.50	4.00	6.00	-	448881	448886	448891	448899
R	0.75	4.50	6.50	-	448882	448887	448892	448900
R	0.80	4.50	6.50	-	448883	448888	448893	448901
R	1.00	5.00	7.00	-	442163	442170	448894	448902
R	1.00	5.00	7.00	0.08	448905	448906	448895	448903
R	1.20	5.00	7.00	-	442164	442171	448896	448904
R	1.50	5.00	7.00	-	374691	438081	427060	374694
R	1.50	5.00	7.00	0.08	448907	448911	448915	448919
R	1.50	5.00	7.00	0.15	448908	448912	448916	448920
R	1.50	5.00	7.00	0.20	448909	448913	448917	448921
R	1.80	5.00	7.00	-	448910	448914	448918	448922
R	2.00	5.00	7.00	-	374690	437881	427062	374693
R	2.00	5.00	7.00	0.08	448923	448926	448929	448932
R	2.00	5.00	7.00	0.15	448924	448927	448930	448933
R	2.00	5.00	7.00	0.20	448925	448928	448931	448934
R	2.50	6.00	8.00	-	374689	442172	427064	374692
R	2.50	6.00	8.00	0.15	448935	448947	448959	448983
R	2.50	6.00	8.00	0.20	448936	448948	448960	448984

## SD8P-R

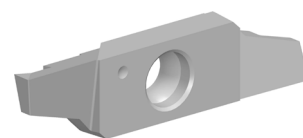
R	3.00	6.00	8.00	-	448942	448954	448966	448990
R	3.00	6.00	8.00	0.08	448943	448955	448967	448991
R	3.00	6.00	8.00	0.15	448944	448956	448968	448992
R	3.00	6.00	8.00	0.20	448945	448957	448969	448993
R	3.00	6.00	8.00	0.40	448946	448958	448970	448994

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



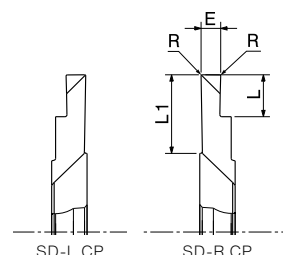
# SD CP

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶					27
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

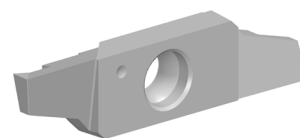
## SD6-L CP & SD6-R CP

L	0.80	2.00	6.00	-	442173	442182	448971	448995
L	1.00	2.50	6.00	0.08	442174	442183	448972	448996
L	1.20	3.00	6.00	-	442175	442184	448973	448997
L	1.50	3.00	6.00	-	442176	442185	448974	448998
L	1.50	3.00	6.00	0.08	442177	442186	448975	448999
L	1.50	3.00	6.00	0.15	449007	449010	448976	449000
L	1.50	3.00	6.00	0.20	449008	449011	448977	449001
L	1.80	3.50	6.00	-	449009	449012	448978	449002
L	2.00	4.00	6.00	-	442178	442187	448979	449003
L	2.00	4.00	6.00	0.08	442179	442188	448980	449004
L	2.00	4.00	6.00	0.15	449013	449015	448981	449005
L	2.00	4.00	6.00	0.20	449014	449016	448982	449006
R	0.80	2.00	6.00	-	436533	436551	431766	431767
R	1.00	2.50	6.00	0.08	436534	436552	431769	431770
R	1.20	3.00	6.00	-	441539	442180	449017	449018
R	1.50	3.00	6.00	-	436535	436553	431772	431773
R	1.50	3.00	6.00	0.08	436536	436554	431775	431776
R	1.50	3.00	6.00	0.15	449019	449022	449025	449028
R	1.50	3.00	6.00	0.20	449020	449023	449026	449029
R	1.80	3.50	6.00	-	449021	449024	449027	449030
R	2.00	4.00	6.00	-	436537	436555	431778	431779
R	2.00	4.00	6.00	0.08	441540	442181	449031	449032
R	2.00	4.00	6.00	0.15	449033	449036	449039	449066
R	2.00	4.00	6.00	0.20	449034	449037	449040	449067

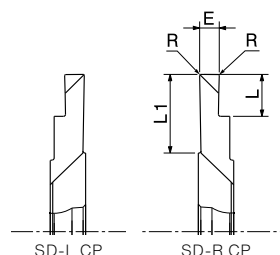
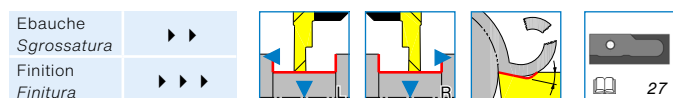
Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## SD CP

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	



Dir.	E	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### SD8-L CP

L	1.00	4.00	6.00	-	449035	449038	449041	449068
L	1.00	4.00	6.00	0.08	442189	442197	449042	449069
L	1.00	4.00	6.00	0.20	449093	449094	449043	449070
L	1.20	4.00	6.00	-	449095	449096	449044	449071
L	1.20	4.00	6.00	0.08	442190	442198	449045	449072
L	1.50	4.00	6.00	-	449097	449098	449046	449073
L	1.50	4.00	6.00	0.08	442191	442199	449047	449074
L	1.50	4.00	6.00	0.15	449099	449102	449048	449075
L	1.50	4.00	6.00	0.20	449100	449103	449049	449076
L	1.80	4.50	6.00	-	449101	449104	449050	449077
L	2.00	5.00	6.00	-	442192	442200	449051	449078
L	2.00	5.00	6.00	0.08	449105	449107	449052	449079
L	2.00	5.00	6.00	0.15	449106	449108	449053	449080
L	2.00	5.00	6.00	0.20	442193	442201	449054	449081
L	2.50	6.00	6.00	-	442194	442202	449055	449082
L	2.50	6.00	6.00	0.08	449109	449114	449056	449083
L	2.50	6.00	6.00	0.15	449110	449115	449057	449084
L	2.50	6.00	6.00	0.20	449111	449116	449058	449085
L	2.50	6.00	6.00	0.35	449112	449117	449059	449086

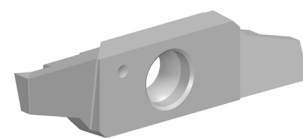
### SD8P-L CP

L	3.00	6.00	6.00	0.00	449149	449163	449177	449201
L	3.00	6.00	6.00	0.08	449150	449164	449178	449202
L	3.00	6.00	6.00	0.15	449151	449165	449179	449203
L	3.00	6.00	6.00	0.20	449152	449166	449180	449204
L	3.00	6.00	6.00	0.40	449153	449167	449181	449205

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

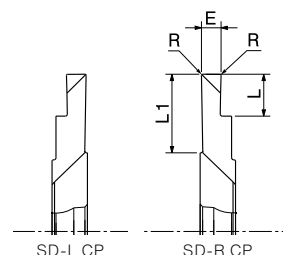
## SD CP

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶					27
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### SD8-R CP

R	1.00	4.00	6.00	-	449113	449118	449060	449087
R	1.00	4.00	6.00	0.08	441541	442195	449061	449088
R	1.00	4.00	6.00	0.20	449119	449121	449062	449089
R	1.20	4.00	6.00	-	449120	449122	449063	449090
R	1.20	4.00	6.00	0.08	441542	442196	449064	449091
R	1.50	4.00	6.00	-	449123	449124	449065	449092
R	1.50	4.00	6.00	0.08	436538	436556	431781	431782
R	1.50	4.00	6.00	0.15	449125	449128	449131	449134
R	1.50	4.00	6.00	0.20	449126	449129	449132	449135
R	1.80	4.50	6.00	-	449127	449130	449133	449136
R	2.00	5.00	6.00	-	436539	436557	431784	431785
R	2.00	5.00	6.00	0.08	449137	449139	449141	449143
R	2.00	5.00	6.00	0.15	449138	449140	449142	449144
R	2.00	5.00	6.00	0.20	436540	436558	431787	431788
R	2.50	6.00	6.00	-	436541	436559	431790	431791
R	2.50	6.00	6.00	0.08	449145	449159	449173	449197
R	2.50	6.00	6.00	0.15	449146	449160	449174	449198
R	2.50	6.00	6.00	0.20	449147	449161	449175	449199
R	2.50	6.00	6.00	0.35	449148	449162	449176	449200

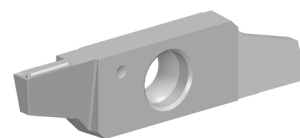
### SD8P-R CP

R	3.00	6.00	6.00	-	449154	449168	449182	449206
R	3.00	6.00	6.00	0.08	449155	449169	449183	449207
R	3.00	6.00	6.00	0.15	449156	449170	449184	449208
R	3.00	6.00	6.00	0.20	449157	449171	449185	449209
R	3.00	6.00	6.00	0.40	449158	449172	449186	449210

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

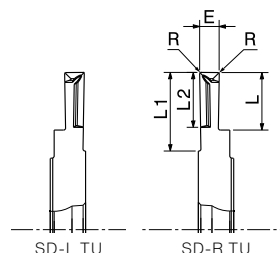
# SD TU

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
 Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶				27



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

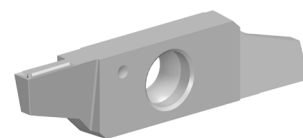
## SD6-L TU & SD6-R TU

L	0.50	2.00	6.00	2.00	0.01	442206	442217	449187	449211
L	0.80	2.50	6.00	2.50	0.01	442207	442218	449188	449212
L	1.00	2.50	6.00	2.50	0.01	442208	442219	449189	449213
L	1.20	3.00	6.00	3.00	0.01	442209	442220	449190	449214
L	1.50	4.00	6.00	4.00	0.01	442210	442221	449191	449215
L	1.50	4.00	6.00	4.00	0.08	442211	442222	449192	449216
L	2.00	4.50	6.00	4.50	0.01	442212	442223	449193	449217
L	2.00	4.50	6.00	4.50	0.08	442213	442224	449194	449218
R	0.50	2.00	6.00	2.00	0.01	441543	442214	449195	449219
R	0.80	2.50	6.00	2.50	0.01	441544	442215	449196	449220
R	1.00	2.50	6.00	2.50	0.01	436501	436565	432613	432614
R	1.20	3.00	6.00	3.00	0.01	441545	442216	449221	449222
R	1.50	4.00	6.00	4.00	0.01	436502	436566	432616	432617
R	1.50	4.00	6.00	4.00	0.08	436503	436567	432619	432620
R	2.00	4.50	6.00	4.50	0.01	436504	436568	432622	432623
R	2.00	4.50	6.00	4.50	0.08	436505	436569	432625	432626

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

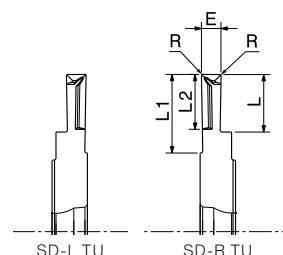
# SD TU

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶						27
Finition Finitura	▶▶						



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

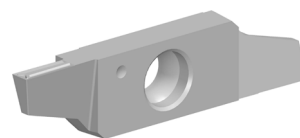
## SD8-L TU & SD8-R TU

L	1.00	3.00	8.00	3.00	0.03	442226	442236	449223	449234
L	1.20	3.50	8.00	3.50	0.03	442227	442237	449224	449235
L	1.50	4.00	8.00	4.00	0.03	442228	442238	449225	449236
L	1.50	4.00	8.00	4.00	0.08	449245	449246	449226	449237
L	2.00	5.00	8.00	5.00	0.08	442229	442239	449227	449238
L	2.00	5.00	8.00	5.00	0.20	442230	442240	449228	449239
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.03	442231	442241	449229	449240
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.08	442232	442242	449230	449241
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.20	442233	442243	449231	449242
R	1.00	3.00	8.00	3.00	0.03	441546	442234	449232	449243
R	1.20	3.50	8.00	3.50	0.03	441547	442235	449233	449244
R	1.50	4.00	8.00	4.00	0.03	436506	436570	432628	432629
R	1.50	4.00	8.00	4.00	0.08	449247	449248	449249	449250
R	2.00	5.00	8.00	5.00	0.08	436507	436571	432631	432632
R	2.00	5.00	8.00	5.00	0.20	436508	436572	432634	432635
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.03	436509	436573	432637	432638
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.08	436510	436574	432640	432641
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.20	436511	436575	432643	432644

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

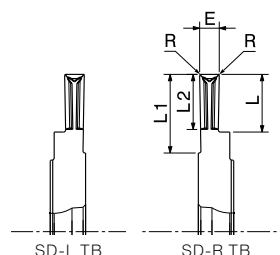
# SD TB

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
 Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶					27
Finition Finitura	▶▶					



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

## SD6-L TB & SD6-R TB

L	1.50	4.00	6.00	4.00	0.03	<b>442244</b>	<b>442248</b>	<b>453891</b>	<b>453892</b>
L	1.50	4.00	6.00	4.00	0.08	<b>442245</b>	<b>442249</b>	<b>449251</b>	<b>449254</b>
L	2.00	4.50	6.00	4.50	0.03	<b>442246</b>	<b>442250</b>	<b>449252</b>	<b>449255</b>
L	2.00	4.50	6.00	4.50	0.08	<b>442247</b>	<b>442251</b>	<b>449253</b>	<b>449256</b>
R	1.50	4.00	6.00	4.00	0.03	<b>436512</b>	<b>436576</b>	<b>432646</b>	<b>432647</b>
R	1.50	4.00	6.00	4.00	0.08	<b>436513</b>	<b>436577</b>	<b>432649</b>	<b>432650</b>
R	2.00	4.50	6.00	4.50	0.03	<b>436514</b>	<b>436578</b>	<b>432652</b>	<b>432653</b>
R	2.00	4.50	6.00	4.50	0.08	<b>436515</b>	<b>436579</b>	<b>432655</b>	<b>432656</b>

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

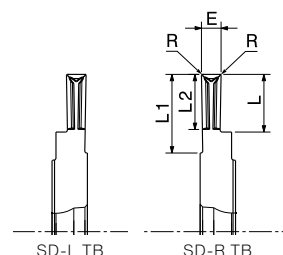
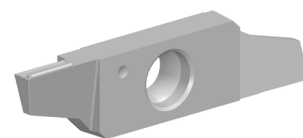
## SD TB

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶				



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### SD8-L TB

L	1.50	4.00	8.00	4.00	0.08	442252	442257	449257	449263
L	2.00	5.00	8.00	5.00	0.08	442253	442258	449258	449264
L	2.00	5.00	8.00	5.00	0.15	442254	442259	449259	449265
L	2.00	5.00	8.00	5.00	0.35	449270	449271	449260	449266
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.08	442255	442260	449261	449267
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.15	442256	442261	449262	449268
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.35	449272	449273	449263	449269

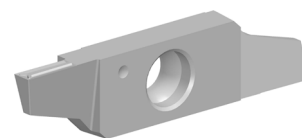
### SD8P-L TB

L	3.00	6.00	8.00	6.00	0.08	449279	449286	449293	449310
L	3.00	6.00	8.00	6.00	0.15	449280	449287	449294	449311
L	3.00	6.00	8.00	6.00	0.35	449281	449288	449295	449312

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

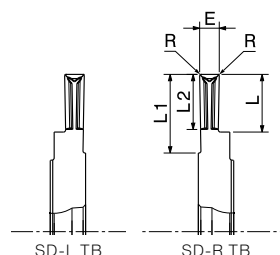
## SD TB

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
 Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶				



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### SD8-R TB

R	1.50	4.00	8.00	4.00	0.08	<b>436516</b>	<b>436580</b>	<b>432658</b>	<b>432659</b>
R	2.00	5.00	8.00	5.00	0.08	<b>436517</b>	<b>436581</b>	<b>432661</b>	<b>432662</b>
R	2.00	5.00	8.00	5.00	0.15	<b>436518</b>	<b>436582</b>	<b>432664</b>	<b>432665</b>
R	2.00	5.00	8.00	5.00	0.35	<b>449274</b>	<b>449275</b>	<b>449276</b>	<b>449277</b>
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.08	<b>436519</b>	<b>436583</b>	<b>432667</b>	<b>432668</b>
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.15	<b>436520</b>	<b>436584</b>	<b>432670</b>	<b>432671</b>
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.35	<b>449278</b>	<b>449285</b>	<b>449292</b>	<b>449309</b>

### SD8P-R TB

R	3.00	6.00	8.00	6.00	0.08	<b>449282</b>	<b>449289</b>	<b>449296</b>	<b>449313</b>
R	3.00	6.00	8.00	6.00	0.15	<b>449283</b>	<b>449290</b>	<b>449297</b>	<b>449314</b>
R	3.00	6.00	8.00	6.00	0.35	<b>449284</b>	<b>449291</b>	<b>449298</b>	<b>449315</b>

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta



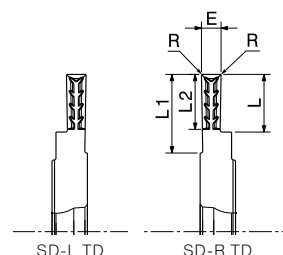
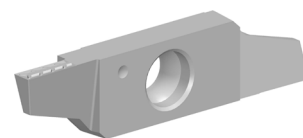
## SD TD

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4			N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶				



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

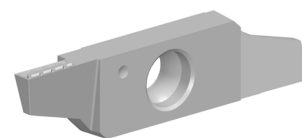
### SD6-L TD & SD6-R TD

L	0.50	2.00	6.00	2.00	0.01	442262	442273	449299	449316
L	0.80	2.50	6.00	2.50	0.01	442263	442274	449300	449317
L	1.00	2.50	6.00	2.50	0.01	442264	442275	449301	449318
L	1.20	3.00	6.00	3.00	0.01	442265	442276	449302	449319
L	1.50	4.00	6.00	4.00	0.01	442266	442277	449303	449320
L	1.50	4.00	6.00	4.00	0.08	442267	442278	449304	449321
L	2.00	4.50	6.00	4.50	0.01	442268	442279	449305	449322
L	2.00	4.50	6.00	4.50	0.08	442269	442280	449306	449323
R	0.50	2.00	6.00	2.00	0.01	441548	442270	449307	449324
R	0.80	2.50	6.00	2.50	0.01	441549	442271	449308	449325
R	1.00	2.50	6.00	2.50	0.01	436521	436585	432673	432674
R	1.20	3.00	6.00	3.00	0.01	441550	442272	449326	449327
R	1.50	4.00	6.00	4.00	0.01	436522	436586	432676	432677
R	1.50	4.00	6.00	4.00	0.08	436523	436587	432679	432680
R	2.00	4.50	6.00	4.50	0.01	436524	436588	432682	432683
R	2.00	4.50	6.00	4.50	0.08	436525	436589	432685	432686

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

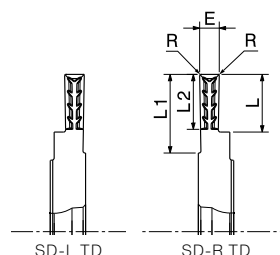
## SD TD

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4			N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶	L	R	L	R	L	R	L	R	27
Finition Finitura	▶▶									



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### SD8-L TD

L	1.00	3.00	8.00	3.00	0.03	442281	442294	449328	449341
L	1.20	3.50	8.00	3.50	0.03	442282	442295	449329	449342
L	1.50	4.00	8.00	4.00	0.03	442283	442296	449330	449343
L	1.50	4.00	8.00	4.00	0.08	442284	442297	449331	449344
L	1.50	4.00	8.00	4.00	0.20	450462	450463	449332	449345
L	2.00	5.00	8.00	5.00	0.08	442285	442298	449333	449346
L	2.00	5.00	8.00	5.00	0.20	442286	442299	449334	449347
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.03	442287	442300	449335	449348
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.08	442288	442301	449336	449349
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.20	442289	442302	449337	449350
L	2.50	6.00	8.00	6.00	0.40	442290	442303	449338	449351

### SD8P-L TD

L	3.00	6.00	8.00	6.00	0.08	449532	449526	449442	449360
L	3.00	6.00	8.00	6.00	0.20	449533	449527	449443	449361
L	3.00	6.00	8.00	6.00	0.40	449534	449528	449444	449362

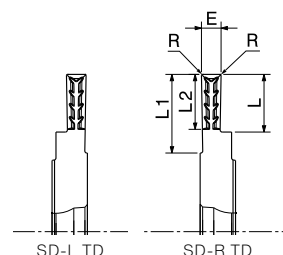
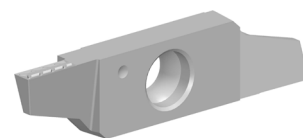
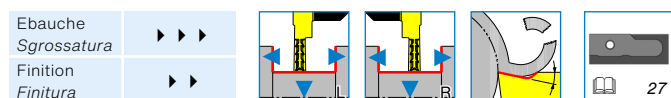
Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## SD TD

Fonçage-Tournage avec brise-copeaux  
Scanalatura-Tornitura con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4			N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2



Dir.	E	L	L1	L2	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### SD8-R TD

R	1.00	3.00	8.00	3.00	0.03	441551	442292	449339	449352
R	1.20	3.50	8.00	3.50	0.03	441552	442293	449340	449353
R	1.50	4.00	8.00	4.00	0.03	436526	436590	432688	432689
R	1.50	4.00	8.00	4.00	0.08	436527	436591	432691	432692
R	1.50	4.00	8.00	4.00	0.20	449354	449355	449356	449357
R	2.00	5.00	8.00	5.00	0.08	436528	436592	432694	432695
R	2.00	5.00	8.00	5.00	0.20	436529	436593	432697	432698
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.03	436530	436594	432700	432701
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.08	436531	436595	432703	432704
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.20	436532	436596	432706	432707
R	2.50	6.00	8.00	6.00	0.40	441553	442291	449358	449359

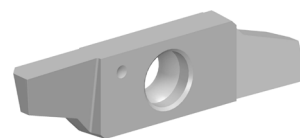
### SD8P-R TD

R	3.00	6.00	8.00	6.00	0.08	449535	449529	449445	449363
R	3.00	6.00	8.00	6.00	0.20	449536	449530	449446	449364
R	3.00	6.00	8.00	6.00	0.40	449537	449531	449447	449365

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

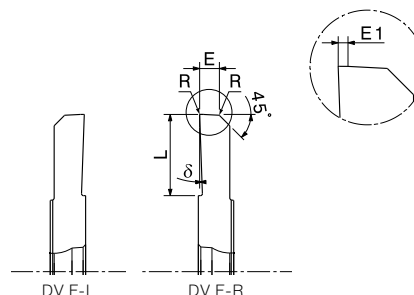
# DV F

Tournage avant avec wiper  
Tornitura anteriore con wiper



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶				27
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	E1	L	R	δ	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

## DV6F-L & DV6F-R

L	1.50	0.30	6.00	-	-	442559	442568	449448	449366
L	1.50	0.30	6.00	0.03	-	442561	442569	449449	449367
L	1.50	0.30	6.00	0.08	-	442563	442570	449450	449368
L	1.50	0.30	6.00	-	2.0°	443025	443033	449451	449369
L	1.50	0.30	6.00	0.03	2.0°	443026	443965	449452	449370
L	1.50	0.30	6.00	0.08	2.0°	443027	443034	449453	449371
R	1.50	0.30	6.00	-	-	442565	442571	449454	449372
R	1.50	0.30	6.00	0.03	-	442566	442572	449455	449373
R	1.50	0.30	6.00	0.08	-	442567	442573	449456	449374
R	1.50	0.30	6.00	-	2.0°	443029	443035	449457	449375
R	1.50	0.30	6.00	0.03	2.0°	443030	443036	449458	449376
R	1.50	0.30	6.00	0.08	2.0°	443031	443037	449459	449377

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

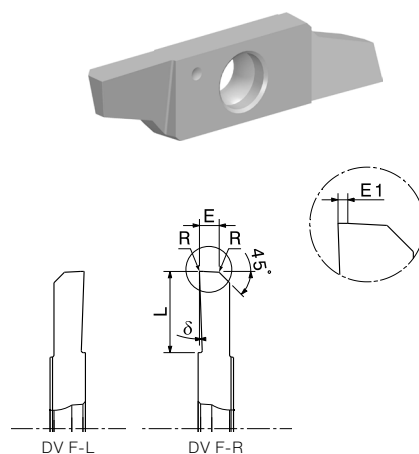
# DV F

Tournage avant avec wiper  
Tornitura anteriore con wiper



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	E1	L	R	δ	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

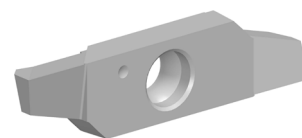
## DV8F-L & DV8F-R

L	2.00	0.50	8.00	-	-	442530	442549	449460	449378
L	2.00	0.50	8.00	0.03	-	442532	442551	449461	449379
L	2.00	0.50	8.00	0.08	-	442533	442552	449462	449380
L	2.00	0.50	8.00	0.20	-	443966	442535	449463	449381
L	2.00	0.50	8.00	-	3.0°	442536	443038	449464	449382
L	2.00	0.50	8.00	0.03	3.0°	442537	443039	449465	449383
L	2.00	0.50	8.00	0.08	3.0°	442538	443040	449466	449384
L	2.00	0.50	8.00	0.20	3.0°	442539	443041	449467	449385
R	2.00	0.50	8.00	-	-	442531	442554	449468	449386
R	2.00	0.50	8.00	0.03	-	443980	442540	449469	449387
R	2.00	0.50	8.00	0.08	-	442541	442555	449470	449388
R	2.00	0.50	8.00	0.20	-	453893	442542	449471	449389
R	2.00	0.50	8.00	-	3.0°	442543	443043	449472	449390
R	2.00	0.50	8.00	0.03	3.0°	442544	443044	449473	449391
R	2.00	0.50	8.00	0.08	3.0°	442545	443045	449474	449392
R	2.00	0.50	8.00	0.20	3.0°	442546	443046	449475	449393

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

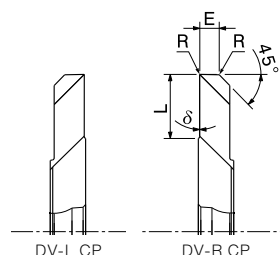
## DV CP

Tournage avant avec brise-copeaux  
 Tornitura anteriore con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				27



Dir.	E	L	R	δ	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### DV6-L CP & DV6-R CP

L	1.50	4.50	-	-	442574	443051	449476	449394
L	1.50	4.50	0.03	-	443047	443053	449477	449395
L	1.50	4.50	0.08	-	443048	443054	449478	449396
R	1.50	4.50	-	-	443052	443055	449479	449397
R	1.50	4.50	0.03	-	443049	443056	449480	449398
R	1.50	4.50	0.08	-	443050	443057	449481	449399

### DV8-L CP & DV8-R CP

L	2.00	7.00	-	-	443058	443064	449482	449400
L	2.00	7.00	0.03	-	443059	443065	449483	449401
L	2.00	7.00	0.08	-	443060	443066	449484	449402
R	2.00	7.00	-	-	443061	443067	449485	449403
R	2.00	7.00	0.03	-	443062	443068	449486	449404
R	2.00	7.00	0.08	-	443063	443069	449487	449405

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

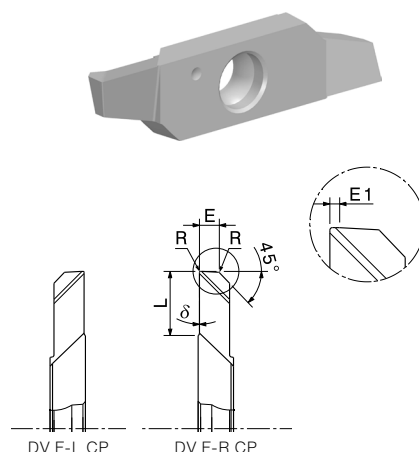
## DV F CP

Tournage avant avec brise-copeaux et wiper  
 Tornitura anteriore con rompi-truciolo e wiper



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶					
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	E1	L	R	δ	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### DV6F-L CP & DV6F-R CP

L	1.50	0.30	4.50	-	-	443070	443077	449488	449406
L	1.50	0.30	4.50	0.03	-	443071	443078	449489	449407
L	1.50	0.30	4.50	0.08	-	443072	443079	449490	449408
R	1.50	0.30	4.50	-	-	443074	443080	449491	452877
R	1.50	0.30	4.50	0.03	-	443075	443081	449492	449410
R	1.50	0.30	4.50	0.08	-	443076	443130	449493	449411

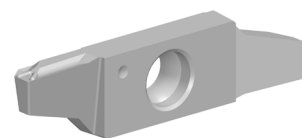
### DV8F-L CP & DV8F-R CP

L	2.00	0.50	7.00	-	-	443082	443090	449494	449412
L	2.00	0.50	7.00	0.03	-	443083	443091	449495	449413
L	2.00	0.50	7.00	0.08	-	443084	443092	449496	449414
L	2.00	0.50	7.00	0.20	-	443085	443093	449497	449415
R	2.00	0.50	7.00	-	-	443086	443094	449498	449416
R	2.00	0.50	7.00	0.03	-	443087	443095	449499	449417
R	2.00	0.50	7.00	0.08	-	443088	443096	449500	449418
R	2.00	0.50	7.00	0.20	-	443089	443097	449501	449419

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

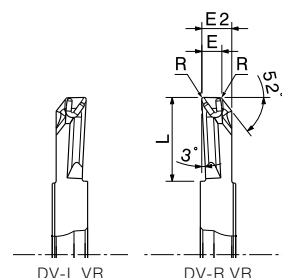
## DV VR

Tournage avant avec brise-copeaux  
*Tornitura anteriore con rompi-truciolo*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶					27
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	E2	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### DV6-L VR & DV6-R VR

L	1.50	2.30	6.00	-	443098	443104	449502	449420
L	1.50	2.30	6.00	0.08	443099	443105	449503	449421
L	1.50	2.30	6.00	0.20	443100	443106	449504	449422
R	1.50	2.30	6.00	-	443101	443107	449505	449423
R	1.50	2.30	6.00	0.08	443102	443108	449506	449424
R	1.50	2.30	6.00	0.20	443103	443109	449507	449425

### DV8-L VR & DV8-R VR

L	1.50	2.85	8.00	0.08	443110	443114	449508	449426
L	1.50	2.85	8.00	0.20	443111	443115	449509	449427
R	1.50	2.85	8.00	0.08	443112	443116	449510	449428
R	1.50	2.85	8.00	0.20	443113	443117	449511	449429

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*



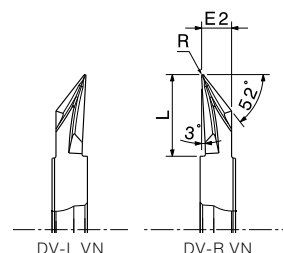
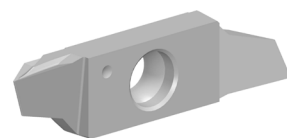
## DV VN

Tournage avant avec brise-copeaux  
Tornitura anteriore con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	R	L	E2	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	--	----------------	----------------	----------------

### DV6-L VN & DV6-R VN

L	0.05	6.00	2.30	443118	443124	449512	449430
L	0.08	6.00	2.30	443119	443125	449513	449431
L	0.20	6.00	2.30	443120	443126	449514	449432
R	0.05	6.00	2.30	443121	443127	449515	449433
R	0.08	6.00	2.30	443122	443128	449516	449434
R	0.20	6.00	2.30	443282	443129	449517	449435

### DV8-L VN & DV8-R VN

L	0.05	8.00	2.85	443131	443137	449518	449436
L	0.08	8.00	2.85	443132	443138	449519	449437
L	0.20	8.00	2.85	443133	443139	449520	449438
R	0.05	8.00	2.85	443134	443140	449521	449439
R	0.08	8.00	2.85	443135	443141	449522	449440
R	0.20	8.00	2.85	443136	443142	449523	449441

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

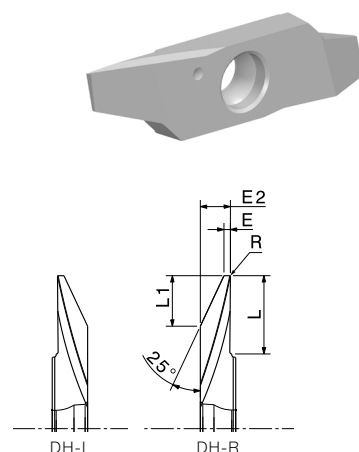
# DH

Tournage arrière  
Tornitura posteriore



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	E2	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

## DH6-L & DH6-R

L	0.50	2.30	6.00	4.00	-	<b>437503</b>	<b>444808</b>	<b>449524</b>	<b>381668</b>
L	0.50	2.30	6.00	4.00	0.05	<b>437504</b>	<b>444809</b>	<b>449525</b>	<b>389959</b>
R	0.50	2.30	6.00	4.00	-	<b>425771</b>	<b>437964</b>	<b>436118</b>	<b>381669</b>
R	0.50	2.30	6.00	4.00	0.05	<b>437505</b>	<b>437959</b>	<b>449538</b>	<b>389958</b>
R	0.50	2.30	6.00	4.00	0.10	<b>453919</b>	<b>453920</b>	<b>453921</b>	<b>391865</b>

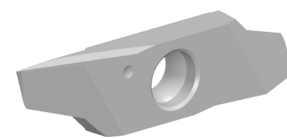
## DH8-L & DH8-R

L	0.50	2.75	6.80	5.00	-	<b>374680</b>	<b>436055</b>	<b>449539</b>	<b>374681</b>
L	0.50	2.75	6.80	5.00	0.10	<b>408423</b>	<b>444810</b>	<b>449540</b>	<b>389961</b>
R	0.50	2.75	6.80	5.00	-	<b>437506</b>	<b>436064</b>	<b>449541</b>	<b>374702</b>
R	0.50	2.75	6.80	5.00	0.10	<b>437507</b>	<b>444811</b>	<b>449542</b>	<b>389960</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

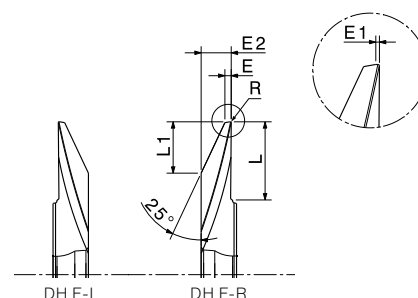
# DH F

Tournage arrière avec wiper  
Tornitura posteriore con wiper



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	E1	E2	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	----	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

## DH6F-L & DH6F-R

L	0.50	0.10	2.30	6.00	4.00	-	<b>437508</b>	<b>439318</b>	<b>427051</b>	<b>381670</b>
L	0.50	0.10	2.30	6.00	4.00	0.05	<b>437509</b>	<b>444812</b>	<b>449543</b>	<b>390276</b>
R	0.50	0.10	2.30	6.00	4.00	-	<b>435887</b>	<b>434795</b>	<b>427052</b>	<b>381671</b>
R	0.50	0.10	2.30	6.00	4.00	0.05	<b>437510</b>	<b>444813</b>	<b>449544</b>	<b>390277</b>

## DH8F-L & DH8F-R

L	0.50	0.10	2.75	6.80	5.00	-	<b>437511</b>	<b>444814</b>	<b>427091</b>	<b>379666</b>
L	0.50	0.10	2.75	6.80	5.00	0.05	<b>408424</b>	<b>444815</b>	<b>449545</b>	<b>390278</b>
R	0.50	0.10	2.75	6.80	5.00	-	<b>396261</b>	<b>439151</b>	<b>427092</b>	<b>377851</b>
R	0.50	0.10	2.75	6.80	5.00	0.05	<b>437512</b>	<b>441670</b>	<b>449546</b>	<b>390279</b>

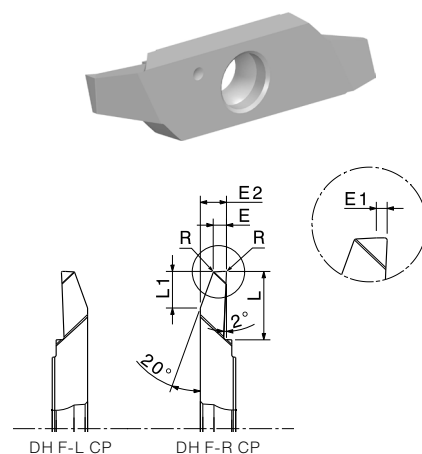
Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## DH F CP

Tournage arrière avec brise-copeaux et wiper  
 Tornitura posteriore con rompi-truciolo e wiper



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2



Dir.	E	E1	E2	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	----	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### DH6F-L CP & DH6F-R CP

L	0.50	0.16	1.50	3.00	2.70	-	442351	442356	449547	449552
L	0.50	0.16	1.50	3.00	2.70	0.08	442358	442361	449548	449553
L	0.80	0.26	1.80	4.00	2.70	-	442390	442392	449549	449554
L	1.00	0.33	2.00	4.00	2.70	-	442393	442394	449550	449555
L	1.20	0.40	2.20	5.00	2.70	-	442395	442396	449551	449556
R	0.50	0.16	1.50	3.00	2.70	-	436542	436560	431793	431794
R	0.50	0.16	1.50	3.00	2.70	0.08	436543	436561	431796	431797
R	0.80	0.26	1.80	4.00	2.70	-	436544	436562	431799	431800
R	1.00	0.33	2.00	4.00	2.70	-	436545	436563	431802	431803
R	1.20	0.40	2.20	5.00	2.70	-	436546	436564	431805	431806

### DH8F-L CP & DH8F-R CP

L	0.85	0.40	2.35	5.00	4.10	-	442397	442399	449557	449568
L	0.85	0.40	2.35	5.00	4.10	0.08	442401	442403	449558	449569
L	1.35	0.50	2.85	6.00	4.10	-	442405	442407	449559	449570
L	1.35	0.50	2.85	6.00	4.10	0.20	442409	442411	449560	449571
R	0.85	0.40	2.35	5.00	4.10	-	442398	442400	449561	449572
R	0.85	0.40	2.35	5.00	4.10	0.08	442402	442404	449562	449573
R	1.35	0.50	2.85	6.00	4.10	-	442406	442408	449563	449574
R	1.35	0.50	2.85	6.00	4.10	0.20	442410	442412	449564	449575

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

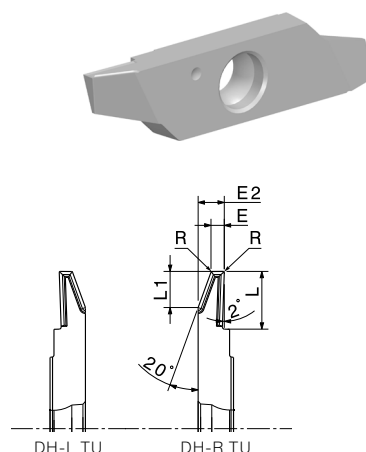
## DH TU

Tournage arrière avec brise-copeaux  
Tornitura posteriore con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	E2	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### DH6-L TU & DH6-R TU

L	1.00	2.00	4.00	2.70	-	<b>442413</b>	<b>442414</b>	<b>449565</b>	<b>449576</b>
L	1.00	2.00	4.00	2.70	0.01	<b>449579</b>	<b>449580</b>	<b>449566</b>	<b>449577</b>
L	1.00	2.00	4.00	2.70	0.08	<b>442415</b>	<b>442416</b>	<b>449567</b>	<b>449578</b>
R	1.00	2.00	4.00	2.70	-	<b>436613</b>	<b>436608</b>	<b>436605</b>	<b>436606</b>
R	1.00	2.00	4.00	2.70	0.01	<b>449581</b>	<b>449582</b>	<b>449583</b>	<b>449584</b>
R	1.00	2.00	4.00	2.70	0.08	<b>436614</b>	<b>436612</b>	<b>436609</b>	<b>436610</b>

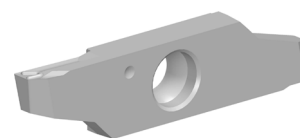
### DH8-L TU & DH8-R TU

L	1.00	2.50	5.50	4.10	0.01	<b>442417</b>	<b>442425</b>	<b>449585</b>	<b>449691</b>
L	1.00	2.50	5.50	4.10	0.08	<b>449733</b>	<b>449734</b>	<b>449586</b>	<b>449692</b>
L	1.00	2.50	5.50	4.10	0.20	<b>442427</b>	<b>442429</b>	<b>449587</b>	<b>449693</b>
R	1.00	2.50	5.50	4.10	0.01	<b>442424</b>	<b>442426</b>	<b>449588</b>	<b>449694</b>
R	1.00	2.50	5.50	4.10	0.08	<b>449735</b>	<b>449736</b>	<b>449589</b>	<b>449695</b>
R	1.00	2.50	5.50	4.10	0.20	<b>442428</b>	<b>442430</b>	<b>449590</b>	<b>449696</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

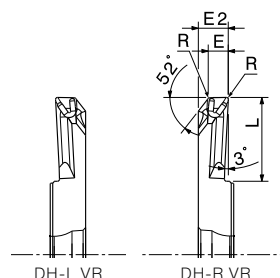
## DH VR

Tournage arrière avec brise-copeaux  
 Tornitura posteriore con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				27



Dir.	E	E2	L	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### DH6-L VR & DH6-R VR

L	1.50	2.30	6.00	-	442435	442437	449591	449697
L	1.50	2.30	6.00	0.08	442439	442441	449592	449698
L	1.50	2.30	6.00	0.20	442443	442508	449593	449699
R	1.50	2.30	6.00	-	442436	442438	449594	449700
R	1.50	2.30	6.00	0.08	442440	442442	449595	449701
R	1.50	2.30	6.00	0.20	442507	442509	449596	449702

### DH8-L VR & DH8-R VR

L	1.50	2.85	8.00	-	442445	442447	449597	449703
L	1.50	2.85	8.00	0.08	442449	442451	449598	449704
L	1.50	2.85	8.00	0.20	442510	442512	449599	449705
R	1.50	2.85	8.00	-	442446	442448	449600	449706
R	1.50	2.85	8.00	0.08	442450	442452	449601	449707
R	1.50	2.85	8.00	0.20	442511	442513	449602	449708

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

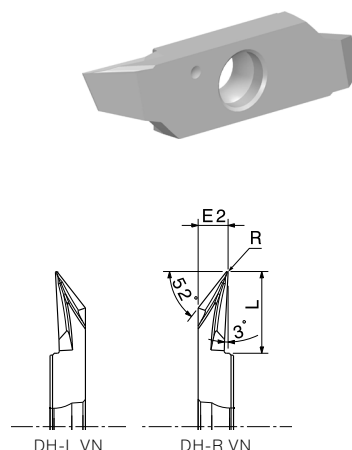
## DH VN

Tournage arrière avec brise-copeaux  
Tornitura posteriore con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	R	L	E2	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	--	----------------	----------------	----------------

### DH6-L VN & DH6-R VN

L	0.05	6.00	2.30	442731	442801	449603	449709
L	0.08	6.00	2.30	442803	442805	449604	449710
L	0.20	6.00	2.30	442807	442809	449605	449711
R	0.05	6.00	2.30	442800	442802	449606	449712
R	0.08	6.00	2.30	442804	442806	449607	449713
R	0.20	6.00	2.30	442808	442810	449608	449714

### DH8-L VN & DH8-R VN

L	0.05	8.00	2.85	442811	442813	449609	449715
L	0.08	8.00	2.85	442815	442817	449610	449716
L	0.20	8.00	2.85	442819	442821	449611	449717
R	0.05	8.00	2.85	442812	442814	449612	449718
R	0.08	8.00	2.85	442816	442818	449613	449719
R	0.20	8.00	2.85	442820	442822	449614	449720

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

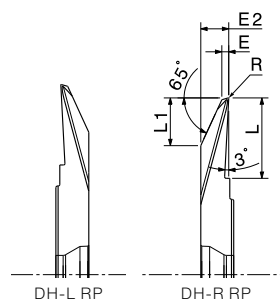
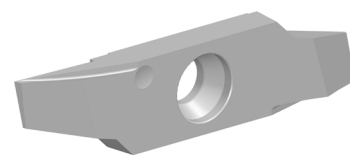
## DH RP

Tournage arrière avec brise-copeaux  
 Tornitura posteriore con rompi-truciolo



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶					27
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	E2	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### DH8-L RP & DH8-R RP

L	0.70	2.85	8.00	4.80	0.03	<b>442514</b>	<b>442577</b>	<b>449615</b>	<b>449721</b>
L	0.70	2.85	8.00	4.80	0.08	<b>442579</b>	<b>442581</b>	<b>449616</b>	<b>449722</b>
L	0.70	2.85	8.00	4.80	0.20	<b>442583</b>	<b>442585</b>	<b>449617</b>	<b>449723</b>
R	0.70	2.85	8.00	4.80	0.03	<b>442576</b>	<b>442578</b>	<b>449618</b>	<b>449724</b>
R	0.70	2.85	8.00	4.80	0.08	<b>442580</b>	<b>442582</b>	<b>449619</b>	<b>449725</b>
R	0.70	2.85	8.00	4.80	0.20	<b>442584</b>	<b>442586</b>	<b>449620</b>	<b>449726</b>

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta



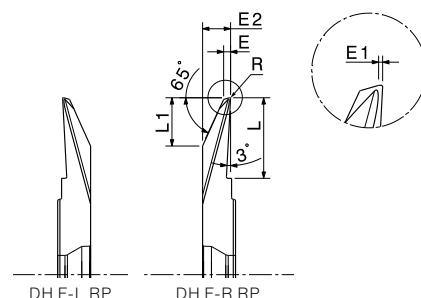
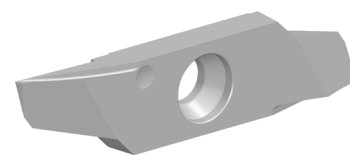
## DH F RP

Tournage arrière avec brise-copeaux et wiper  
 Tornitura posteriore con rompi-truciolo e wiper



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	E1	E2	L	L1	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	----	---	----	---	--	----------------	----------------	----------------

### DH8F-L RP & DH8F-R RP

L	0.70	0.12	2.85	8.00	4.80	0.03	<b>442823</b>	<b>442842</b>	<b>449621</b>	<b>449727</b>
L	0.70	0.20	2.85	8.00	4.80	0.08	<b>442844</b>	<b>442846</b>	<b>449622</b>	<b>449728</b>
L	0.70	0.30	2.85	8.00	4.80	0.20	<b>442848</b>	<b>442850</b>	<b>449623</b>	<b>449729</b>
R	0.70	0.12	2.85	8.00	4.80	0.03	<b>442841</b>	<b>442843</b>	<b>449624</b>	<b>449730</b>
R	0.70	0.20	2.85	8.00	4.80	0.08	<b>442845</b>	<b>442847</b>	<b>449625</b>	<b>449731</b>
R	0.70	0.30	2.85	8.00	4.80	0.20	<b>442849</b>	<b>442851</b>	<b>449626</b>	<b>449732</b>

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

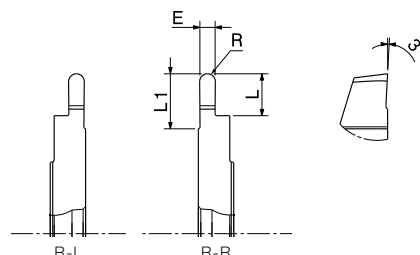
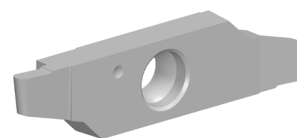
# R

Gorge à rayon  
Gola con raggio



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura ▶▶▶  
Finition Finitura ▶▶▶



Dir.	R	E	L	L1	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	----	--	----------------	----------------	----------------

## R6-L & R6-R

L	0.25	0.50	2.00	3.00	437513	443143	449627	395910
L	0.40	0.80	2.00	3.00	441562	443145	449628	449737
L	0.45	0.90	3.00	4.00	442525	443147	449629	449738
L	0.50	1.00	3.00	4.00	437514	443981	449630	395911
L	0.60	1.20	3.00	4.00	437515	443149	449631	395912
L	0.75	1.50	4.00	5.00	437516	443150	449632	395913
L	0.80	1.60	4.00	5.00	437517	443151	449633	395914
L	1.00	2.00	5.00	6.00	437518	443152	449634	395915
R	0.25	0.50	2.00	3.00	437519	443144	449635	395900
R	0.40	0.80	2.00	3.00	441563	443146	449636	449739
R	0.45	0.90	3.00	4.00	442526	443153	449637	409222
R	0.50	1.00	3.00	4.00	437520	443148	449638	395901
R	0.60	1.20	3.00	4.00	437521	443154	449639	395902
R	0.75	1.50	4.00	5.00	437522	443155	449640	395903
R	0.80	1.60	4.00	5.00	437523	443156	449641	395904
R	1.00	2.00	5.00	6.00	437524	443157	449642	395905

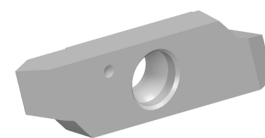
## R8-L & R8-R

L	0.50	1.00	5.00	7.00	449740	449748	449643	449756
L	0.75	1.50	5.00	7.00	449741	449749	449644	449757
L	1.00	2.00	5.00	7.00	449742	449750	449645	449758
L	1.25	2.50	5.00	7.00	449743	449751	449646	449759
R	0.50	1.00	5.00	7.00	449744	449752	449647	449760
R	0.75	1.50	5.00	7.00	449745	449753	449648	449761
R	1.00	2.00	5.00	7.00	449746	449754	449649	449762
R	1.25	2.50	5.00	7.00	449747	449755	449650	449763

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

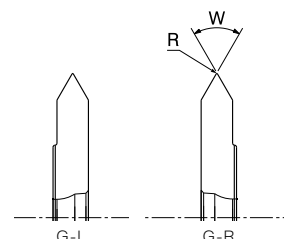
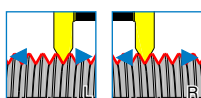
# G

Filetage  
Filettatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	W	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	--	----------------	----------------	----------------

## G6-L & G6-R

L	55.0°	0.05	<b>437525</b>	<b>442910</b>	<b>449651</b>	<b>381672</b>
L	60.0°	0.05	<b>437526</b>	<b>441024</b>	<b>449652</b>	<b>381673</b>
R	55.0°	0.05	<b>437527</b>	<b>442911</b>	<b>449653</b>	<b>381674</b>
R	60.0°	0.05	<b>437528</b>	<b>442913</b>	<b>449654</b>	<b>381675</b>

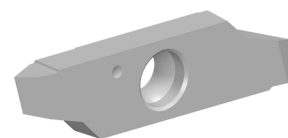
## G8-L & G8-R

L	55.0°	0.10	<b>437529</b>	<b>442914</b>	<b>449655</b>	<b>374688</b>
L	60.0°	0.10	<b>437530</b>	<b>442916</b>	<b>449656</b>	<b>374687</b>
R	55.0°	0.10	<b>437531</b>	<b>442915</b>	<b>449657</b>	<b>374706</b>
R	60.0°	0.10	<b>437532</b>	<b>442917</b>	<b>449658</b>	<b>374705</b>

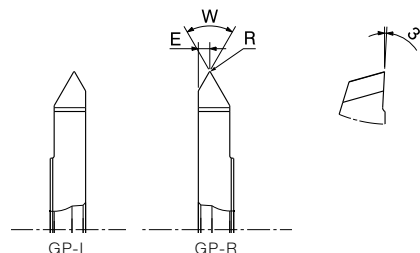
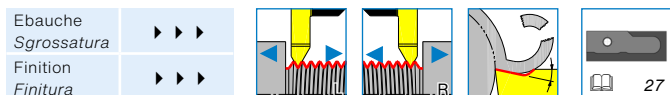
Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

# GP 60°

Filetage avec profil partiel déporté  
*Filettatura con profilo parziale scentrato*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2



Dir.	W	Pas Passo P	R	E	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	-------------------	---	---	--	----------------	----------------	----------------

## GP6-L 60° & GP6-R 60°

L	60.0°	0.080	-	0.050	441564	441581	449659	449764
L	60.0°	0.125	-	0.075	441566	441583	449660	449765
L	60.0°	0.175	0.02	0.125	441568	441585	449661	449766
L	60.0°	0.300	0.02	0.225	441571	441587	449662	449767
L	60.0°	0.500	0.06	0.400	441573	441589	449663	449768
L	60.0°	1.000	0.10	0.875	441575	441591	449664	449769
R	60.0°	0.080	-	0.050	441565	441582	449665	449770
R	60.0°	0.125	-	0.075	441567	441584	449666	449771
R	60.0°	0.175	0.02	0.125	441570	441586	449667	449772
R	60.0°	0.300	0.02	0.225	441572	441588	449668	449773
R	60.0°	0.500	0.06	0.400	441574	441590	449669	449774
R	60.0°	1.000	0.10	0.875	441576	441592	449670	449775

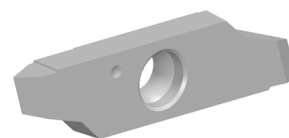
## GP8-L 60° & GP8-R 60°

L	60.0°	1.000	0.10	0.875	441577	441593	449683	449788
L	60.0°	2.000	0.20	1.500	441579	441595	449684	449789
R	60.0°	1.000	0.10	0.875	441578	441594	449685	449790
R	60.0°	2.000	0.20	1.500	441580	441596	449686	449791

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

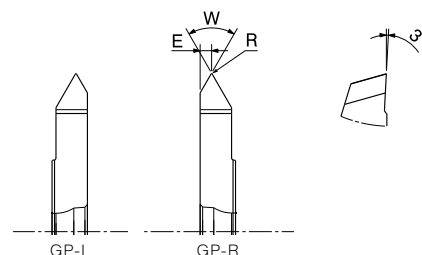
## GP 55°

Filetage avec profil partiel déporté  
*Filettatura con profilo parziale scentrato*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	W	Pas Passo P	R	E	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	-------------------	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### GP6-L 55° & GP6-R 55°

L	55.0°	0.080	-	0.050	449796	449808	449671	449776
L	55.0°	0.125	-	0.075	449797	449809	449672	449777
L	55.0°	0.175	0.02	0.125	449798	449810	449673	449778
L	55.0°	0.300	0.02	0.225	449799	449811	449674	449779
L	55.0°	0.500	0.06	0.400	449800	449812	449675	449780
L	55.0°	1.000	0.10	0.875	449801	449813	449676	449781
R	55.0°	0.080	-	0.050	449802	449814	449677	449782
R	55.0°	0.125	-	0.075	449803	449815	449678	449783
R	55.0°	0.175	0.02	0.125	449804	449816	449679	449784
R	55.0°	0.300	0.02	0.225	449805	449817	449680	449785
R	55.0°	0.500	0.06	0.400	449806	449818	449681	449786
R	55.0°	1.000	0.10	0.875	449807	449819	449682	449787


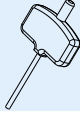
### GP8-L 55° & GP8-R 55°

L	55.0°	1.000	0.10	0.875	449820	449825	449687	449792
L	55.0°	2.000	0.20	1.500	449821	449826	449688	449793
R	55.0°	1.000	0.10	0.875	449822	449827	449689	449794
R	55.0°	2.000	0.20	1.500	449823	449828	449690	449795

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## TURNDEC

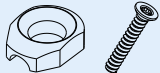
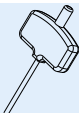

Pièces de rechange et accessoires  
Pezzi di ricambio e accessori

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>		
---	---	---

### Vis et tournevis pour plaquettes

#### Vite e cacciavite per inserti

L6 & R6	TP7 M2.5 x 6.5	<b>381683</b>	<b>TP7</b>	<b>436799</b>
L8 & R8	TP15 M3.5 x 9.0	<b>374757</b>	<b>TP15</b>	<b>436801</b>
R10	TP15 M4.0 x 10.0	<b>431980</b>	<b>TP15</b>	<b>436801</b>

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>			
---	---	--	---

### Pièces pour porte-outils avec arrosage intégré

#### Pezzi per portautensili con refrigerante integrato

L* & R*-C	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450451</b>
-----------	---------------	----	---------------	---------------

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>			
---	---	--	---

### Pièces pour porte-outils à changement rapide et arrosage intégré

#### Pezzi per portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato

L* & R* 10x10x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450442</b>
L* & R* 12x12x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450443</b>
L* & R* 16x16x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450444</b>

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>				
---	---	---	---	---

### Pièces pour corps pour porte-outils à changement rapide

#### Pezzi per corpi per portautensili a cambio rapido

Q10	<b>450453</b>	<b>450456</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q12	<b>450454</b>	<b>450457</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q16	<b>450455</b>	<b>450458</b>	<b>450460</b>	<b>450451</b>

**Demande / Offerta**

**Commande / Ordine**

**Données client**

*Dati del cliente*

Entreprise / Azienda: \_\_\_\_\_

Interlocuteur / Interlocutore: \_\_\_\_\_

Adresse / Indirizzo: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telefono: \_\_\_\_\_

E-mail / E-mail: \_\_\_\_\_

Date / Data: \_\_\_\_\_

**Type de machine**

*Tipo di macchina*

**Matière usinée**

*Materiale lavorato*

N°: \_\_\_\_\_

Désignation / Designazione: \_\_\_\_\_

**Porte-outil**

*Portautensile*

Dimensions / Dimensione: \_\_\_\_\_

Direction / Direzione:

Gauche / Sinistra       Droite / Destra

Exécution / Esecuzione:

Standard / Standard

Arrosage intégré / Refrigerante integrato

Changement rapide / Cambio rapido

**Plaquette**

*Inserto*

Turndec 6

Turndec 8

Turndec 8P

Turndec 10

Direction / Direzione:

Gauche / Sinistra       Droite / Destra

Revêtement / Rivestimento: \_\_\_\_\_

Indications complémentaires / informazioni aggiuntive: \_\_\_\_\_

Esquisse:

Schizzo:

Nombre de plaquettes:

*Numero d'inserti:* \_\_\_\_\_

Nombre de porte-outils:

*Numero di portautensili:* \_\_\_\_\_

**Signature client:**

*Firma cliente:* \_\_\_\_\_



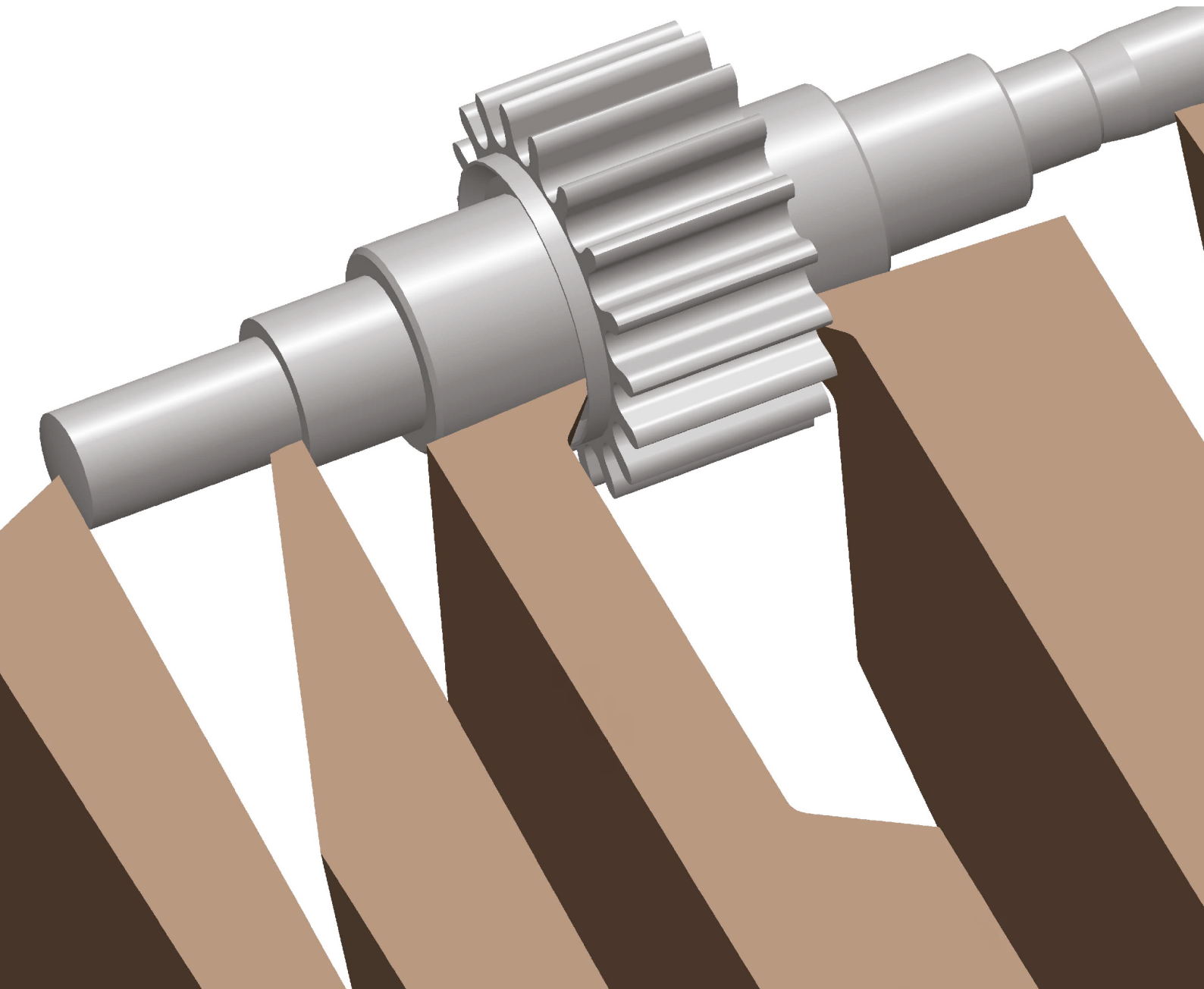


DIAMETAL

# TURNDEC FINECUT

Systeme complet de micro-usinage pour tronçonnage,  
tournage, filetage et piquêre

*Sistema completo di microlavorazione per troncatura,  
tornitura, filettatura e svasatura*
















**Swiss Cutting Tool**



# TURNDEC FINECUT

Table des matières  
Indice dei contenuti

	Codification <i>Codifica</i>		<b>84</b>
	Applications <i>Applicazioni</i>		<b>86</b>
	Points forts <i>Punti di forza</i>		<b>87</b>
	Porte-outils <i>Portautensili</i>		<b>88</b>
	Ebauche <i>Sbozzato</i>	E6	<b>91</b>
	Tronçonnage <i>Troncatura</i>	A6 FC	<b>92</b>
	Tournage avant <i>Tornitura anteriore</i>	DV6 FC	<b>94</b>
	Tournage arrière <i>Tornitura posteriore</i>	DH6 FC	<b>96</b>
	Piçûre avant <i>Svasatura anteriore</i>	SV6 FC	<b>98</b>
	Piçûre arrière <i>Svasatura posteriore</i>	SH6 FC	<b>100</b>
	Filetage NIHS <i>Filettatura NIHS</i>	GP6 FC	<b>102</b>
	Pièces de rechange et accessoires <i>Pezzi di ricambio e accessori</i>		<b>104</b>
	Formulaire TURNDEC FINECUT Easy <i>Formulario TURNDEC FINECUT Easy</i>		<b>105</b>

# TURNDEC FINECUT

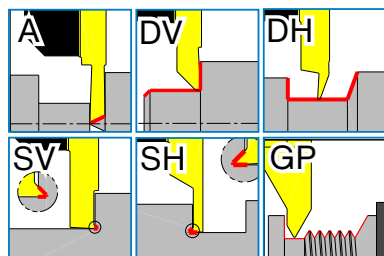
Codification plaquettes

Codifica inserti

01	6	-	02	FC	03	04	05	Art. N°
DV	6	-	R	FC	G	0.10x0.50x4.00	DWS	438475

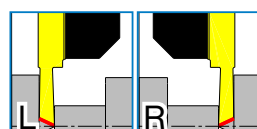
## 01 Application

*Applicazione*



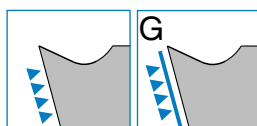
## 02 Direction

*Direzione*



## 03 Rectification dépouille

*Spoglia*



## 04 Dimensions

*Dimensioni*

## 05 Revêtement

*Rivestimento*

12

# TURNDEC FINECUT

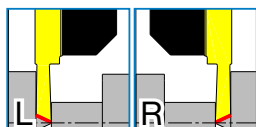
Codification porte-outils

Codifica portautensili

01	6	02	-	03	Art. N°
L	6	12x12x120	-	C	448002

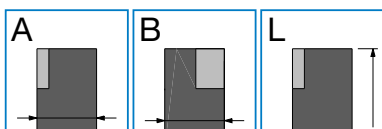
## 01 Direction

*Direzione*



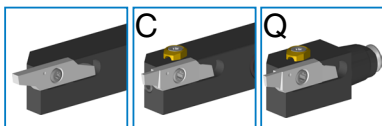
## 02 Dimensions

*Dimensioni*















## 03 Exécution

*Esecuzione*



# TURNDEC FINECUT

Applications  
Applicazioni

Application Applicazione	Tronçonnage Troncatura	Tournage avant Tornitura anteriore	Tournage arrière Tornitura posteriore	Piqûre avant Svasatura anteriore	Piqûre arrière Svasatura posteriore	Filetage Filettatura
Utilisation Utilizzo						
Désignation Designazione	A6 FC	DV6 FC	DH6 FC	SV6 FC	SH6 FC	GP6 FC
Ebauche Sgrossatura	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	 92	 94	 96	 98	 100	 102

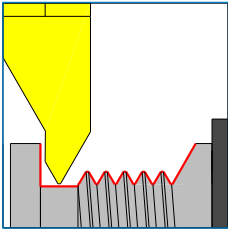
ISO		Matières à usiner Materiali da lavorare					
P	P1	Aciers de décolletage Acciai automatici	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P2	Aciers de décolletage sans plomb Acciai automatici senza piombo	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P3	Aciers non alliés (Rm < 800 N/mm²) Acciai non legati (Rm < 800 N/mm²)	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P4	Aciers faiblement alliés (Rm < 900 N/mm²) Acciai debolmente legati (Rm < 900 N/mm²)	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
	P5	Aciers fortement alliés (Rm < 1200 N/mm²) Acciai fortemente legati (Rm < 1200 N/mm²)	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
M	M1	Aciers inoxydables ferritiques Acciai inossidabili ferritici	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	M2	Aciers inoxydables martensitiques Acciai inossidabili martensitici	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
	M3	Aciers inoxydables austénitiques Acciai inossidabili austenitici	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
K	K1	Fontes Ghise	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
N	N1	Fontes d'aluminium Fusioni d'alluminio	▶	▶	▶	▶	▶
	N2	Alliages d'aluminium Leghe d'alluminio	▶		▶		▶
	N3	Laiton. Bronze Ottone. Bronzo	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	N4	Laiton sans plomb Ottone senza piombo	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	N5	Cuivre Rame	▶	▶	▶	▶	▶
	N6	Métaux précieux Metalli preziosi	▶		▶		▶
	N7	Platine. Palladium Platino. Palladio	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
	N8	Matières plastiques Materiali plastici					
S	S1	Titane pur Titanio puro	▶	▶	▶	▶	▶
	S2	Alliages de titane Leghe di titanio	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶
	S3	Superalliages (Cr. Co. Ni) Superleghe (Cr. Co. Ni)	▶▶	▶▶	▶▶		▶▶
H	H1	Aciers trempés (< 55 HRC) Acciai temprati (< 55 HRC)	▶▶	▶▶	▶▶		▶
	H2	Aciers trempés (> 55 HRC) Acciai temprati (> 55 HRC)	▶▶	▶▶	▶▶		▶

▶▶▶ Optimal / Eccellente scelta ▶▶ Bon / Buona scelta ▶ Fonctionnel / Scelta funzionale

## FEATURES

Points forts

Punti di forza

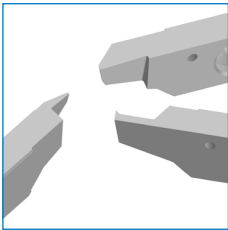


### GP FC : la nouvelle gamme de plaquettes de filetage selon NIHS

La nouvelle gamme de plaquettes GP FC permet d'usiner des filetages à partir de S0.30 selon la norme NIHS 06-05.

### GP FC: la nuova gamma di inserti per filettatura secondo NIHS

La nuova gamma di inserti GP FC permette di realizzare delle filettature a partire da S0.3 secondo la norma NIHS 06-05.

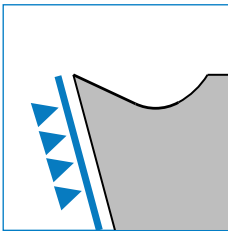


### Qualité des arêtes de coupe

Notre expertise en développement et en production d'outils abrasifs nous permet de maîtriser la qualité d'état de surface de la face de coupe et des dépouilles et d'obtenir ainsi des arêtes de coupe parfaites.

### Qualità degli spigoli taglienti

La nostra esperienza nello sviluppo e nella produzione di utensili abrasivi ci permette di padroneggiare la qualità della spoglie, ottenendo così spigoli di taglio perfetti.

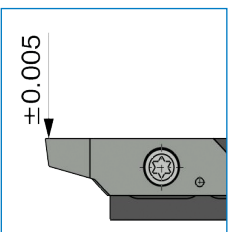


### Usinage des dépouilles après revêtement

Afin de garantir une arête de coupe ultra vive, les dépouilles peuvent être rectifiées après revêtement. Cela permet ainsi d'obtenir une plus grande précision d'usinage.

### Lavorazione degli spigoli taglienti dopo il rivestimento

Per garantire uno spigolo tagliente ultra affilato e un'estrema precisione di lavorazione, le spoglie possono essere rettificati dopo il rivestimento.

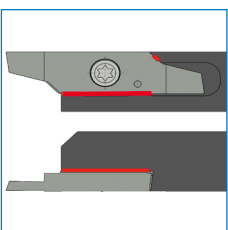


### Fiabilité des processus

Les porte-outils et les plaquettes TURNDEC étant rectifiés, la continuité et la stabilité de vos processus sont garanties sans interruption lors du changement de ces dernières.

### Ripetibilità dei processi

I portautensili e gli inserti TURNDEC essendo rettificati, la continuità e la stabilità dei vostri processi sono garantiti senza interruzioni durante la loro sostituzione.



### 1 vis et 3 points d'appui : rapidité et rigidité

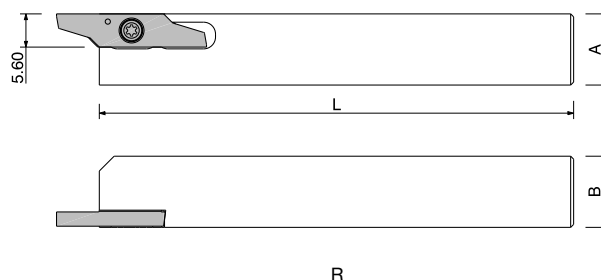
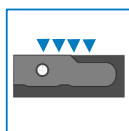
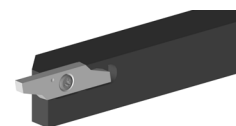
Le système unique de serrage à 1 vis TURNDEC permet un remplacement rapide de la plaquette usée ou endommagée.

### 1 vite e 3 punti di appoggio : rapidità e rigidità

L'esclusivo sistema di bloccaggio a 1 vite TURNDEC consente la rapida sostituzione degli inserti usurati o danneggiati.

## TURNDEC FINECUT

Porte-outils de haute précision pour la microtechnique  
 Portautensili di alta precisione per la microtecnica



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### L6 & R6

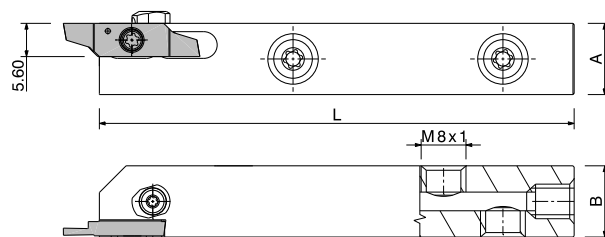
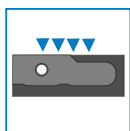
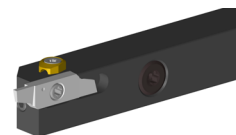
7 × 7 × 110	<b>381932</b>	<b>381933</b>
8 × 8 × 110	<b>378819</b>	<b>378820</b>
10 × 10 × 120	<b>378813</b>	<b>378816</b>
12 × 12 × 120	<b>378814</b>	<b>378817</b>
16 × 16 × 120	<b>448000</b>	<b>404104</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite



# TURNDEC FINECUT

Porte-outils de haute précision avec arrosage intégré  
 Portautensili di alta precisione con refrigerante integrato



R

<b>A x B x L</b>	<b>Dir. L</b> <b>Art. N°</b>	<b>Dir. R</b> <b>Art. N°</b>
------------------	---------------------------------	---------------------------------

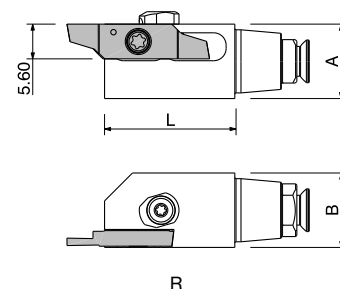
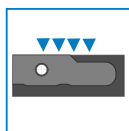
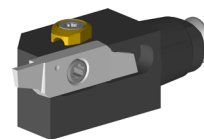
## L6-C & R6-C

10 x 10 x 120	<b>448001</b>	<b>448004</b>
12 x 12 x 120	<b>448002</b>	<b>448005</b>
16 x 16 x 120	<b>448003</b>	<b>448006</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Porta utensili fornito con vite e cacciavite

## TURNDEC FINECUT

Porte-outils de haute précision à changement rapide et arrosage intégré  
 Portautensili di alta precisione a cambio rapido e refrigerante integrato



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

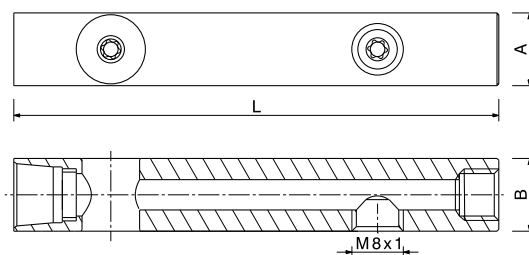
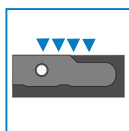
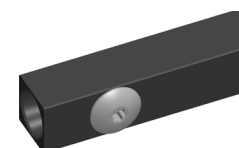
### L6-Q & R6-Q

10 x 10 x 21	<b>448016</b>	<b>448019</b>
12 x 12 x 21	<b>448017</b>	<b>448020</b>
16 x 16 x 21	<b>448018</b>	<b>448021</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## Q

Corps pour portes-outil à changement rapide  
 Corpo portautensili a cambio rapido



A x B x L	Art. N°
-----------	---------

## Q

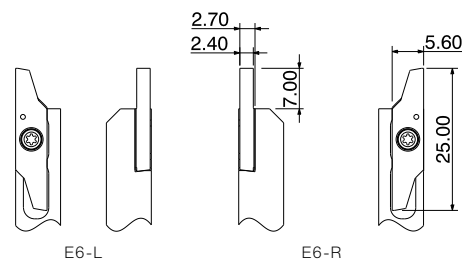
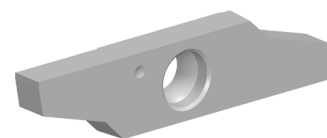
10 x 10 x 80	<b>448013</b>
12 x 12 x 80	<b>448014</b>
16 x 16 x 80	<b>448015</b>

# E6

Ebauche  
Sbozzato



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2



<b>Dir.</b>	<b>Non revêtu Non rivestito Art. N°</b>
-------------	---

## E6-L & E6-R

L	<b>444997</b>
R	<b>444998</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

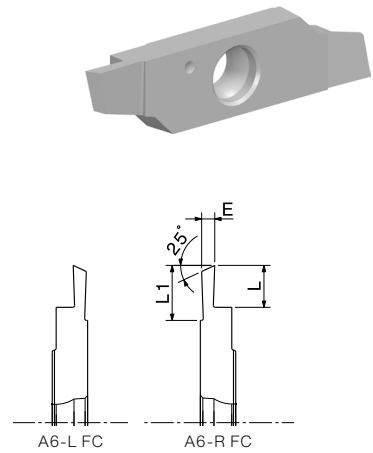
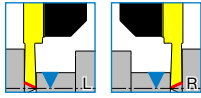
# A6 FC

Tronçonnage  
Troncatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	L	L1	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	--	----------------	----------------	----------------

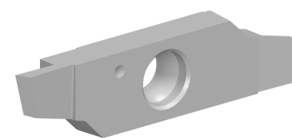
## A6-L FC & A6-R FC

L	0.50	3.00	4.00	<b>449916</b>	<b>449857</b>	<b>449886</b>	<b>449915</b>
L	0.80	3.00	4.00	<b>437536</b>	<b>440509</b>	<b>426902</b>	<b>426905</b>
L	1.00	3.00	4.00	<b>437537</b>	<b>442754</b>	<b>426903</b>	<b>426906</b>
L	1.20	3.00	4.00	<b>437538</b>	<b>439319</b>	<b>426904</b>	<b>426907</b>
R	0.50	3.00	4.00	<b>449917</b>	<b>449918</b>	<b>449919</b>	<b>449920</b>
R	0.80	3.00	4.00	<b>437533</b>	<b>442753</b>	<b>426962</b>	<b>426965</b>
R	1.00	3.00	4.00	<b>437534</b>	<b>440215</b>	<b>426963</b>	<b>426966</b>
R	1.20	3.00	4.00	<b>437535</b>	<b>439641</b>	<b>426964</b>	<b>426967</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

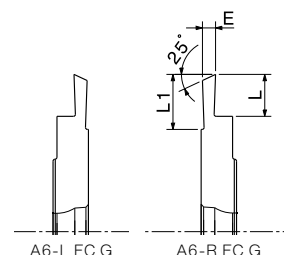
## A6 FC G

Tronçonnage avec dépouilles rectifiées après revêtement  
*Troncatura con spoglia rettificata dopo rivestimento*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	L	L1	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----	--	----------------	----------------	----------------

### A6-L FC G & A6-R FC G

L	0.50	3.00	4.00	-	<b>449929</b>	<b>449930</b>	<b>449931</b>
L	0.80	3.00	4.00	-	<b>442758</b>	<b>426908</b>	<b>426911</b>
L	1.00	3.00	4.00	-	<b>442760</b>	<b>426909</b>	<b>426912</b>
L	1.20	3.00	4.00	-	<b>442762</b>	<b>426910</b>	<b>426913</b>
R	0.50	3.00	4.00	-	<b>449932</b>	<b>449933</b>	<b>449934</b>
R	0.80	3.00	4.00	-	<b>442759</b>	<b>426968</b>	<b>426971</b>
R	1.00	3.00	4.00	-	<b>442761</b>	<b>426969</b>	<b>426972</b>
R	1.20	3.00	4.00	-	<b>442763</b>	<b>426970</b>	<b>426973</b>

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

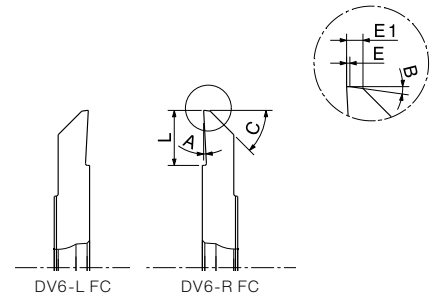
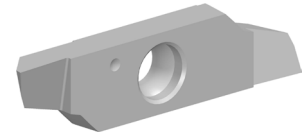
# DV6 FC

Tournage avant  
Tornitura anteriore



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				88
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	E1	L	A	B	C	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

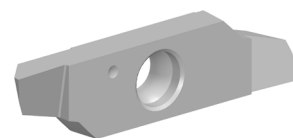
## DV6-L FC & DV6-R FC

L	0.03	-	4.00	3.0°	-	45.0°	437549	442764	426914	426918
L	0.10	-	4.00	3.0°	-	45.0°	437550	440243	426915	426919
L	0.03	0.10	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	437551	436062	426916	426920
L	0.10	0.50	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	437552	442770	426917	426921
R	0.03	-	4.00	3.0°	-	45.0°	437545	439657	426974	426978
R	0.10	-	4.00	3.0°	-	45.0°	437546	441054	426975	426979
R	0.03	0.10	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	437547	436063	426976	426980
R	0.10	0.50	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	437548	436061	426977	426981

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

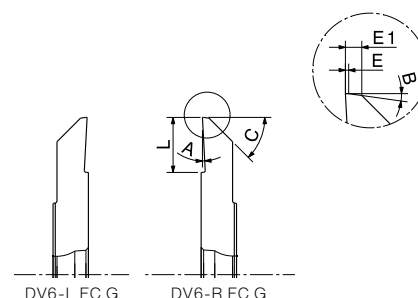
## DV6 FC G

Tournage avant avec dépouilles rectifiées après revêtement  
*Tornitura anteriore con spoglia rettificata dopo rivestimento*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				88



Dir.	E	E1	L	A	B	C	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	---	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

### DV6-L FC G & DV6-R FC G

L	0.03	-	4.00	3.0°	-	45.0°	-	<b>442774</b>	<b>426922</b>	<b>426926</b>
L	0.10	-	4.00	3.0°	-	45.0°	-	<b>440127</b>	<b>426923</b>	<b>426927</b>
L	0.03	0.10	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	-	<b>442778</b>	<b>426924</b>	<b>426928</b>
L	0.10	0.50	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	-	<b>442780</b>	<b>426925</b>	<b>426929</b>
R	0.03	-	4.00	3.0°	-	45.0°	-	<b>442775</b>	<b>426982</b>	<b>426986</b>
R	0.10	-	4.00	3.0°	-	45.0°	-	<b>442777</b>	<b>426983</b>	<b>426987</b>
R	0.03	0.10	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	-	<b>440128</b>	<b>426984</b>	<b>426988</b>
R	0.10	0.50	4.00	3.0°	8.0°	45.0°	-	<b>438475</b>	<b>426985</b>	<b>426989</b>

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

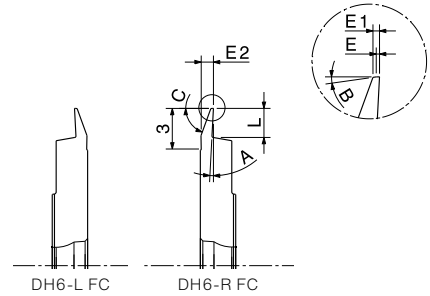
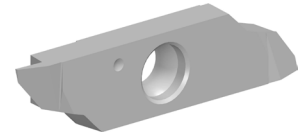
# DH6 FC

Tournage arrière  
Tornitura posteriore



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				88
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	E	E1	E2	L	A	B	C	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	----	----	---	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

## DH6-L FC & DH6-R FC

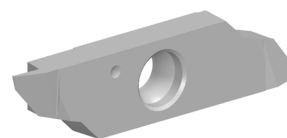
L	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	45.0°	437575	442782	426930	426938
L	0.03	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	437576	440300	426931	426939
L	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	437577	442786	426932	426940
L	0.03	0.10	0.80	2.20	3.0°	8.0°	70.0°	437578	442886	426933	426941
L	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	45.0°	437579	440734	426934	426942
L	0.03	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	437580	440323	426935	426943
L	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	437581	442884	426936	426944
L	0.03	0.10	1.00	2.70	3.0°	8.0°	70.0°	437582	441023	426937	426945
R	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	45.0°	437560	441975	426990	426998
R	0.03	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	437561	440723	426991	426999
R	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	437562	434797	426992	427000
R	0.03	0.10	0.80	2.20	3.0°	8.0°	70.0°	437563	438421	426993	427001
R	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	45.0°	437564	439642	426994	427002
R	0.03	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	437565	442840	426995	427003
R	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	437566	440126	426996	427004
R	0.03	0.10	1.00	2.70	3.0°	8.0°	70.0°	437567	438422	426997	427005

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



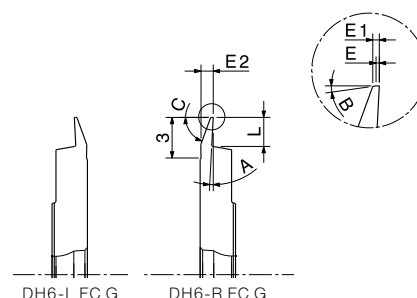
# DH6 FC G

Tournage arrière avec dépouilles rectifiées après revêtement  
 Tornitura posteriore con spoglia rettificata dopo rivestimento



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



DH6-L FC G      DH6-R FC G

Dir.	E	E1	E2	L	A	B	C	Non revêtu Non rivestito Art. No	DWS Art. No	D30 Art. No	D60 Art. No
------	---	----	----	---	---	---	---	--	----------------	----------------	----------------

## DH6-L FC G & DH6-R FC G

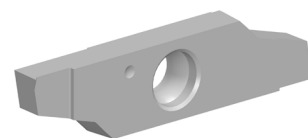
L	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	45.0°	-	442890	426946	426954
L	0.03	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	-	442892	426947	426955
L	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	-	442894	426948	426956
L	0.03	0.10	0.80	2.20	3.0°	8.0°	70.0°	-	442906	426949	426957
L	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	45.0°	-	442896	426950	426958
L	0.03	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	-	442898	426951	426959
L	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	-	442900	426952	426960
L	0.03	0.10	1.00	2.70	3.0°	8.0°	70.0°	-	442908	426953	426961
R	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	45.0°	-	440214	427006	427014
R	0.03	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	-	442893	427007	427015
R	0.10	-	0.80	2.20	3.0°	-	70.0°	-	442895	427008	427016
R	0.03	0.10	0.80	2.20	3.0°	8.0°	70.0°	-	442907	427009	427017
R	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	45.0°	-	442897	427010	427018
R	0.03	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	-	442899	427011	427019
R	0.10	-	1.00	2.70	3.0°	-	70.0°	-	442901	427012	427020
R	0.03	0.10	1.00	2.70	3.0°	8.0°	70.0°	-	438476	427013	427021

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

## SV6 FC

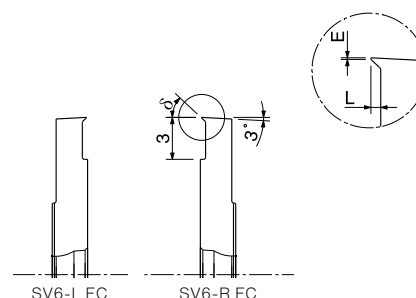
Piqûre avant

Svasatura anteriore



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2			

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	L	$\delta$	$\varnothing$ min.	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----------	--------------------	--	----------------	----------------	----------------

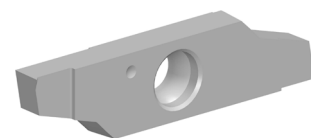
## SV6-L FC &amp; SV6-R FC

L	0.03	0.20	45.0°	0.00	449959	449962	449965	449968
L	0.05	0.30	45.0°	0.00	449960	449963	449966	449969
L	0.08	0.50	45.0°	0.00	449961	449964	449967	449970
L	0.03	0.20	43.0°	0.00	450762	450763	450764	450765
L	0.05	0.30	43.0°	0.00	450766	450767	450768	450769
L	0.08	0.50	43.0°	0.00	450770	450771	450772	450773
R	0.03	0.20	45.0°	0.00	436497	436547	431711	431755
R	0.05	0.30	45.0°	0.00	436498	436548	431757	431758
R	0.08	0.50	45.0°	0.00	449971	449981	449991	450001
R	0.03	0.20	43.0°	0.00	450774	450775	450776	450777
R	0.05	0.30	43.0°	0.00	450778	450779	450780	450781
R	0.08	0.50	43.0°	0.00	450782	450783	450784	450785

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

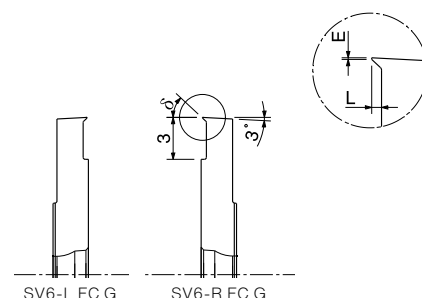
## SV6 FC G

Piqûre avant avec dépouilles rectifiées après revêtement  
*Svasatura anteriore con spoglia rettificata dopo rivestimento*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2			

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				88



Dir.	E	L	δ	Ø min.	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	---	--------	--	----------------	----------------	----------------

### SV6-L FC G & SV6-R FC G

L	0.03	0.20	45.0°	0.00	-	449982	449992	450002
L	0.05	0.30	45.0°	0.00	-	449983	449993	450003
L	0.08	0.50	45.0°	0.00	-	449984	449994	450004
L	0.03	0.20	43.0°	0.00	-	450834	450835	450836
L	0.05	0.30	43.0°	0.00	-	450837	450838	450839
L	0.08	0.50	43.0°	0.00	-	450840	450841	450842
R	0.03	0.20	45.0°	0.00	-	449985	449995	450005
R	0.05	0.30	45.0°	0.00	-	449986	449996	450006
R	0.08	0.50	45.0°	0.00	-	449987	449997	450007
R	0.03	0.20	43.0°	0.00	-	450843	450844	450845
R	0.05	0.30	43.0°	0.00	-	450846	450847	450848
R	0.08	0.50	43.0°	0.00	-	450849	450850	450851

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

# SH6 FC

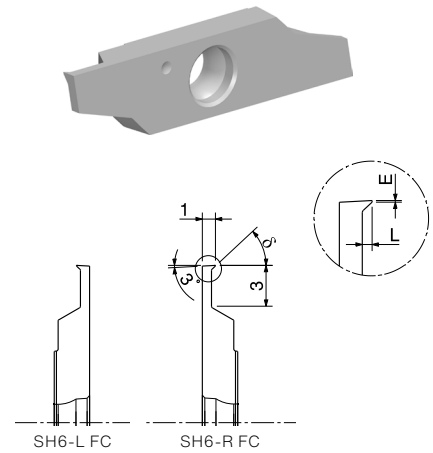
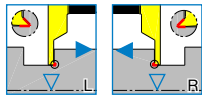
Piqûre arrière

Svasatura posteriore



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2			

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	E	L	$\delta$	$\varnothing$ min.	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----------	--------------------	--	----------------	----------------	----------------

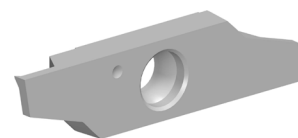
## SH6-L FC & SH6-R FC

L	0.03	0.20	45.0°	0.00	449978	449988	449998	450008
L	0.05	0.30	45.0°	0.00	449979	449989	449999	450009
L	0.08	0.50	45.0°	0.00	449980	449990	450000	450010
L	0.03	0.20	43.0°	0.00	450852	450853	450854	450855
L	0.05	0.30	43.0°	0.00	450856	450857	452960	452961
L	0.08	0.50	43.0°	0.00	452962	452963	452964	452965
R	0.03	0.20	45.0°	0.00	436499	436549	431760	431761
R	0.05	0.30	45.0°	0.00	436500	436550	431763	431764
R	0.08	0.50	45.0°	0.00	450011	450062	450113	450164
R	0.03	0.20	43.0°	0.00	452966	452967	452968	452969
R	0.05	0.30	43.0°	0.00	452970	452971	452972	452973
R	0.08	0.50	43.0°	0.00	452974	452975	452976	452977

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

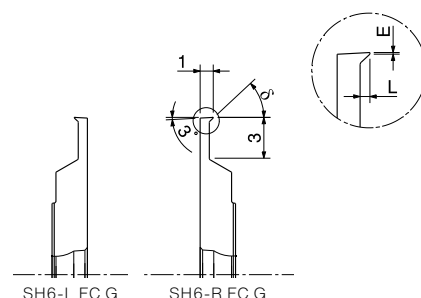
## SH6 FC G

Piqûre arrière avec dépouilles rectifiées après revêtement  
*Svasatura posteriore con spoglia rettificata dopo rivestimento*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2			

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶					88
Finition Finitura	▶▶▶					



Dir.	E	L	$\delta$	$\varnothing$ min.	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	---	---	----------	--------------------	--	----------------	----------------	----------------

### SH6-L FC G & SH6-R FC G

L	0.03	0.20	45.0°	0.00	-	450063	450114	450165
L	0.05	0.30	45.0°	0.00	-	450064	450115	450166
L	0.08	0.50	45.0°	0.00	-	450065	450116	450167
L	0.03	0.20	43.0°	0.00	-	452978	452979	452980
L	0.05	0.30	43.0°	0.00	-	452981	452982	452983
L	0.08	0.50	43.0°	0.00	-	452984	452985	452986
R	0.03	0.20	45.0°	0.00	-	450066	450117	450168
R	0.05	0.30	45.0°	0.00	-	450067	450118	450169
R	0.08	0.50	45.0°	0.00	-	450068	450119	450170
R	0.03	0.20	43.0°	0.00	-	452987	452988	452989
R	0.05	0.30	43.0°	0.00	-	452990	452991	452992
R	0.08	0.50	43.0°	0.00	-	452993	452994	452995

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

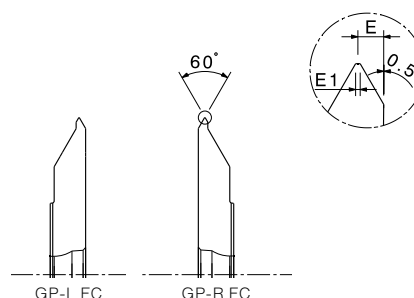
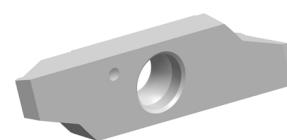
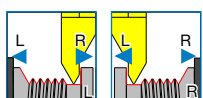
# GP6 FC

Filetage NIHS  
Filettatura NIHS



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶
Finition Finitura	▶▶▶



Dir.	Filetage Filettatura S	Pas Passo P	E	E1	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	------------------------------	-------------------	---	----	--	----------------	----------------	----------------

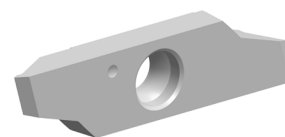
## GP6-L FC & GP6-R FC

L	S0.30	0.080	0.050	0.015	450018	450069	450120	450171
L	S0.35	0.090	0.050	0.015	450019	450070	450121	450172
L	S0.40	0.100	0.050	0.015	450020	450071	450122	450173
L	S0.50	0.125	0.075	0.020	450021	450072	450123	450174
L	S0.60	0.150	0.075	0.020	450022	450073	450124	450175
L	S0.70	0.175	0.125	0.030	450023	450074	450125	450176
L	S0.80	0.200	0.125	0.030	450024	450075	450126	450177
L	S0.90	0.225	0.125	0.030	450025	450076	450127	450178
L	S1.00	0.250	0.125	0.030	450026	450077	450128	450179
L	S1.20	0.250	0.125	0.030	450027	450078	450129	450180
L	S1.40	0.300	0.225	0.040	450028	450079	450130	450181
R	S0.30	0.080	0.050	0.015	450029	450080	450131	450182
R	S0.35	0.090	0.050	0.015	450030	450081	450132	450183
R	S0.40	0.100	0.050	0.015	450031	450082	450133	450184
R	S0.50	0.125	0.075	0.020	450032	450083	450134	450185
R	S0.60	0.150	0.075	0.020	450033	450084	450135	450186
R	S0.70	0.175	0.125	0.030	450034	450085	450136	450187
R	S0.80	0.200	0.125	0.030	450035	450086	450137	450188
R	S0.90	0.225	0.125	0.030	450036	450087	450138	450189
R	S1.00	0.250	0.125	0.030	450037	450088	450139	450190
R	S1.20	0.250	0.125	0.030	450038	450089	450140	450191
R	S1.40	0.300	0.225	0.040	450039	450090	450141	450192

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

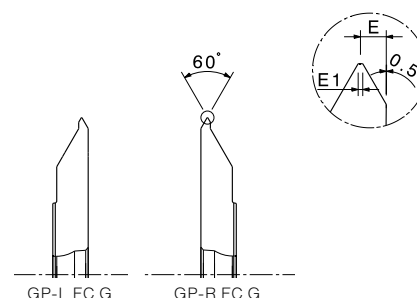
## GP6 FC G

Filetage NIHS avec dépouilles rectifiées après revêtement  
*Filettatura NIHS con spoglia rettificata dopo rivestimento*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Dir.	Filetage <i>Filettatura</i> S	Pas <i>Passo</i> P	E	E1	Non revêtu <i>Non rivestito</i> Art. N°	DWS Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------	-------------------------------------	--------------------------	---	----	---	----------------	----------------	----------------

### GP6-L FC G & GP6-R FC G


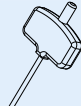
L	S0.30	0.080	0.050	0.015	-	450091	450142	450193
L	S0.35	0.090	0.050	0.015	-	450092	450143	450194
L	S0.40	0.100	0.050	0.015	-	450093	450144	450195
L	S0.50	0.125	0.075	0.020	-	450094	450145	450196
L	S0.60	0.150	0.075	0.020	-	450095	450146	450197
L	S0.70	0.175	0.125	0.030	-	450096	450147	450198
L	S0.80	0.200	0.125	0.030	-	450097	450148	450199
L	S0.90	0.225	0.125	0.030	-	450098	450149	450200
L	S1.00	0.250	0.125	0.030	-	450099	450150	450201
L	S1.20	0.250	0.125	0.030	-	450100	450151	450202
L	S1.40	0.300	0.225	0.040	-	450101	450152	450203
R	S0.30	0.080	0.050	0.015	-	450102	450153	450204
R	S0.35	0.090	0.050	0.015	-	450103	450154	450205
R	S0.40	0.100	0.050	0.015	-	450104	450155	450206
R	S0.50	0.125	0.075	0.020	-	450105	450156	450207
R	S0.60	0.150	0.075	0.020	-	450106	450157	450208
R	S0.70	0.175	0.125	0.030	-	450107	450158	450209
R	S0.80	0.200	0.125	0.030	-	450108	450159	450210
R	S0.90	0.225	0.125	0.030	-	450109	450160	450211
R	S1.00	0.250	0.125	0.030	-	450110	450161	450212
R	S1.20	0.250	0.125	0.030	-	450111	450162	450213
R	S1.40	0.300	0.225	0.040	-	450112	450163	450214

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## TURNDEC FINECUT

Pièces de rechange et accessoires

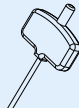

*Pezzi di ricambio e accessori*

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>		
---	---	---

Vis et tournevis pour plaquettes

*Vite e cacciavite per inserti*

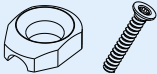

L6 & R6	TP7 M2.5 x 6.5	<b>381683</b>	TP7	<b>436799</b>
---------	----------------	---------------	-----	---------------

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>			
---	---	--	---

Pièces pour porte-outils avec arrosage intégré

*Pezzi per portautensili con refrigerante integrato*

L6 & R6-C	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450451</b>
-----------	---------------	----	---------------	---------------

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>			
---	---	--	---

Pièces pour porte-outils à changement rapide et arrosage intégré

*Pezzi per portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato*

L6 & R6 10x10x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450442</b>
L6 & R6 12x12x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450443</b>
L6 & R6 16x16x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450444</b>

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>				
---	---	---	---	---

Pièces pour corps pour porte-outils à changement rapide

*Pezzi per corpi per portautensili a cambio rapido*

Q10	<b>450453</b>	<b>450456</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q12	<b>450454</b>	<b>450457</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q16	<b>450455</b>	<b>450458</b>	<b>450460</b>	<b>450451</b>



# TURNDEC FINECUT

E6sy

Demande / Offerta

Commande / Ordine

## Données client

### Dati del cliente

Entreprise / Azienda: \_\_\_\_\_

Interlocuteur / Interlocutore: \_\_\_\_\_

Adresse / Indirizzo: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telefono: \_\_\_\_\_

E-mail / E-mail: \_\_\_\_\_

Date / Data: \_\_\_\_\_

## Type de machine

### Tipo di macchina

### Matière usinée

### Materiale lavorato

N°: \_\_\_\_\_

Désignation / Designazione: \_\_\_\_\_

## Porte-outil

### Portautensile

Dimensions / Dimensione: \_\_\_\_\_

Direction / Direzione:

Gauche / Sinistra

Droite / Destra

Exécution / Esecuzione:

Standard / Standard

Arrosage intégré / Refrigerante integrato

Changement rapide / Cambio rapido

## Plaquette

### Inserto

Rectification profil / Rettifica profilo:

Avant revêtement / Prima rivestimento

Après revêtement / Dopo rivestimento

Direction / Direzione:

Gauche / Sinistra

Droite / Destra

Revêtement / Rivestimento: \_\_\_\_\_

Indications complémentaires / informazioni aggiuntive: \_\_\_\_\_

Esquisse:

Schizzo:

Nombre de plaquettes:

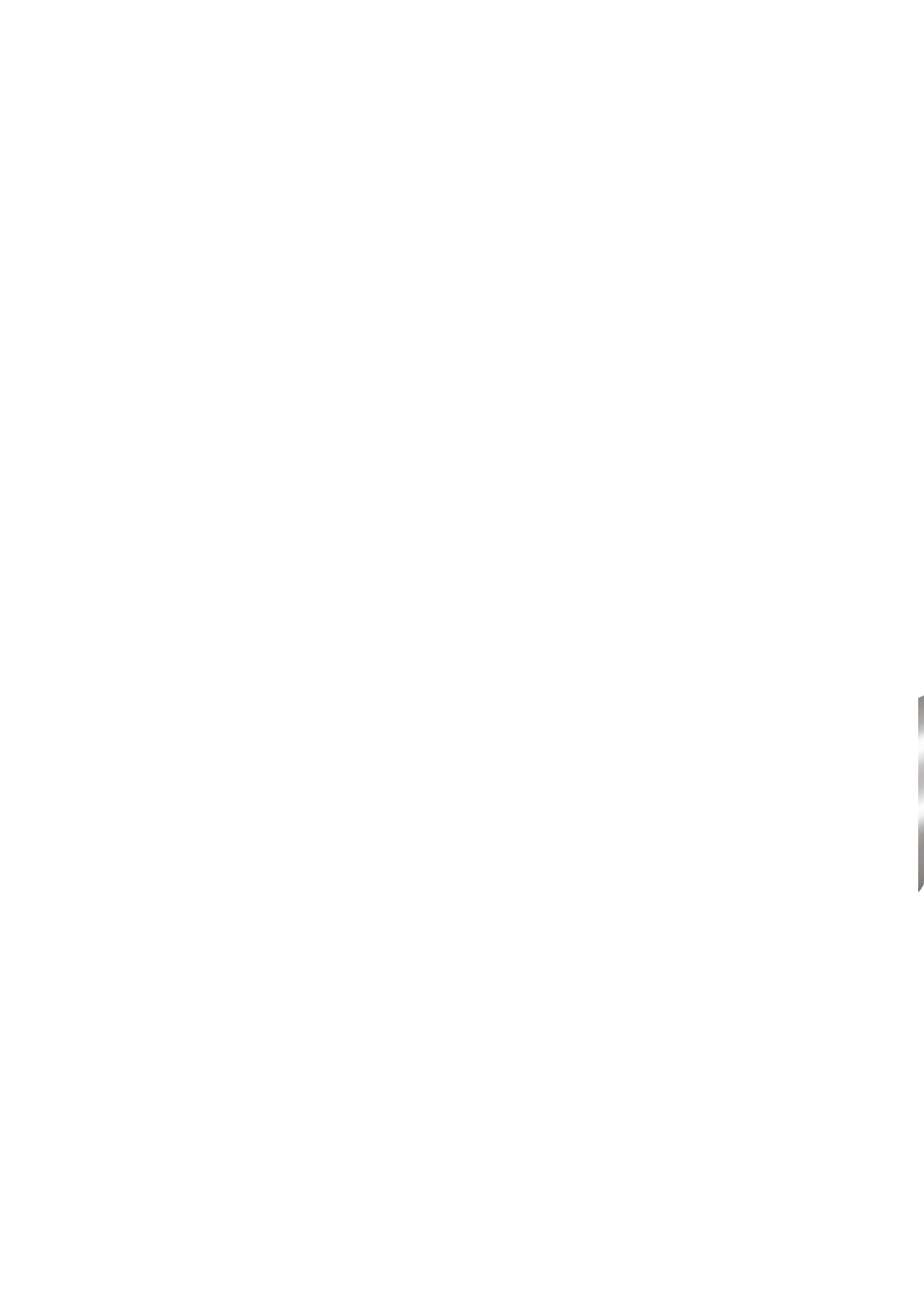
Numero d'inserti: \_\_\_\_\_

Nombre de porte-outils:

Numero di portautensili: \_\_\_\_\_

Signature client:

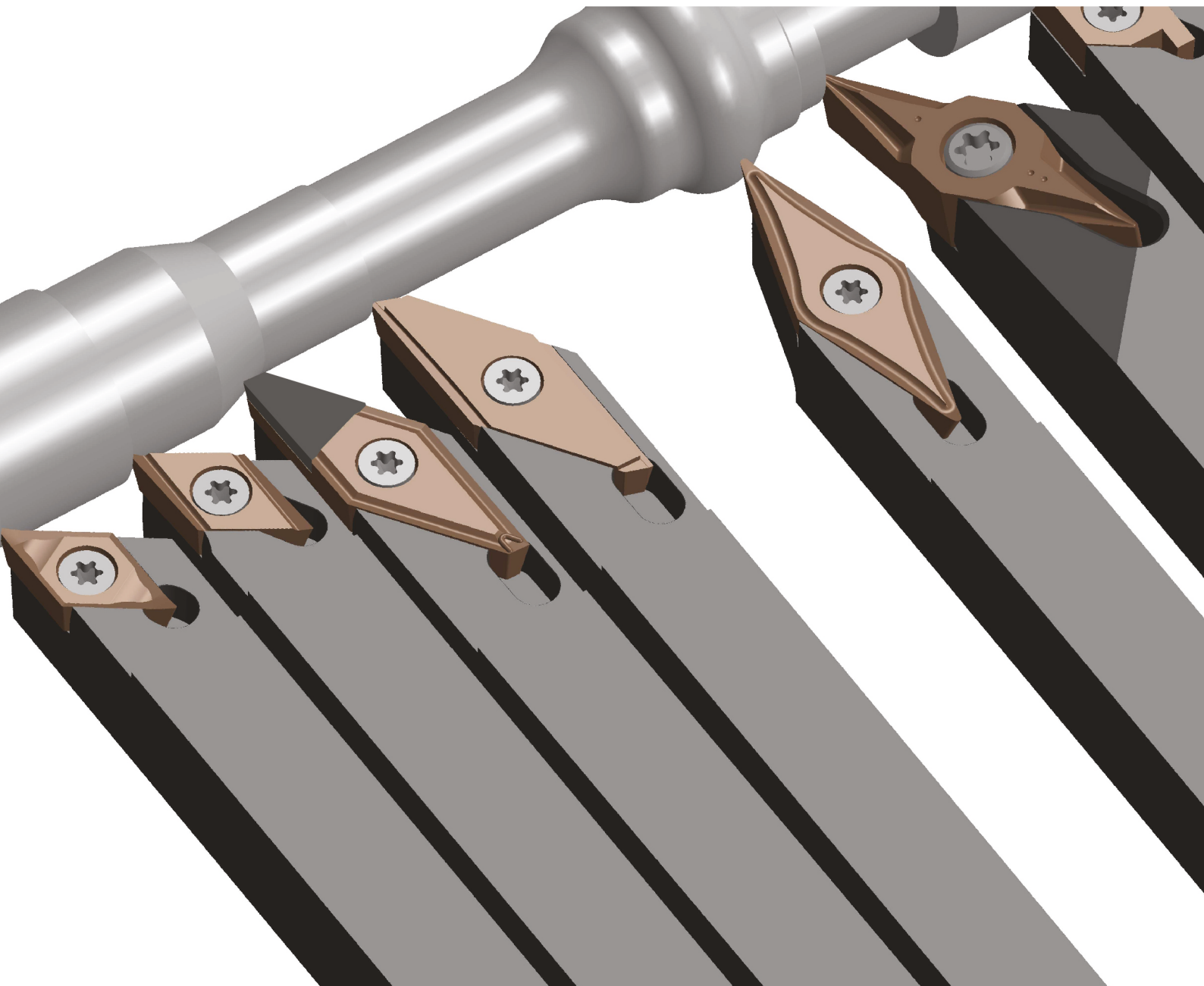
Firma cliente: \_\_\_\_\_



DIAMETAL

# TOPDEC

Systeme de précision pour le tournage fin extérieur et intérieur  
*Il sistema di precisione per la tornitura fine esterna ed interna*













**Swiss Cutting Tool**



# TOPDEC

## Table des matières Indice dei contenuti

	Codification <i>Codifica</i>	<b>110</b>
	Applications <i>Applicazioni</i>	<b>114</b>
	Points forts <i>Punti di forza</i>	<b>118</b>
	Porte-outils et plaquettes D (55°) <i>Portautensili e inserti D (55°)</i>	<b>119</b>
	Porte-outils et plaquettes V (35°) <i>Portautensili e inserti V (35°)</i>	<b>131</b>
	Porte-outils et plaquettes DIASTECH <i>Portautensili e inserti DIASTECH</i>	<b>150</b>
	Porte-outils et plaquettes T (60°) <i>Portautensili e inserti T (60°)</i>	<b>153</b>
	Barres d'alésage et plaquettes C (80°) <i>Barre di alesatura ed inserti C (80°)</i>	<b>158</b>
	Pièces de rechange et accessoires <i>Pezzi di ricambio e accessori</i>	<b>160</b>
	Formulaire TOPDEC Easy <i>Formulario TOPDEC Easy</i>	<b>161</b>

# TOPDEC

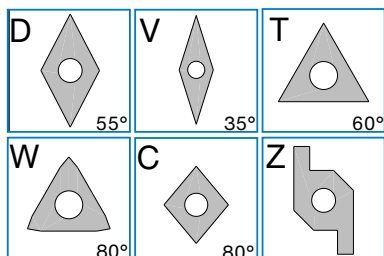
Codification plaquettes

Codifica inserti

01	02	03	04	-	05	06	07	08	09	10	11	Art. N°
V	C	G	X	-	F	L	12	03	008	04E	DWS	440158

## 01 Forme

Forma



## 02 Dépouille

Spoglia

		C	N	D	O
	$\alpha$	7°	0°	15°	8°

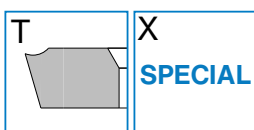
## 03 Classe de tolérance

Classe di tolleranza

		G	H
	IC	$\pm 0.010$	$\pm 0.010$
	S	$\pm 0.130$	$\pm 0.025$

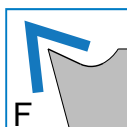
## 04 Serrage et brise-copeau

Serraggio e rompitruciolo



## 05 Exécution d'arête de coupe

Esecuzione del tagliente



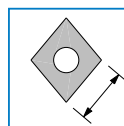
## 06 Direction

Direzione



## 07 Longueur de coupe

Lunghezza del tagliente



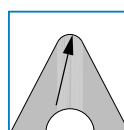
## 08 Epaisseur

Spessore

		01	02	03	04
	S	1.10	2.20	3.00	4.98

## 09 Rayon

Raggio



## 10 Informations complémentaires

Ulteriori informazioni

## 11 Nuance

Variante



# TOPDEC

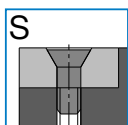
Codification porte-outils

Codifica portautensili

01	02	03	04	05	06	07	-	08	Art. N°
<b>S</b>	<b>V</b>	<b>J</b>	<b>C</b>		<b>L</b>	<b>10x10x120</b>	-	<b>C</b>	<b>452661</b>

## 01 Méthode de serrage

*Sistema di bloccaggio*



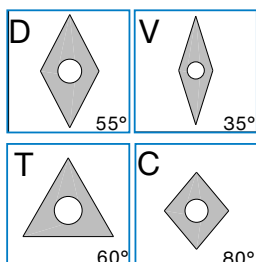
## 05 Assise

*Sedile*

- Standard / Standard
- 3** Exécution renforcée / Esecuzione rinforzata

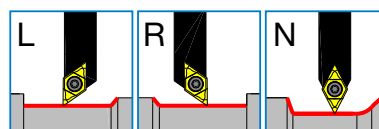
## 02 Forme de la plaquette

*Forma del inserto*



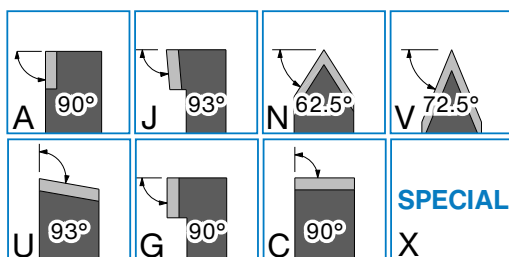
## 06 Direction

*Direzione*



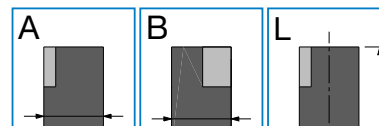
## 03 Angle d'attaque

*Angolo di attacco*



## 07 Dimensions

*Dimensioni*



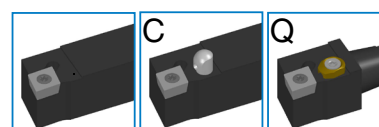
## 04 Angle de dépouille

*Angolo di spoglia*

		C	N	D	O
	$\alpha$	7°	0°	15°	8°

## 08 Exécution

*Esecuzione*



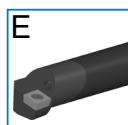
# TOPDEC

Codification barres d'alésage  
Codifica barre di alesatura

01	02	03	04	05	06	07	Art. N°
E	4x86	S	C	L	D	R	305364

## 01 Exécution porte-outil

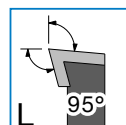
*Esecuzione portautensile*



Carbure avec arrosage intégré  
Metallo duro con refrigerante integrato

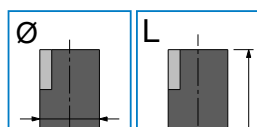
## 05 Angle d'attaque

*Angolo di attacco*



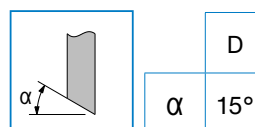
## 02 Dimensions

*Dimensioni*



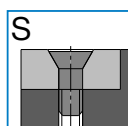
## 06 Angle de dépouille

*Angolo di spoglia*



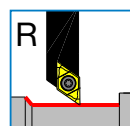
## 03 Méthode de serrage

*Sistema di bloccaggio*



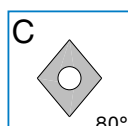
## 07 Direction

*Direzione*



## 04 Forme de la plaquette

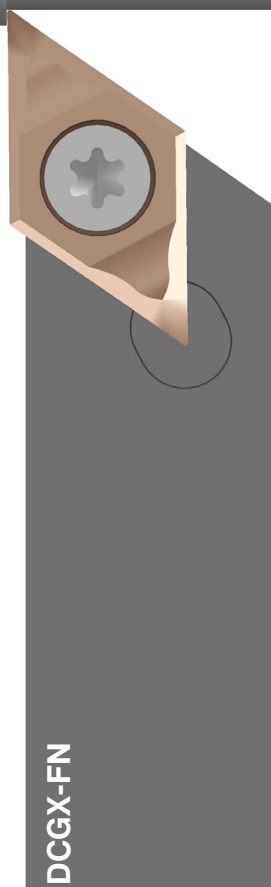
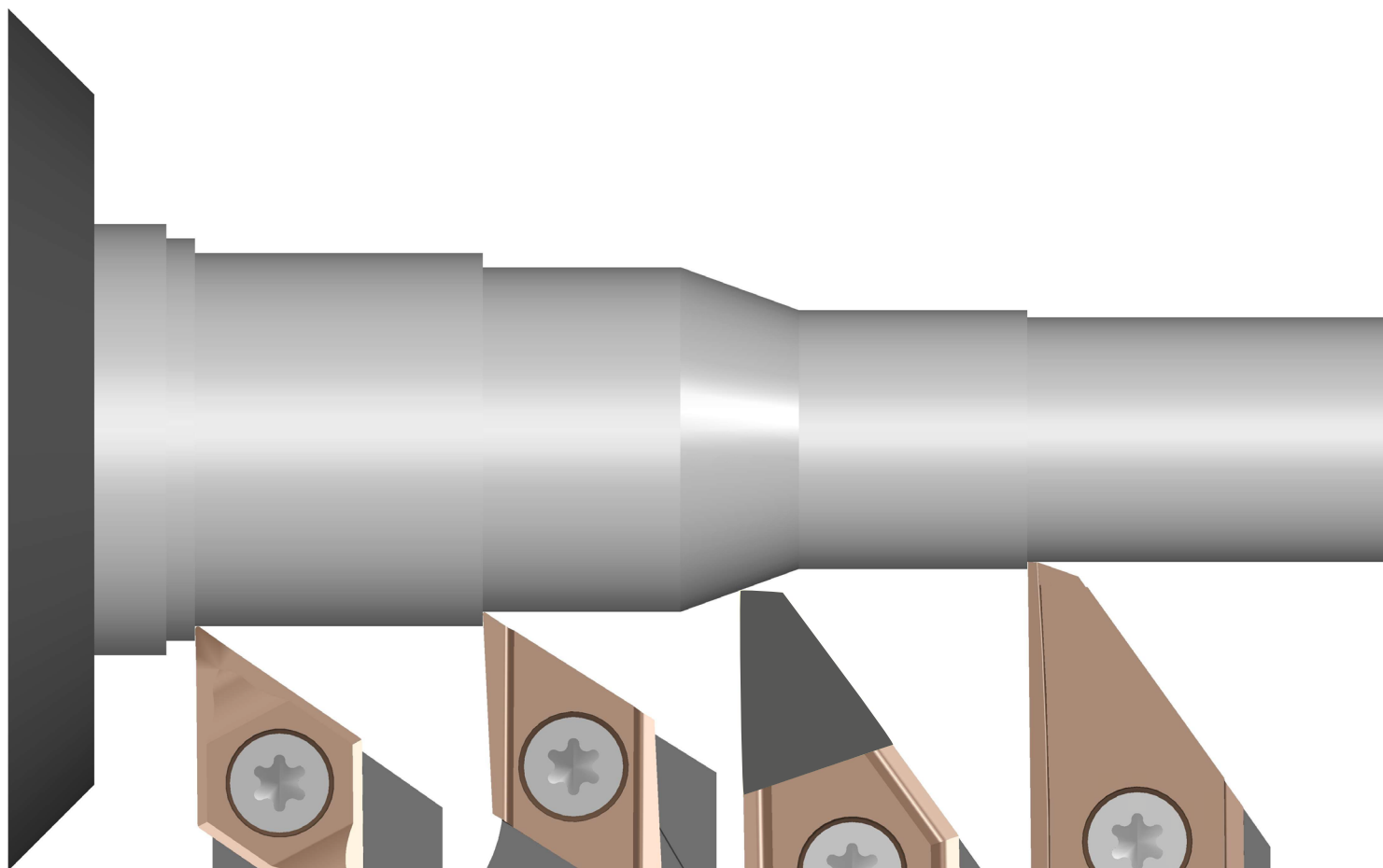
*Forma del inserto*





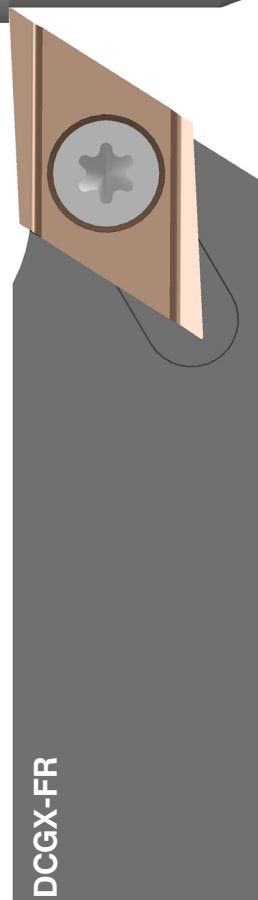


**TOPDEC**  
Applications  
*Applicazioni*



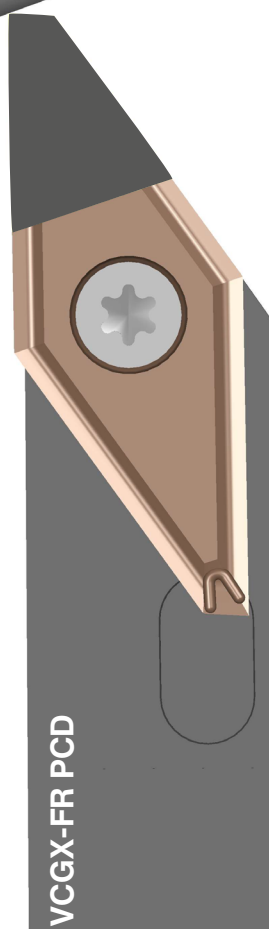
**DCGX-FN**

 128



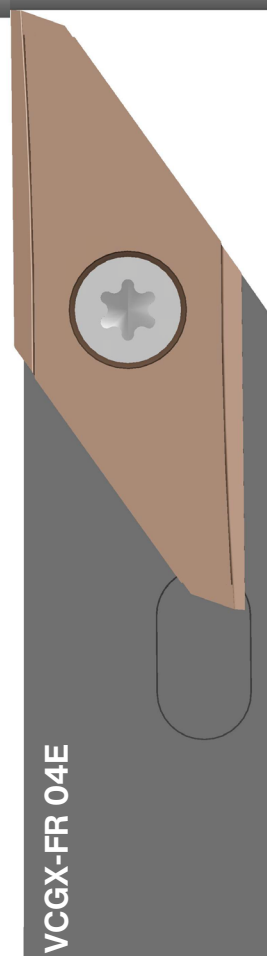
**DCGX-FR**

 127



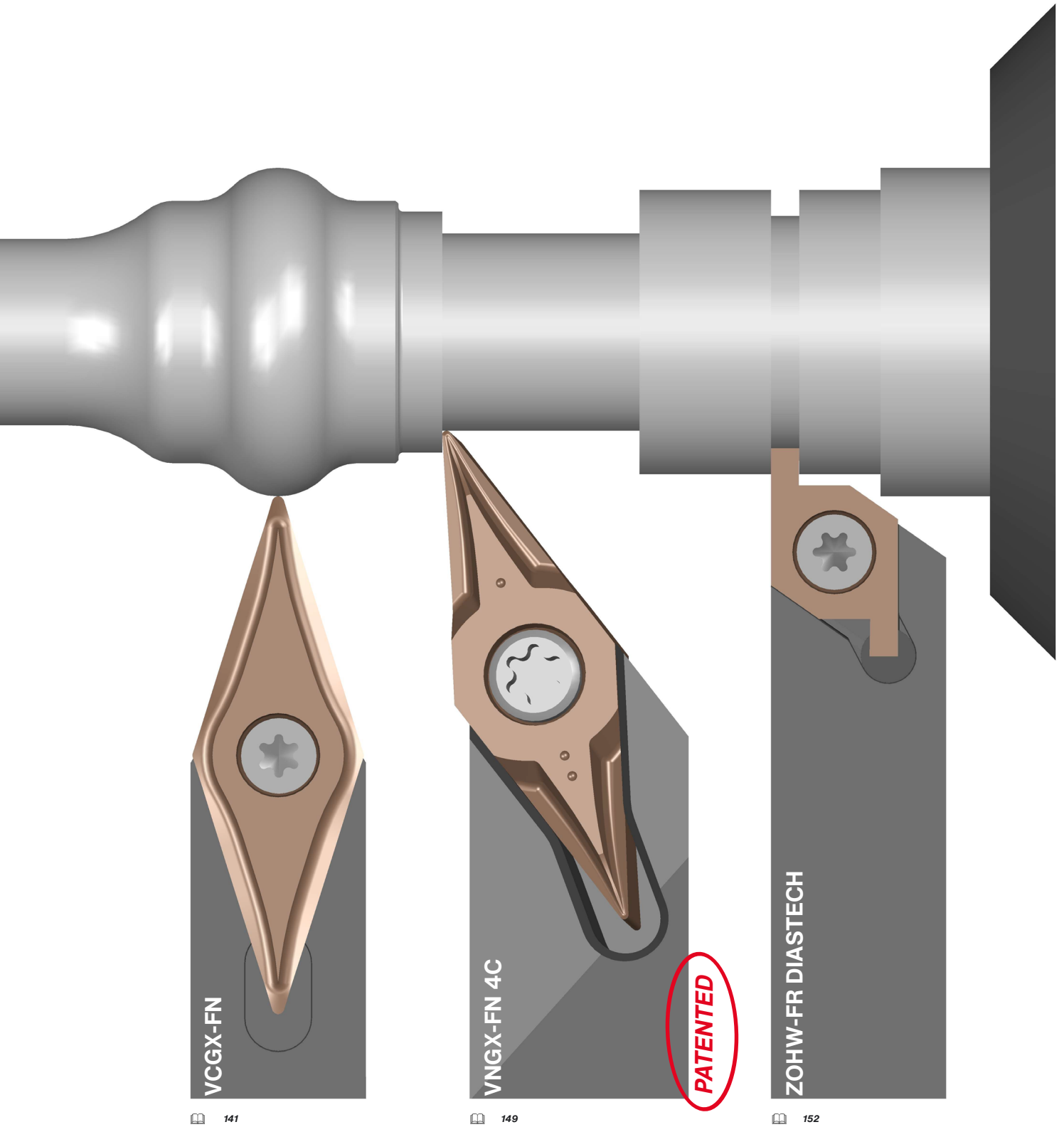
**VCGX-FR PCD**

 145



**VCGX-FR 04E**

 144



VCGX-FN

141

VNGX-FN 4C

149



















PATENTED

ZOHW-FR DIASTECH

152

# TOPDEC

Applications  
Applicazioni

		Designation Designazione	DCGX FL/FR	DCGX FN	DCGX FN ALU	DCGX PCD	VCGX FL/FR	VCGX FN	VCGX FL/FR P8	VCGX FL/FR O4	VCGX FL/FR O4E
											
		Ebauche Sgrossatura	▶	▶	▶	-	▶	▶	-	-	-
		Finition Finitura	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
			 127	 128	 129	 130	 140	 141	 142	 143	 144
ISO		Matières à usiner Materiali da lavorare									
P	P1	Aciers de décolletage Acciai automatici	▶▶▶	▶▶▶			▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P2	Aciers de décolletage sans plomb Acciai automatici senza piombo	▶▶▶	▶▶▶			▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P3	Aciers non alliés (Rm < 800 N/mm <sup>2</sup> ) Acciai non legati (Rm < 800 N/mm <sup>2</sup> )	▶▶▶	▶▶			▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	P4	Aciers faiblement alliés (Rm < 900 N/mm <sup>2</sup> ) Acciai debolmente legati (Rm < 900 N/mm <sup>2</sup> )	▶▶▶	▶▶			▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
	P5	Aciers fortement alliés (Rm < 1200 N/mm <sup>2</sup> ) Acciai fortemente legati (Rm < 1200 N/mm <sup>2</sup> )	▶▶▶	▶▶			▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
M	M1	Aciers inoxydables ferritiques Acciai inossidabili ferritici	▶▶▶	▶▶▶			▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
	M2	Aciers inoxydables martensitiques Acciai inossidabili martensitici	▶▶▶	▶▶▶			▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶
	M3	Aciers inoxydables austénitiques Acciai inossidabili austenitici	▶▶▶	▶▶▶			▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
K	K1	Fontes Ghise	▶	▶▶			▶▶	▶▶		▶▶	▶▶
N	N1	Fontes d'aluminium Fusioni d'alluminio	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶
	N2	Alliages d'aluminium Leghe d'alluminio	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶
	N3	Laiton. Bronze Ottone. Bronzo	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	N4	Laiton sans plomb Ottone senza piombo	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	N5	Cuivre Rame	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶
	N6	Métaux précieux Metalli preziosi	▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶
	N7	Platine. Palladium Platino. Palladio	▶	▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
	N8	Matières plastiques Materiali plastici	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶▶		
S	S1	Titane pur Titanio puro	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶
	S2	Alliages de titane Leghe di titanio	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	S3	Superalliages (Cr. Co. Ni) Superleghe (Cr. Co. Ni)	▶▶	▶▶	▶		▶▶▶	▶▶		▶▶	▶▶
H	H1	Aciers trempés (< 55 HRC) Acciai temprati (< 55 HRC)	▶▶	▶			▶▶	▶		▶▶	▶▶
	H2	Aciers trempés (> 55 HRC) Acciai temprati (> 55 HRC)	▶				▶			▶▶	▶▶

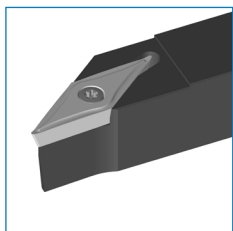
VCGX PCD FL/FR/FN	VNGX FN 4C	ZOHW FR	TDHW FN	TDHX FL/FR	WDHW FN	CDHW FN
-	▶▶	▶	-	▶	-	▶
▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶
145	149	152	155	156	157	159
	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
	▶▶	▶▶▶	▶	▶	▶	▶▶▶
	▶▶	▶▶	▶	▶	▶	▶▶▶
	▶▶	▶▶	▶	▶	▶	▶▶▶
	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶▶
	▶▶	▶▶	▶	▶	▶	▶
▶▶▶	▶▶	▶	▶	▶	▶	▶▶
▶▶▶	▶▶	▶	▶	▶	▶	▶▶
▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶	▶	▶▶
▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶	▶	▶	▶▶
▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
▶▶▶	▶	▶▶				▶▶
▶▶▶	▶▶		▶	▶	▶	▶▶
▶▶	▶▶▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
	▶▶	▶▶	▶	▶	▶	▶▶
	▶	▶▶				
		▶▶				

▶▶▶ Optimal / Eccellente scelta ▶▶ Bon / Buona scelta ▶ Fonctionnel / Scelta funzionale

## FEATURES

Points forts

Punti di forza

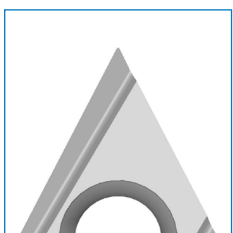


### Répétabilité et fiabilité des processus

Les plaquettes TOPDEC complètement rectifiées associées aux porte-outils ultraprécis garantissent une répétabilité et une fiabilité de processus extrêmement élevées pour le tournage de pièces de grande précision.

### Ripetibilità e affidabilità del processo

*Gli inserti completamente rettificati TOPDEC associati al portautensile ultrapreciso garantiscono una ripetibilità e un'affidabilità del processo estremamente elevata per la tornitura di pezzi di alta precisione*

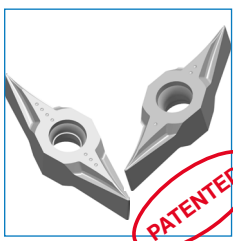


### Micro-rayons

En tant que fabricant d'outils abrasifs, notre savoir-faire en matière de rectification nous permet d'assurer l'usinage de micro-rayons à partir de 0.005 mm sur nos plaquettes.

### Micro-raggi

*In qualità di produttore di utensili abrasivi, la nostra competenza in materia di rettifica ci consente di lavorare micro-raggi da 0.005 mm sui nostri inserti.*

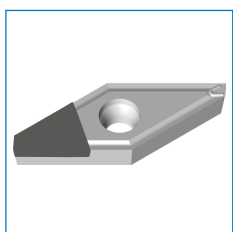


### TOPDEC 4C : un brevet Diametal

La plaquette TOPDEC 4C permet de doubler le nombre de coupes tout en garantissant la qualité d'état de surface unique DIAMETAL.

### TOPDEC 4C : un brevetto Diametal

*L'inserto TOPDEC 4C raddoppia il numero di taglienti garantendo la qualità di superficie unica DIAMETAL.*



### Plaquettes avec inserts PCD et MCD

Les plaquettes TOPDEC sont également disponibles en versions PCD et MCD. Elles sont principalement recommandées pour l'usinage de métaux non ferreux comme l'aluminium, les alliages Al-Si, le cuivre, le laiton, le bronze ainsi que du graphite, des matières plastiques renforcées de fibres de carbone, des matériaux composites, des métaux durs et des métaux précieux.

### Inserti in PCD e MCD

*Gli inserti TOPDEC sono disponibili anche nelle versioni PCD e MCD. Sono consigliati principalmente per la lavorazione di metalli non ferrosi come alluminio, leghe Al-Si, rame, ottone, bronzo, ma anche grafite, plastiche rinforzate con fibre di carbonio, materiali compositi, metalli duri e metalli preziosi.*



### Barres d'alésage antivibratoires

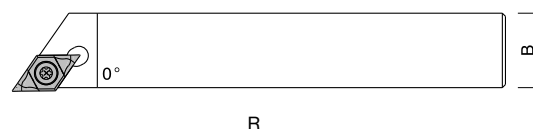
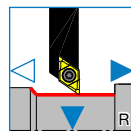
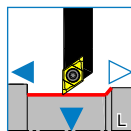
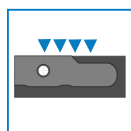
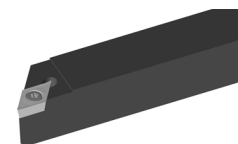
Le corps en carbure des barres d'alésage TOPDEC permet d'assurer une extrême stabilité et une précision exceptionnelle lors de l'alésage de trous à partir de Ø4.5 mm.

### Barre di alesatura antivibranti

*Il corpo in metallo duro delle barre di alesatura TOPDEC garantisce un'estrema stabilità e un'eccezionale precisione durante l'alesatura di fori a partire da Ø4.5 mm.*

## SDAC 90°

Porte-outils de haute précision pour tournage fin  
*Portautensili ad alta precisione per tornitura fine*



A x B x L	Dir. L	Dir. R
	Art. N°	Art. N°

### SDACL & SDACR

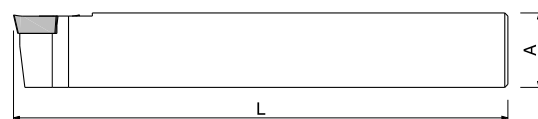
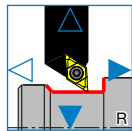
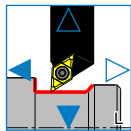
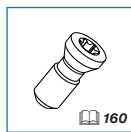
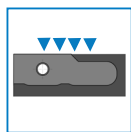
8 x 8 x 120	<b>234238</b>	<b>234242</b>
10 x 10 x 120	<b>234239</b>	<b>234243</b>
12 x 12 x 120	<b>234240</b>	<b>234244</b>
16 x 16 x 120	<b>234241</b>	<b>234245</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
*Un portautensile R monta inserti R o N.*

## SDJC 93°

Porte-outils de haute précision pour tournage fin  
 Portautensili ad alta precisione per tornitura fine



R

A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SDJCL & SDJCR

8 x 8 x 120	<b>300782</b>	<b>300781</b>
10 x 10 x 120	<b>300784</b>	<b>300783</b>
12 x 12 x 120	<b>300786</b>	<b>300785</b>
16 x 16 x 120	<b>300788</b>	<b>300787</b>
20 x 20 x 120	<b>399643</b>	<b>388077</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

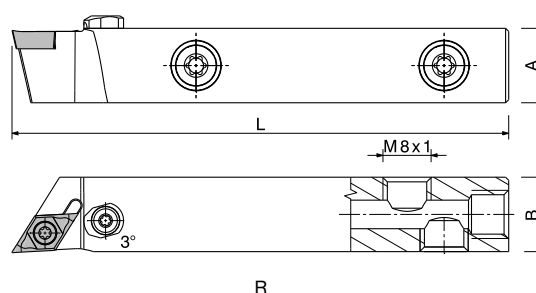
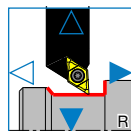
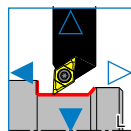
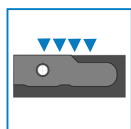
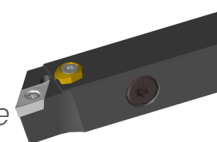
Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
 Un portautensile R monta inserti R o N.



## SDJC-C 93°

Porte-outils de haute précision avec arrosage intégré pour tournage fin

Portautensili ad alta precisione con refrigerante integrato per tornitura fine



R

A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SDJCL-C & SDJCR-C

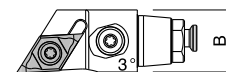
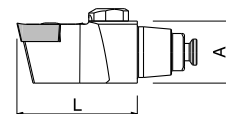
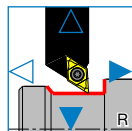
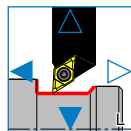
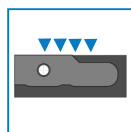
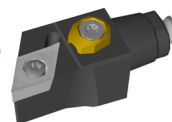
10 x 10 x 120	<b>452290</b>	<b>452352</b>
12 x 12 x 120	<b>452350</b>	<b>452353</b>
16 x 16 x 120	<b>452351</b>	<b>452354</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
Un portautensile R monta inserti R o N.

## SDJC-Q 93°

Porte-outils de haute précision à changement rapide et arrosage intégré  
 Portautensili ad alta precisione a cambio rapido e refrigerante integrato



R

A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

## SDJCL-Q & SDJCR-Q

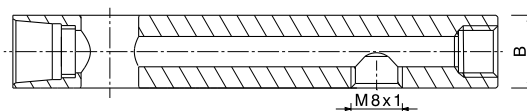
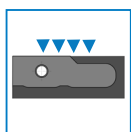
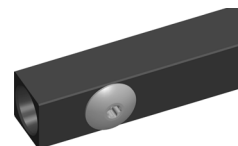
10 x 10 x 20	452296	452299
12 x 12 x 20	452297	452300
16 x 16 x 25	452298	452301

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
 Un portautensile R monta inserti R o N..

## Q

Corps pour porte-outils à changement rapide  
 Corpo portautensili a cambio rapido



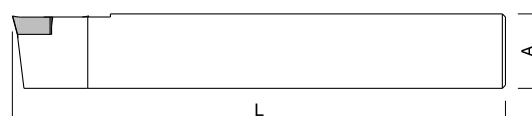
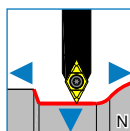
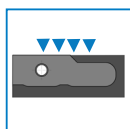
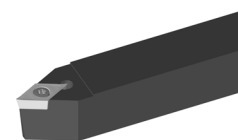
A x B x L	Art. N°
-----------	---------

## Q

10 x 10 x 80	448013
12 x 12 x 80	448014
16 x 16 x 80	448015

## SDNC

Porte-outils de haute précision pour copiage  
 Portautensili ad alta precisione per profilatura



N

A x B x L	Dir. N Art. N°
-----------	-------------------

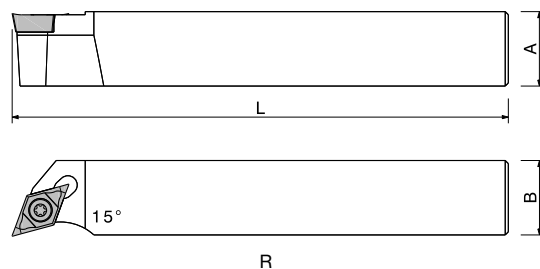
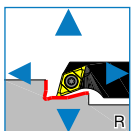
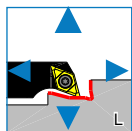
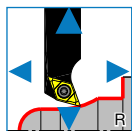
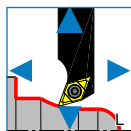
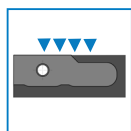
## SDNCN

8 x 8 x 120	305373
10 x 10 x 120	305374
12 x 12 x 120	305375
16 x 16 x 120	305376

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## SDXC

Porte-outils de haute précision pour tournage fin  
 Portautensili ad alta precisione per tornitura fine



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SDXCL & SDXCR

12 x 12 x 120	305372	305371
20 x 20 x 120		446449

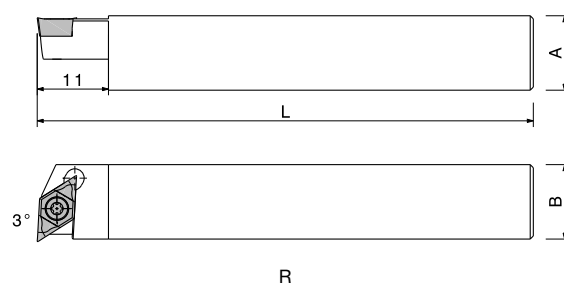
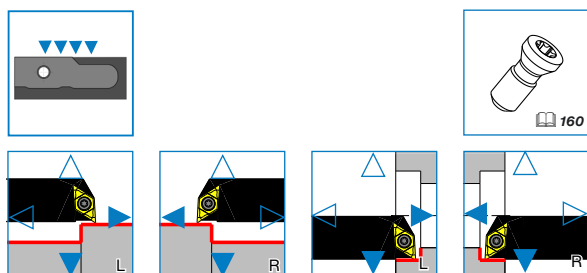
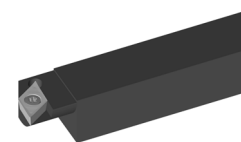
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes L ou N.  
 Un portautensile R monta inserti L o N.

## SDUC

Porte-outils de haute précision pour tournage intérieur et extérieur

*Portautensili ad alta precisione per tornitura interna e esterna*



<b>A x B x L</b>	<b>Ø min.</b>	<b>Dir. L</b> <b>Art. N°</b>	<b>Dir. R</b> <b>Art. N°</b>
------------------	---------------	---------------------------------	---------------------------------

### SDUCL & SDUCR

12 x 12 x 80	16.0	304874	304873
--------------	------	--------	--------

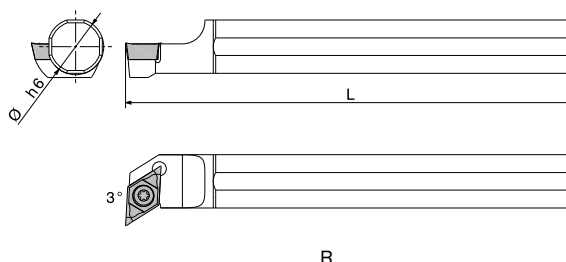
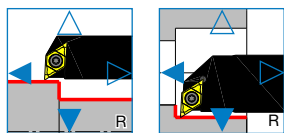
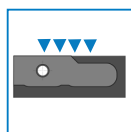
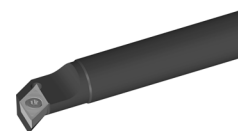
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil R nécessite des plaquettes L ou N.  
*Un portautensile R monta inserti L o N.*

## SDUC Ø

Porte-outils de haute précision pour tournage intérieur et extérieur

Portautensili ad alta precisione per tornitura interna e esterna



Ø x L	Ø min.	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-------	--------	-------------------	-------------------

## SDUCL & SDUCR

Ø 10 x 80	12.5		395101
Ø 16 x 120	16.5		395102

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

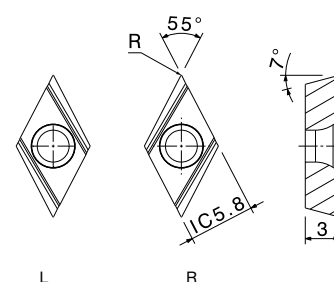
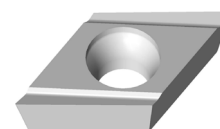
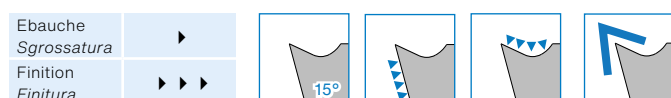
Un porte-outil R nécessite des plaquettes L ou N.  
Un portautensile R monta inserti L o N.

## DCGX

Plaquettes pour tournage fin  
 Inseri per la tornitura fine



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

### DCGX-FL

DCGX-FL 0703003	0.03	437960	438024	434440	370856	375448	375457	
DCGX-FL 070301	0.10	432799	438025	236136	234223	236154	444237	358919
DCGX-FL 070302	0.20	408832	437873	236137	234224	236155	391129	358920
DCGX-FL 070304	0.40	438026	438027	236138	234225	236156		358921
DCGX-FL 070305	0.50	453083				404681		

### DCGX-FR

DCGX-FR 0703000	0.00	381211	438093					
DCGX-FR 0703002	0.02	354948	440133				443925	
DCGX-FR 0703003	0.03	438034	438036		369885	375454	375456	
DCGX-FR 0703005	0.05	453924	438092		419073			
DCGX-FR 070301	0.10	432798	438037	236145	234220	236157	390950	358916
DCGX-FR 0703015	0.15	453922		379624				
DCGX-FR 070302	0.20	422841	437883	236146	234221	236158	375024	358917
DCGX-FR 070303	0.30	453925			370463			
DCGX-FR 070304	0.40	418993	438038	236147	234222	236159	401586	358918

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

## DCGX

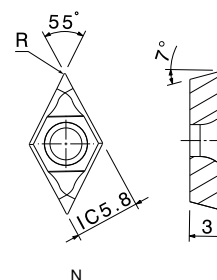
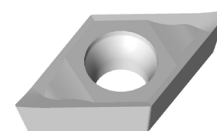
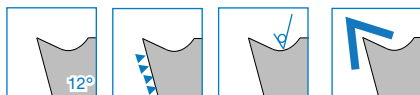
Plaquettes pour tournage fin

*Inserti per la tornitura fine*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶
Finition Finitura	▶▶▶



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

### DCGX-FN

DCGX-FN 0703003	0.03	<b>438028</b>	<b>438029</b>			<b>431033</b>	<b>443969</b>	-
DCGX-FN 0703005	0.05	<b>414039</b>	<b>438030</b>			<b>431032</b>	<b>443970</b>	-
DCGX-FN 070301	0.10	<b>438031</b>	<b>437834</b>	<b>305339</b>	<b>305341</b>	<b>305343</b>	<b>443844</b>	-
DCGX-FN 070302	0.20	<b>438032</b>	<b>438033</b>	<b>305340</b>	<b>305342</b>	<b>305344</b>	<b>441774</b>	-

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*



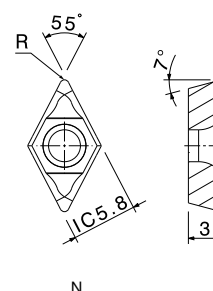
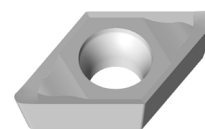
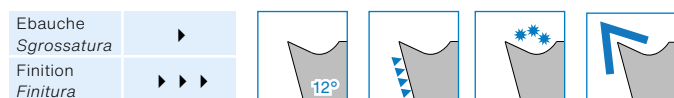
## DCGX ALU

Plaquettes polies pour tournage fin de l'aluminium  
*Inserti lucidati per la tornitura fine dell'alluminio*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2 S3



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°
-----------------------------	---	--

## DCGX-FN ALU

DCGX-FN 070302 ALU	0.20	370687
DCGX-FN 070304 ALU	0.40	372822

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## DCGX PCD

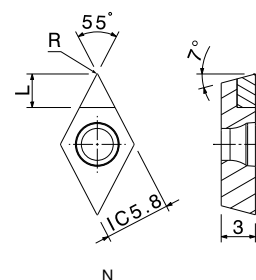
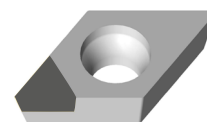
Plaquettes diamant pour tournage fin de matières non ferreuses  
*Inserti in diamante per la tornitura fine di materiali non ferrosi*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	L	PCD Art. N°
-----------------------------	---	---	----------------

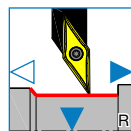
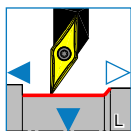
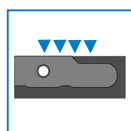
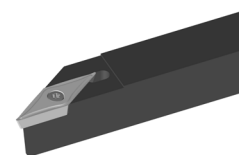
## DCGX-FN PCD

DCGX-FN 0703005	0.05	4.0	371910
DCGX-FN 070301	0.10	4.0	371909
DCGX-FN 070302	0.20	4.0	371903
DCGX-FN 070304	0.40	4.0	371908

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## SVAC 90°

Porte-outils de haute précision pour tournage fin  
*Portautensili ad alta precisione per tornitura fine*



<b>A x B x L</b>	<b>Dir. L</b> <b>Art. N°</b>	<b>Dir. R</b> <b>Art. N°</b>
------------------	---------------------------------	---------------------------------

### SVACL & SVACR

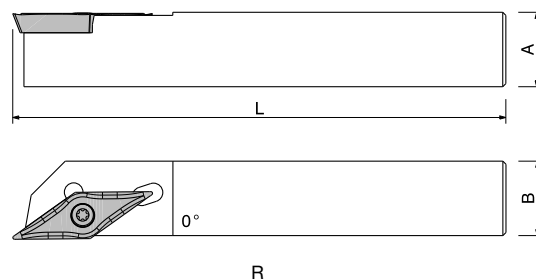
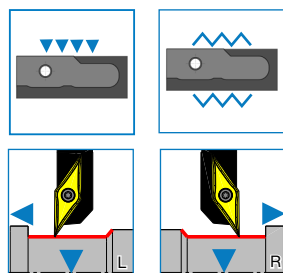
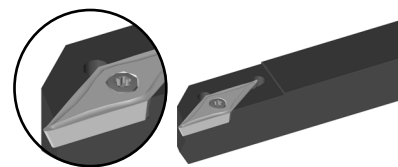
8 x 8 x 120	<b>234226</b>	<b>234233</b>
10 x 10 x 120	<b>234227</b>	<b>234234</b>
12 x 12 x 120	<b>234228</b>	<b>234235</b>
16 x 16 x 120	<b>234229</b>	<b>234236</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
*Un portautensile R monta inserti R o N.*

## SVAC3 90°

Porte-outils de haute précision renforcés pour tournage fin  
 Portautensili rinforzati ad alta precisione per tornitura fine



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SVAC3L & SVAC3R

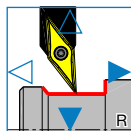
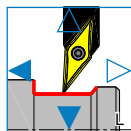
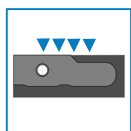
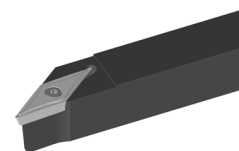
8 x 10 x 120	<b>382991</b>	<b>392278</b>
10 x 10 x 120	<b>442974</b>	<b>399129</b>
12 x 12 x 120	<b>373976</b>	<b>392279</b>
16 x 16 x 120	<b>442982</b>	<b>442983</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
 Un portautensile R monta inserti R o N.

## SVJC 93°

Porte-outils de haute précision pour tournage fin  
*Portautensili ad alta precisione per tornitura fine*



R

A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SVJCL & SVJCR

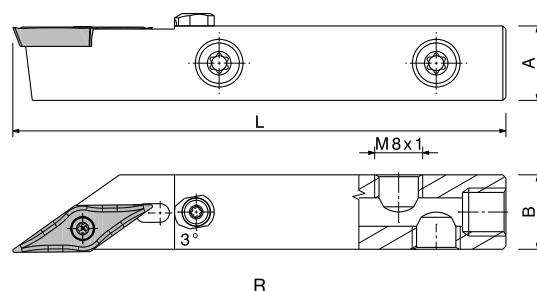
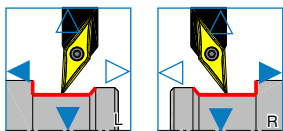
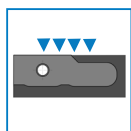
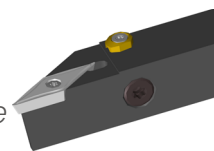
8 x 10 x 120	<b>358497</b>	<b>358496</b>
10 x 10 x 120	<b>300774</b>	<b>300773</b>
12 x 12 x 120	<b>300776</b>	<b>300775</b>
16 x 16 x 120	<b>300778</b>	<b>300777</b>
20 x 20 x 120	<b>300780</b>	<b>300779</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
*Un portautensile R monta inserti R o N.*

## SVJC-C 93°

Porte-outils de haute précision avec arrosage intégré pour tournage fin  
 Portautensili ad alta precisione con refrigerante integrato per tornitura fine



R

A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SVJCL-C & SVJCR-C

10 x 10 x 120	<b>452661</b>	<b>452664</b>
12 x 12 x 120	<b>452662</b>	<b>452665</b>
16 x 16 x 120	<b>452663</b>	<b>452666</b>

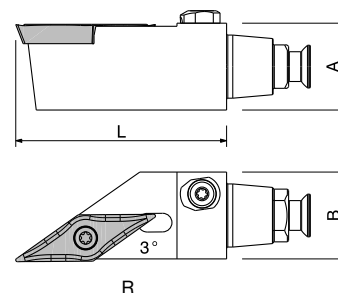
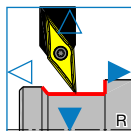
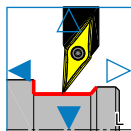
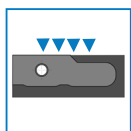
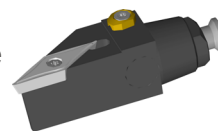
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
 Un portautensile R monta inserti R o N.

## SVJC-Q 93°

Porte-outils de haute précision à changement rapide et arrosage intégré

*Portautensili ad alta precisione a cambio rapido e refrigerante integrato*



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

## SVJCL-Q & SVJCR-Q

10 x 10 x 30	452308	452311
12 x 12 x 30	452309	452312
16 x 16 x 30	452310	452313

Porte-outils fournis avec vis et tournevis

*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

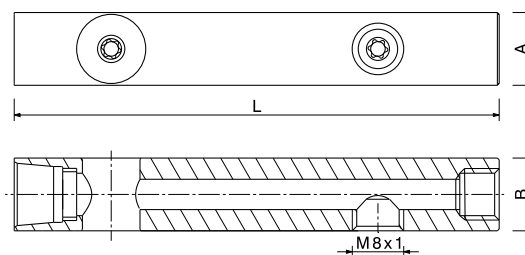
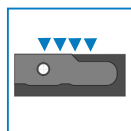
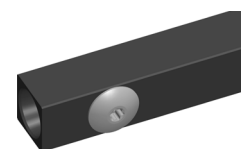
Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.

*Un portautensile R monta inserti R o N..*

## Q

Corps pour porte-outils à changement rapide

*Corpo portautensili a cambio rapido*



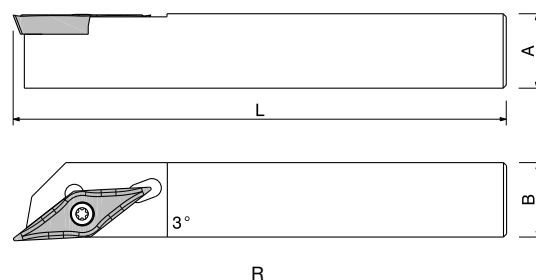
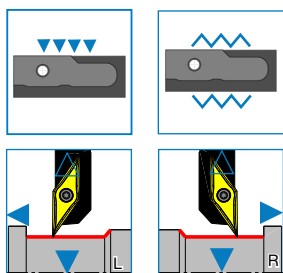
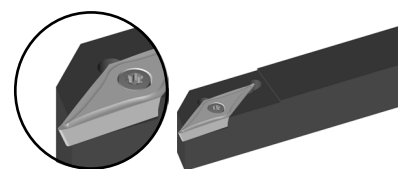
A x B x L	Art. N°
-----------	---------

## Q

10 x 10 x 80	448013
12 x 12 x 80	448014
16 x 16 x 80	448015

## SVJC3 93°

Porte-outils de haute précision renforcés pour tournage fin  
*Portautensili rinforzati ad alta precisione per tornitura fine*



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SVJC3L & SVJC3R

8 x 10 x 120	<b>440055</b>	<b>440056</b>
10 x 10 x 120	<b>440057</b>	<b>440058</b>
12 x 12 x 120	<b>440059</b>	<b>440060</b>

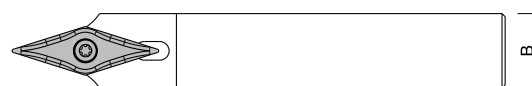
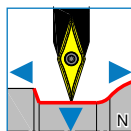
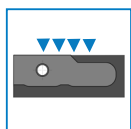
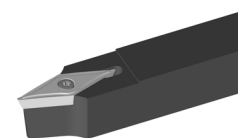
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
*Un portautensile R monta inserti R o N.*



## SVVC

Porte-outils de haute précision pour copiage  
 Portautensili ad alta precisione per profilatura



N

A x B x L	Dir. N Art. N°
-----------	-------------------

## SVVCN

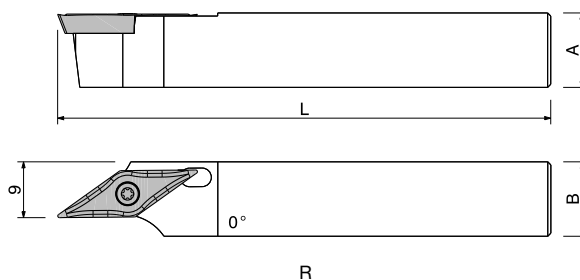
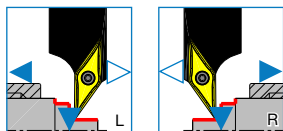
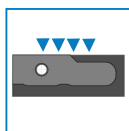
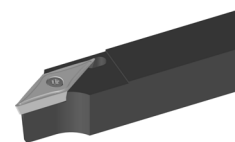
8 x 8 x 120	234246
10 x 10 x 120	234247
12 x 12 x 120	234248
16 x 16 x 120	234249

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## SVXC

Porte-outils déportés de haute précision pour tournage fin

*Portautensili sfalsati ad alta precisione per la tornitura fine*



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SVXCL & SVXCR

10 x 10 x 120	<b>377867</b>	<b>377863</b>
12 x 12 x 120	<b>377866</b>	<b>377862</b>
16 x 16 x 120	<b>377865</b>	<b>377861</b>
20 x 20 x 120	<b>377864</b>	<b>377860</b>

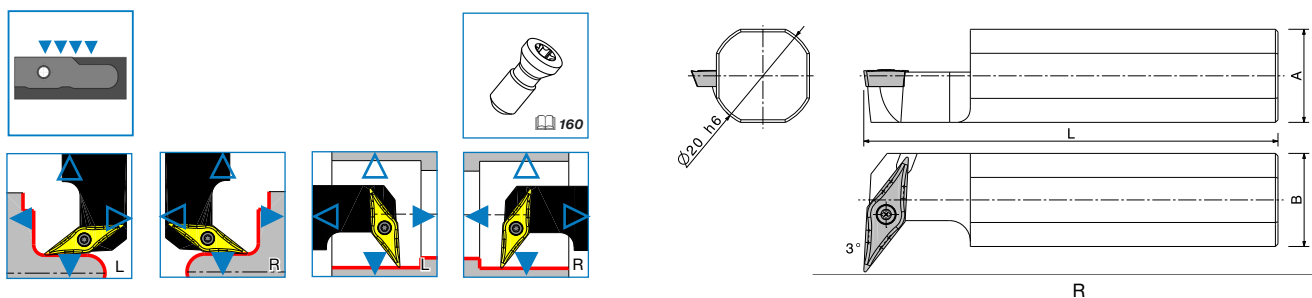
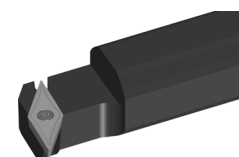
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
*Un portautensile R monta inserti R o N.*

## SVUC 93°

Porte-outils de haute précision pour tournage intérieur et extérieur

*Portautensili ad alta precisione per tornitura interna e esterna*



A x B x L	Ø min.	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	--------	-------------------	-------------------

## SVUCL & SVUCR

18 x 18 x 80	23.5	<b>443624</b>	<b>443325</b>
--------------	------	---------------	---------------

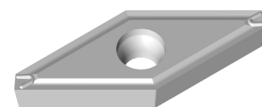
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil R nécessite des plaquettes L ou N.  
*Un portautensile R monta inserti L o N.*

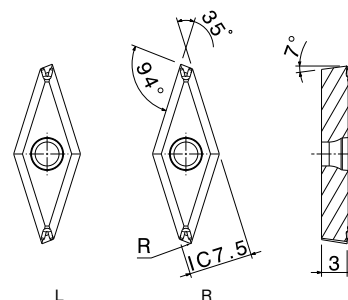
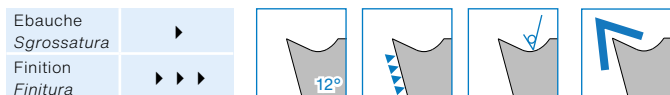
## VCGX

Plaquettes pour tournage fin

*Inserti per la tornitura fine*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

### VCGX-FL

VCGX-FL 1203000	0.00	<b>382859</b>	<b>438039</b>	<b>236148</b>	<b>234216</b>	<b>236160</b>	<b>405907</b>	<b>301473</b>
VCGX-FL 1203008	0.08	<b>397401</b>	<b>438041</b>	<b>236149</b>	<b>234217</b>	<b>236161</b>	<b>387959</b>	<b>301474</b>
VCGX-FL 120302	0.20	<b>440087</b>	<b>440136</b>				<b>403409</b>	

### VCGX-FR

VCGX-FR 1203000	0.00	<b>416177</b>	<b>434839</b>	<b>236152</b>	<b>234214</b>	<b>236164</b>	<b>392368</b>	<b>301471</b>
VCGX-FR 1203003	0.03	<b>440137</b>	<b>437062</b>		<b>412450</b>	<b>437061</b>	<b>442663</b>	
VCGX-FR 1203008	0.08	<b>356571</b>	<b>438051</b>	<b>236153</b>	<b>234215</b>	<b>236165</b>	<b>383574</b>	<b>301472</b>
VCGX-FR 120302	0.20	<b>438052</b>	<b>438053</b>	<b>427625</b>	<b>361749</b>	<b>441040</b>	<b>387788</b>	

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

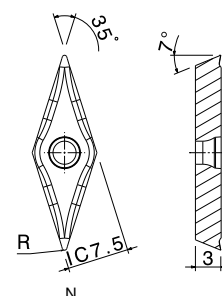
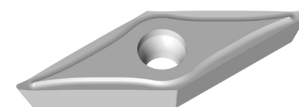
## VCGX

Plaquettes pour tournage fin  
*Inseri per la tornitura fine*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

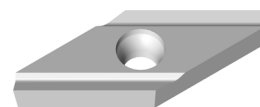
### VCGX-FN

VCGX-FN 1203003	0.03	440139	440138		406853		422708	
VCGX-FN 1203005	0.05	437821	438044		381258	431420	401859	430844
VCGX-FN 1203008	0.08	438045	438046	367805	367806	367807	400494	
VCGX-FN 120301	0.10	440140	444433		387892		432908	
VCGX-FN 120302	0.20	357910	434731	236150	234218	236162	388948	384543
VCGX-FN 120304	0.40	361990	438049	236151	234219	236163	386354	371948

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

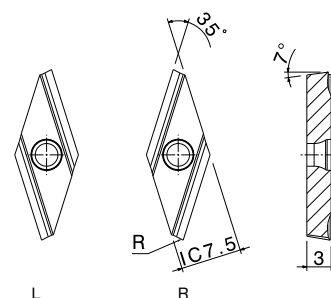
## VCGX P8

Plaquettes pour tournage fin de petits diamètres  
*Inserti di tornitura fine per piccoli diametri*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2		

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------	----------------

### VCGX-FL P8

VCGX-FL 1203000 P8	0.00	440142	440141		365208	
VCGX-FL 1203008 P8	0.08	440145	440143	369299	364924	

### VCGX-FR P8

VCGX-FR 1203000 P8	0.00	440147	440146		364501	364508
VCGX-FR 1203008 P8	0.08	428726	440148	369300	368858	

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

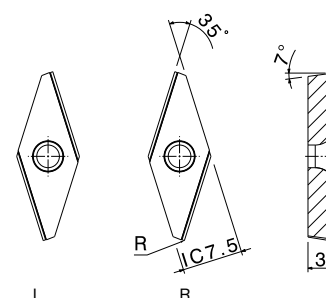
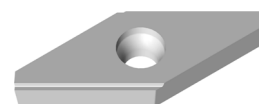
## VCGX 04

Plaquettes pour tournage fin de petits diamètres  
 Inserti di tornitura fine per piccoli diametri



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D20 Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------

### VCGX-FL 04

VCGX-FL 1203000 04	0.00	440150	440149	361353
VCGX-FL 1203008 04	0.08	440152	440151	361354

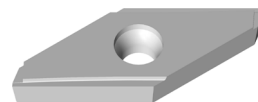
### VCGX-FR 04

VCGX-FR 1203000 04	0.00	440154	440153	361352
VCGX-FR 1203008 04	0.08	440156	440155	361351

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

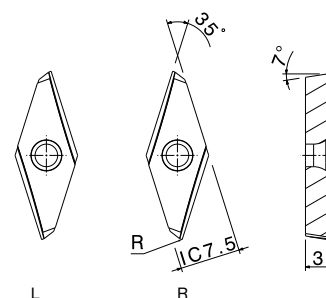
## VCGX 04E

Plaquettes pour tournage fin de petits diamètres  
 Inserti per tornitura fine di piccoli diametri



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D20 Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------

### VCGX-FL-04E

VCGX-FL 1203000 04E	0.00	403668	440157	367835
VCGX-FL 1203008 04E	0.08	440159	440158	367653

### VCGX-FR-04E

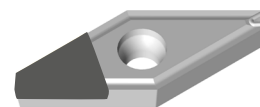
VCGX-FR 1203000 04E	0.00	440161	440160	368914
VCGX-FR 1203008 04E	0.08	440163	440162	368916

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta



## VCGX PCD

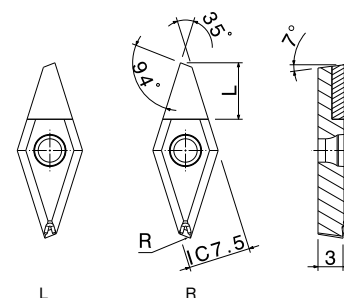
Plaquettes diamant pour tournage fin de matières non ferreuses  
*Inserti in diamante per la tornitura fine di materiale non ferrosi*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	L	PCD Art. N°
-----------------------------	---	---	----------------

### VCGX-FL PCD

VCGX-FL 1203005	0.05	5.0	375426
-----------------	------	-----	--------

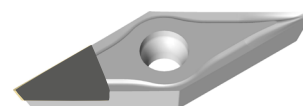
### VCGX-FR PCD

VCGX-FR 1203000	0.00	5.0	416622
VCGX-FR 1203005	0.05	5.0	392922
VCGX-FR 120302	0.20	6.0	433860

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## VCGX PCD

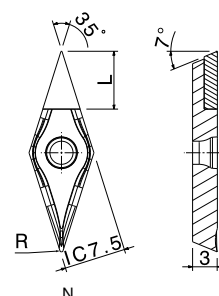
Plaquettes diamant pour tournage fin de matières non ferreuses  
*Inserti in diamante per la tornitura fine di materiale non ferrosi*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	L	PCD Art. N°
-----------------------------	---	---	----------------

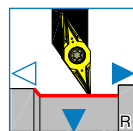
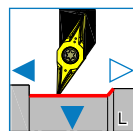
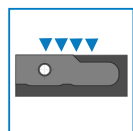
## VCGX-FN PCD

VCGX-FN 1203000	0.00	6.0	416580
VCGX-FN 1203005	0.05	6.0	443684
VCGX-FN 1203008	0.08	6.0	371916
VCGX-FN 120302	0.20	6.0	371913
VCGX-FN 120304	0.40	6.0	371912

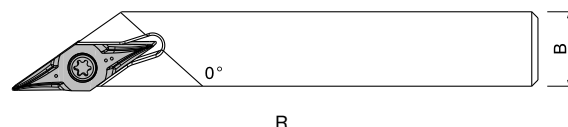
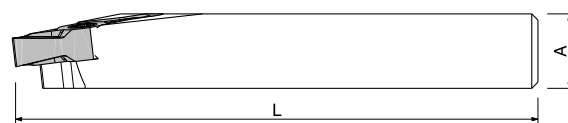
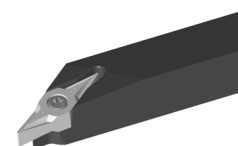
Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## SVAN 90°

Porte-outils de haute précision pour tournage fin  
 Portautensili ad alta precisione per tornitura fine



**PATENTED**



<b>A x B x L</b>	<b>Dir. L</b> <b>Art. N°</b>	<b>Dir. R</b> <b>Art. N°</b>
------------------	---------------------------------	---------------------------------

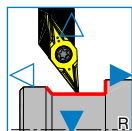
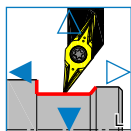
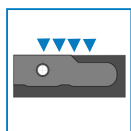
### SVANL & SVANR

10 x 10 x 120		<b>434058</b>
12 x 12 x 120		<b>434059</b>
16 x 16 x 120		<b>434060</b>
20 x 20 x 120		<b>434061</b>

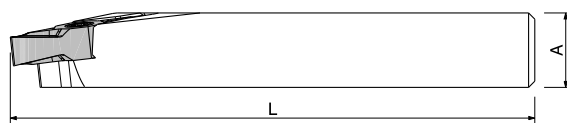
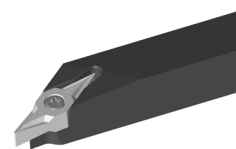
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## SVJN 93°

Porte-outils de haute précision pour tournage fin  
 Portautensili ad alta precisione per tornitura fine



**PATENTED**



A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SVJNL & SVJNR

10 x 10 x 120		<b>436621</b>
12 x 12 x 120		<b>436622</b>
16 x 16 x 120		<b>436623</b>
20 x 20 x 120		<b>436624</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

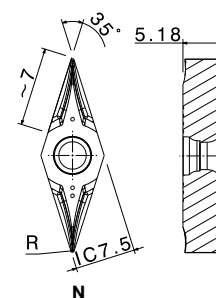
## VNGX 4C

Plaquettes à 4 arêtes de coupe pour tournage fin  
 Inserti con 4 taglienti per la tornitura fine



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D60 Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------

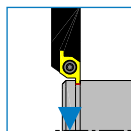
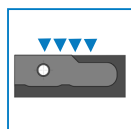
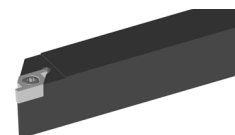
### VNGX-FN 4C

VNGX-FN 1204008 4C	0.08	433984	436615	433653
VNGX-FN 120402 4C	0.20	436039	436620	436619

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

## SDCO DIASTECH

Porte-outils de haute précision pour rainurage radial  
 Portautensili ad alta precisione per scanalature frontali



R

A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	-------------------	-------------------

### SDCOL & SDCOR

8 x 8 x 120		<b>358862</b>
10 x 10 x 120		<b>358863</b>
12 x 12 x 120		<b>358865</b>

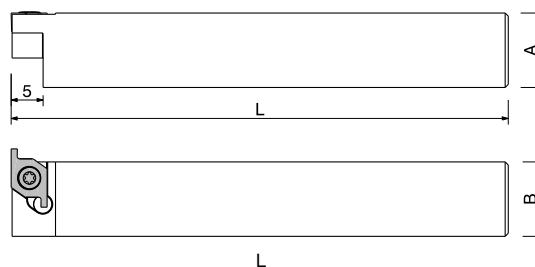
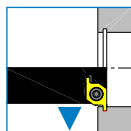
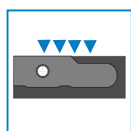
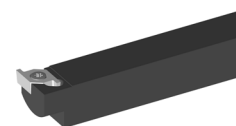
Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R.  
 Un portautensile R monta inserti R.

## SDGO 90° DIASTECH

Porte-outils de haute précision pour rainurage intérieur

*Portautensili ad alta precisione per scanalature frontali*



A x B x L	Ø min.	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	--------	-------------------	-------------------

### SDGOL & SDGOR

10 x 10 x 80	15	<b>358867</b>	
12 x 12 x 80	15	<b>358868</b>	

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
*Portautensili fornito con vite e cacciavite*

Un porte-outil L nécessite des plaquettes R.  
*Un portautensile L monta inserti R.*

## ZOHW DIASTECH

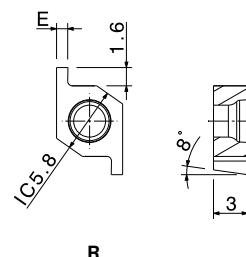
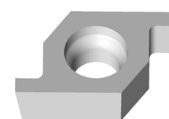
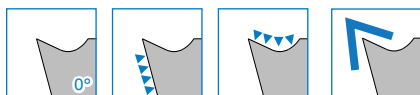
Plaquettes pour rainurage

Inserti per la tornitura di scanalatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶
Finition Finitura	▶▶▶



Désignation Designazione	E	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D20 Art. N°	D60 Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------

### ZOHW-FR

ZOHW-FR 0.6x1.6	0.60	440180	440179	366079	430431
ZOHW-FR 0.7x1.6	0.70	441286	440181	362561	
ZOHW-FR 0.9x1.6	0.90	440183	440182	362560	
ZOHW-FR 1.0x1.6	1.00	440185	440184	363973	
ZOHW-FR 1.2x1.6	1.20	440187	440186	363974	

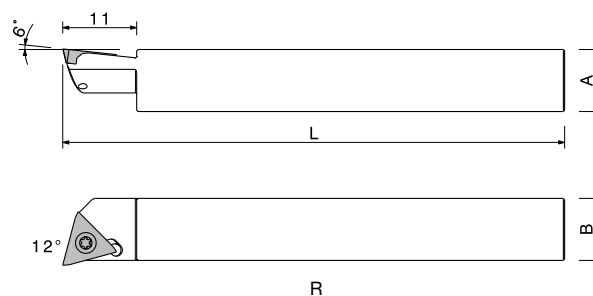
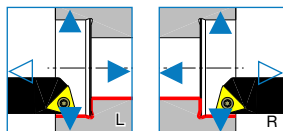
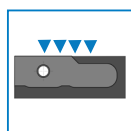
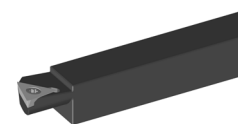
Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



## STXD

Porte-outils de haute précision pour tournage intérieur

Portautensili ad alta precisione per tornitura interna



A x B x L	Ø min.	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	--------	-------------------	-------------------

### STXDL & STXDR

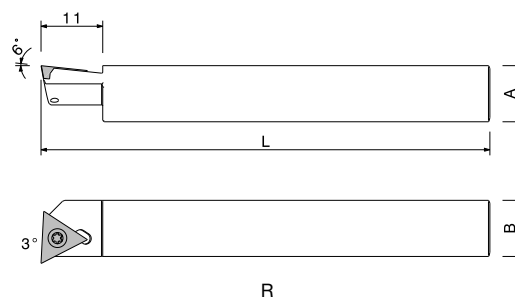
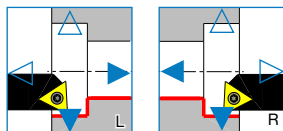
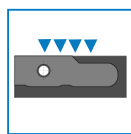
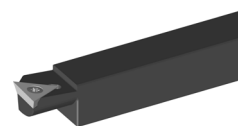
10 x 10 x 80	15	<b>396494</b>	<b>396496</b>
12 x 12 x 80	15	<b>396495</b>	<b>396497</b>
20 x 20 x 90	15	<b>393790</b>	<b>393792</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
Un portautensile R monta inserti R o N.

## STUD

Porte-outils de haute précision pour tournage intérieur  
 Portautensili ad alta precisione per tornitura interna



A x B x L	Ø min.	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------	--------	-------------------	-------------------

### STUDL & STUDR

10 x 10 x 80	15	<b>304876</b>	<b>304875</b>
12 x 12 x 80	15	<b>304878</b>	<b>304877</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

Un porte-outil R nécessite des plaquettes R ou N.  
 Un portautensile R monta inserti R o N.

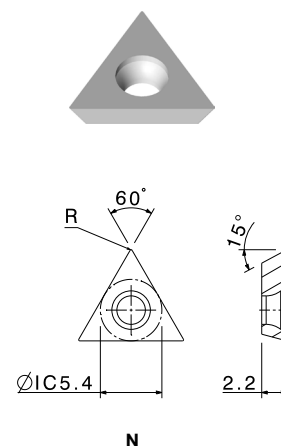
## TDHW

Plaquettes pour tournage intérieur fin  
*Inserti per tornitura interna fine*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6		N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

## TDHW-FN

TDHW-FN 0902005	0.05	430105	440164	305345	305350	305355	443802
TDHW-FN 090201	0.10	440166	440165		368917	368224	443803

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## TDHX

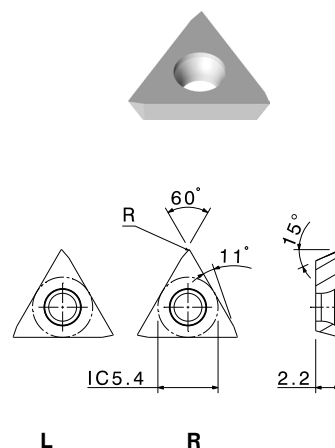
Plaquettes pour tournage intérieur fin

*Inserti per tornitura interna fine*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6		N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°
-----------------------------	---	--	----------------	----------------	----------------	----------------

### TDHX-FL

TDHX-FL 0902005	0.05	440169	440167	305346	305351	305356
TDHX-FL 090202	0.20	440171	440170	305347	305352	305357

### TDHX-FR

TDHX-FR 0902005	0.05	440173	440172	305348	305353	305358
TDHX-FR 090202	0.20	440175	440174	305349	305354	305359

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

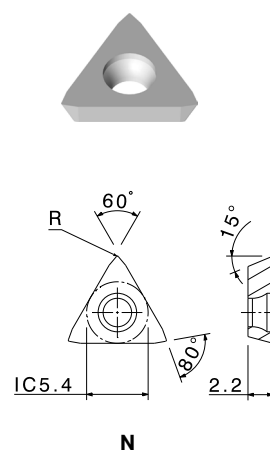
## WDHW

Plaquettes pour tournage intérieur fin  
*Inserti per tornitura interna fine*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6		N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation <i>Designazione</i>	R	Non revêtu <i>Non rivestito</i> Art. N°	DWS Art. N°	D10 Art. N°	D20 Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
------------------------------------	---	---	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

### WDHW-FN

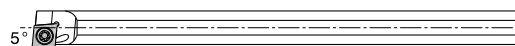
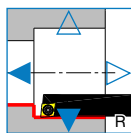
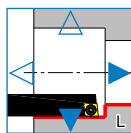
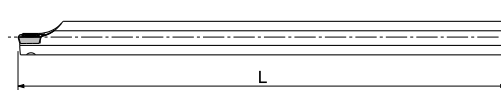
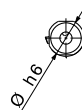
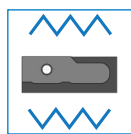
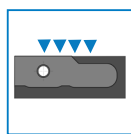
WDHW-FN 0902005	0.05	440177	440176	400866	400867	400868	400869
WDHW-FN 090201	0.10	399923	440178	400862	400863	400864	400865

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## E SCLD

Barres d'alésage en métal dur avec arrosage intégré

Barre di alesatura in metallo duro con refrigerante integrato



R

$\varnothing \times L$	$\varnothing$ min.	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
------------------------	--------------------	-------------------	-------------------

### E SCLDL & E SCLDR

4 x 86	4.5		<b>305364</b>
6 x 108	6.5		<b>355938</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

## CDHW

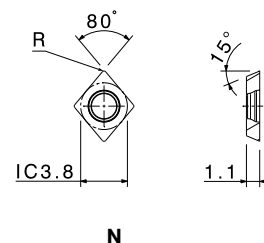
Plaquettes pour alésage

*Inserti per alesatura*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation <i>Designazione</i>	R	D10 Art. N°	PCD Art. N°
------------------------------------	---	----------------	----------------


## CDHW-FN

CDHW-FN 0401000	0.00	305360	
CDHW-FN 0401005	0.05	305361	403178
CDHW-FN 040101	0.10	305362	400937
CDHW-FN 040102	0.20	305363	403179

Autres exécutions sur demande  
*Altre esecuzioni su richiesta*

## TOPDEC

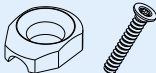


Pièces de rechange et accessoires  
Pezzi di ricambio e accessori

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>		
---	---	---

### Vis et tournevis pour plaquettes

#### Vite e cacciavite per inserti

SD*C*	TP7 M2.2 x 6.5	<b>234212</b>	<b>TP7</b>	<b>436799</b>
SV*C*	TP7 M2.5 x 6.5	<b>381683</b>	<b>TP7</b>	<b>436799</b>
SV*N*	TP9 M3.0 x 7.6	<b>431981</b>	<b>TP9</b>	<b>436800</b>
SD*O* DIASTECH	TP7 M2.2 x 6.5	<b>234212</b>	<b>TP7</b>	<b>436799</b>
ST*D*	TP7 M2.2 x 5.0	<b>305377</b>	<b>TP7</b>	<b>436799</b>
E SC*D*	T6 M2.0 x 2.5	<b>350815</b>	<b>T6</b>	<b>305184</b>

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>			
---	--	---	--

### Pièces pour porte-outils avec arrosage intégré

#### Pezzi per portautensili con refrigerante integrato

S**C* -C	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450451</b>
----------	---------------	----	---------------	---------------

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>			
---	---	--	---

### Pièces pour porte-outils à changement rapide et arrosage intégré

#### Pezzi per portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato

S**C* 10x10x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450442</b>
S**C* 12x12x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450443</b>
S**C* 16x16x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450444</b>

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>				
---	---	---	---	---

### Pièces pour corps pour porte-outils à changement rapide

#### Pezzi per corpi per portautensili a cambio rapido

Q10	<b>450453</b>	<b>450456</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q12	<b>450454</b>	<b>450457</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q16	<b>450455</b>	<b>450458</b>	<b>450460</b>	<b>450451</b>



**Demande / Offerta**

**Commande / Ordine**

**Données client**

*Dati del cliente*

Entreprise / Azienda: \_\_\_\_\_

Interlocuteur / Interlocutore: \_\_\_\_\_

Adresse / Indirizzo: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telefono: \_\_\_\_\_

E-mail / E-mail: \_\_\_\_\_

Date / Data: \_\_\_\_\_

**Type de machine**

*Tipo di macchina*

**Matière usinée**

*Materiale lavorato*

N°: \_\_\_\_\_

Désignation / Designazione: \_\_\_\_\_

**Porte-outil**

*Portautensile*

Dimensions / Dimensione: \_\_\_\_\_

Direction / Direzione:

Gauche / Sinistra       Droite / Destra

Exécution / Esecuzione:       Neutre / Neutro

Standard / Standard

Arrosage intégré / Refrigerante integrato

Changement rapide / Cambio rapido

**Plaquette**

*Inserto*

Forme / Forma

- D  
 V  
 Z (Diastech)  
 T  
 W  
 C

Direction / Direzione:

- Gauche / Sinistra  
 Droite / Destra  
 Neutre / Neutro

Revêtement / Rivestimento: \_\_\_\_\_

Indications complémentaires / informazioni aggiuntive: \_\_\_\_\_

Esquisse:

*Schizzo:*

Nombre de plaquettes:

*Numero d'inserti:*

Nombre de porte-outils:

*Numero di portautensili:*

**Signature client:**

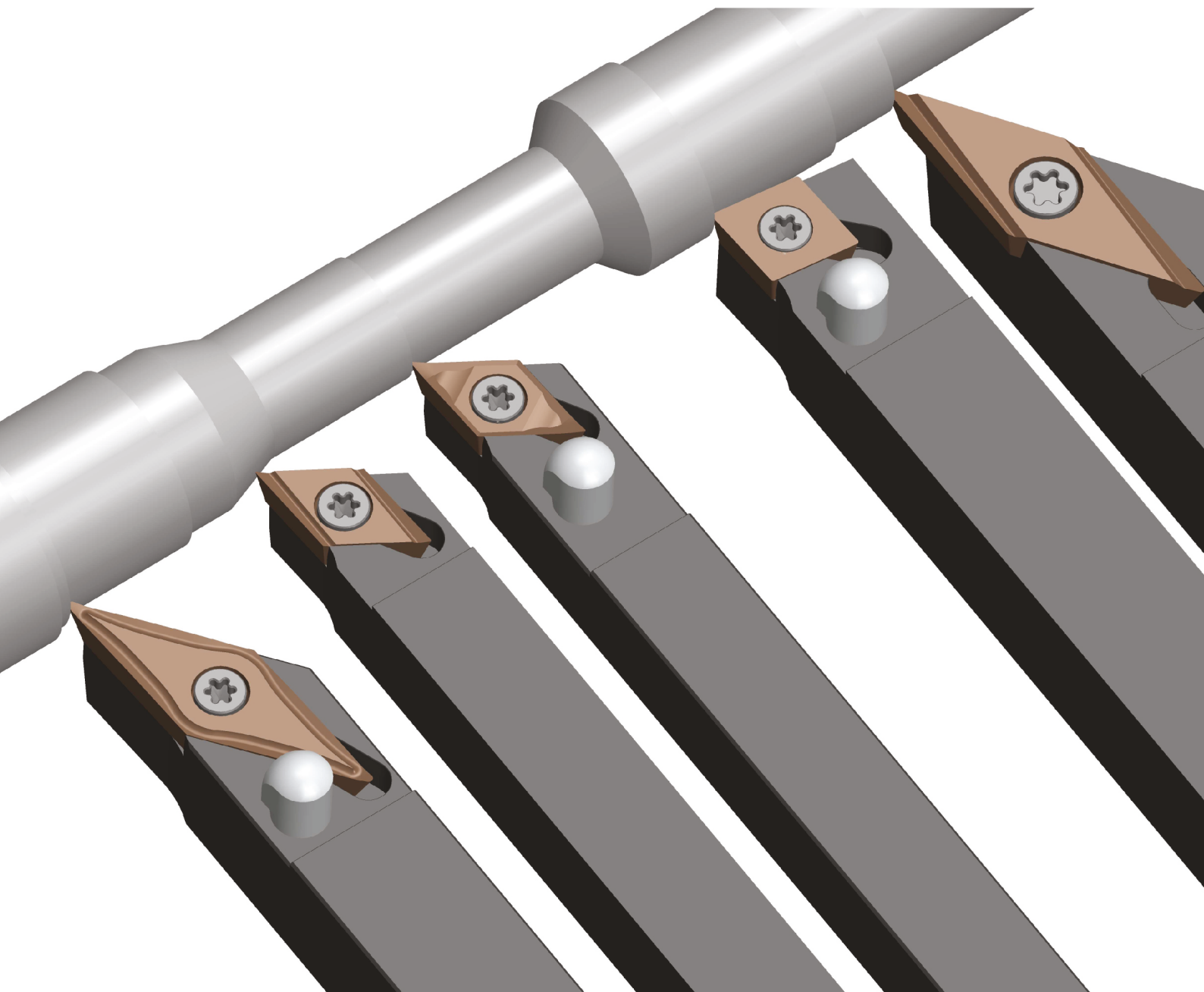
*Firma cliente:*



DIAMETAL

ISO

Programme normalisé de tournage extérieur et intérieur  
*Programma standardizzato di tornitura esterna ed interna*





**Swiss Cutting Tool**



# ISO

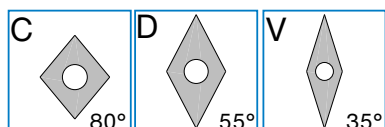
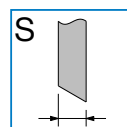
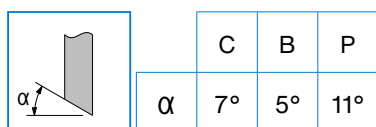
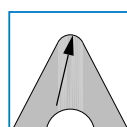
## Table des matières *Indice dei contenuti*

	Codification <i>Codifica</i>	<b>166</b>
	Applications <i>Applicazioni</i>	<b>170</b>
	Points forts <i>Punti di forza</i>	<b>174</b>
	Porte-outils et plaquettes C (80°) <i>Portautensili ed inserti C (80°)</i>	<b>175</b>
	Porte-outils et plaquettes D (55°) <i>Portautensili ed inserti D (55°)</i>	<b>194</b>
	Porte-outils et plaquettes V (35°) <i>Portautensili ed inserti V (35°)</i>	<b>197</b>
	Pièces de rechange et accessoires <i>Pezzi di ricambio e accessori</i>	<b>210</b>

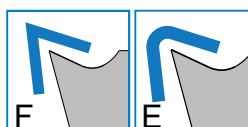
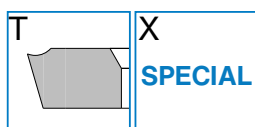
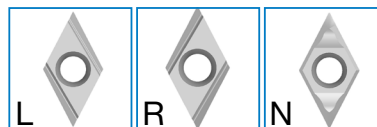
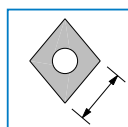
## ISO

Codification plaquettes  
Codifica inserti

01	02	03	04	05	06	07	08	09	-	10	11	Art. N°
C	C	G	T	06	02	005	F	N	-	GB03	DWS	447429

**01 Forme***Forma***06 Epaisseur***Spessore***02 Dépouille***Spoglia***07 Rayon***Raggio***03 Classe de tolérance***Classe di tolleranza*

IC	S	E	G	M
		$\pm 0.025$	$\pm 0.025$	$\pm 0.050$
		S		
		$\pm 0.025$	$\pm 0.130$	$\pm 0.130$

**08 Exécution d'arête de coupe***Esecuzione del tagliente***04 Serrage et brise-copeau***Serraggio e rompitrucolo***09 Direction***Direzione***05 Longueur de coupe***Lunghezza di taglio***10 Géométrie de coupe***Geometria di taglio*

172

**11 Nuance***Variante*

12

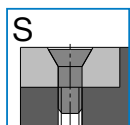
## ISO

Codification porte-outils  
Codifica portautensili

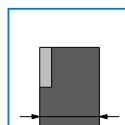
01	02	03	04	05	06	07	08	09	-	10	Art. N°
S	C	L	C	R	10	10	J	06	-	C	447555

**01 Méthode de serrage**

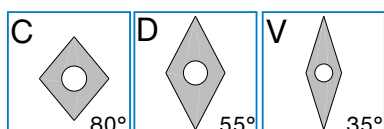
*Sistema di bloccaggio*

**06 Hauteur du porte-outil**

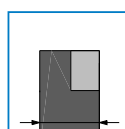
*Altezza del portautensile*

**02 Forme de la plaquette**

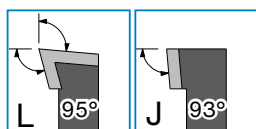
*Forma dell'inserto*

**07 Largeur du porte-outil**

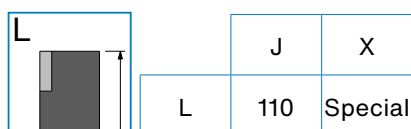
*Larghezza del portautensile*

**03 Angle d'attaque**

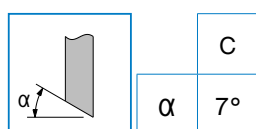
*Angolo di attacco*

**08 Longueur du porte-outil**

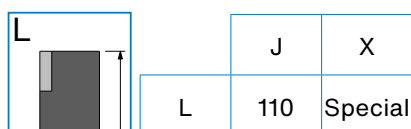
*Lunghezza del portautensile*

**04 Angle de dépouille**

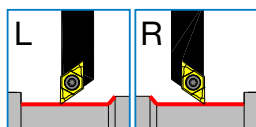
*Angolo di spoglia*

**08 Longueur du porte-outil**

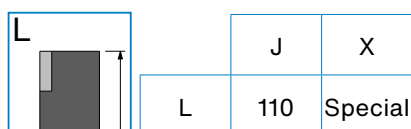
*Lunghezza del portautensile*

**05 Direction**

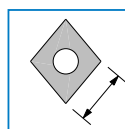
*Direzione*

**08 Longueur du porte-outil**

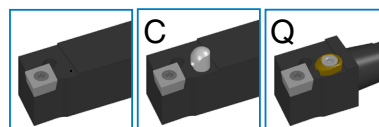
*Lunghezza del portautensile*

**09 Longueur de coupe**

*Lunghezza di taglio*

**10 Exécution**

*Esecuzione*



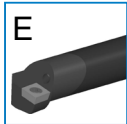
# ISO

Codification barres d'alésage  
 Codifica barre di alesatura

01	02	03	04	05	06	07	08	09	Art
E	08	K	S	C	L	C	L	06	450216

## 01 Exécution du porte-outil

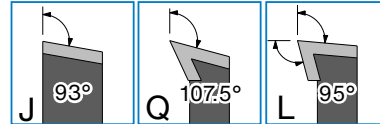
*Esecuzione portautensile*



Carbure avec arrosage intégré  
 Metallo duro con refrigerante integrato

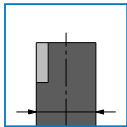
## 06 Angle d'attaque

*Angolo di attacco*



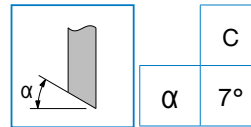
## 02 Diamètre du porte-outil

*Diametro di taglio*



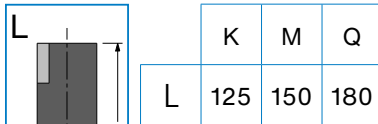
## 07 Angle de dépouille

*Angolo di spoglia*



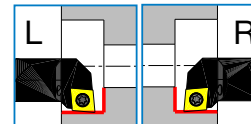
## 03 Longueur du porte-outil

*Lunghezza del portautensile*



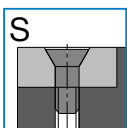
## 08 Direction

*Direzione*



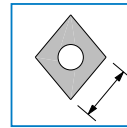
## 04 Méthode de serrage

*Sistema di bloccaggio*



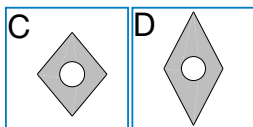
## 09 Longueur de coupe

*Lunghezza di taglio*



## 05 Forme de la plaquette

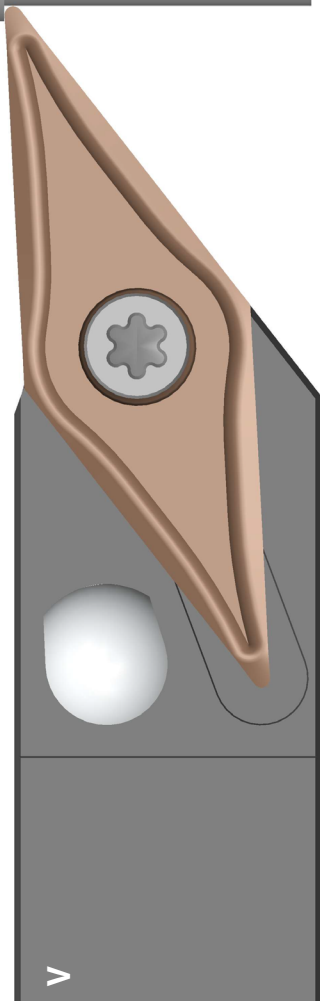
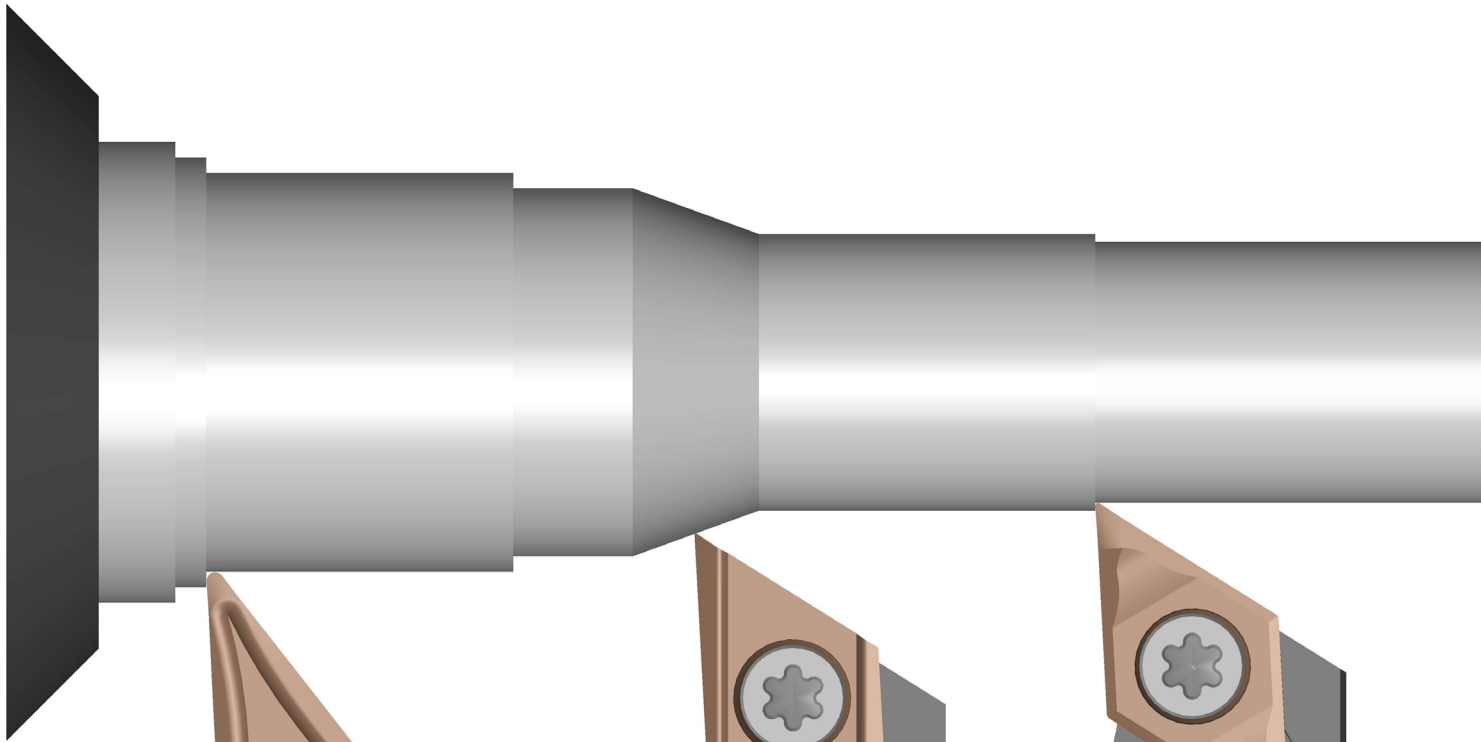
*Forma dell'inserto*







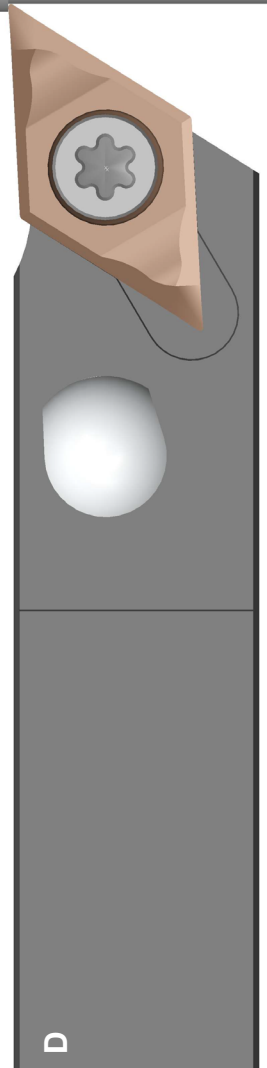
ISO  
Applications  
Applicazioni



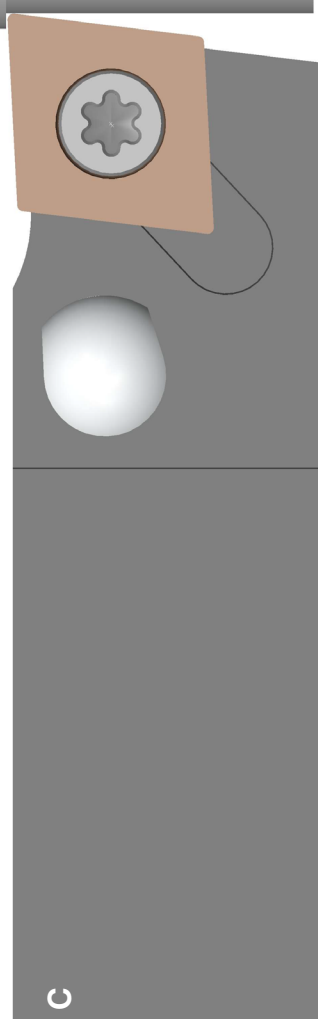
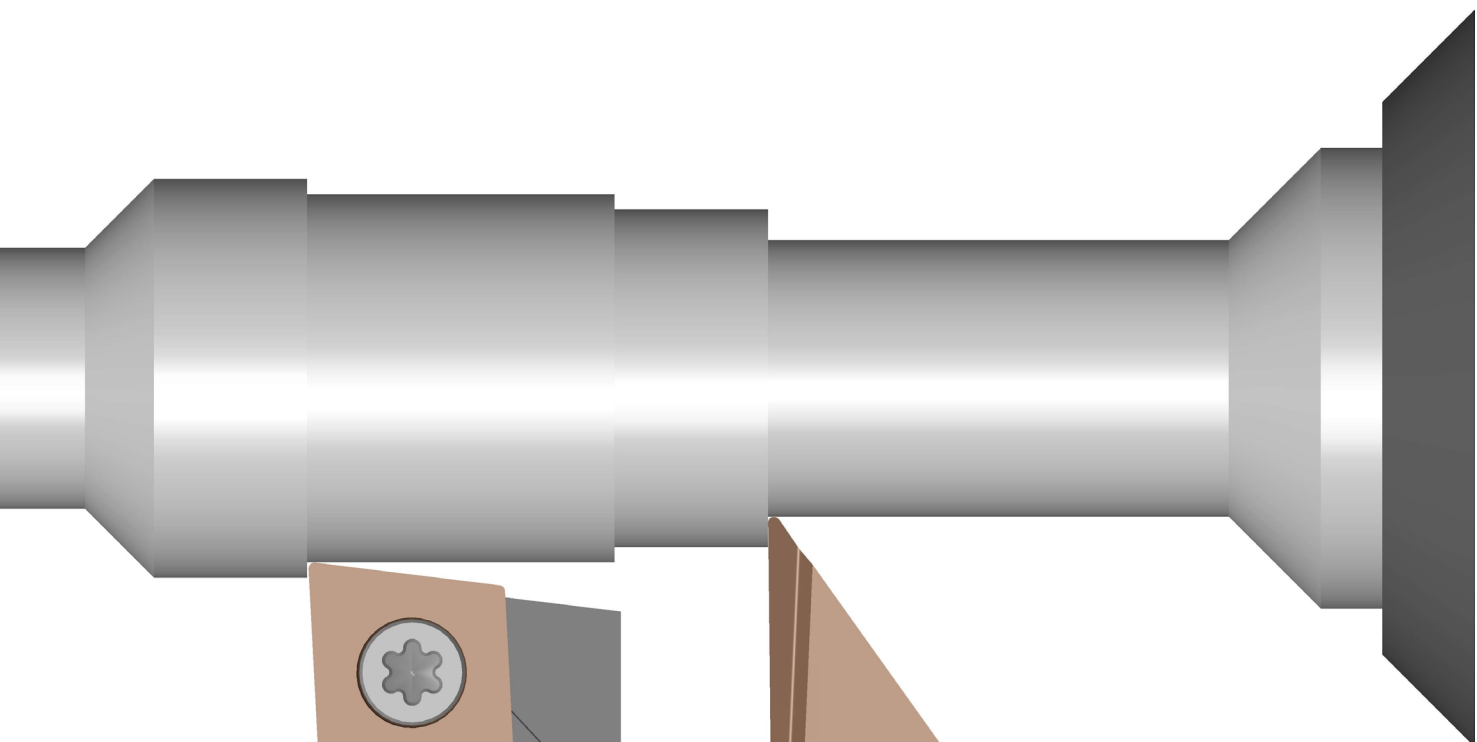
200



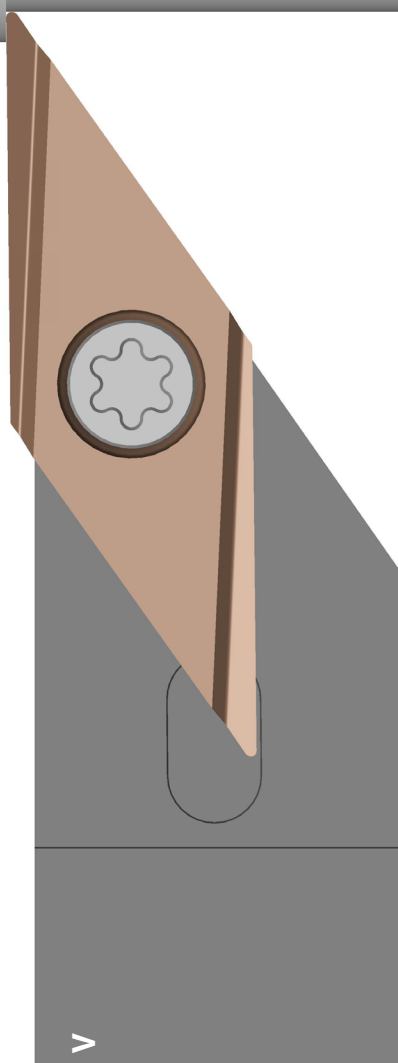
189



189



 179



 200

ISO  
Applications  
Applicazioni

		Désignation Designazione	GB03	GB12	GG19	GM15	GG30	GP15	GA25	DG15	DS15
		Ebauche Sgrossatura	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	-	-	▶▶	-	▶▶
		Finitura	▶▶▶	▶▶	-	-	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶
		Forme C	179	180	181	182	-	-	183	-	-
		Forme D	189	190	191	192	-	193	194	195	196
		Forme V	200	201	-	-	202	204	205	206	-
ISO		Matières à usiner Materiali da lavorare									
P	P1	Aciers de décolletage Acciai automatici	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
	P2	Aciers de décolletage sans plomb Acciai automatici senza piombo	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
	P3	Aciers non alliés (Rm < 800 N/mm²) Acciai non legati (Rm < 800 N/mm²)	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
	P4	Aciers faiblement alliés (Rm < 900 N/mm²) Acciai debolmente legati (Rm < 900 N/mm²)	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
	P5	Aciers fortement alliés (Rm < 1200 N/mm²) Acciai fortemente legati (Rm < 1200 N/mm²)	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
M	M1	Aciers inoxydables ferritiques Acciai inossidabili ferritici	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
	M2	Aciers inoxydables martensitiques Acciai inossidabili martensitici	▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
	M3	Aciers inoxydables austénitiques Acciai inossidabili austenitici	▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶▶▶		▶▶▶	▶▶▶
K	K1	Fontes Ghise	▶▶	▶▶	▶▶			▶		▶	▶▶
N	N1	Fontes d'aluminium Fusioni d'alluminio	▶	▶▶	▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
	N2	Alliages d'aluminium Leghe d'alluminio	▶	▶▶	▶	▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
	N3	Laiton. Bronze Ottone. Bronzo	▶▶▶	▶▶▶		▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶	▶▶
	N4	Laiton sans plomb Ottone senza piombo	▶▶▶	▶▶	▶	▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶	▶▶
	N5	Cuivre Rame	▶	▶▶▶	▶	▶	▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶
	N6	Métaux précieux Metalli preziosi	▶	▶▶▶	▶	▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶	▶▶▶
	N7	Platine. Palladium Platino. Palladio	▶▶	▶	▶	▶	▶▶	▶	▶▶▶	▶	▶
	N8	Matières plastiques Materiali plastici		▶▶			▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶
S	S1	Titane pur Titanio puro	▶	▶▶▶	▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	S2	Alliages de titane Leghe di titanio	▶▶▶	▶▶▶	▶	▶	▶▶	▶▶▶	▶▶	▶▶▶	▶▶▶
	S3	Superalliages (Cr. Co. Ni) Superleghe (Cr. Co. Ni)	▶▶	▶▶▶			▶▶	▶▶	▶	▶▶	▶▶
H	H1	Aciers trempés (< 55 HRC) Acciai temprati (< 55 HRC)	▶▶	▶				▶▶		▶▶	▶
	H2	Aciers trempés (> 55 HRC) Acciai temprati (> 55 HRC)	▶▶					▶		▶	

DN12	DR12	DV15
------	------	------



-	-	▶▶
▶▶▶	▶▶▶	▶▶
📖 -	📖 -	📖 -
📖 -	📖 -	📖 -
📖 207	📖 208	📖 209



▶▶▶	▶▶▶	
▶▶▶	▶▶▶	
▶▶	▶▶▶	
▶▶	▶▶▶	
▶▶	▶▶▶	

▶▶▶	▶▶▶	
▶▶▶	▶▶▶	
▶▶▶	▶▶▶	

▶▶	▶▶	
----	----	--

▶▶	▶	▶▶▶
▶▶	▶	▶▶▶
▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶▶	▶▶▶
▶▶▶	▶	▶▶▶
▶▶▶	▶	▶▶▶
▶	▶▶	▶▶▶
▶▶	▶	▶▶▶

▶▶▶	▶▶▶	▶▶
▶▶▶	▶▶▶	▶▶
▶▶	▶▶▶	▶

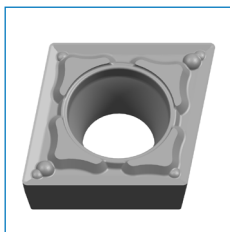
▶	▶▶	
	▶	

▶▶▶ Optimal / Eccellente scelta ▶▶ Bon / Buona scelta ▶ Fonctionnel / Scelta funzionale

## FEATURES

Points forts

Punti di forza

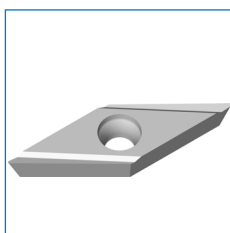


### De l'ébauche à la super finition

Les différents rayons et brise-copeaux des plaquettes du programme ISO permettent de réaliser toutes les opérations, de l'ébauche à la super finition.

### Dalla sgrossatura alla superfinitura

*I diversi raggi e rompitruciolo degli inserti consentono di eseguire tutte le operazioni, dalla sgrossatura alla superfinitura.*

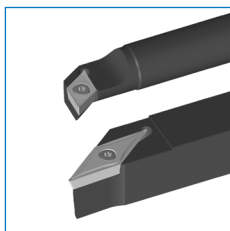


### Brise-copeaux rectifiés ou bruts : toujours le choix le plus approprié

Le programme ISO propose des plaquettes avec brise-copeaux frittés et rectifiés ; ce qui permet toujours de trouver la meilleure solution pour l'usinage des différentes matières.

### Rompitrucioli rettificati o grezzi: sempre la scelta più appropriata

*Il programma ISO offre inserti con rompitruciolo sinterizzato e rettificato; in modo da trovare sempre la soluzione migliore per la lavorazione di diversi materiali.*



### Tournage extérieur et intérieur

Le programme ISO propose aussi bien des portoutils pour le tournage extérieur que des barres d'alésage en métal dur à partir de Ø8 mm pour le tournage intérieur.

### Tornitura esterna e interna

*Il programma ISO offre sia portautensili per la tornitura esterna che barre di alesatura in metallo duro a partire da Ø8 mm per la lavorazione interna.*



### Finition avec plaquettes cermet

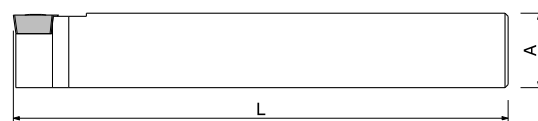
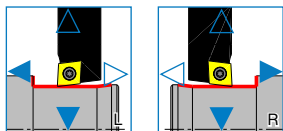
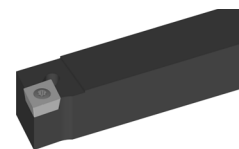
Le programme ISO propose différentes plaquettes en cermet qui sont particulièrement recommandées pour les opérations de finition nécessitant une très haute qualité d'état de surface dans les aciers au carbone et faiblement alliés.

### Finitura con inserti in cermet

*Il programma ISO offre diversi inserti in cermet, particolarmente indicati per le operazioni di finitura che richiedono una qualità superficiale molto elevata negli acciai al carbonio e basso legati.*

## SCLC

Porte-outils pour plaquettes C  
Portautensili per inserti C



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

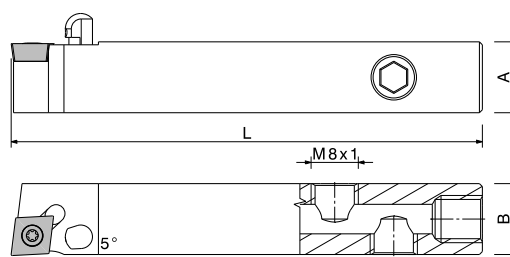
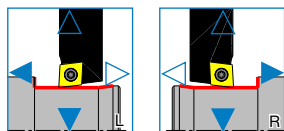
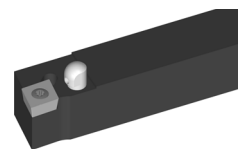
### SCLCL & SCLCR

CC**0602**	SCLCL/R 0808X 06	8 x 8 x 115	<b>447515</b>	<b>447550</b>
CC**0602**	SCLCL/R 1010X 06	10 x 10 x 115	<b>447557</b>	<b>447551</b>
CC**0602**	SCLCL/R 1212X 06	12 x 12 x 130	<b>447558</b>	<b>447552</b>
CC**09T3**	SCLCL/R 1212X 09	12 x 12 x 130	<b>447559</b>	<b>447553</b>
CC**09T3**	SCLCL/R 1616X 09	16 x 16 x 130	<b>447560</b>	<b>447554</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

## SCLC-C

Porte-outils avec arrosage intégré pour plaquettes C  
 Portautensili con refrigerante integrato per inserti C



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

### SCLCL-C & SCLCR-C

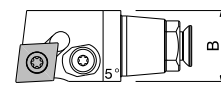
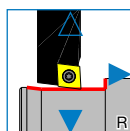
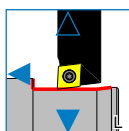
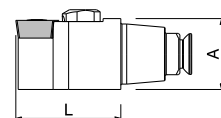
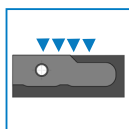
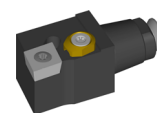
CC**0602**	SCLCL/R 1010J 06-C	10 x 10 x 110	<b>447672</b>	<b>447555</b>
CC**0602**	SCLCL/R 1212J 06-C	12 x 12 x 110	<b>447673</b>	<b>447556</b>
CC**09T3**	SCLCL/R 1212J 09-C	12 x 12 x 110	<b>447674</b>	<b>447618</b>
CC**09T3**	SCLCL/R 1616J 09-C	16 x 16 x 110	<b>447675</b>	<b>447619</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite



## SCLC-Q

Porte-outils à changement rapide et arrosage intégré pour plaquettes C  
 Portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato per inserti C



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

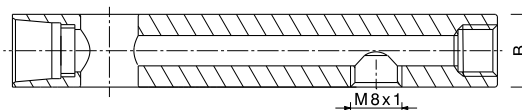
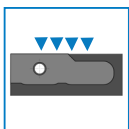
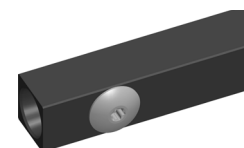
## SCLCL-Q & SCLCR-Q

CC**0602**	SCLCL/R 1010X 06-Q	10 x 10 x 20	<b>447676</b>	<b>447620</b>
CC**0602**	SCLCL/R 1212X 06-Q	12 x 12 x 20	<b>447677</b>	<b>447621</b>
CC**09T3**	SCLCL/R 1212X 09-Q	12 x 12 x 25	<b>447678</b>	<b>447622</b>
CC**09T3**	SCLCL/R 1616X 09-Q	16 x 16 x 25	<b>447679</b>	<b>447623</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## Q

Corps pour porte-outils à changement rapide  
 Corpo portautensili a cambio rapido



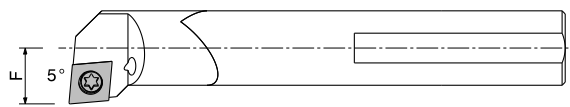
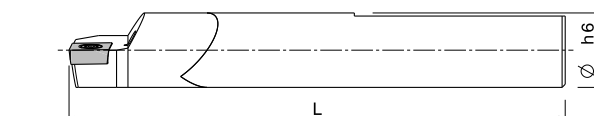
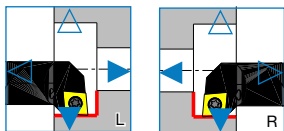
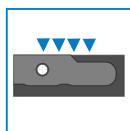
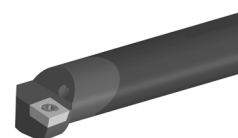
A x B x L	Art. N°
-----------	---------

## Q

10 x 10 x 80	<b>448013</b>
12 x 12 x 80	<b>448014</b>
16 x 16 x 80	<b>448015</b>

## E SCLC

Barres d'alésage en carbure avec arrosage intégré pour plaquettes C  
 Barre di alesatura in metallo duro con refrigerante integrato



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	Ø x L	Ø min.	F	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-------	--------	---	-------------------	-------------------

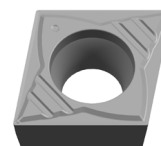
### E SCLCL & E SCLCR

CC**0602**	E08K SCLCL/R 06	8 x 125	9.0	5.0	<b>450216</b>	<b>450220</b>
CC**0602**	E10M SCLCL/R 06	10 x 150	12.0	7.0	<b>450218</b>	<b>450222</b>
CC**0602**	E12Q SCLCL/R 06	12 x 180	15.0	9.0	<b>450219</b>	<b>450223</b>
CC**09T3**	E12Q SCLCL/R 09	12 x 180	15.0	9.0	<b>450224</b>	<b>450225</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

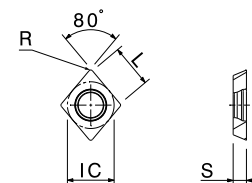
## CCGT FN-GB03

Plaquettes polyvalentes avec arêtes de coupe à résistance élevée  
 Inserti polivalenti con spigoli di taglio a resistenza elevata



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



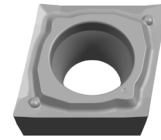
Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

### CCGT FN-GB03

CCGT 0602005 FN-GB03	6.350	6.50	2.38	0.05	447429
CCGT 060201 FN-GB03	6.350	6.50	2.38	0.10	447430
CCGT 060202 FN-GB03	6.350	6.50	2.38	0.20	447431
CCGT 09T301 FN-GB03	9.525	9.70	3.97	0.10	447432
CCGT 09T302 FN-GB03	9.525	9.70	3.97	0.20	444733
CCGT 09T304 FN-GB03	9.525	9.70	3.97	0.40	447434

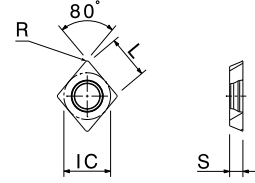
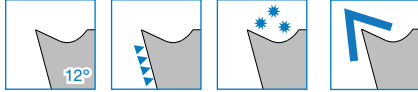
## CCGT FN-GB12

Plaquettes avec excellentes acuité de coupe et maîtrise du copeau  
*Inseri con eccellente precisione di taglio e controllo del truciolo*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶
Finition Finitura	▶▶



Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art.N°
-----------------------------	----	---	---	---	---------------

### CCGT FN-GB12

CCGT 0602005 FN-GB12	6.350	6.50	2.38	0.05	<b>447435</b>
CCGT 060201 FN-GB12	6.350	6.50	2.38	0.10	<b>447436</b>
CCGT 060202 FN-GB12	6.350	6.50	2.38	0.20	<b>447437</b>
CCGT 09T301 FN-GB12	9.525	9.70	3.97	0.10	<b>447438</b>
CCGT 09T302 FN-GB12	9.525	9.70	3.97	0.20	<b>447440</b>
CCGT 09T304 FN-GB12	9.525	9.70	3.97	0.40	<b>447441</b>

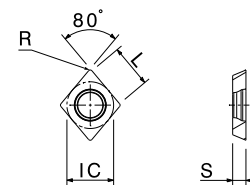
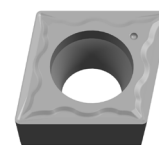
## CCGT EN-GG19

Plaquettes d'ébauche avec arêtes de coupe renforcées  
*Inserto di sgrossatura con spigoli taglienti rinforzati*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2			

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	-				



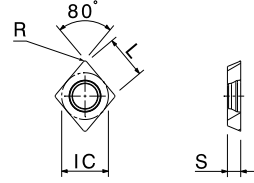
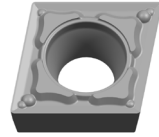
Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWX Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

### CCGT EN-GG19

CCGT 060202 EN-GG19	6.350	6.50	2.38	0.20	<b>447447</b>
CCGT 060204 EN-GG19	6.350	6.50	2.38	0.40	<b>447448</b>
CCGT 060208 EN-GG19	6.350	6.50	2.38	0.80	<b>447449</b>
CCGT 09T301 EN-GG19	9.525	9.70	3.97	0.10	<b>447450</b>
CCGT 09T302 EN-GG19	9.525	9.70	3.97	0.20	<b>447451</b>
CCGT 09T304 EN-GG19	9.525	9.70	3.97	0.40	<b>447452</b>
CCGT 09T308 EN-GG19	9.525	9.70	3.97	0.80	<b>447453</b>

# CCMT EN-GM15

Plaquettes d'ébauche de haute performance  
*Inseri di sgrossatura ad alte prestazioni*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	-				

Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWX Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

## CCMT EN-GM15

CCMT 060202 EN-GM15	6.350	6.50	2.38	0.20	<b>447461</b>
CCMT 060204 EN-GM15	6.350	6.50	2.38	0.40	<b>447462</b>
CCMT 060208 EN-GM15	6.350	6.50	2.38	0.80	<b>447463</b>
CCMT 09T302 EN-GM15	9.525	9.70	3.97	0.20	<b>447464</b>
CCMT 09T304 EN-GM15	9.525	9.70	3.97	0.40	<b>447465</b>
CCMT 09T308 EN-GM15	9.525	9.70	3.97	0.80	<b>447466</b>

## CCGX FN-GA25

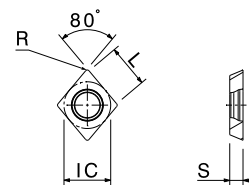
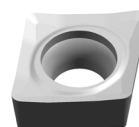
Plaquettes polies pour l'usinage des alliages d'aluminium  
*Inserti lucidati per la lavorazione delle leghe di alluminio*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2 S3

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	IC	L	S	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	--

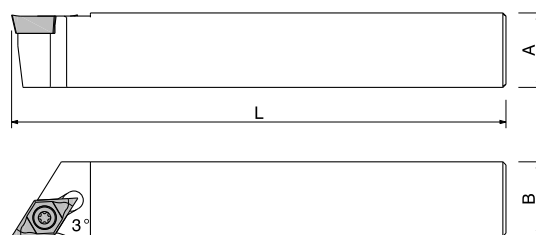
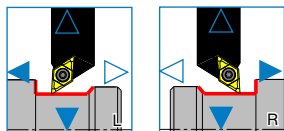
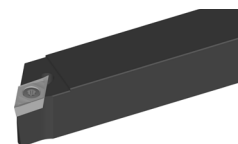
## CCGX FN-GA25

CCGX 060202 FN-GA25	6.350	6.50	2.38	0.20	<b>439653</b>
CCGX 060204 FN-GA25	6.350	6.50	2.38	0.40	<b>438946</b>
CCGX 060208 FN-GA25	6.350	6.50	2.38	0.80	<b>447516</b>
CCGX 09T302 FN-GA25	9.525	9.70	3.97	0.20	<b>447517</b>
CCGX 09T304 FN-GA25	9.525	9.70	3.97	0.40	<b>440765</b>
CCGX 09T308 FN-GA25	9.525	9.70	3.97	0.80	<b>447518</b>

## SDJC

Porte-outils pour plaquettes D

Portautensili per inserti D



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

### SDJCL & SDJCR

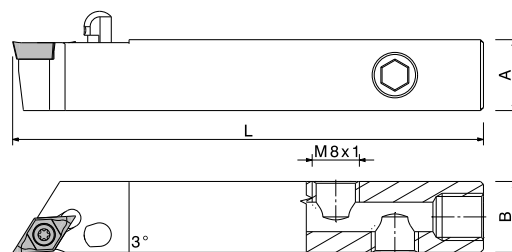
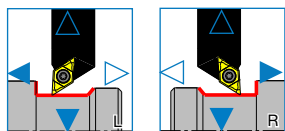
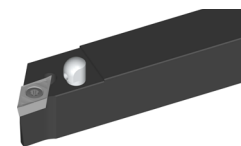
DC**0702**	SDJCL/R 0808X 07	8 x 8 x 115	<b>447680</b>	<b>447628</b>
DC**0702**	SDJCL/R 1010X 07	10 x 10 x 115	<b>447681</b>	<b>447629</b>
DC**0702**	SDJCL/R 1212X 07	12 x 12 x 130	<b>447682</b>	<b>447630</b>
DC**11T3**	SDJCL/R 1212X 11	12 x 12 x 130	<b>447683</b>	<b>447631</b>
DC**11T3**	SDJCL/R 1616X 11	16 x 16 x 130	<b>447684</b>	<b>447632</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite



## SDJC-C

Porte-outils avec arrosage intégré pour plaquettes D  
 Portautensili con refrigerante integrato per inserti D



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

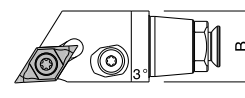
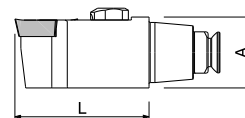
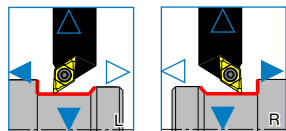
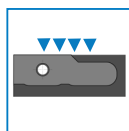
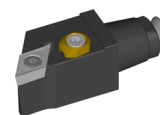
### SDJCL-C & SDJCR-C

DC**0702**	SDJCL/R 1010J 07-C	10 x 10 x 110	<b>447685</b>	<b>447633</b>
DC**0702**	SDJCL/R 1212J 07-C	12 x 12 x 110	<b>447686</b>	<b>447634</b>
DC**11T3**	SDJCL/R 1212J 11-C	12 x 12 x 110	<b>447687</b>	<b>447635</b>
DC**11T3**	SDJCL/R 1616J 11-C	16 x 16 x 110	<b>447688</b>	<b>447636</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## SDJC-Q

Porte-outils à changement rapide et arrosage intégré pour plaquettes D  
 Portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato per inserti D



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

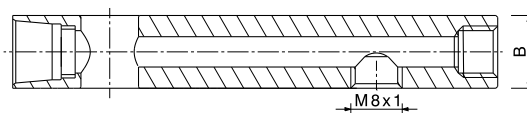
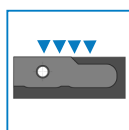
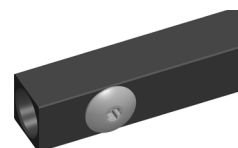
## SDJCL-Q & SDJCR-Q

DC**0702**	SDJCL/R 1010X 07-Q	10 x 10 x 20	<b>447689</b>	<b>447637</b>
DC**0702**	SDJCL/R 1212X 07-Q	12 x 12 x 20	<b>447690</b>	<b>447638</b>
DC**11T3**	SDJCL/R 1212X 11-Q	12 x 12 x 25	<b>447691</b>	<b>447639</b>
DC**11T3**	SDJCL/R 1616X 11-Q	16 x 16 x 25	<b>447692</b>	<b>447640</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## Q

Corps pour porte-outils à changement rapide  
 Corpo portautensili a cambio rapido



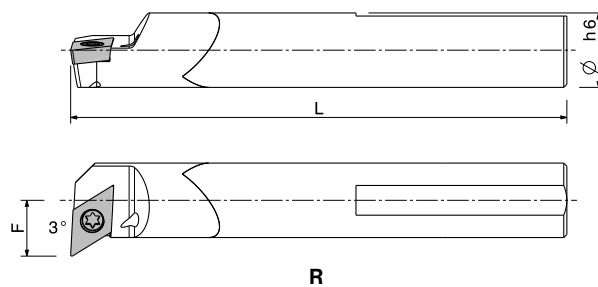
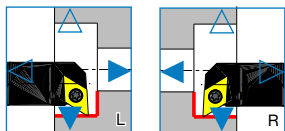
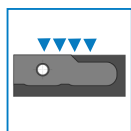
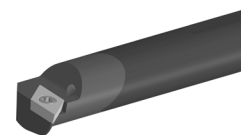
A x B x L	Art. N°
-----------	---------

## Q

10 x 10 x 80	<b>448013</b>
12 x 12 x 80	<b>448014</b>
16 x 16 x 80	<b>448015</b>

## E SDUC

Barres d'alésage en carbure avec arrosage intégré pour plaquettes D  
 Barre di alesatura in metallo duro con refrigerante integrato per inserti D



Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	Ø x L	Ø min.	F	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-------	--------	---	-------------------	-------------------

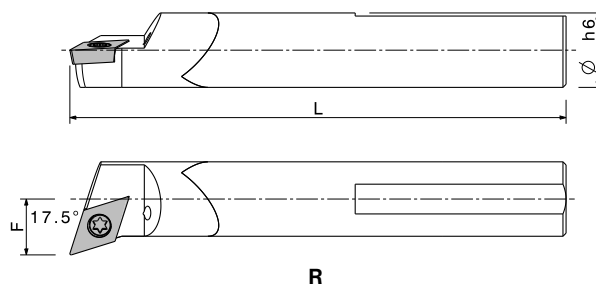
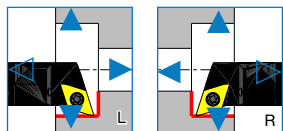
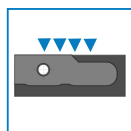
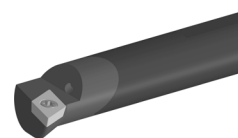
### E SDUCL & E SDUCR

DC**0702**	E10M SDUCL/R 07	10 x 150	12.5	7.0	<b>450226</b>	<b>450228</b>
DC**0702**	E12Q SDUCL/R 07	12 x 180	15.5	9.0	<b>450227</b>	<b>450229</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## E SDQC

Barres d'alésage en carbure avec arrosage intégré pour plaquettes D  
 Barre di alesatura con refrigerante integrato per inserti D



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	Ø x L	Ø min.	F	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-------	--------	---	-------------------	-------------------

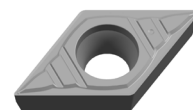
### E SDQCL & E SDQCR

DC**0702**	E08K SDQCL/R 07	8 x 125	11.5	6.5	<b>450230</b>	<b>450233</b>
DC**0702**	E10M SDQCL/R 07	10 x 150	12.5	7.0	<b>450231</b>	<b>450234</b>
DC**0702**	E12Q SDQCL/R 07	12 x 180	15.5	9.0	<b>450232</b>	<b>450235</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

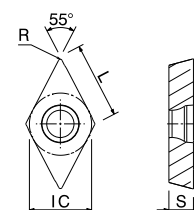
## DCGT FN-GB03

Plaquettes polyvalentes avec arêtes de coupe à résistance élevée  
*Inserti polivalenti con spigoli taglienti a resistenza elevata*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



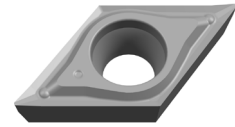
Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

### DCGT FN-GB03

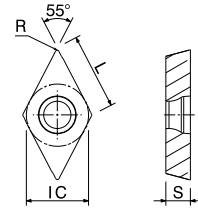
DCGT 070201 FN-GB03	6.350	7.80	2.38	0.10	<b>447467</b>
DCGT 070202 FN-GB03	6.350	7.80	2.38	0.20	<b>447468</b>
DCGT 070204 FN-GB03	6.350	7.80	2.38	0.40	<b>447469</b>
DCGT 11T301 FN-GB03	9.525	11.60	3.97	0.10	<b>447470</b>
DCGT 11T302 FN-GB03	9.525	11.60	3.97	0.20	<b>447473</b>
DCGT 11T304 FN-GB03	9.525	11.60	3.97	0.40	<b>447474</b>

## DCGT FN-GB12

Plaquettes avec excellentes acuité de coupe et maîtrise du copeau  
*Inseri con eccellente precisione di taglio e controllo del truciolo*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	



Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶				

Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

### DCGT FN-GB12

DCGT 070201 FN-GB12	6.350	7.80	2.38	0.10	<b>443164</b>
DCGT 070202 FN-GB12	6.350	7.80	2.38	0.20	<b>447481</b>
DCGT 11T301 FN-GB12	9.525	11.60	3.97	0.10	<b>447482</b>
DCGT 11T302 FN-GB12	9.525	11.60	3.97	0.20	<b>447483</b>
DCGT 11T304 FN-GB12	9.525	11.60	3.97	0.40	<b>447484</b>

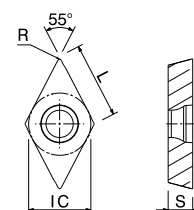
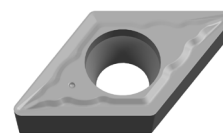
## DCGT EN-GG19

Plaquettes d'ébauche avec arêtes de coupe renforcées  
*Inserti di sgrossatura con spigoli di taglio rinforzati*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2			

Ebauche Sgrossatura	▶ ▶ ▶				
Finition Finitura	-				



Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWX Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

## DCGT EN-GG19

DCGT 070201 EN-GG19	6.350	7.80	2.38	0.10	447485
DCGT 070202 EN-GG19	6.350	7.80	2.38	0.20	447486
DCGT 070204 EN-GG19	6.350	7.80	2.38	0.40	447487
DCGT 070208 EN-GG19	6.350	7.80	2.38	0.80	447488
DCGT 11T302 EN-GG19	9.525	11.60	3.97	0.20	447490
DCGT 11T304 EN-GG19	9.525	11.60	3.97	0.40	447491
DCGT 11T308 EN-GG19	9.525	11.60	3.97	0.80	447492

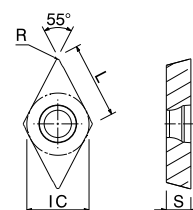
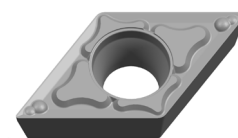
## DCMT EN-GM15

Plaquettes d'ébauche de haute performance  
*Inserti di sgrossatura ad alte prestazioni*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	-				



Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWX Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

### DCMT EN-GM15

DCMT 070202 EN-GM15	6.350	7.80	2.38	0.20	<b>447493</b>
DCMT 070204 EN-GM15	6.350	7.80	2.38	0.40	<b>446545</b>
DCMT 070208 EN-GM15	6.350	7.80	2.38	0.80	<b>446546</b>
DCMT 11T302 EN-GM15	9.525	11.60	3.97	0.20	<b>447496</b>
DCMT 11T304 EN-GM15	9.525	11.60	3.97	0.40	<b>447497</b>
DCMT 11T308 EN-GM15	9.525	11.60	3.97	0.80	<b>447498</b>



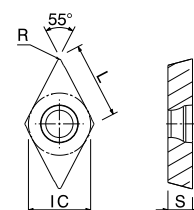
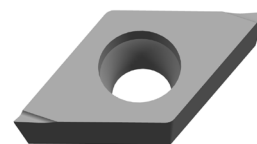
## DCGT FL/FR-GP15

Plaquettes de super finition pour faibles profondeurs de passe  
*Inserti di superfinitura per basse profondita di passata*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



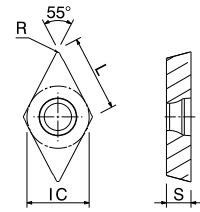
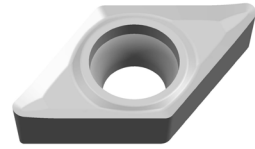
Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------	-------------------

### DCGT FL-GP15 & DCGT FR-GP15

DCGT 11T3005 FL-GP15	9.525	11.60	3.97	0.05	<b>447520</b>	<b>447524</b>
DCGT 11T301 FL-GP15	9.525	11.60	3.97	0.10	<b>445025</b>	<b>438924</b>
DCGT 11T302 FL-GP15	9.525	11.60	3.97	0.20	<b>447521</b>	<b>447525</b>
DCGT 11T3005 FR-GP15	9.525	11.60	3.97	0.05	<b>447522</b>	<b>447526</b>
DCGT 11T301 FR-GP15	9.525	11.60	3.97	0.10	<b>445024</b>	<b>438510</b>
DCGT 11T302 FR-GP15	9.525	11.60	3.97	0.20	<b>447523</b>	<b>447527</b>

## DCGX FN-GA25

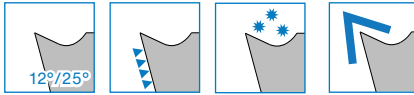
Plaquettes polies pour l'usinage des alliages d'aluminium  
*Inseri lucidati per la lavorazione delle leghe di alluminio*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2 S3

Ebauche  
Sgrossatura  
Finition  
Finitura



12°/25°

Désignation Designazione	IC	L	S	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	--

### DCGX FN-GA25

DCGX 070202 FN-GA25	6.350	7.80	2.38	0.20	<b>440033</b>
DCGX 070204 FN-GA25	6.350	7.80	2.38	0.40	<b>438945</b>
DCGX 070208 FN-GA25	6.350	7.80	2.38	0.80	<b>447528</b>
DCGX 11T302 FN-GA25	9.525	11.60	3.97	0.20	<b>438376</b>
DCGX 11T304 FN-GA25	9.525	11.60	3.97	0.40	<b>440753</b>
DCGX 11T308 FN-GA25	9.525	11.60	3.97	0.80	<b>447529</b>

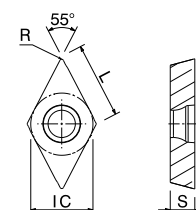
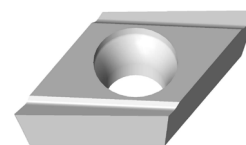
## DCET FL/FR-DG15

Plaquettes polyvalentes de super finition  
 Inserti polivalenti di superfinitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



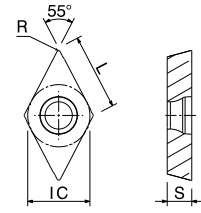
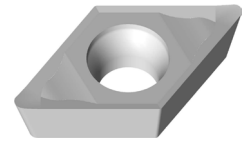
Désignation Designazione	IC	L	S	R	D20 Art. N°	D60 Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------	----------------

### DCET FL-DG15 & DCET FR-DG15

DCET 0702003 FL-DG15	6.350	7.80	2.38	0.03	<b>418229</b>	<b>418251</b>
DCET 070201 FL-DG15	6.350	7.80	2.38	0.10	<b>418230</b>	<b>418252</b>
DCET 070202 FL-DG15	6.350	7.80	2.38	0.20	<b>418231</b>	<b>418253</b>
DCET 070204 FL-DG15	6.350	7.80	2.38	0.40	<b>418232</b>	<b>418254</b>
DCET 0702003 FR-DG15	6.350	7.80	2.38	0.03	<b>418233</b>	<b>418255</b>
DCET 070201 FR-DG15	6.350	7.80	2.38	0.10	<b>418234</b>	<b>418256</b>
DCET 070202 FR-DG15	6.350	7.80	2.38	0.20	<b>418235</b>	<b>418257</b>
DCET 070204 FR-DG15	6.350	7.80	2.38	0.40	<b>418236</b>	<b>418258</b>
DCET 11T3005 FL-DG15	9.525	11.60	3.37	0.05	<b>418237</b>	<b>418259</b>
DCET 11T301 FL-DG15	9.525	11.60	3.37	0.10	<b>418238</b>	<b>418260</b>
DCET 11T302 FL-DG15	9.525	11.60	3.37	0.20	<b>418239</b>	<b>418261</b>
DCET 11T304 FL-DG15	9.525	11.60	3.37	0.40	<b>418240</b>	<b>418262</b>
DCET 11T308 FL-DG15	9.525	11.60	3.37	0.80	<b>418241</b>	<b>418263</b>
DCET 11T3005 FR-DG15	9.525	11.60	3.37	0.05	<b>418242</b>	<b>418264</b>
DCET 11T301 FR-DG15	9.525	11.60	3.37	0.10	<b>418243</b>	<b>418265</b>
DCET 11T302 FR-DG15	9.525	11.60	3.37	0.20	<b>418244</b>	<b>418266</b>
DCET 11T304 FR-DG15	9.525	11.60	3.37	0.40	<b>418245</b>	<b>418267</b>
DCET 11T308 FR-DG15	9.525	11.60	3.37	0.80	<b>418246</b>	<b>418268</b>

# DCGT EN-DS15

Plaquettes polyvalentes d'ébauche et semi-finition  
*Inseri polivalenti di sgrossatura e semifinitura*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶				

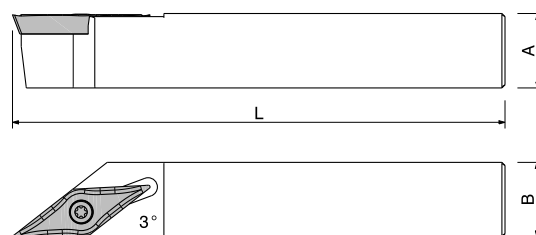
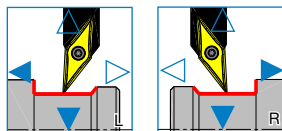
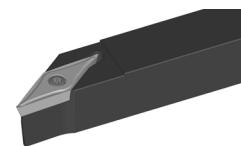
Désignation Designazione	IC	L	S	R	D20 Art. N°	D30 Art. N°	D60 Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------	----------------	----------------

## DCGT EN-DS15

DCGT 11T302 EN-DS15	9.525	11.60	3.37	0.20	<b>427451</b>	<b>427452</b>	<b>427453</b>
---------------------	-------	-------	------	------	---------------	---------------	---------------

## SVJC

Porte-outils pour plaquettes V  
Portautensili per inserti V



R

Plaquettes <i>Inserti</i>	Désignation <i>Designazione</i>	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
------------------------------	------------------------------------	-----------	-------------------	-------------------

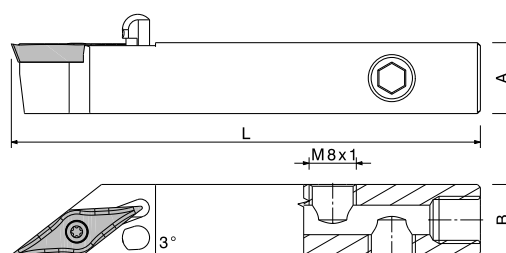
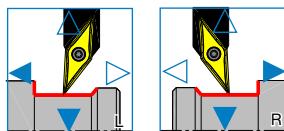
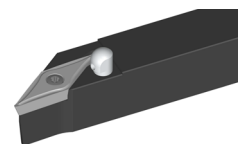
### SVJCL & SVJCR

VC**1103**	SVJCL/R 0808X 11	8 x 8 x 115	<b>447693</b>	<b>447644</b>
VC**1103**	SVJCL/R 1010X 11	10 x 10 x 115	<b>447694</b>	<b>447645</b>
VC**1103**	SVJCL/R 1212X 11	12 x 12 x 130	<b>447695</b>	<b>447646</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1010X 13	10 x 10 x 115	<b>447696</b>	<b>447647</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1212X 13	12 x 12 x 130	<b>447697</b>	<b>447648</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1616X 13	16 x 16 x 130	<b>447698</b>	<b>447649</b>
VC**1604**	SVJCL/R 1212X 16	12 x 12 x 130	<b>453510</b>	<b>453512</b>
VC**1604**	SVJCL/R 1616X 16	16 x 16 x 130	<b>453511</b>	<b>453513</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

## SVJC-C

Porte-outils avec arrosage intégré pour plaquettes V  
 Portautensili con refrigerante integrato per inserti V



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

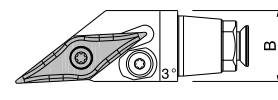
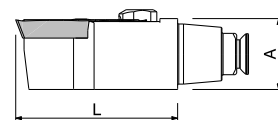
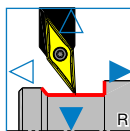
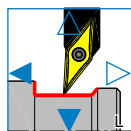
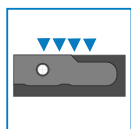
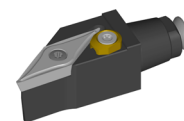
### SVJCL-C & SVJCR-C

VC**1103**	SVJCL/R 1010J 11-C	10 x 10 x 110	<b>447699</b>	<b>447650</b>
VC**1103**	SVJCL/R 1212J 11-C	12 x 12 x 110	<b>447700</b>	<b>447651</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1010J 13-C	10 x 10 x 110	<b>447701</b>	<b>447652</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1212J 13-C	12 x 12 x 110	<b>447702</b>	<b>447653</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1616J 13-C	16 x 16 x 110	<b>447703</b>	<b>447654</b>
VC**1604**	SVJCL/R 1212J 16-C	12 x 12 x 110	<b>453514</b>	<b>453516</b>
VC**1604**	SVJCL /R 1616J 16-C	16 x 16 x 110	<b>453515</b>	<b>453517</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## SVJC-Q

Porte-outils à changement rapide et arrosage intégré pour plaquettes V  
 Portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato per inserti V



R

Plaquettes Inserti	Désignation Designazione	A x B x L	Dir. L Art. N°	Dir. R Art. N°
-----------------------	-----------------------------	-----------	-------------------	-------------------

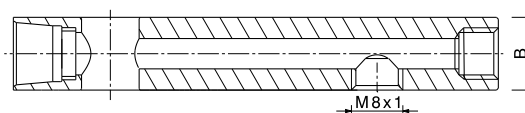
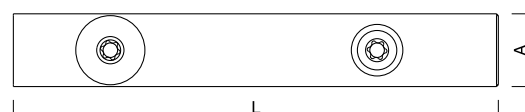
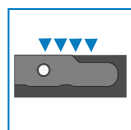
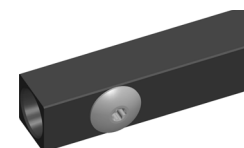
### SVJCL-Q & SVJCR-Q

VC**1103**	SVJCL/R 1010X 11-Q	10 x 10 x 25	<b>447704</b>	<b>447655</b>
VC**1103**	SVJCL/R 1212X 11-Q	12 x 12 x 25	<b>447705</b>	<b>447656</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1212X 13-Q	12 x 12 x 30	<b>447706</b>	<b>447657</b>
VC**1303**	SVJCL/R 1616X 13-Q	16 x 16 x 30	<b>447707</b>	<b>447658</b>
VC**1604**	SVJCL/R 1616X 16-Q	16 x 16 x 35	<b>453518</b>	<b>453519</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## Q

Corps pour porte-outils à changement rapide  
 Corpo portautensili a cambio rapido



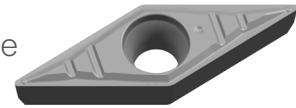
A x B x L	Art. N°
-----------	---------

## Q

10 x 10 x 80	<b>448013</b>
12 x 12 x 80	<b>448014</b>
16 x 16 x 80	<b>448015</b>

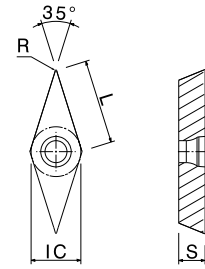
# VCGT FN-GB03

Plaquettes polyvalentes avec arêtes de coupe à résistance élevée  
*Inseri polivalenti con spigoli taglienti a resistenza elevata*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7		S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

## VCGT FN-GB03

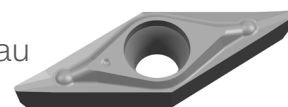
VCGT 110301 FN-GB03	6.350	11.20	3.18	0.10	<b>447508</b>
VCGT 110302 FN-GB03	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>447509</b>



## VCGT FN-GB12

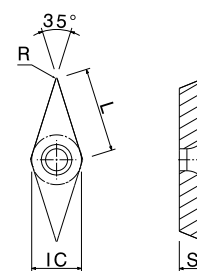
Plaquettes avec excellentes acuité de coupe et maîtrise du copeau

*Inserti con eccellente precisione di taglio e controllo del truciolo*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶				



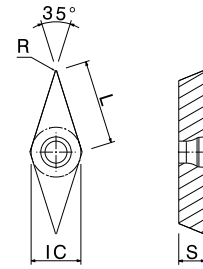
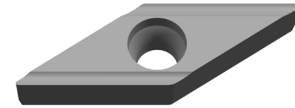
Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------

## VCGT FN-GB12

VCGT 110301 FN-GB12	6.350	11.20	3.18	0.10	447510
VCGT 110302 FN-GB12	6.350	11.20	3.18	0.20	447511

## VPGT FL/FR-GG30

Plaquettes de finition pour grandes profondeurs de passe  
*Inseri di finitura per grande profondita di passata*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				

Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------	-------------------

### VPGT FL-GG30 & VPGT FR-GG30

VPGT 1103005 FL-GG30	6.350	11.20	3.18	0.05	<b>447512</b>	
VPGT 110301 FL-GG30	6.350	11.20	3.18	0.10	<b>447513</b>	
VPGT 1103005 FR-GG30	6.350	11.20	3.18	0.05	<b>447514</b>	
VPGT 110301 FR-GG30	6.350	11.20	3.18	0.10	<b>447533</b>	<b>447542</b>
VPGT 110302 FR-GG30	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>447534</b>	<b>447543</b>

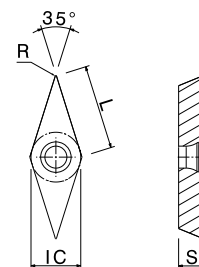
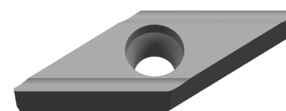
## VBGT FL/FR-GG30

Plaquettes de finition pour grandes profondeurs de passe  
*Inserti di finitura per grande profondita di passata*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



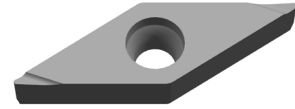
Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------	-------------------

### VBGT FL-GG30 & VBGT FR-GG30

VBGT 1103005 FL-GG30	6.350	11.20	3.18	0.05	<b>447535</b>	
VBGT 110301 FL-GG30	6.350	11.20	3.18	0.10	<b>447536</b>	
VBGT 1103005 FR-GG30	6.350	11.20	3.18	0.05	<b>438638</b>	
VBGT 110301 FR-GG30	6.350	11.20	3.18	0.10	<b>438639</b>	<b>447544</b>
VBGT 110302 FR-GG30	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>447537</b>	<b>447545</b>

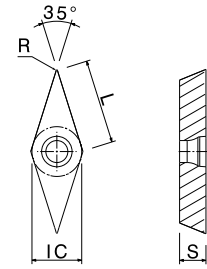
## VPGT FL/FR-GP15

Plaquettes de superfinition pour faibles profondeurs de passe  
*Inseri di superfinitura per piccole profondita di passata*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



Désignation Designazione	IC	L	S	R	DWS Art. N°	Cermet Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------	-------------------

### VPGT FL-GP15 & VPGT FR-GP15

VPGT 110301 FL-GP15	6.350	11.20	3.18	0.10	<b>447538</b>	<b>447546</b>
VPGT 110302 FL-GP15	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>447539</b>	<b>447547</b>
VPGT 110301 FR-GP15	6.350	11.20	3.18	0.10	<b>447540</b>	<b>447548</b>
VPGT 110302 FR-GP15	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>447541</b>	<b>447549</b>

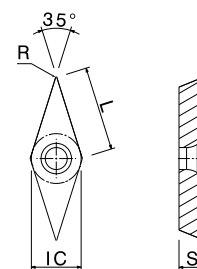
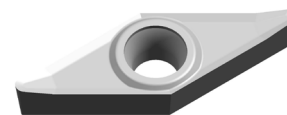
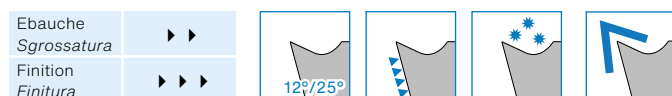
## VCGX FN-GA25

Plaquettes polies pour l'usinage des alliages d'aluminium  
*Inserti lucidati per lavorazione di leghe di alluminio*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2 S3



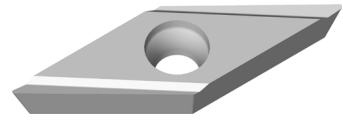
Désignation Designazione	IC	L	S	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	--

### VCGX FN-GA25

VCGX 110302 FN-GA25	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>441152</b>
VCGX 110304 FN-GA25	6.350	11.20	3.18	0.40	<b>447236</b>
VCGX 110308 FN-GA25	6.350	11.20	3.18	0.80	<b>447530</b>
VCGX 160402 FN-GA25	9.525	16.60	4.76	0.20	<b>447531</b>
VCGX 160404 FN-GA25	9.525	16.60	4.76	0.40	<b>438947</b>
VCGX 160408 FN-GA25	9.525	16.60	4.76	0.80	<b>447532</b>

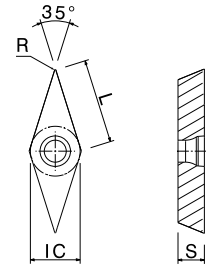
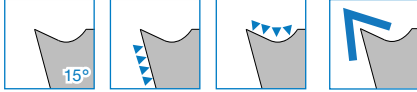
## VCET FL/FR-DG15

Plaquettes polyvalentes de super finition  
 Inserti polivalenti di superfinitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	-
Finition Finitura	▶▶▶



Désignation Designazione	IC	L	S	R	D20 Art. N°	D60 Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	----------------	----------------

### VCET FL-DG15 & VCET FR-DG15

VCET 130302 FL-DG15	7.940	14.00	3.18	0.20	<b>424480</b>	<b>424486</b>
VCET 130304 FL-DG15	7.940	14.00	3.18	0.40	<b>424481</b>	<b>424487</b>
VCET 130308 FL-DG15	7.940	14.00	3.18	0.80	<b>424482</b>	<b>424488</b>
VCET 130302 FR-DG15	7.940	14.00	3.18	0.20	<b>424483</b>	<b>424489</b>
VCET 130304 FR-DG15	7.940	14.00	3.18	0.40	<b>424484</b>	<b>424490</b>
VCET 130308 FR-DG15	7.940	14.00	3.18	0.80	<b>424485</b>	<b>424491</b>

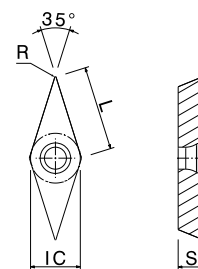
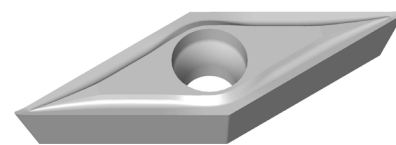
## VCGT FN-DN12

Plaquettes polyvalentes de finition  
Inserti polivalenti di finitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



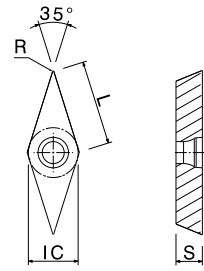
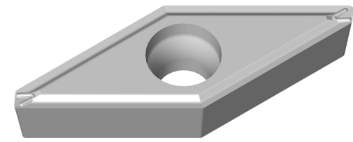
Désignation Designazione	IC	L	S	R	D20 Art N°	D30 Art N°	D60 Art N°
-----------------------------	----	---	---	---	---------------	---------------	---------------

### VCGT FN-DN12

VCGT 1103005 FN-DN12	6.350	11.20	3.18	0.05	<b>418247</b>		<b>418269</b>
VCGT 1103008 FN-DN12	6.350	11.20	3.18	0.08	<b>418248</b>		<b>418270</b>
VCGT 110302 FN-DN12	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>418249</b>	<b>427450</b>	<b>418271</b>

# VCGT FL/FR-DR12

Plaquettes polyvalentes de finition  
*Inseri polivalenti di finitura*



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				

Désignation Designazione	IC	L	S	R	D20 Art N°	D30 Art N°	D60 Art N°
-----------------------------	----	---	---	---	---------------	---------------	---------------

## VCGT FL-DR12 & VCGT FR-DR12

VCGT 1103000 FL-DR12	6.350	11.20	3.18	0.00	<b>423685</b>	<b>423691</b>	<b>423697</b>
VCGT 1103008 FL-DR12	6.350	11.20	3.18	0.08	<b>423686</b>	<b>423692</b>	<b>423698</b>
VCGT 110302 FL-DR12	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>423687</b>	<b>423693</b>	<b>423699</b>
VCGT 1103000 FR-DR12	6.350	11.20	3.18	0.00	<b>423688</b>	<b>423694</b>	<b>423700</b>
VCGT 1103008 FR-DR12	6.350	11.20	3.18	0.08	<b>423689</b>	<b>423695</b>	<b>423701</b>
VCGT 110302 FR-DR12	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>423690</b>	<b>423696</b>	<b>423702</b>



## VCGX EN-DV15

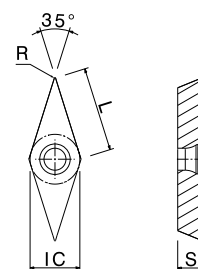
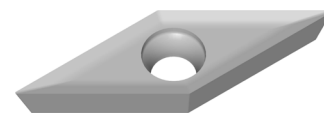
Plaquettes polies pour l'usinage des alliages d'aluminium  
*Inserti lucidati per la lavorazione delle leghe di alluminio*



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2 S3

Ebauche Sgrossatura	▶▶				
Finition Finitura	▶▶				



Désignation Designazione	IC	L	S	R	Non revêtu Non rivestito Art. N°	D90 Art. N°
-----------------------------	----	---	---	---	--	----------------

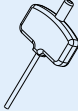
### VCGX EN-DV15

VCGX 1103008 EN-DV15	6.350	11.20	3.18	0.08	<b>427448</b>	<b>427449</b>
VCGX 110302 EN-DV15	6.350	11.20	3.18	0.20	<b>427446</b>	<b>427447</b>

# ISO

Pièces de rechange et accessoires

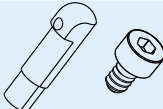

*Pezzi di ricambio e accessori*

Désignation Designazione		
-----------------------------	---	---

## Vis et tournevis pour plaquettes

*Vite e cacciavite per inserti*

SCLC* ***** 06	T8 M2.5 x 7.8	<b>450437</b>	T8	<b>450440</b>
SCLC* ***** 09	T15 M4.0 x 9.0	<b>450438</b>	T15	<b>450441</b>
SDJC* ***** 07	T8 M2.5 x 7.8	<b>450437</b>	T8	<b>450440</b>
SDJC* ***** 11	T15 M4.0 x 9.0	<b>450438</b>	T15	<b>450441</b>
SVJC* ***** 11	T8 M2.5 x 7.8	<b>450437</b>	T8	<b>450440</b>
SVJC* ***** 13	T8 M3.0 x 7.3	<b>450439</b>	T8	<b>450440</b>
SVJC* ***** 16	T15 M4.0 x 9.0	<b>450438</b>	T15	<b>450441</b>
E*** SCLC* 06	T8 M2.5 x 5.5	<b>450280</b>	T8	<b>450440</b>
E*** SCLC* 09	TP15 M3.5 x 8.3	<b>450281</b>	TP15	<b>436801</b>
E*** SD*C* 07	T8 M2.5 x 5.5	<b>450280</b>	T8	<b>450440</b>

Désignation Designazione		
-----------------------------	---	---

## Pièces pour porte-outils avec arrosage intégré

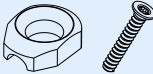
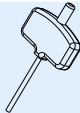

*Pezzi per portautensili con refrigerante integrato*

S**CL 1010* **-C	<b>450445</b>	<b>450451</b>
S**CL 1212* **-C	<b>450446</b>	<b>450451</b>
S**CL 1616* **-C	<b>450447</b>	<b>450451</b>
S**CR 1010* **-C	<b>450448</b>	<b>450451</b>
S**CR 1212* **-C	<b>450449</b>	<b>450451</b>
S**CR 1616* **-C	<b>450450</b>	<b>450451</b>

## ISO

Pièces de rechange et accessoires

*Pezzi di ricambio e accessori*

<b>Désignation Designazione</b>			
-------------------------------------	---	---	---

Pièces pour porte-outils à changement rapide et arrosage intégré

*Pezzi per portautensili a cambio rapido e refrigerante integrato*

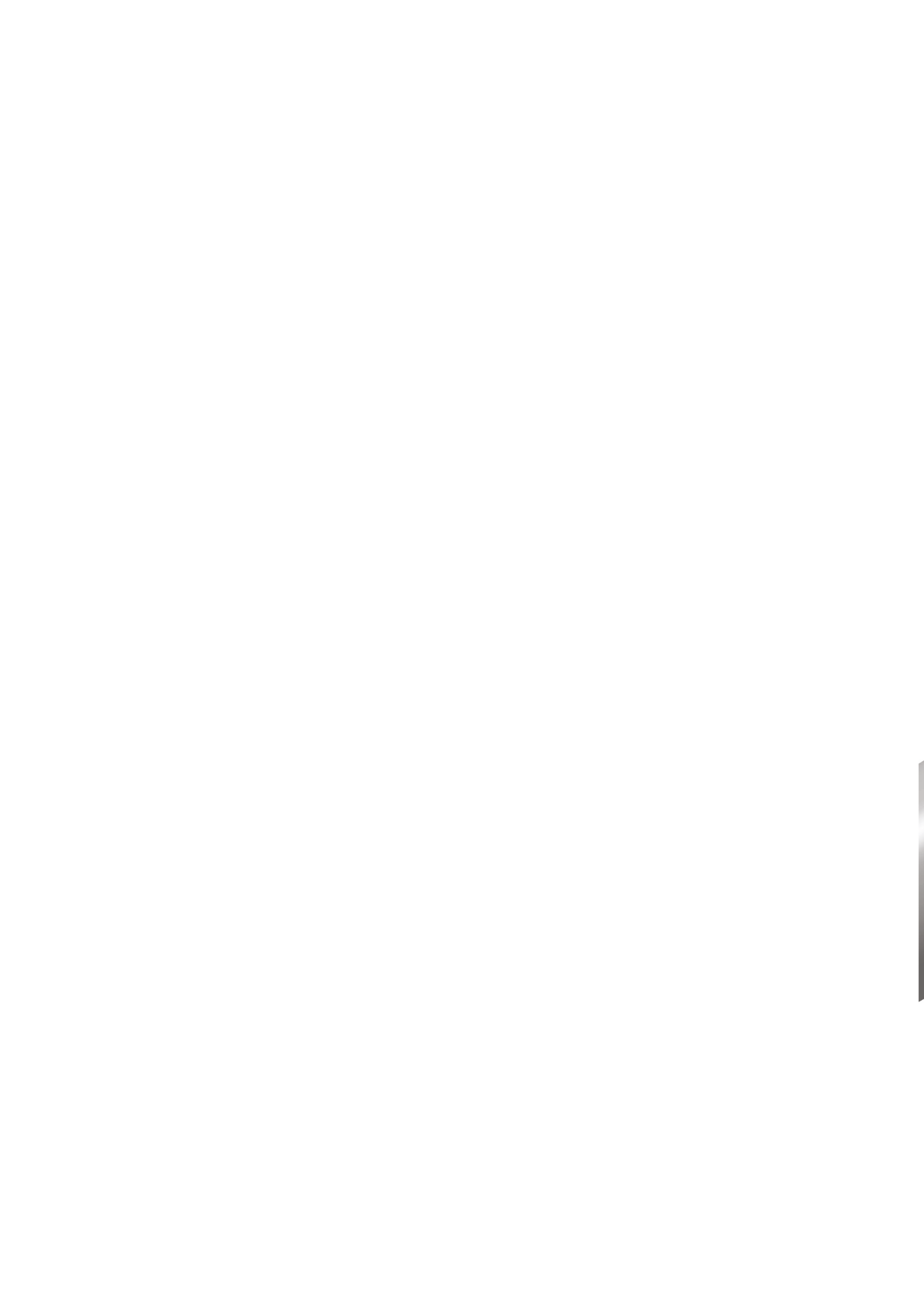
S**C* 10x10x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450442</b>
S**C* 12x12x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450443</b>
S**C* 16x16x120-Q	<b>450436</b>	T6	<b>305184</b>	<b>450444</b>

<b>Désignation Designazione</b>				
-------------------------------------	---	---	---	---

Pièces pour corps pour porte-outils à changement rapide

*Pezzi per corpi per portautensili a cambio rapido*

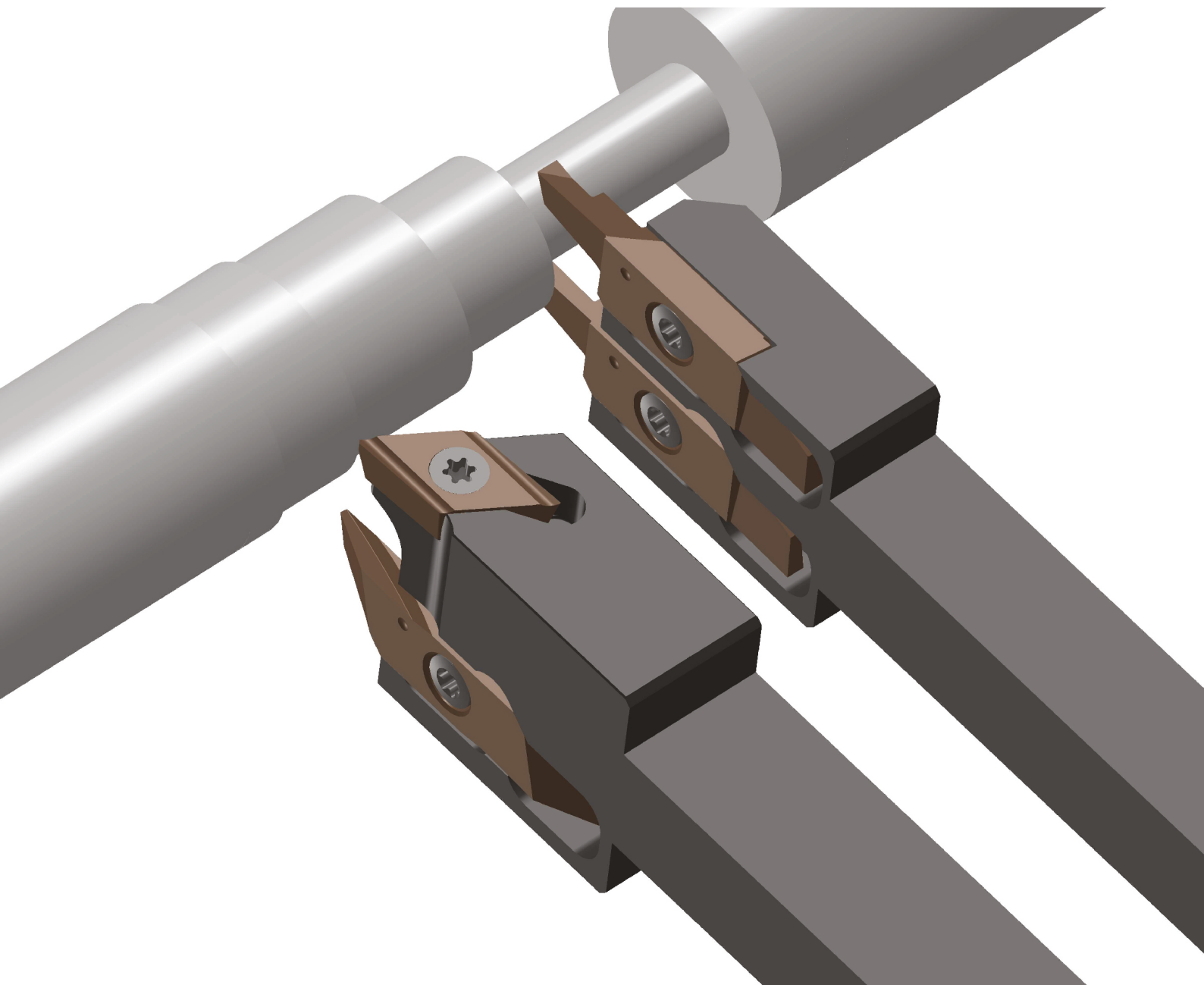
Q10	<b>450453</b>	<b>450456</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q12	<b>450454</b>	<b>450457</b>	<b>450459</b>	<b>450451</b>
Q16	<b>450455</b>	<b>450458</b>	<b>450460</b>	<b>450451</b>



DIAMETAL

# DUALDEC

Programme pour doubler le nombre  
de plaquettes sur le même porte-outils  
*Programma per raddoppiare il numero di inserti  
sullo stesso portautensili*

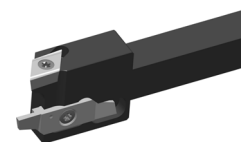
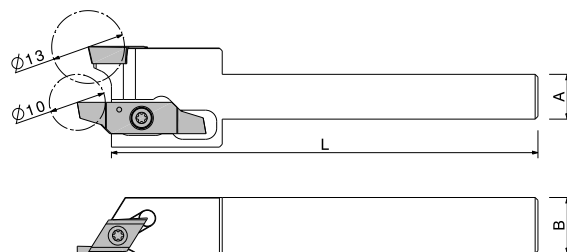
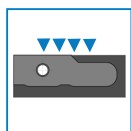


**Swiss Cutting Tool**



## DUALDEC

Porte-outils doubles  
Portautensili doppi



A x B x L	TOPDEC SDJCR 93° TURNDEC R6 Art. N°	TOPDEC SVJCR 93° TURNDEC R6 Art. N°
-----------	---	---

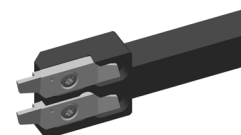
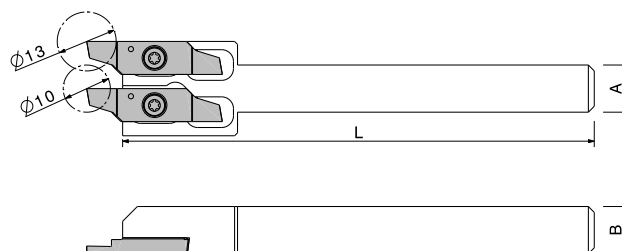
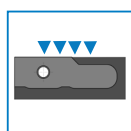
### TOPDEC S\*JCR / TURNDEC R6

8 x 8 x 100	-	-
8 x 10 x 100	<b>430904</b>	<b>431012</b>
10 x 10 x 100	<b>430905</b>	<b>431013</b>
12 x 12 x 100	<b>430906</b>	<b>431015</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

## DUALDEC

Porte-outils doubles  
Portautensili doppi

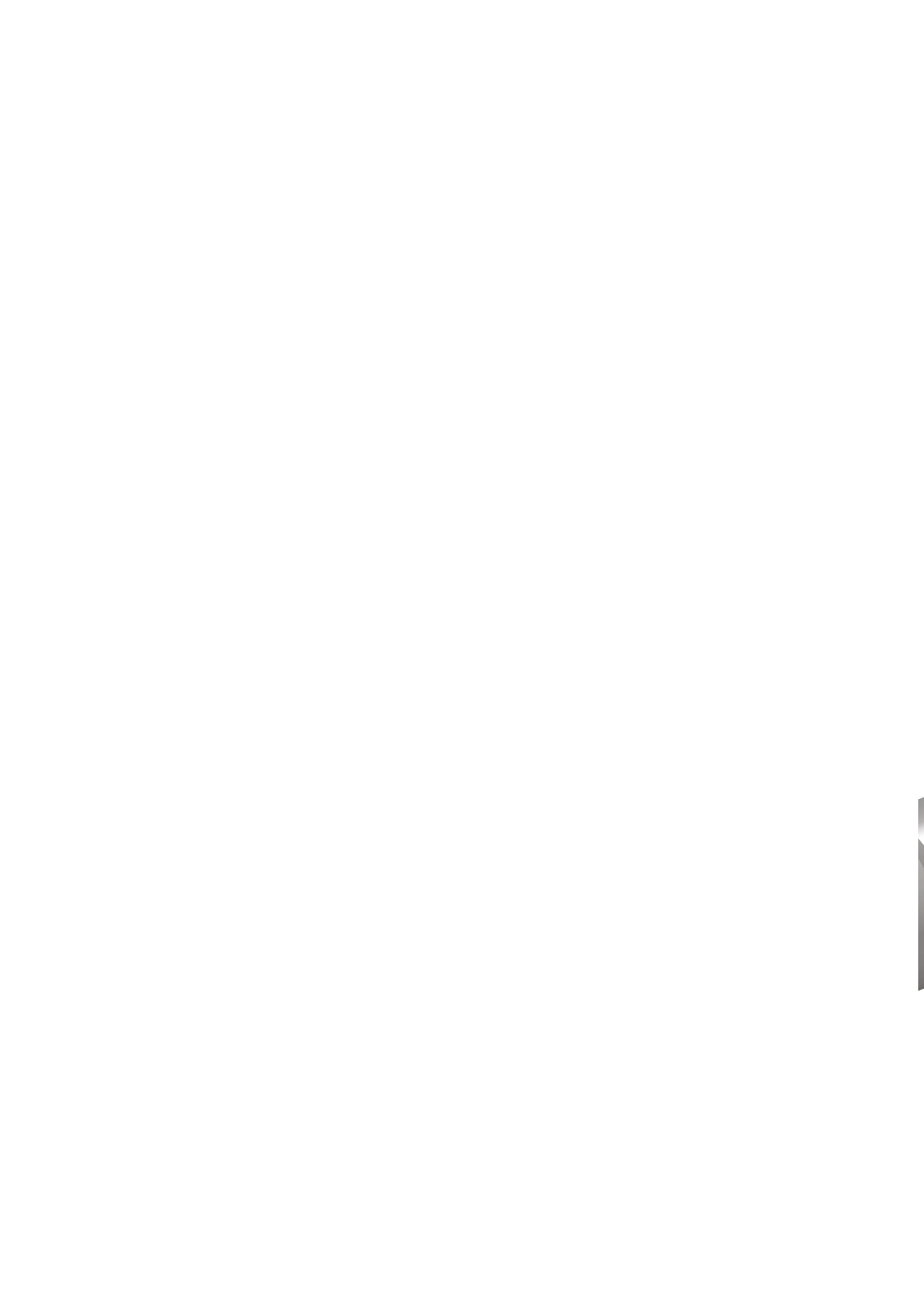


A x B x L	TURNDEC R6 TURNDEC R6 Art. N°
-----------	-------------------------------------

### TURNDEC R6 / TURNDEC R6

8 x 8 x 100	<b>430901</b>
8 x 10 x 100	-
10 x 10 x 100	<b>430902</b>
12 x 12 x 100	<b>430903</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite



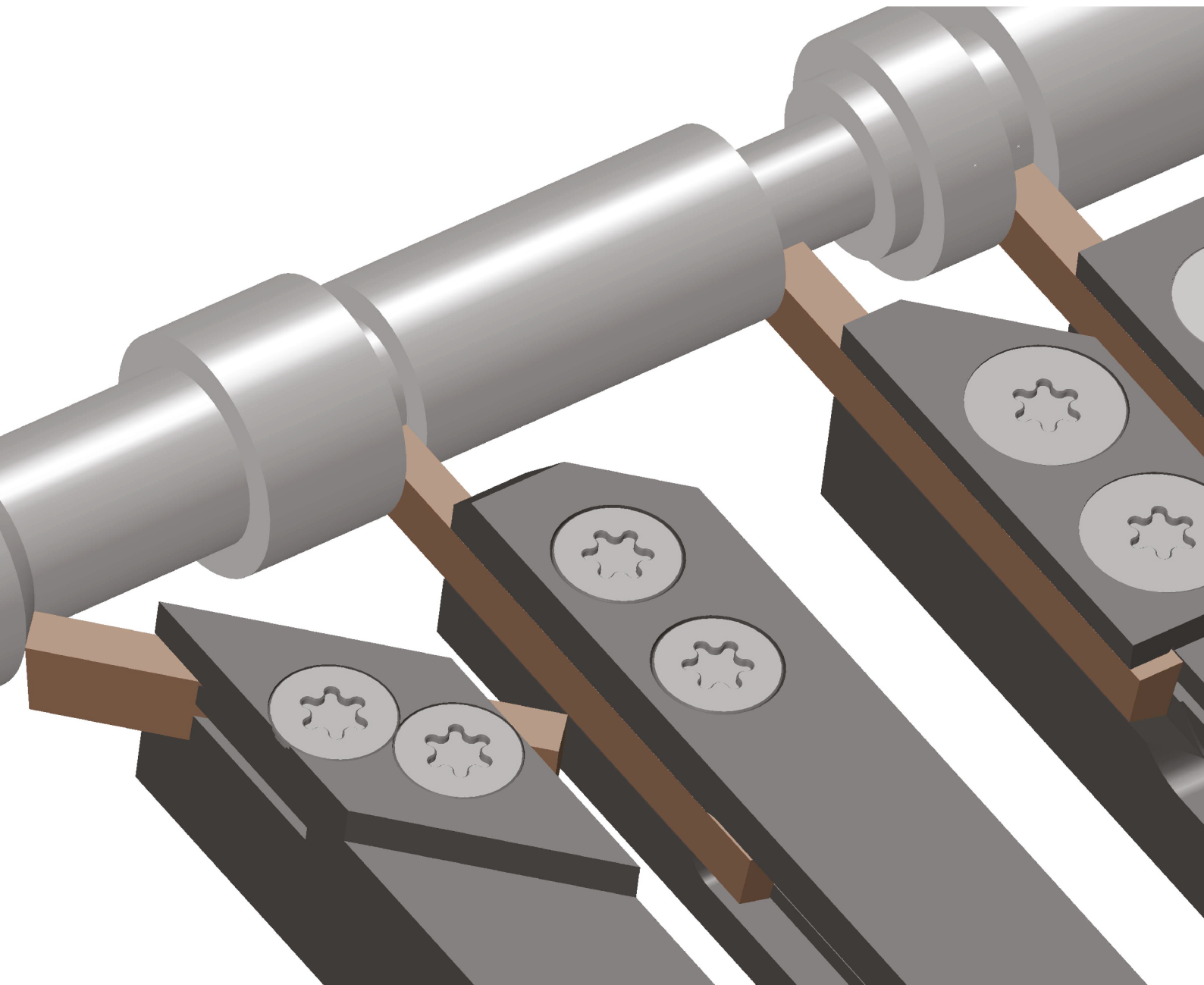


DIAMETAL

# DIADDEC

Programme de lames de fonçage et tournage  
à utilisation personnalisée

*Programma di lame di scanalatura e tornitura  
ad uso individuale*










**Swiss Cutting Tool**



# DIADEC

## Table des matières *Indice dei contenuti*

	Codification <i>Codifica</i>	<b>220</b>
	Applications <i>Applicazioni</i>	<b>222</b>
	Points forts <i>Punti di forza</i>	<b>224</b>
	Porte-outils et lames 5 mm <i>Portautensili e lama 5 mm</i>	<b>225</b>
	Porte-outils et lames 8 mm <i>Portautensili e lama 8 mm</i>	<b>233</b>
	Pièces de rechange et accessoires <i>Pezzi di ricambio e accessori</i>	<b>236</b>
	Formulaire DIADEC Easy <i>Formulario DIADEC Easy</i>	<b>237</b>

# DIADEC

Codification lames

*Codifica lame*

01	02	-	03	04	05	Art
<b>KS</b>	<b>5</b>	-	<b>R</b>	<b>2.5x40</b>	<b>PKD</b>	<b>212173</b>

## 01 Application

### *Applicazioni*

**KS** Fonçage / Scanalatura

**KD** Tournage / Tornitura

## 02 Grandeur

### *Grandezza*

**5** Lame 5mm / Lama 5mm

**8** Lame 8mm / Lama 8mm

## 03 Direction

### *Direzione*

**N** Neutre / Neutro

**L** Gauche / Sinistra

**R** Droite / Destra

## 04 Dimensions

### *Dimensioni*

## 05 Matière

### *Materiale*

## DIADEC

Codification porte-outils

*Codifica portautensili*

01	02	03	04	Art
<b>L</b>	<b>S</b>	<b>5</b>	<b>12/14x12x120</b>	<b>207411</b>

### 01 Direction

#### *Direzione*

- L** Gauche / *Sinistra*
- R** Droite / *Destra*
- G** Gauche/Droite / *Sinistra/Destra*

### 02 Type

#### *Tipo*

- Standard 0° / *Standard 0°*
- S** Tête renforcée 0° / *Testa rinforzata 0°*
- S90** 90°
- S45** 45°

### 03 Grandeur

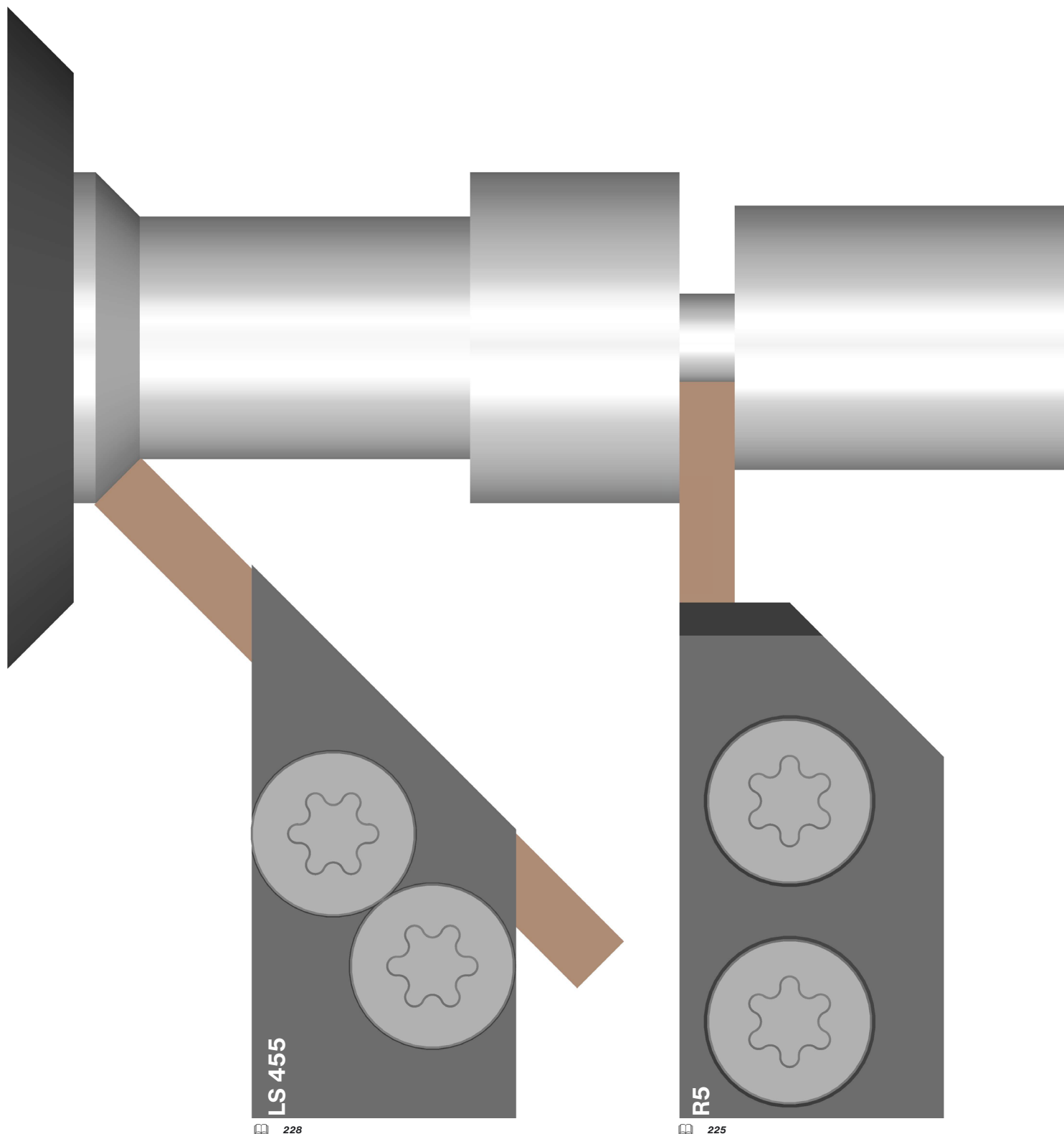
#### *Grandezza*

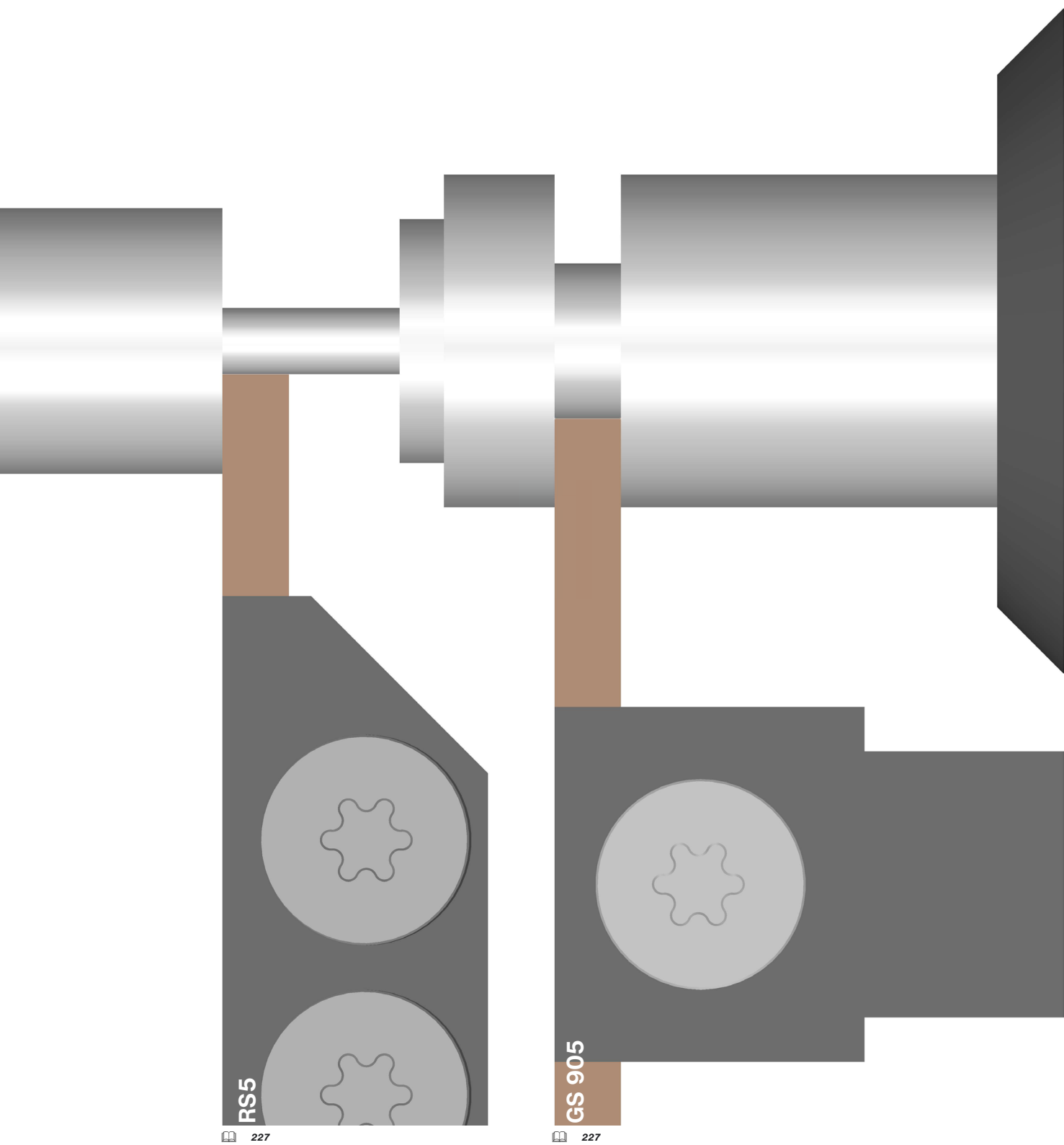
- 5** Lame 5mm / *Lama 5mm*
- 8** Lame 8mm / *Lama 8mm*

### 04 Dimensions

#### *Dimensioni*

**DIADEC**  
Applications  
*Applicazioni*





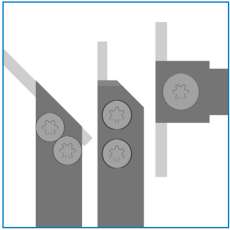
227

227

## FEATURES

Points forts

Punti di forza

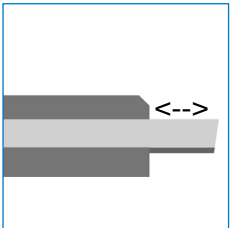


### DIADEC : un produit extrêmement flexible et économique

Chaque lame d'une même grandeur pouvant être montée sur n'importe quel porte-outil, le programme DIADEC s'avère naturellement hautement flexible et économique.

### DIADEC: un prodotto estremamente flessibile ed economico

Ogni lama può essere montata su qualsiasi portautensili, il programma DIADEC è naturalmente molto flessibile ed economico.

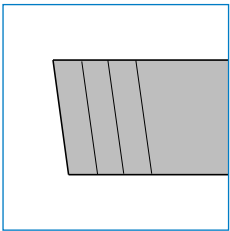


### Lames facilement réglables

Un point fort du programme DIADEC est le réglage très simple et illimité de la position de la lame dans le porte-outil; permettant ainsi un travail hautement flexible.

### Lame facilmente regolabili

Uno dei punti di forza del programma DIADEC è la regolazione semplice e illimitata della posizione della lama; che consente di lavorare in modo estremamente flessibile.

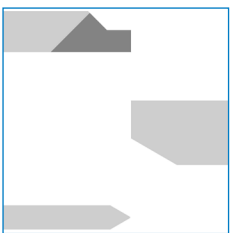


### Lames facilement réaffûtables

Le réaffûtage frontal d'une lame DIADEC est une opération très facile et très rapide qui peut-être réalisée soi-même.

### Lame facilmente riaffilabili

La riaffilatura frontale di una lama DIADEC è un'operazione molto semplice e veloce da eseguire da soli.

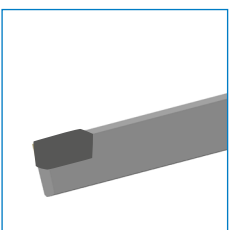


### Lames profilables selon vos besoins

Les lames DIADEC se prêtent très bien au profilage de formes spéciales en fonction de vos besoins et de vos applications.

### Lame che possono essere profilate secondo le vostre esigenze

Le lame DIADEC possono essere profilate in forme speciali in base alle vostre esigenze e applicazioni.



### Lames PCD

Les lames DIADEC sont également disponibles avec des inserts en PCD pour l'usinage de métaux non ferreux comme l'aluminium, les alliages Al-Si, le cuivre, le laiton, le bronze ainsi que du graphite, des matières plastiques renforcées de fibres de carbone, des matériaux composites, des métaux durs et des métaux précieux.

### Lame PCD

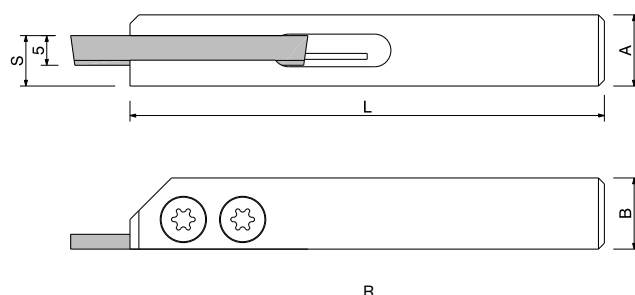
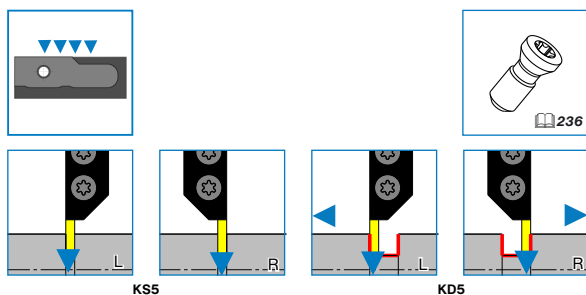
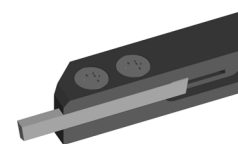
Le lame DIADEC sono disponibili anche con inserti in PCD per la lavorazione di metalli non ferrosi come alluminio, leghe Al-Si, rame, ottone, bronzo, nonché grafite, plastiche rinforzate con fibre di carbonio, materiali compositi, metalli duri e metalli preziosi.



## DIADEC 5

Porte-outils de précision pour lames KS5 et KD5

Portautensili di precisione per lame KS5 e KD5



A x B x L	S	Dir L Art. N°	Dir R Art. N°
-----------	---	------------------	------------------

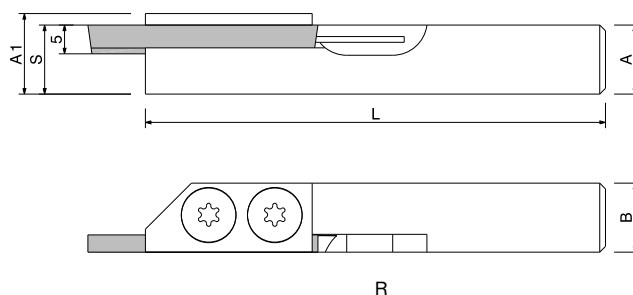
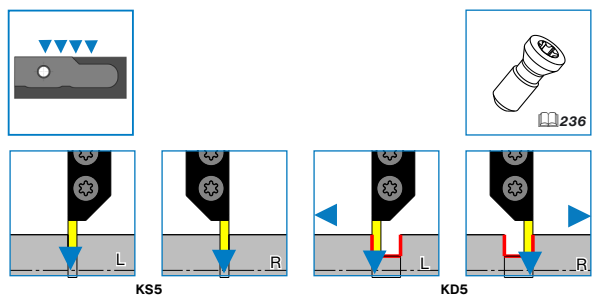
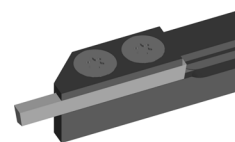
### L5 & R5

7 x 7 x 110	6.00	<b>201034</b>	<b>201035</b>
8 x 8 x 110	6.50	<b>201036</b>	<b>201037</b>
10 x 10 x 120	7.50	<b>201038</b>	<b>201039</b>
12 x 12 x 120	8.50	<b>201040</b>	<b>201041</b>
14 x 14 x 120	10.50	<b>201042</b>	<b>201043</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

## DIADDEC S5

Porte-outils de précision à tête renforcée pour lames KS5 et KD5  
 Portautensili di precisione con testa rinforzata per lame KS5 e KD5



A/A1 x B x L	S	Dir L Art. N°	Dir R Art. N°
--------------	---	------------------	------------------

### LS5 & RS5

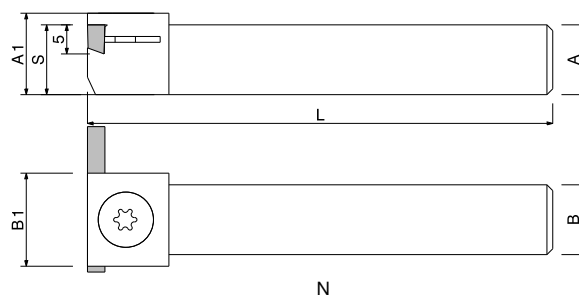
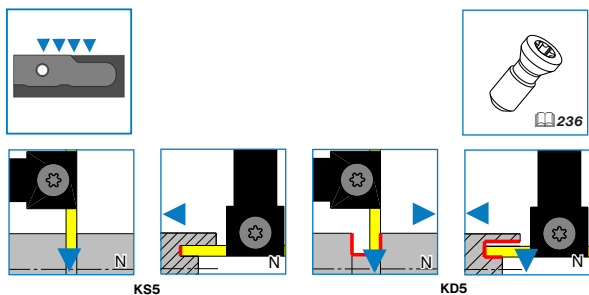
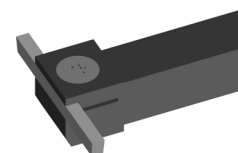
8/10 x 8 x 120	8.00	<b>207415</b>	<b>207416</b>
10/12 x 10 x 120	10.00	<b>207413</b>	<b>207414</b>
12/14 x 12 x 120	12.00	<b>207411</b>	<b>207412</b>
16/18 x 16 x 120	16.00	<b>214597</b>	<b>212616</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

## DIADEC GS905

Porte-outils de précision à 90° pour lames KS5 et KD5

Portautensili di precisione a 90° per lame KS5 e KD5



A/A1 x B/B1 x L	S	Dir N Art. N°
-----------------	---	------------------

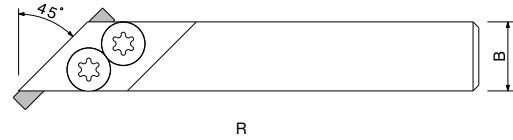
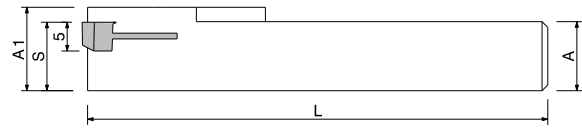
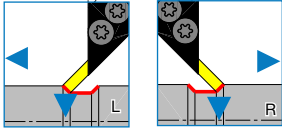
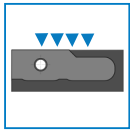
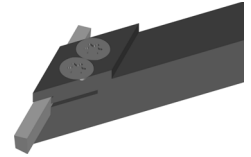
### GS905

8/10 x 8/14 x 120	8.00	<b>214440</b>
10/12 x 10/14 x 120	10.00	<b>214441</b>
12/14 x 12/14 x 120	12.00	<b>214442</b>
14/16 x 14 x 120	14.00	<b>212009</b>
16/18 x 16 x 120	16.00	<b>212010</b>
20/22 x 20 x 120	20.00	<b>212011</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

## DIADEC S455

Porte-outils de précision à 45° pour lames KS5 KD5  
 Portautensili di precisione a 45° per lame KS5 e KD5



A/A1 x B x L	S	Dir L Art. N°	Dir R Art. N°
--------------	---	------------------	------------------

### LS455 & RS455

12/14 x 12 x 140	12.00	<b>214443</b>	<b>214444</b>
14/16.5 x 14 x 140	14.00	<b>212004</b>	<b>212003</b>
16/18.5 x 16 x 140	16.00	<b>212005</b>	<b>212006</b>
20/22.5 x 20 x 140	20.00	<b>212008</b>	<b>212007</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
 Portautensili fornito con vite e cacciavite

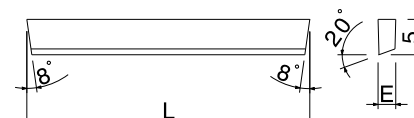
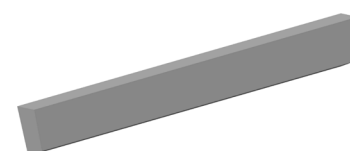
# KS5

Lames de fonçage 5mm  
Lame per troncatura 5mm



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



E x L	K10/20 Art. N°	MG6 Art. N°	MG7.5 Art. N°	MG10 Art. N°	HSS Art. N°
-------	-------------------	----------------	------------------	-----------------	----------------

## KS5-N

2.00 x 20				<b>215229</b>	
2.50 x 20				<b>215230</b>	
3.00 x 20				<b>215231</b>	
0.60 x 40			<b>397178</b>		
0.70 x 40		<b>398845</b>			
0.80 x 40	<b>307125</b>	<b>217408</b>	<b>374843</b>	<b>355178</b>	<b>355179</b>
0.90 x 40		<b>217409</b>			
1.00 x 40	<b>201108</b>	<b>201107</b>	<b>201110</b>	<b>212084</b>	<b>211652</b>
1.10 x 40		<b>217410</b>			
1.20 x 40		<b>217411</b>			
1.30 x 40		<b>217412</b>			
1.40 x 40		<b>217413</b>			
1.50 x 40	<b>201112</b>	<b>201111</b>	<b>201114</b>	<b>212085</b>	<b>207604</b>
1.60 x 40		<b>217414</b>			
1.70 x 40		<b>217415</b>			
1.80 x 40		<b>217416</b>			
1.90 x 40		<b>217417</b>			
2.00 x 40	<b>201116</b>	<b>201115</b>	<b>201118</b>	<b>208447</b>	<b>207605</b>
2.20 x 40		<b>224766</b>			
2.50 x 40	<b>201120</b>	<b>201119</b>	<b>201124</b>	<b>212086</b>	<b>207606</b>
3.00 x 40	<b>201126</b>	<b>201125</b>	<b>201128</b>	<b>212087</b>	<b>207607</b>
4.00 x 40	<b>201130</b>	<b>201129</b>	<b>201132</b>	<b>212088</b>	<b>212860</b>
5.00 x 40		<b>373680</b>			

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## KS5 PCD

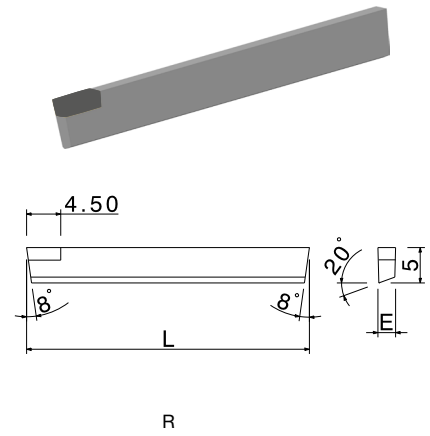
Lames de fonçage PCD 5mm  
 Lame PCD per troncatura 5mm



N1 N2

N3 N4 N5 N6 N7 N8 S1 S2

Ebauche Sgrossatura	-				
Finition Finitura	▶▶▶				



E x L	PCD Dir. L Art. N°	PCD Dir. R Art. N°
-------	--------------------------	--------------------------

### KS5-L PCD & KS5-R PCD

1.00 x 40	407257	379361
1.50 x 40	399701	380083
2.50 x 40	212173	212172

Autres exécutions sur demande  
 Altre esecuzioni su richiesta

## KD5

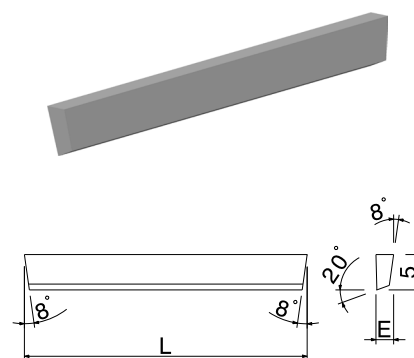
Lames de tournage 5mm

Lame per tornitura 5mm



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



E x L	K10/20	MG6	MG7.5	MG10	HSS
	Art. N°	Art. N°	Art. N°	Art. N°	Art. N°

### KD5-N

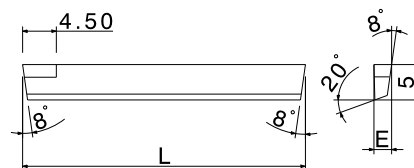
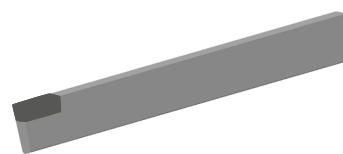
2.50 x 40	201046	201045	201048	212081
3.00 x 40	201050	201049	201052	212082
4.00 x 40	201054	201053	201056	212083

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## KD5 PCD

Lames de tournage PCD 5mm

Lame PCD per tornitura 5mm



								N1 N2	
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2		
Ebauche Sgrossatura	-								
Finition Finitura	▶▶▶								

E x L	PCD Dir. L Art. N°	PCD Dir. R Art. N°
-------	--------------------------	--------------------------

### KD5-L PCD & KD5-R PCD

2.50 x 40	212170	212171
-----------	--------	--------

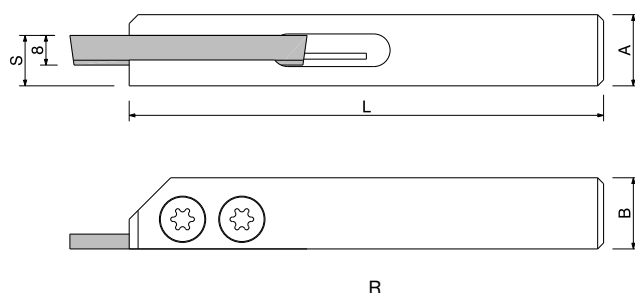
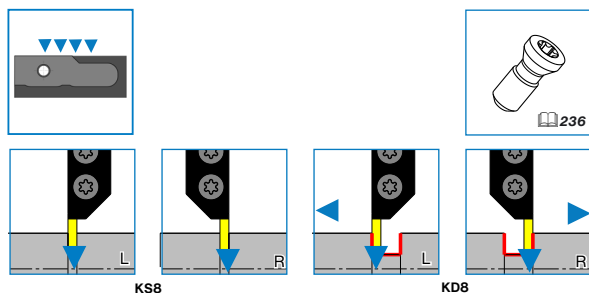
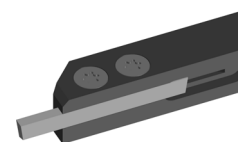
Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



## DIADec 8

Porte-outils de précision pour lames KS8 et KD8

Portautensili di precisione per lame KS8 e KD8



A x B x L	S	Dir L Art. N°	Dir R Art. N°
-----------	---	------------------	------------------

### L8 & R8

16 x 16 x 120	12.50	<b>220797</b>	<b>220799</b>
20 x 20 x 120	16.00	<b>220798</b>	<b>220800</b>

Porte-outils fournis avec vis et tournevis  
Portautensili fornito con vite e cacciavite

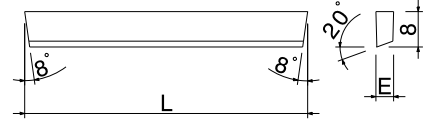
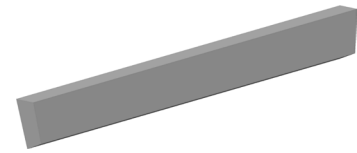
# KS8

Lames de fonçage 8mm  
Lame per troncatura 8mm



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



E x L	K10/20 Art. N°	MG6 Art. N°	MG7.5 Art. N°	MG10 Art. N°	HSS Art. N°
-------	-------------------	----------------	------------------	-----------------	----------------

## KS8-N

0.70 x 50				<b>403607</b>	
1.00 x 50				<b>351190</b>	
1.50 x 50		<b>357523</b>		<b>302175</b>	<b>357226</b>
2.00 x 50		<b>357527</b>		<b>222706</b>	<b>357229</b>
2.50 x 50		<b>431908</b>			
3.00 x 50		<b>357528</b>		<b>220804</b>	<b>357230</b>
4.00 x 50		<b>357530</b>		<b>220805</b>	

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

# KD8

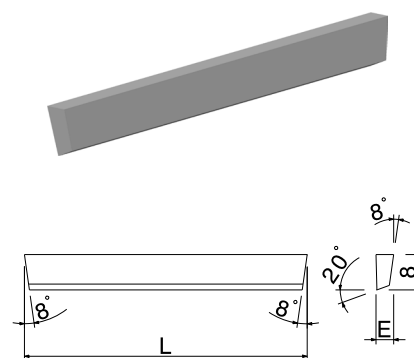
Lames de tournage 8mm

Lame per tornitura 8mm



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	K1	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	H1	H2

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



E x L	K10/20	MG6	MG7.5	MG10	HSS
	Art. N°	Art. N°	Art. N°	Art. N°	Art. N°

## KD8-N



4.00 x 50	220801
-----------	--------

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## DIADEC

Pièces de rechange et accessoires

Pezzi di ricambio e accessori

Désignation Designazione		
-----------------------------	---	---

## Vis et tournevis pour plaquettes

## Vite e cacciavite per inserti

*5 7x7	T10 M3.0 x 6.8	<b>201139</b>	T10	<b>201136</b>
*5 8x8	T10 M3.0 x 7.5	<b>201140</b>	T10	<b>201136</b>
*5 10x10	T20 M4.0 x 9.5	<b>201141</b>	T20	<b>201137</b>
*5 12x12	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
*5 14x14	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
*S5 8/10x8	T10 M3.0 x 7.5	<b>201140</b>	T10	<b>201136</b>
*S5 10/12x10	T20 M4.0 x 9.5	<b>201141</b>	T20	<b>201137</b>
*S5 12/14x12	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
*S5 16/18x16	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
GS905 8/10x8/14	T20 M4.0 x 9.5	<b>201141</b>	T20	<b>201137</b>
GS905 10/12x10/14	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
GS905 12/14x12/14	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
GS905 14/16x14	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
GS905 16/18x16	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
GS905 20/22x20	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
LS455 12/14x12	T10 M3.0 x 7.5	<b>201140</b>	T10	<b>201136</b>
LS455 14/16.5x14	T20 M4.0 x 9.5	<b>201141</b>	T20	<b>201137</b>
LS455 16/18.5x16	T20 M4.0 x 9.5	<b>201141</b>	T20	<b>201137</b>
LS455 20/22.2x20	T25 M5.0 x 11.5	<b>201142</b>	T25	<b>201138</b>
*8 16x16	T25 M5.0 x 15.0	<b>221542</b>	T25	<b>201138</b>
*8 20x20	T30 M6.0 x 16.0	<b>221543</b>	T30	<b>221544</b>

**Demande / Offerta**

**Commande / Ordine**

**Données client**

*Dati del cliente*

Entreprise / Azienda: \_\_\_\_\_

Interlocuteur / Interlocutore: \_\_\_\_\_

Adresse / Indirizzo: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telefono: \_\_\_\_\_

E-mail / E-mail: \_\_\_\_\_

Date / Data: \_\_\_\_\_

**Type de machine**

*Tipo di macchina*

Matière usinée

*Materiale lavorato*

N°: \_\_\_\_\_

Désignation / Designazione: \_\_\_\_\_

**Porte-outil**

*Portautensile*

Dimensions / Dimensione: \_\_\_\_\_

Direction / Direzione:

Gauche / Sinistra

Tête renforcée  
*Testa rinforzata*

Droite / Destra

90°

45°

**Lame**

*Lame*

Grandeur / Dimensione:

5

8

Application / Applicazioni

Tournage / Tornitura

Fonçage / Troncatura

Matière / Materiali: \_\_\_\_\_

Indications complémentaires / Informazioni aggiuntive: \_\_\_\_\_

Esquisse:

*Schizzo:*

Nombre de lames:

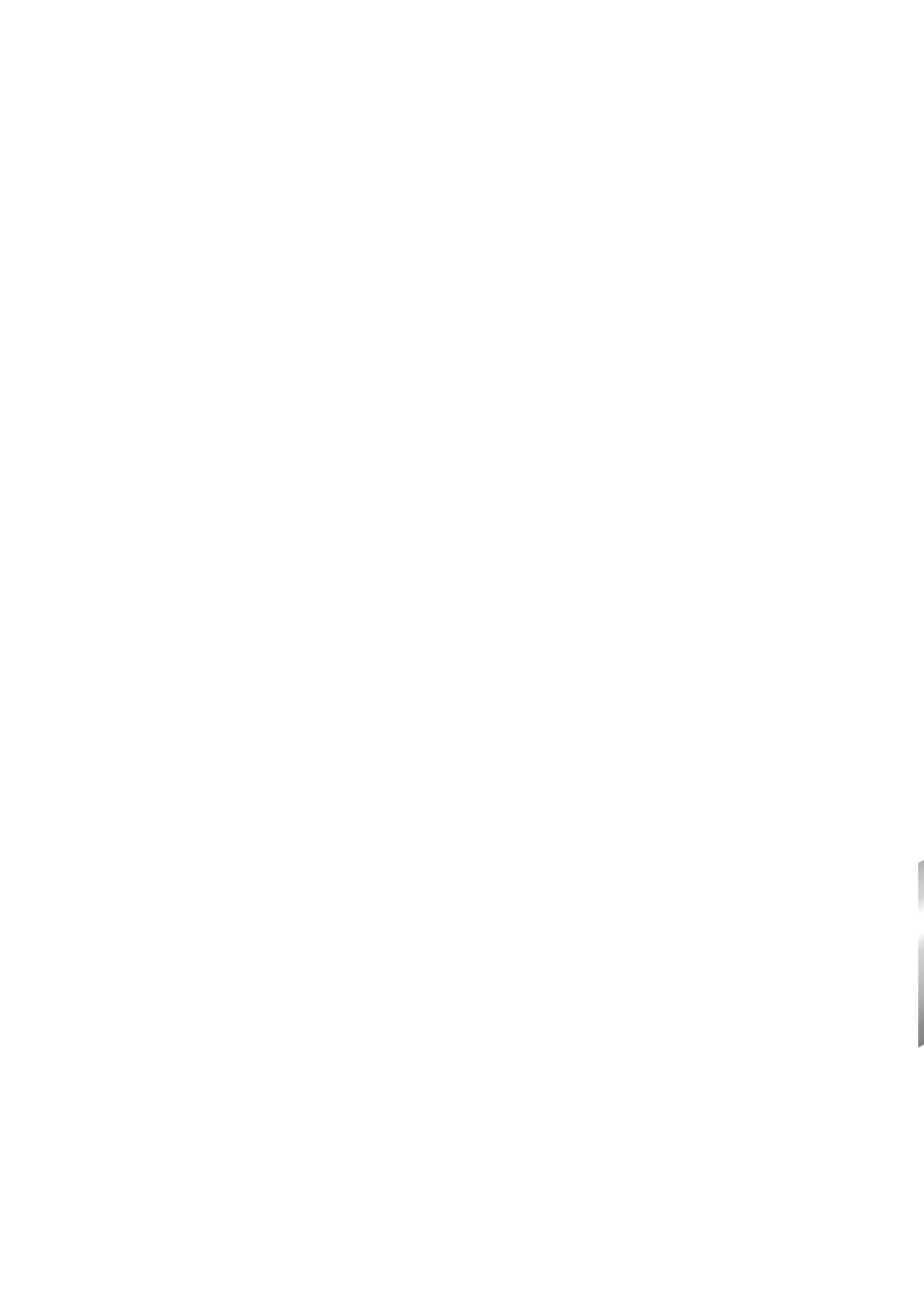
*Numero lame:*

Nombre de porte-outils:

*Numero di portautensili:*

Signature client:

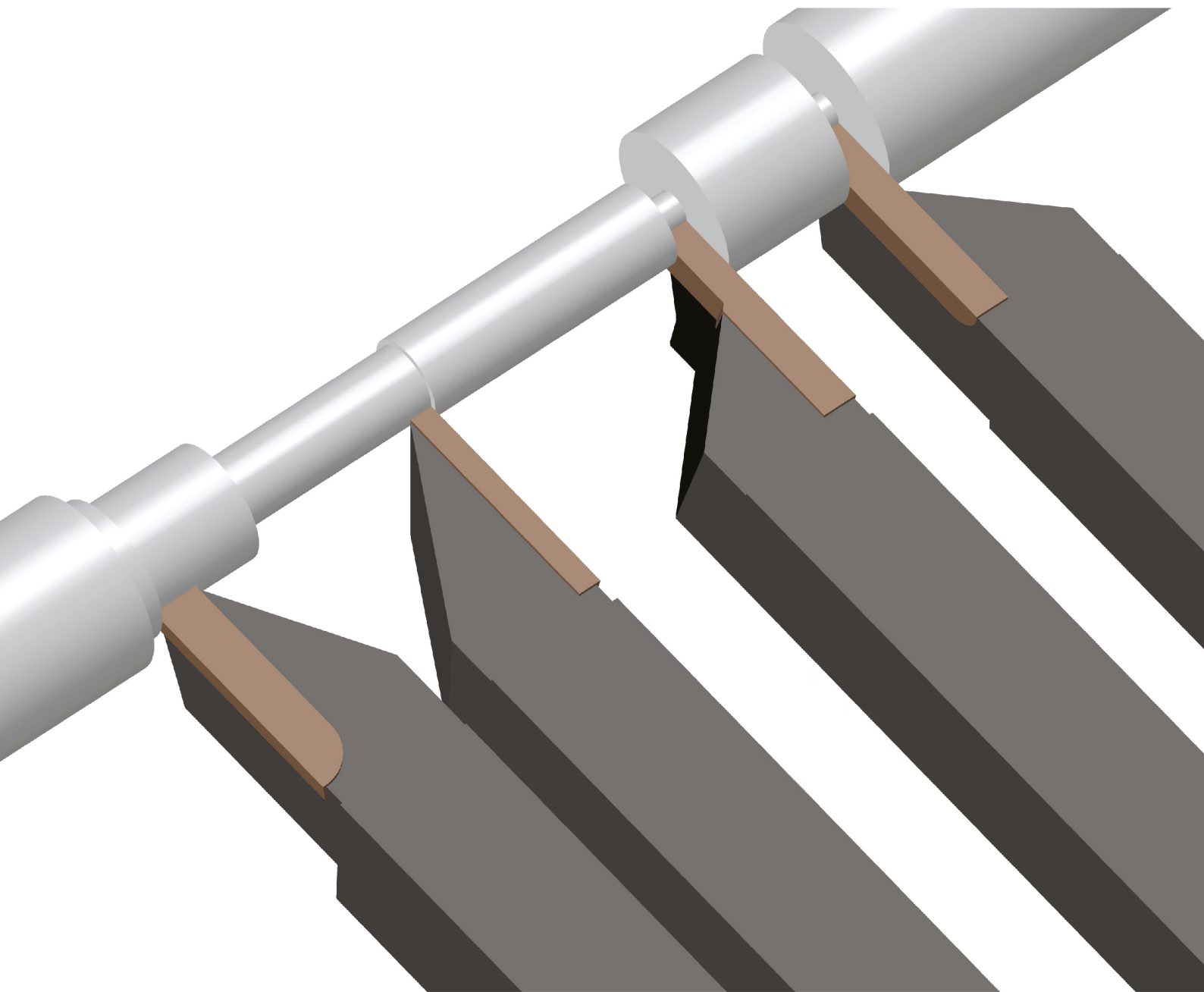
*Firma cliente:*



DIAMETAL

# BURINS BRASES

Programme pour décolletage traditionnel  
*Programma per décolletage tradizionale*







**Swiss Cutting Tool**





## Burins brasés

Table des matières  
*Indice dei contenuti*

	Codification <i>Codifica</i>	<b>242</b>
	Applications <i>Applicazioni</i>	<b>244</b>
	Points forts <i>Punti di forza</i>	<b>246</b>
	Burins de décolletage à tourner <i>Barre saldobrasate per tornitura</i>	<b>247</b>
	Burins pelle <i>Barre saldobrasate a pala</i>	<b>249</b>
	Burins de décolletage à fonder <i>Barre saldobrasate di décolletage per scanalatura</i>	<b>250</b>

## Burins brasés

Codification burins brasés

Codifica barre saldobrasate

01	-	02		03	-	04		05		06		Art.
<b>DSD</b>	-	<b>L</b>		<b>7x7x140</b>	-	<b>2.00</b>		<b>HKT</b>		<b>K05</b>		<b>200014</b>

### 01 Application

*Applicazioni*

<b>DSD</b>	Tournage / Tornitura
<b>DSS</b>	Fonçage / Scanalatura
<b>DSK</b>	Pelle / Pala

### 02 Direction

*Direzione*

<b>L</b>	Gauche / Sinistra
<b>R</b>	Droite / Destra

### 03 Dimensions

*Dimensioni*

### 04 Epaisseur

*Spessore*

### 05 Informations complémentaires

*Ulteriori informazioni*

### 06 Matière

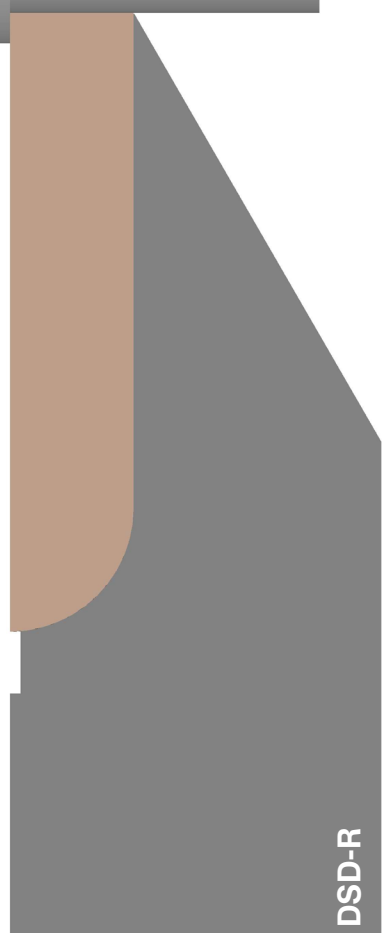
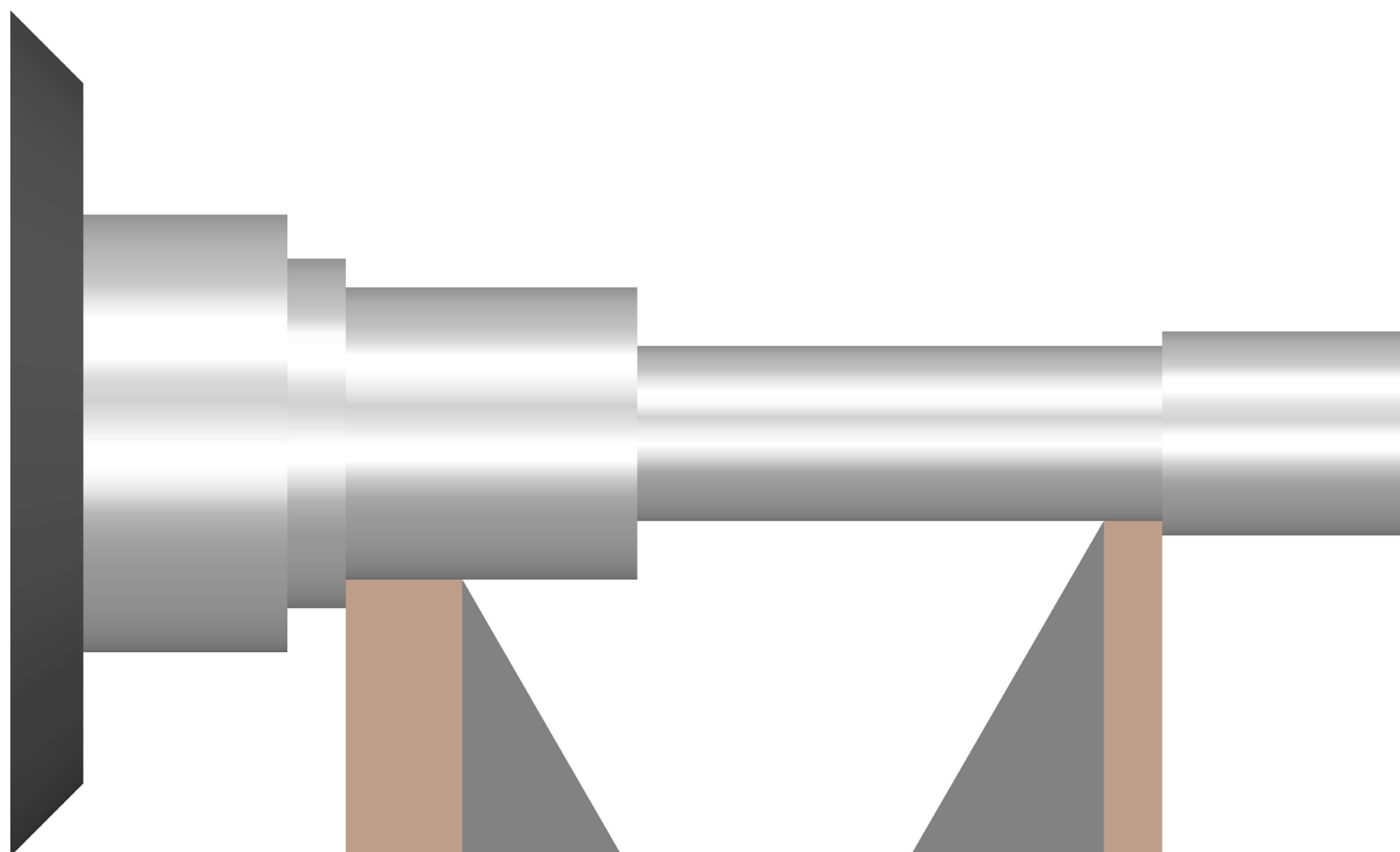
*Materiale*



## Burins brasés

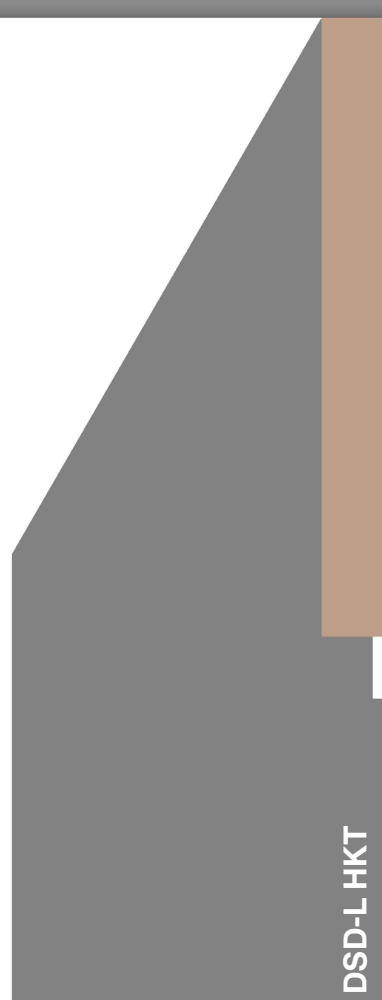
Applications

Applicazioni



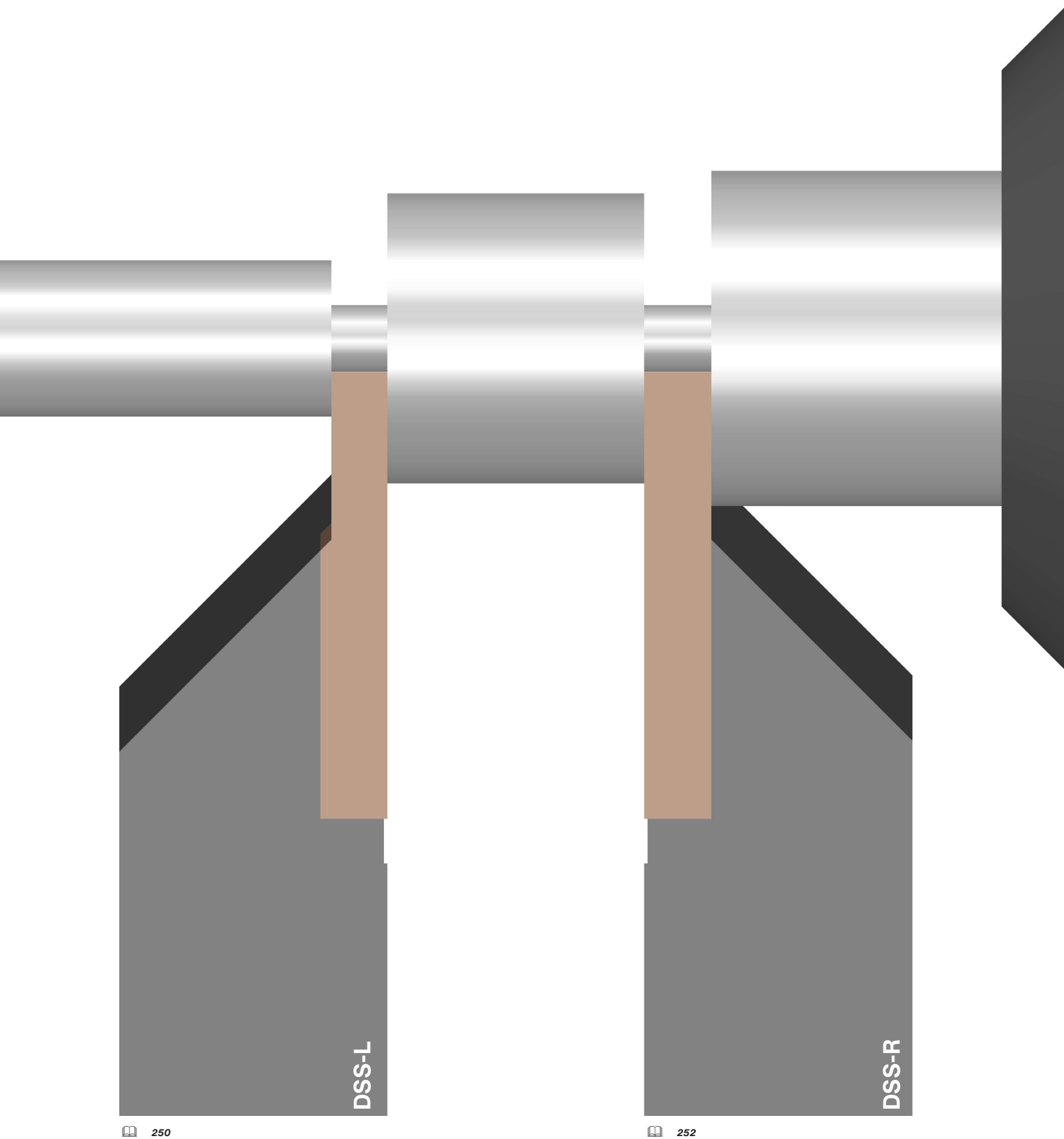
 247

DSD-R



 248

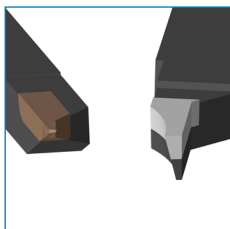
DSD-L HKT



## FEATURES

Points forts

*Punti di forza*

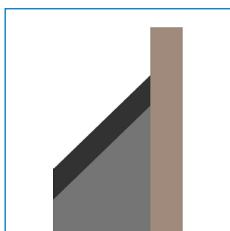


### La solution économique pour des applications spéciales

Les burins brasés permettent de mettre en place rapidement et simplement des solutions spéciales et sont extrêmement économiques.

### La soluzione economica per applicazioni speciali

*Le barre saldobrasate consentono di realizzare soluzioni speciali in modo rapido e semplice e sono estremamente economiche.*

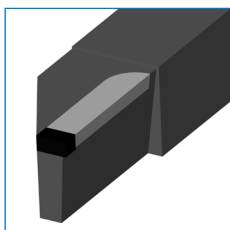


### Revêtement

Grâce à la brasure spécialement utilisée pour la fabrication des burins, il est possible de revêtir l'insert en carbure et de répondre ainsi de manière ciblée aux problèmes d'usinage des matières difficiles.

### Rivestimento

*Grazie allo speciale materiale di brasatura utilizzato nella produzione delle barre saldobrasate, l'inserto in metallo duro può essere rivestito, consentendo così di risolvere in modo mirato il problema della lavorazione di materiali difficili.*



### Burins avec inserts PCD

Les burins brasés sont également réalisable sur demande avec des inserts en PCD pour l'usinage de métaux non ferreux comme l'aluminium, les alliages Al-Si, le cuivre, le laiton, le bronze ainsi que du graphite, des matières plastiques renforcées de fibres de carbone, des matériaux composites, des métaux durs et des métaux précieux.

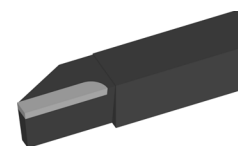
### Barre saldobrasate con inserti PCD

*Le barre saldobrasate sono disponibili anche con inserti in PCD per la lavorazione di metalli non ferrosi come alluminio, leghe Al-Si, rame, ottone, bronzo, nonché grafite, plastiche rinforzate con fibre di carbonio, materiali compositi, metalli duri e metalli preziosi.*

## DSD

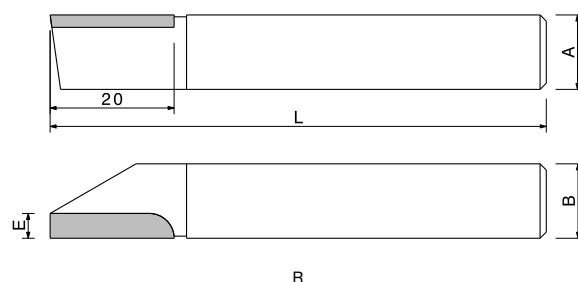
Burins de décolletage à tourner

Barre saldobrasate di décolletage per tornitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



A x B x L	E	K05	MG7.5	MG10	UG8
-----------	---	-----	-------	------	-----

### DSD-L

5 x 5 x 120	1.50	200003	398150		
6 x 6 x 120	2.50	200005	200007		226455
7 x 7 x 140	3.00	200011	200013	210387	226457
8 x 8 x 140	3.00	200017	200019	210388	226458
10 x 10 x 150	4.00	200023		210389	237306
12 x 12 x 150	5.00	200026		210390	237307
14 x 14 x 150	6.00	200029			

### DSD-R

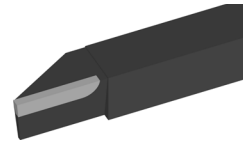
5 x 5 x 120	1.50	200002			
6 x 6 x 120	2.50	200004			
7 x 7 x 140	3.00	200010			
8 x 8 x 140	3.00	200016	423837	214298	364973
10 x 10 x 150	4.00	200022		214299	387252
12 x 12 x 150	5.00	200025		214300	
14 x 14 x 150	6.00	200028		214301	

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## DSD HKT

Burins de décolletage à tourner

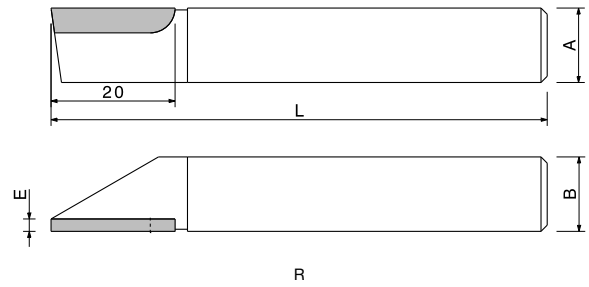
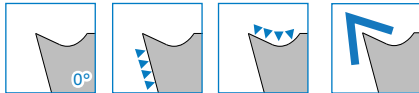
Barre saldobrasate di décolletage per tornitura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche  
Sgrossatura

Finition  
Finitura



A x B x L	E	K05	MG7.5	MG10	UG8
-----------	---	-----	-------	------	-----

## DSD-L HKT

5 x 5 x 120	1.50		306578		
6 x 6 x 120	2.00		200009		
7 x 7 x 140	2.00	200014	200015		363879
8 x 8 x 140	2.00	200020	200021	215514	

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



# DSK

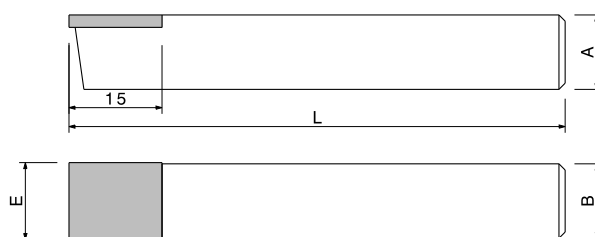
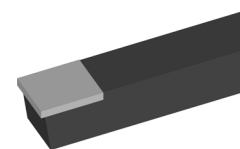
Burins pelle

Barre saldobrasate a pala



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



A x B x L	E	K05	MG7.5	MG10	UG8
-----------	---	-----	-------	------	-----

## DSK

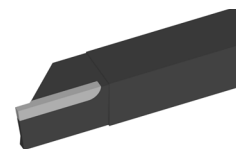
6 x 6 x 120	6.00				<b>200070</b>
7 x 7 x 140	7.00				<b>200071</b>
8 x 8 x 140	8.00				<b>200072</b>
10 x 10 x 150	10.00				<b>200073</b>
12 x 12 x 150	12.00				<b>200074</b>
16 x 16 x 150	16.00				<b>200075</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

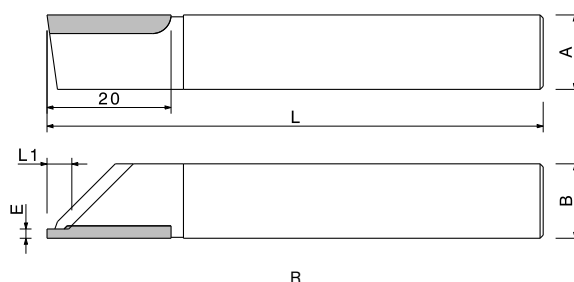
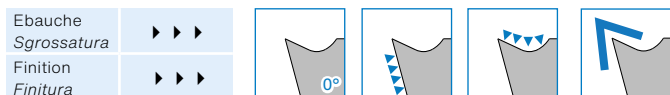
# DSS

Burins de décolletage à fonder

Barre saldobrasate di décolletage per scanalatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		



A x B x L	E	L1	K05	MG7.5	MG10	UG8
-----------	---	----	-----	-------	------	-----

## DSS-L

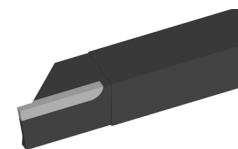
5 x 5 x 120	1.25	3.00	<b>200032</b>			
6 x 6 x 120	1.00	3.00	<b>200295</b>	<b>217582</b>		
6 x 6 x 120	1.25	3.00	<b>200250</b>	<b>217583</b>		<b>226448</b>
6 x 6 x 120	1.50	3.00	<b>218649</b>	<b>217584</b>		<b>238344</b>
6 x 6 x 120	1.60	4.00	<b>200034</b>	<b>200036</b>		
6 x 6 x 120	2.00	4.00		<b>215277</b>		<b>383312</b>
7 x 7 x 140	1.00	4.00	<b>217104</b>			
7 x 7 x 140	1.25	4.00	<b>200037</b>	<b>217580</b>		<b>226450</b>
7 x 7 x 140	1.50	4.00	<b>200039</b>	<b>200298</b>		<b>226451</b>
7 x 7 x 140	1.60	4.00			<b>210370</b>	
7 x 7 x 140	1.75	4.00	<b>200041</b>	<b>200043</b>		
7 x 7 x 140	2.00	5.00	<b>200044</b>	<b>217581</b>	<b>210371</b>	<b>226452</b>
7 x 7 x 140	2.25	5.00	<b>200046</b>			
7 x 7 x 140	2.50	5.00	<b>214669</b>		<b>210372</b>	
8 x 8 x 140	1.00	5.00	<b>200048</b>			
8 x 8 x 140	1.50	5.00	<b>200050</b>	<b>216023</b>		<b>226453</b>
8 x 8 x 140	1.60	5.00			<b>210373</b>	
8 x 8 x 140	1.75	5.00	<b>200052</b>	<b>200054</b>	<b>387309</b>	
8 x 8 x 140	2.00	5.00	<b>200055</b>	<b>206772</b>	<b>210374</b>	<b>226454</b>
8 x 8 x 140	2.25	6.00	<b>200056</b>			
8 x 8 x 140	2.50	6.00	<b>200058</b>		<b>210375</b>	
8 x 8 x 140	4.00	6.00	<b>200307</b>			

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## DSS

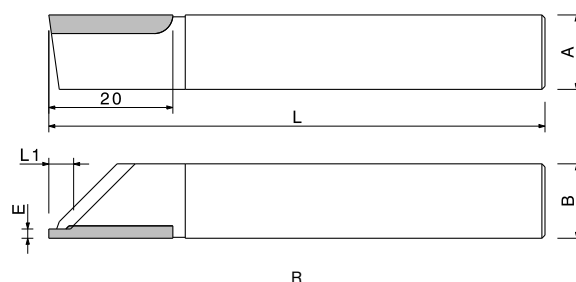
Burins de décolletage à fonder

Barre saldobrasate di décolletage per scanalatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



A x B x L	E	L1	K05	MG7.5	MG10	UG8
-----------	---	----	-----	-------	------	-----

## DSS-L

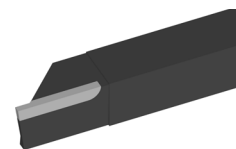
10 x 10 x 150	1.00	5.00	<b>200274</b>			
10 x 10 x 150	1.50	5.00	<b>216987</b>			
10 x 10 x 150	1.75	6.00	<b>200060</b>			
10 x 10 x 150	2.00	6.00	<b>212188</b>		<b>210376</b>	<b>237302</b>
10 x 10 x 150	2.25	6.00	<b>200062</b>			
10 x 10 x 150	2.50	7.00	<b>217418</b>		<b>210377</b>	<b>237303</b>
10 x 10 x 150	3.00	7.00			<b>210378</b>	
12 x 12 x 150	1.50	5.00	<b>212391</b>			
12 x 12 x 150	2.00	7.00	<b>219678</b>		<b>210379</b>	
12 x 12 x 150	2.50	7.00	<b>200313</b>	<b>226726</b>	<b>210380</b>	<b>237304</b>
12 x 12 x 150	2.70	7.50	<b>200065</b>	<b>226727</b>		
12 x 12 x 150	3.00	7.50	<b>206803</b>		<b>210381</b>	<b>237305</b>
14 x 14 x 150	1.75	6.00	<b>200285</b>			
14 x 14 x 150	2.00	7.00	<b>200286</b>			
14 x 14 x 150	2.70	7.50	<b>200068</b>			
14 x 14 x 150	4.00	7.50	<b>200288</b>			

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

# DSS

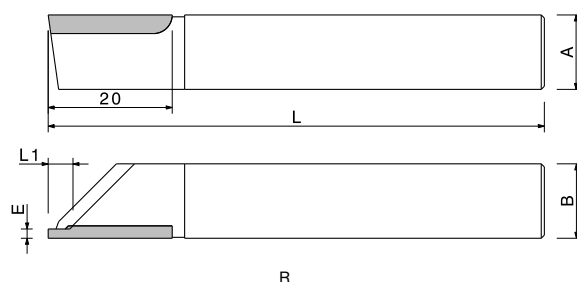
Burins de décolletage à fonder

Barre saldobrasate di décolletage per scanalatura



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



A x B x L	E	L1	K05	MG7.5	MG10	UG8
-----------	---	----	-----	-------	------	-----

## DSS-R

5 x 5 x 120	1.25	3.00	<b>200031</b>			
7 x 7 x 140	1.75	4.00	<b>200040</b>			
8 x 8 x 140	1.60	4.00			<b>384681</b>	<b>366593</b>
8 x 8 x 140	1.75	4.00	<b>200051</b>		<b>384685</b>	
8 x 8 x 140	2.00	5.00	<b>207391</b>	<b>423836</b>	<b>214293</b>	<b>366321</b>
10 x 10 x 150	1.50	6.00	<b>398375</b>			
10 x 10 x 150	1.75	6.00	<b>200059</b>			
10 x 10 x 150	2.00	6.00	<b>220501</b>			
10 x 10 x 150	2.50	7.00	<b>350841</b>		<b>214294</b>	
10 x 10 x 150	3.00	7.00			<b>390853</b>	<b>386949</b>
12 x 12 x 150	2.00	7.00	<b>206769</b>			
12 x 12 x 150	2.50	7.00			<b>214295</b>	
12 x 12 x 150	2.70	7.50	<b>200064</b>			
12 x 12 x 150	3.00	7.50			<b>214296</b>	
14 x 14 x 150	2.70	7.50	<b>200067</b>			

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



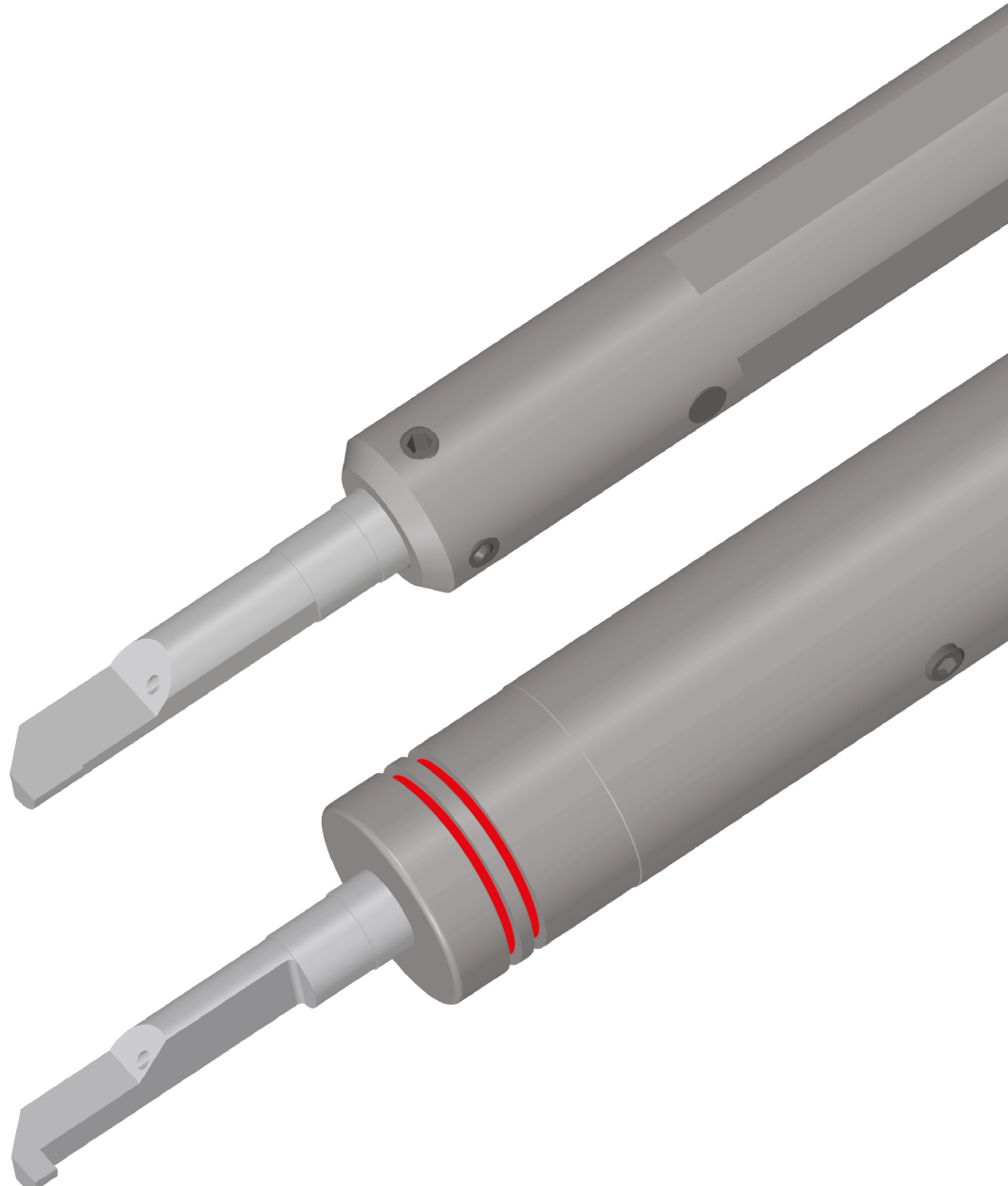


DIAMETAL

# BURINS INTERIEURS

Systeme de précision pour les opérations d'alésage,  
de copiage et de filetage

*Il sistema di precisione per le operazioni di alesatura,  
copiatura e filettatura*



**Swiss Cutting Tool**





# Burins intérieurs

Table des matières  
Indice dei contenuti

	Codification <i>Codifica</i>	<b>258</b>
	Points forts <i>Punti di forza</i>	<b>260</b>
	Porte-outils à serrage hydraulique <i>Portautensili a serraggio idraulico</i>	<b>261</b>
	Porte-outils à serrage mécanique <i>Portautensili a serraggio meccanico</i>	<b>274</b>
	Burins d'alésage <i>Bareno per interni d'alesatura</i>	<b>276</b>
	Burins d'alésage-copiage <i>Bareno per interni d'alesatura-copiatura</i>	<b>277</b>
	Burins de copiage <i>Bareno per interni di copiatura</i>	<b>278</b>
	Burins à gorge <i>Bareno per interni a gola</i>	<b>279</b>
	Burins de filetage <i>Bareno per interni di filettatura</i>	<b>280</b>
	Jauges d'alignement <i>Calibri di allineamento</i>	<b>281</b>
	Pièces de rechange et accessoires <i>Pezzi di ricambio e accessori</i>	<b>282</b>

## Burins intérieurs

Codification burin

*Codifica bareno per interni*

01	02	03	-	04	-	05	-	06	Art
<b>BOT</b>	<b>4</b>	<b>R</b>	-	<b>0.20</b>	-	<b>0.60</b>	-	<b>0.02</b>	<b>450333</b>

### 01 Application

*Applicazioni*

<b>BOT</b>	Alésage / Alesatura
<b>BCT</b>	Alésage-copiage / Alesatura-copiatura
<b>COT</b>	Copiage / Copiatura
<b>GRT</b>	Gorge / Gola
<b>THT</b>	Filetage / Filettatura

### 02 Diamètre de queue du burin

*Diametro del codolo del bareno per interni*

### 03 Direction

*Direzione*

<b>L</b>	Gauche / Sinistra
<b>R</b>	Droite / Destra

### 04 Diamètre mini

*Diametro minimo*

### 05 Longueur utile

*Lunghezza utile*

### 06 Informations complémentaires

*Ulteriori informazioni*

## Burins intérieurs

Codification porte-outil

*Codifica portautensili*

01	02	-	03	-	04	Art
<b>HTH</b>	<b>25</b>	-	<b>4</b>	-	<b>30/55</b>	<b>450251</b>

### 01 Exécution

*Esecuzione*

**HTH** Serrage hydraulique / *Serraggio idraulico*

**MTH** Serrage mécanique / *Serraggio meccanico*

### 02 Diamètre de queue du porte-outil

*Diametro del codolo del portautensili*

### 03 Diamètre alésage

*Diametro d'alesatura*

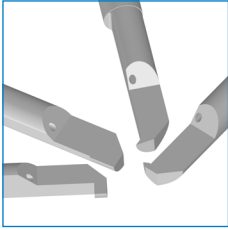
### 04 Longueurs

*Lunghezze*

## FEATURES

Points forts

Punti di forza

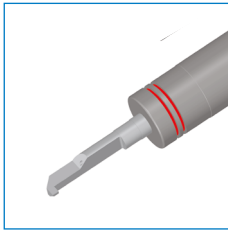


### Programme complet

Le programme offre un choix complet de burins intérieurs en métal dur avec trou d'arrosage pour des opérations telles que l'alésage, le fonçage, le copiage et le filetage.

### Programma completo

Il programma offre una selezione completa di bareni per interni in metallo duro con fori di raffreddamento per operazioni quali foratura, svasatura, copiatura e filettatura.

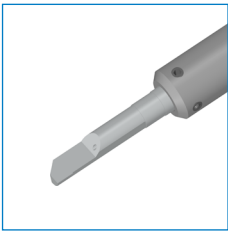


### Porte-outils à serrage hydraulique HTH

Grâce à leur exécution hautement précise et à leur fonction antivibratoire, les porte-outils à serrage hydraulique assurent un niveau de mal-rond inférieur à 0.001 mm et permettent une stabilité extrême lors du changement des outils.

### Portautensili idraulici e meccanici

I portautensili sono disponibili in due versioni ad alta precisione: idraulica (HTH) e meccanica (MTH). Consentono di eseguire diverse operazioni come la tornitura interna, la foratura e la fresatura.

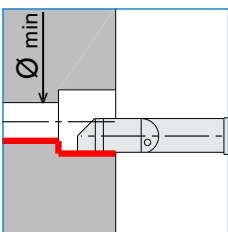


### Porte-outils à serrage mécanique MTH

De conception plus simple mais très précise, les porte-outils à serrage mécanique MTH à 4 vis permettent d'atteindre un niveau de mal-rond inférieur à 0.003 mm.

### Allineamento preciso

Grazie al loro perno di posizionamento cilindrico, i due portautensili HTH e MTH garantiscono un allineamento perfetto dei bareni per interni.

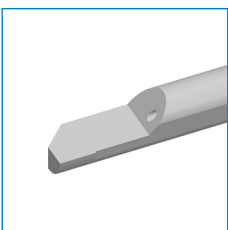


### Alésage de petits diamètres

Les burins d'alésage permettent de tourner des trous allant jusqu'à un diamètre minimum de 0.20 mm.

### Alesatura di piccoli diametri

I bareni per interni d'alesatura possono eseguire fori fino a un diametro minimo di 0.20 mm.



### Arrosage intégré

Les deux types de porte-outils HTH et MTH sont préparés pour une utilisation avec arrosage.

### Refrigerante integrato

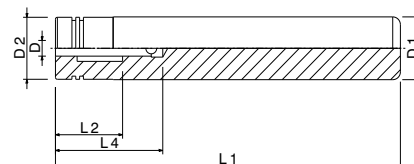
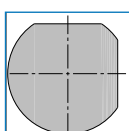
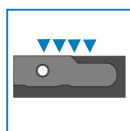
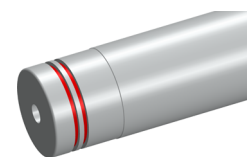
Entrambi i portautensili HTH e MTH sono predisposti per l'utilizzo con refrigerante.

## HTH FRONT TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique

Portautensili di alta precisione a serraggio idraulico

## CITIZEN



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH19.05-110

C / L20 / M16

3.00	19.05	19.05	110.00	17.50	40.00	-	-	450242
4.00	19.05	19.05	110.00	21.00	40.00	-	-	450243
6.00	19.05	19.05	110.00	23.00	52.00	-	-	450244

### HTH25.4-110

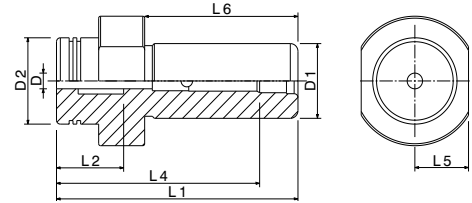
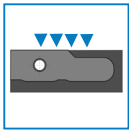
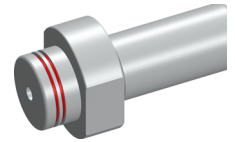
C / L32 / M

3.00	25.40	25.40	110.00	17.50	40.00	-	-	450245
4.00	25.40	25.40	110.00	21.00	40.00	-	-	450246
6.00	25.40	25.40	110.00	23.00	52.00	-	-	450247

## HTH BACK TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## CITIZEN



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

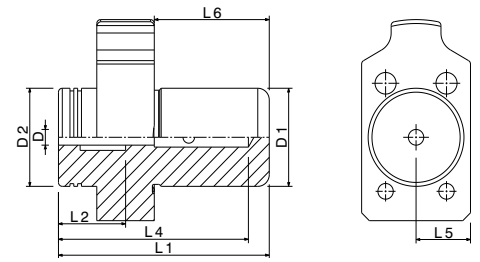
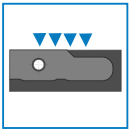
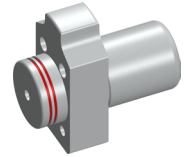
### HTH19.05-40/63

### C / L20 / M16

3.00	19.05	20.00	63.00	17.50	53.00	13.50	40.00	<b>450248</b>
4.00	19.05	22.00	63.00	21.00	53.00	14.00	40.00	<b>450249</b>
6.00	19.05	24.00	63.00	23.00	53.00	15.00	40.00	<b>450250</b>

**HTH BACK TYPE**

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

**CITIZEN**

D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

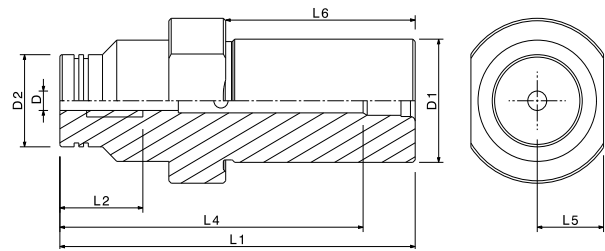
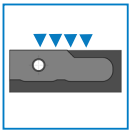
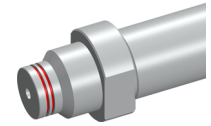
**HTH25-30/55****C / L / M20 / M32**

4.00	25.00	25.00	55.00	21.00	45.00	14.20	30.00	<b>450251</b>
6.00	25.00	25.00	55.00	23.00	45.00	14.20	30.00	<b>450252</b>

## HTH BACK TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## CITIZEN



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH25.4-40/75

### C / L / M32

4.00	25.40	19.00	75.00	21.00	46.00	14.00	40.00	<b>450253</b>
6.00	25.40	20.00	75.00	23.00	51.00	15.00	40.00	<b>450254</b>

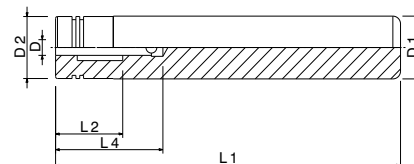
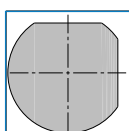
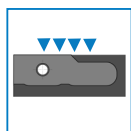
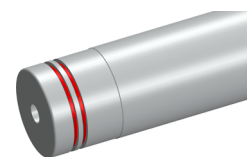


## HTH FRONT TYPE

## STAR

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique

Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH16-90

SR-10J

3.00	16.00	16.00	90.00	17.50	40.00	-	-	450255
4.00	16.00	16.00	90.00	21.00	40.00	-	-	450256
6.00	16.00	16.00	90.00	23.00	37.00	-	-	450257

### HTH22-110

12 / 20

3.00	22.00	22.00	110.00	17.50	40.00	-	-	450258
4.00	22.00	22.00	110.00	21.00	40.00	-	-	450259
6.00	22.00	22.00	110.00	23.00	52.00	-	-	450260

### HTH32-110

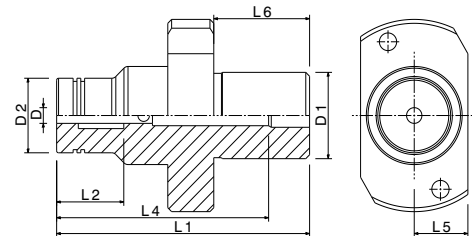
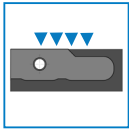
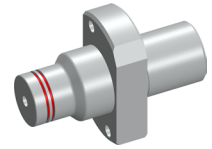
32

3.00	32.00	32.00	110.00	17.50	40.00	-	-	450261
4.00	32.00	32.00	110.00	21.00	40.00	-	-	450262
6.00	32.00	32.00	110.00	23.00	52.00	-	-	450263

## HTH BACK TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## STAR



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH22-25/66A

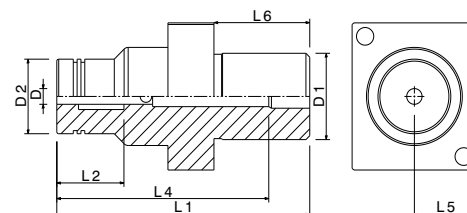
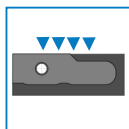
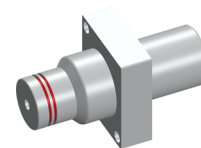
12 / 20

4.00	22.00	19.00	66.00	21.00	56.00	14.00	25.00	<b>450264</b>
6.00	22.00	20.00	66.00	23.00	47.00	14.00	25.00	<b>450265</b>

## HTH BACK TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## STAR



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH22-25/66B

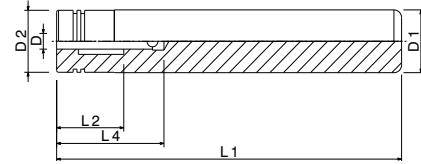
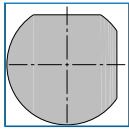
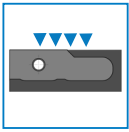
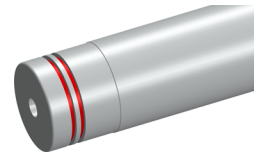
### SW20 / SR20IV

4.00	22.00	19.00	66.00	21.00	56.00	16.25	25.00	<b>450266</b>
6.00	22.00	20.00	66.00	23.00	47.00	16.25	25.00	<b>450267</b>

## HTH FRONT TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## TSUGAMI



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH16-50

P01 / P03

3.00	16.00	16.00	50.00	17.50	28.00	-	-	450268
4.00	16.00	16.00	50.00	21.00	28.00	-	-	450269

### HTH20-110

BO12 / 20 / S20

3.00	20.00	20.00	110.00	17.50	40.00	-	-	450270
4.00	20.00	20.00	110.00	21.00	40.00	-	-	450271
6.00	20.00	20.00	110.00	23.00	52.00	-	-	450272

### HTH25-110

32

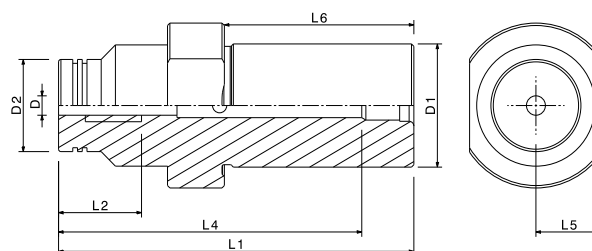
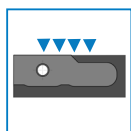
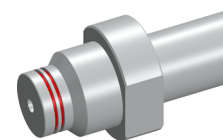
3.00	25.00	25.00	110.00	17.50	40.00	-	-	450273
4.00	25.00	25.00	110.00	21.00	40.00	-	-	450274
6.00	25.00	25.00	110.00	23.00	52.00	-	-	450275

## HTH BACK TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique

Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## TSUGAMI



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH20-40/75

BO12 / 20 / S20

4.00	20.00	19.00	75.00	21.00	46.00	14.00	40.00	<b>450276</b>
6.00	20.00	20.00	75.00	23.00	51.00	15.00	40.00	<b>450277</b>

### HTH25-60/95

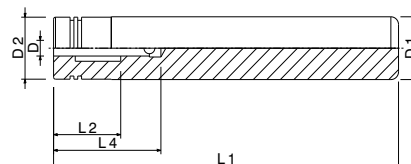
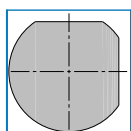
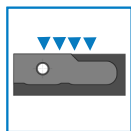
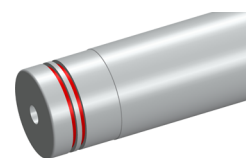
32

4.00	25.00	19.00	95.00	21.00	46.00	14.00	60.00	<b>450278</b>
6.00	25.00	20.00	95.00	23.00	51.00	15.00	60.00	<b>450279</b>

## HTH FRONT TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## TORNOS



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

## HTH16-50

Micro 7 / Micro 8

3.00	16.00	16.00	50.00	17.50	28.00	-	-	<b>450268</b>
4.00	16.00	16.00	50.00	21.00	28.00	-	-	<b>450269</b>

## HTH16-90

Swiss Nano

3.00	16.00	16.00	90.00	17.50	40.00	-	-	<b>450255</b>
4.00	16.00	16.00	90.00	21.00	40.00	-	-	<b>450256</b>
6.00	16.00	16.00	90.00	23.00	37.00	-	-	<b>450257</b>

## HTH20-110

Gamma 20

3.00	20.00	20.00	110.00	17.50	40.00	-	-	<b>450270</b>
4.00	20.00	20.00	110.00	21.00	40.00	-	-	<b>450271</b>
6.00	20.00	20.00	110.00	23.00	52.00	-	-	<b>450272</b>

## HTH22-110

Delta 20 / Gamma 20

3.00	22.00	22.00	110.00	17.50	40.00	-	-	<b>450258</b>
4.00	22.00	22.00	110.00	21.00	40.00	-	-	<b>450259</b>
6.00	22.00	22.00	110.00	23.00	52.00	-	-	<b>450260</b>

## HTH25-110

Deco 7 / Deco 10 / Deco 13 / Deco 20

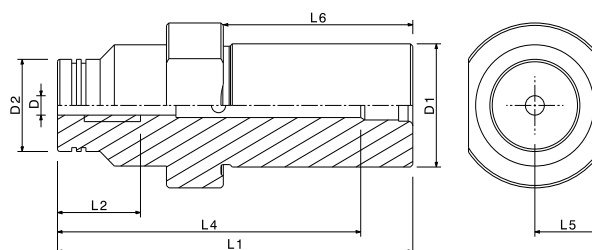
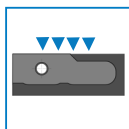
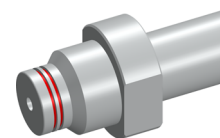
3.00	25.00	25.00	110.00	17.50	40.00	-	-	<b>450273</b>
4.00	25.00	25.00	110.00	21.00	40.00	-	-	<b>450274</b>
6.00	25.00	25.00	110.00	23.00	52.00	-	-	<b>450275</b>

## HTH BACK TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique

Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## TORNOS



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

### HTH20-40/75

GT13 / GT16 / Gamma 20

4.00	20.00	19.00	75.00	21.00	46.00	14.00	40.00	<b>450276</b>
6.00	20.00	20.00	75.00	23.00	51.00	15.00	40.00	<b>450277</b>

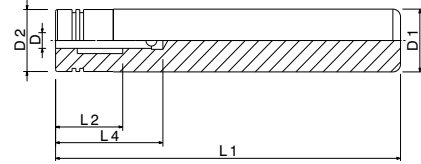
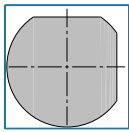
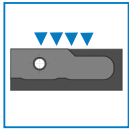
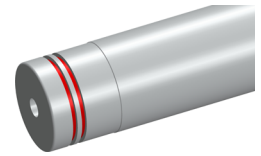
### HTH25-60/95

Deco 7 / Deco 10 / Deco 13 / Deco 20

4.00	25.00	19.00	95.00	21.00	46.00	14.00	60.00	<b>450278</b>
6.00	25.00	20.00	95.00	23.00	51.00	15.00	60.00	<b>450279</b>

**HTH FRONT TYPE**

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

**HANWHA**

D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art .N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

**HTH20-110****SL12H**

3.00	20.00	20.00	110.00	17.50	40.00	-	-	<b>450270</b>
4.00	20.00	20.00	110.00	21.00	40.00	-	-	<b>450271</b>
6.00	20.00	20.00	110.00	23.00	52.00	-	-	<b>450272</b>

**HTH25-110****20**

3.00	25.00	25.00	110.00	17.50	40.00	-	-	<b>450273</b>
4.00	25.00	25.00	110.00	21.00	40.00	-	-	<b>450274</b>
6.00	25.00	25.00	110.00	23.00	52.00	-	-	<b>450275</b>

**HTH32-110****32**

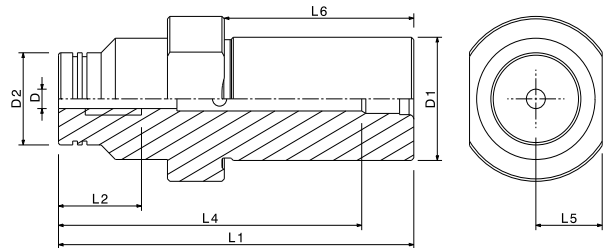
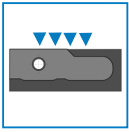
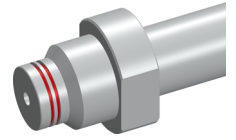
3.00	32.00	32.00	110.00	17.50	40.00	-	-	<b>450261</b>
4.00	32.00	32.00	110.00	21.00	40.00	-	-	<b>450262</b>
6.00	32.00	32.00	110.00	23.00	52.00	-	-	<b>450263</b>



## HTH BACK TYPE

Porte-outils de très grande précision à serrage hydraulique  
 Portautensili ad alta precisione a serraggio idraulico

## HANWHA



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---------

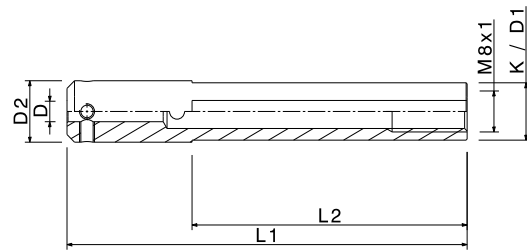
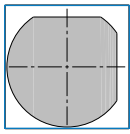
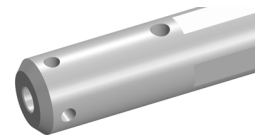
### HTH25-60/95

12 / 20 / 32

4.00	25.00	19.00	95.00	21.00	46.00	14.00	60.00	<b>450278</b>
6.00	25.00	20.00	95.00	23.00	51.00	15.00	60.00	<b>450279</b>

**MTH**

Porte-outils de précision à serrage mécanique  
 Portautensili ad precisione a serraggio meccanico



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	K	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---	---------

**MTH10**

4.00	10.00	10.00	80.00	55.00	-	-	-	8.80	450309
------	-------	-------	-------	-------	---	---	---	------	--------

**MTH12**

4.00	12.00	12.00	80.00	55.00	-	-	-	11.20	450310
6.00	12.00	12.00	80.00	55.00	-	-	-	11.20	450311

**MTH13**

4.00	13.00	12.00	80.00	55.00	-	-	-	11.20	450312
6.00	13.00	12.00	80.00	55.00	-	-	-	11.20	450313

**MTH16**

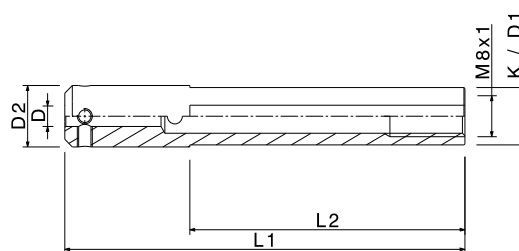
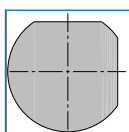
4.00	16.00	12.00	80.00	55.00	-	-	-	14.00	450314
6.00	16.00	12.00	80.00	55.00	-	-	-	14.00	450315

**MTH19.05**

4.00	19.05	12.00	100.00	70.00	-	-	-	17.00	450316
6.00	19.05	12.00	100.00	70.00	-	-	-	17.00	450317

## MTH

Porte outils de précision à serrage mécanique  
 Portautensili ad precisione a serraggio meccanico



D	D1	D2	L1	L2	L4	L5	L6	K	Art. N°
---	----	----	----	----	----	----	----	---	---------

### MTH20

4.00	20.00	12.00	100.00	70.00	-	-	-	18.00	450318
6.00	20.00	12.00	100.00	70.00	-	-	-	18.00	450319

### MTH22

4.00	22.00	12.00	100.00	70.00	-	-	-	20.00	450320
6.00	22.00	12.00	100.00	70.00	-	-	-	20.00	450321

### MTH25

4.00	25.00	12.00	100.00	80.00	-	-	-	23.00	450322
6.00	25.00	12.00	100.00	80.00	-	-	-	23.00	450323

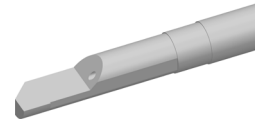
### MTH25.4

4.00	25.40	12.00	100.00	80.00	-	-	-	23.40	450324
6.00	25.40	12.00	100.00	80.00	-	-	-	23.40	450325

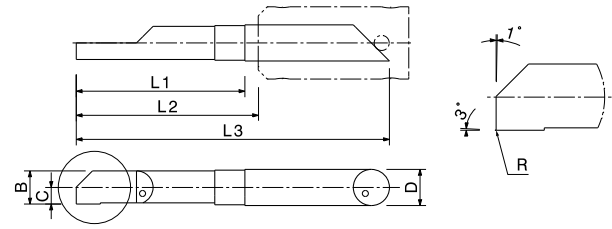
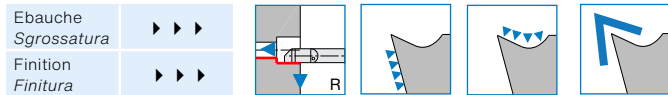
# BOT

Burins d'alésage avec arrosage intégré

Bareni per interni di alesatura con refrigerante integrato



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3	N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3	



D	Ø min.	L1	L2		B	C	R	L3	Non revêtu Non rivestito Art. N°
			HTH	MTH					

## BOT R

4.00	0.20	0.60	11.00	17.20	0.17	0.10	0.02	39.00	450333
4.00	0.20	1.00	11.00	17.20	0.17	0.10	0.02	39.00	450334
4.00	0.30	0.90	11.00	17.20	0.26	0.16	0.02	39.00	450335
4.00	0.30	1.20	11.00	17.20	0.26	0.16	0.02	39.00	450336
4.00	0.50	1.50	11.00	17.20	0.45	0.26	0.02	39.00	450337
4.00	0.50	2.00	11.00	17.20	0.45	0.26	0.02	39.00	450338
4.00	0.80	2.50	11.00	17.20	0.75	0.41	0.05	39.00	450339
4.00	0.80	4.00	11.00	17.20	0.75	0.41	0.05	39.00	450340
4.00	1.00	3.00	11.00	17.20	0.90	0.51	0.02	39.00	450341
4.00	1.00	5.00	11.00	17.20	0.90	0.51	0.02	39.00	450342
4.00	1.50	4.50	11.00	17.20	1.40	0.76	0.02	39.00	450343
4.00	1.50	7.50	11.00	17.20	1.40	0.76	0.02	39.00	450344
4.00	2.00	6.00	11.00	17.20	1.90	1.01	0.02	39.00	450345
4.00	2.00	10.00	16.00	22.20	1.90	1.01	0.02	44.00	450346
4.00	2.50	7.50	11.00	17.20	2.30	1.26	0.05	39.00	450347
4.00	2.50	12.00	16.00	22.20	2.30	1.26	0.05	44.00	450348
4.00	3.00	9.00	16.00	22.20	2.70	1.51	0.05	44.00	450349
4.00	3.00	15.00	21.00	27.20	2.70	1.51	0.05	49.00	450350
4.00	3.50	10.00	16.00	22.20	3.20	1.76	0.05	44.00	450351
4.00	3.50	18.00	21.00	27.20	3.20	1.76	0.05	49.00	450352
4.00	4.00	12.00	21.00	27.20	3.80	2.01	0.05	49.00	450353
4.00	4.00	20.00	31.00	37.20	3.80	2.01	0.05	59.00	450354
6.00	4.00	12.00	21.00	27.20	3.80	2.01	0.05	49.00	450355
6.00	4.00	20.00	31.00	37.20	3.80	2.01	0.05	59.00	450356
6.00	4.50	13.00	21.00	27.20	4.28	2.26	0.05	49.00	450357
6.00	4.50	22.00	31.00	37.20	4.28	2.26	0.05	59.00	450358
6.00	5.00	15.00	21.00	27.20	4.75	2.51	0.05	49.00	450359
6.00	5.00	25.00	31.00	37.20	4.75	2.51	0.05	59.00	450360
6.00	6.00	18.00	21.00	27.20	5.50	3.01	0.10	49.00	450361
6.00	6.00	28.00	31.00	37.20	5.50	3.01	0.10	59.00	450362

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## BCT

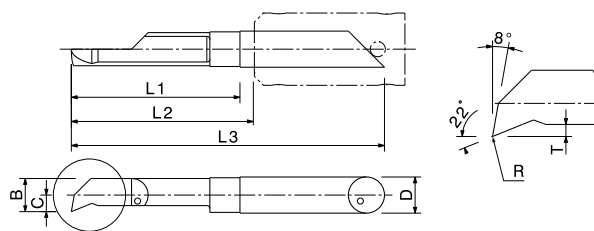
Burins d'alesage-copiage avec arrosage intégré

Bareni per interni di alesatura-copiatura con refrigerante integrato



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



D	Ø min.	L1	L2		T	B	C	R	L3	Non revêtu Non rivestito Art. N°
			HTH	MTH						

## BCT R

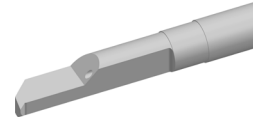
4.00	0.50	1.50	11.00	17.20	0.05	0.45	0.26	0.02	39.00	450363
4.00	0.50	2.00	11.00	17.20	0.05	0.45	0.26	0.02	39.00	450364
4.00	0.80	2.00	11.00	17.20	0.10	0.70	0.41	0.05	39.00	450365
4.00	0.80	3.50	11.00	17.20	0.10	0.70	0.41	0.05	39.00	450366
4.00	1.00	3.00	11.00	17.20	0.15	0.90	0.70	0.05	39.00	450367
4.00	1.00	5.00	11.00	17.20	0.15	0.90	0.70	0.05	39.00	450368
4.00	1.50	4.50	11.00	17.20	0.23	1.35	0.75	0.05	39.00	450369
4.00	1.50	7.00	11.00	17.20	0.23	1.35	0.75	0.05	39.00	450370
4.00	2.00	6.00	11.00	17.20	0.30	1.80	1.15	0.05	39.00	450371
4.00	2.00	10.00	16.00	22.20	0.30	1.80	1.15	0.05	44.00	450372
4.00	2.50	7.00	11.00	17.20	0.38	2.25	1.30	0.10	39.00	450373
4.00	2.50	12.00	16.00	22.20	0.38	2.25	1.30	0.10	44.00	450374
4.00	3.00	9.00	16.00	22.20	0.45	2.70	1.35	0.10	44.00	450375
4.00	3.00	15.00	21.00	27.20	0.45	2.70	1.35	0.10	49.00	450376
4.00	3.50	10.00	16.00	22.20	0.53	3.15	1.60	0.10	44.00	450377
4.00	3.50	18.00	21.00	27.20	0.53	3.15	1.60	0.10	49.00	450378
4.00	4.00	12.00	21.00	27.20	0.60	3.80	2.20	0.10	49.00	450379
4.00	4.00	20.00	31.00	37.20	0.60	3.80	2.20	0.10	59.00	450380
6.00	4.00	12.00	21.00	27.20	0.60	3.80	2.20	0.10	49.00	450381
6.00	4.00	20.00	31.00	37.20	0.60	3.80	2.20	0.10	59.00	450382
6.00	4.50	13.00	21.00	27.20	0.68	4.28	2.30	0.15	49.00	450383
6.00	4.50	22.00	31.00	37.20	0.68	4.28	2.30	0.15	59.00	450384
6.00	5.00	15.00	21.00	27.20	0.75	4.75	2.40	0.15	49.00	450385
6.00	5.00	25.00	31.00	37.20	0.75	4.75	2.40	0.15	59.00	450386
6.00	5.50	16.00	21.00	27.20	0.83	5.15	2.60	0.15	49.00	450387
6.00	5.50	28.00	31.00	37.20	0.83	5.15	2.60	0.15	59.00	450388

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

# COT

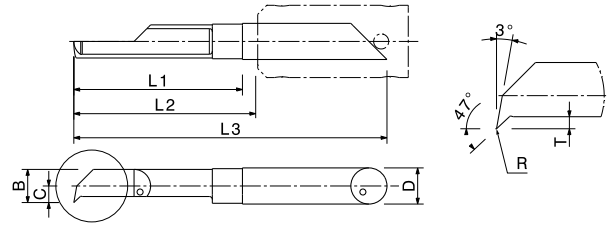
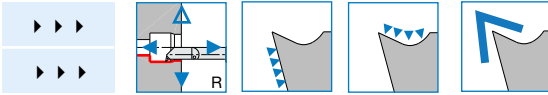
Burins de copiage avec arrosage intégré

Bareni per interni di alesatura con refrigerante integrato



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche  
Sgrossatura  
Finition  
Finitura



D	Ø min.	L1	L2		T	B	C	R	L3	Non revêtu Non rivestito Art. N°
			HTH	MTH						

## COT R

4.00	1.00	3.00	11.00	17.20	0.15	0.90	0.70	0.02	39.00	450389
4.00	1.00	5.00	16.00	22.20	0.15	0.90	0.70	0.02	44.00	450390
4.00	2.00	6.00	11.00	17.20	0.35	1.80	1.15	0.05	39.00	450391
4.00	2.00	10.00	16.00	22.20	0.35	1.80	1.15	0.05	44.00	450392
4.00	2.50	7.00	11.00	17.20	0.50	2.25	1.35	0.05	39.00	450393
4.00	2.50	12.00	16.00	22.20	0.50	2.25	1.35	0.05	44.00	450394
4.00	3.00	9.00	16.00	22.20	0.60	2.70	1.45	0.10	44.00	450395
4.00	3.00	15.00	21.00	27.20	0.60	2.70	1.45	0.10	49.00	450396
4.00	3.50	10.00	16.00	22.20	0.70	3.15	1.60	0.10	44.00	450397
4.00	3.50	17.00	21.00	27.20	0.70	3.15	1.60	0.10	49.00	450398
4.00	4.00	12.00	21.00	27.20	0.80	3.80	2.30	0.10	49.00	450399
4.00	4.00	20.00	31.00	37.20	0.80	3.80	2.30	0.10	59.00	450400
6.00	4.00	12.00	21.00	27.20	0.80	3.80	2.30	0.10	49.00	450401
6.00	4.00	20.00	31.00	37.20	0.80	3.80	2.30	0.10	59.00	450402
6.00	4.50	13.00	21.00	27.20	0.90	4.28	2.40	0.15	49.00	450403
6.00	4.50	22.00	31.00	37.20	0.90	4.28	2.40	0.15	59.00	450404
6.00	5.00	15.00	21.00	27.20	1.00	4.75	2.50	0.15	49.00	450405
6.00	5.00	25.00	31.00	37.20	1.00	4.75	2.50	0.15	59.00	450406
6.00	5.50	17.00	21.00	27.20	1.10	5.15	2.60	0.15	49.00	450407
6.00	5.50	28.00	31.00	37.20	1.10	5.15	2.60	0.15	59.00	450408

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

## GRT

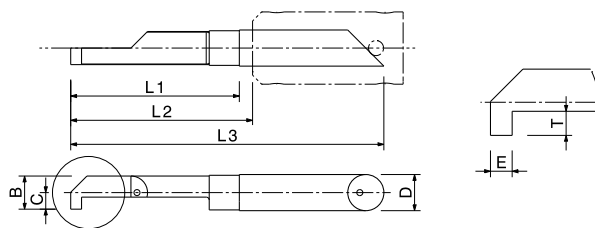
Burins à gorge avec arrosage intégré

Bareni per interni di alesatura con refrigerante integrato



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		

Ebauche Sgrossatura	▶▶▶				
Finition Finitura	▶▶▶				



D	Ø min.	L1	L2		E	T	B	C	L3	Non revêtu Non rivestito Art. N°
			HTH	MTH						

## GRT R

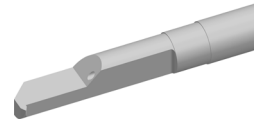
4.00	3.00	9.00	16.00	22.20	0.50	0.60	2.75	1.45	44.00	<b>450409</b>
4.00	3.00	15.00	21.00	27.20	0.50	0.60	2.75	1.45	49.00	<b>450410</b>
4.00	3.50	10.00	16.00	22.20	0.75	0.70	3.20	1.65	44.00	<b>450411</b>
4.00	3.50	18.00	21.00	27.20	0.75	0.70	3.20	1.65	49.00	<b>450412</b>
4.00	4.00	12.00	21.00	27.20	1.00	0.80	3.80	2.20	49.00	<b>450413</b>
4.00	4.00	20.00	31.00	37.20	1.00	0.80	3.80	2.20	59.00	<b>450414</b>
6.00	4.50	14.00	21.00	27.20	1.00	1.20	4.30	2.40	49.00	<b>450415</b>
6.00	4.50	23.00	31.00	37.20	1.00	1.20	4.30	2.40	59.00	<b>450416</b>
6.00	5.00	15.00	21.00	27.20	1.20	1.50	4.80	2.50	49.00	<b>450417</b>
6.00	5.00	25.00	31.00	37.20	1.20	1.50	4.80	2.50	59.00	<b>450418</b>
6.00	5.50	17.00	21.00	27.20	1.50	1.60	5.20	2.60	49.00	<b>450419</b>
6.00	5.50	28.00	31.00	37.20	1.50	1.60	5.20	2.60	59.00	<b>450420</b>
6.00	6.00	17.00	21.00	27.20	1.80	2.00	5.80	3.20	49.00	<b>450421</b>
6.00	6.00	28.00	31.00	37.20	1.80	2.00	5.80	3.20	59.00	<b>450422</b>

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta

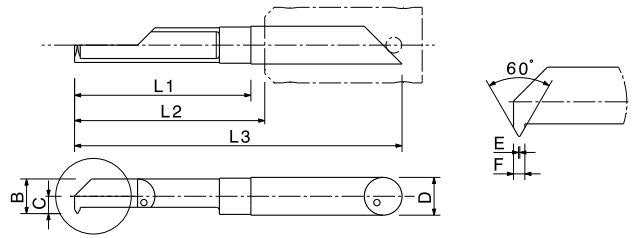
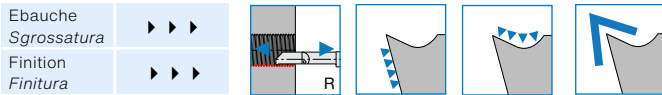
# THT

Burins de filetage avec arrosage intégré

Barni per interni di filettatura con refrigerante integrato



P1	P2	P3	P4	P5	M1	M2	M3		N1	N2
N3	N4	N5	N6	N7	N8	S1	S2	S3		



D	Ø min.	L1	L2		Pas Passo P	E	F	B	C	L3	Non revêtu Non rivestito Art. N°
			HTH	MTH							

## THT R

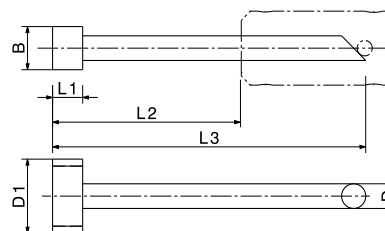
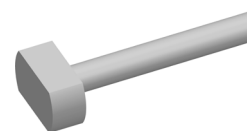
4.00	1.20	3.50	11.00	17.20	0.20-0.35	0.02	0.30	1.10	0.80	39.00	450423
4.00	1.60	4.00	11.00	17.20	0.25-0.40	0.03	0.35	1.40	0.80	39.00	450424
4.00	2.50	6.00	11.00	17.20	0.35-0.50	0.04	0.44	2.25	1.35	39.00	450425
4.00	2.50	9.00	16.00	22.20	0.35-0.50	0.04	0.44	2.25	1.35	44.00	450426
4.00	3.20	8.00	16.00	22.20	0.50-0.70	0.05	0.62	2.85	1.50	44.00	450427
4.00	3.20	12.00	16.00	22.20	0.50-0.70	0.05	0.62	2.85	1.50	44.00	450428
4.00	4.00	8.00	16.00	22.20	0.50-0.70	0.05	0.62	3.70	2.10	44.00	450429
4.00	4.00	12.00	16.00	22.20	0.50-0.70	0.05	0.62	3.70	2.10	44.00	450430
6.00	4.20	10.00	21.00	27.20	0.50-0.80	0.06	0.70	3.90	2.40	49.00	450431
6.00	4.20	15.00	21.00	27.20	0.50-0.80	0.06	0.70	3.90	2.40	49.00	450432
6.00	5.00	12.00	21.00	27.20	0.75-1.00	0.09	0.89	4.50	2.20	49.00	450433
6.00	5.00	18.00	21.00	27.20	0.75-1.00	0.09	0.89	4.50	2.20	49.00	450434

Autres exécutions sur demande  
Altre esecuzioni su richiesta



## ADG

Jauges d'alignement  
Calibro di allineamento



D	D1	B	L1	L2		L3	Non revêtu Non rivestito Art. N°
				HTH	MTH		

## ADG

4.00	20.00	10.00	5.00	16.00	22.20	44.00	<b>450435</b>
6.00	20.00	10.00	5.00	16.00	22.20	44.00	<b>453866</b>

## Burins intérieurs


Pièces de rechange et accessoires

*Pezzi di ricambio e accessori*

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>		
---	---	---

### HTH

HTH16-*	DYK3	<b>450330</b>	SPK8	<b>450326</b>
HTH19.05-40/63	DYK4	<b>450331</b>	SPK12	<b>450327</b>
HTH19.05-110	DYK3	<b>450330</b>	SPK12	<b>450327</b>
HTH20-40/75	DYK4	<b>450331</b>	SPK12	<b>450327</b>
HTH20-110	DYK3	<b>450330</b>	SPK12	<b>450327</b>
HTH22-*	DYK4	<b>450331</b>	SPK14	<b>450328</b>
HTH25-*	DYK4	<b>450331</b>	SPK16	<b>450329</b>
HTH25.4-*	DYK4	<b>450331</b>	SPK16	<b>450329</b>
HTH32-110	DYK4	<b>450331</b>	SPK16	<b>450329</b>

<b>Désignation</b> <b>Designazione</b>	
---	---

### MTH

MTH*	M3.0x3.0	<b>450332</b>
------	----------	---------------



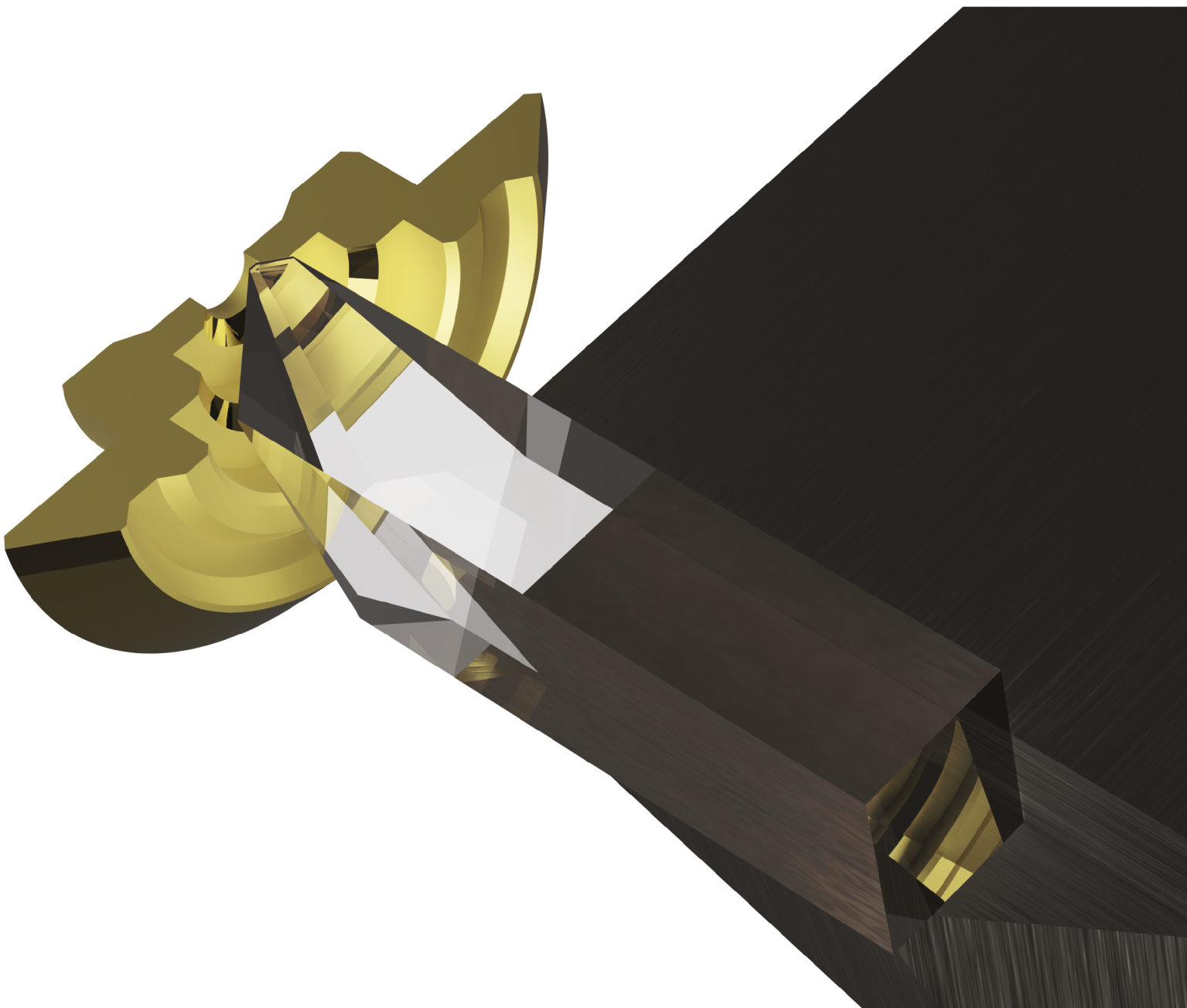


DIAMETAL



# DIA DIAMOND

Outils diamant de haute précision pour des  
qualités de surface parfaites  
*Utensili diamantati ad alta precisione per una  
qualità di superficie perfetta*



**Swiss Cutting Tool**

## DIA DIAMOND

# IL DIAMANTE NEL MONDO DEGLI UTENSILI DA TAGLIO DI PRECISIONE

Grazie alla sua vasta esperienza e alla solida partnership con l'azienda canadese K&Y Diamond, Diametal offre grazie al diamante, un'altra dimensione agli utensili di precisione.

- ▶ Processo di produzione all'avanguardia, che garantisce un'eccezionale e unica affilatura del tagliente.
- ▶ Produzione interna di diamanti e controllo perfetto della struttura cristallina in base all'applicazione specifica del cliente.
- ▶ Controllo di tutti i processi produttivi, garantendo la ripetibilità per tutta la vita dell'utensile.
- ▶ Mezzi di misurazione ultramoderni che garantiscono una qualità senza pari.
- ▶ Una consulenza su misura grazie alla partnership Diametal - KY

In collaborazione con



**DIAMOND**

**DIAMOND TOOLS  
FOR HIGH-END MANUFACTURING**

[www.kydiamond.ca](http://www.kydiamond.ca)

Ultra precision Diamond Tools Manufacturer

## DIA DIAMOND

# LE DIAMANT DANS LE MONDE DES OUTILS DE COUPE DE PRÉCISION

Forte d'une expérience complète et d'un partenariat solide avec l'entreprise canadienne K&Y Diamond, Diametal offre une autre dimension à l'outillage de précision grâce au diamant.

- ▶ Procédure de production à la pointe de la technologie, assurant une acuité d'arête de coupe exceptionnelle et unique.
- ▶ Fabrication diamant in-house et maîtrise parfaite de la structure cristalline selon l'application spécifique du client.
- ▶ Maîtrise de l'ensemble des processus de fabrication, garantissant une répétabilité tout au long de la vie de l'outil.
- ▶ Moyens de mesure ultra modernes assurant une qualité inégalée.
- ▶ Une expertise sur mesure grâce au partenariat Diametal - KY

En partenariat avec



**DIAMOND**

**DIAMOND TOOLS  
FOR HIGH-END MANUFACTURING**

[www.kydiamond.ca](http://www.kydiamond.ca)

Ultra precision Diamond Tools Manufacturer



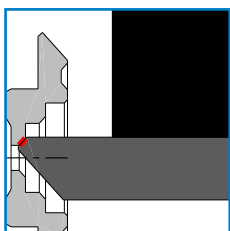


## Diamantage porte-chaton

Système antichoc  
Laiton sans plomb

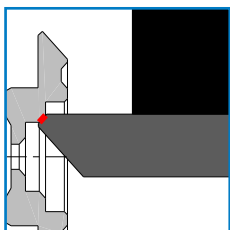
## Diamantatura porta-boccola

Sistema antiurto  
Ottone senza piombo



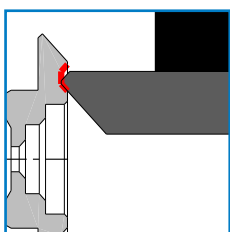
La mobilité du chaton dans le porte-chaton est essentielle au bon fonctionnement de l'antichoc.

*La mobilità della boccola nel supporto è essenziale per il corretto funzionamento dell'antiurto*



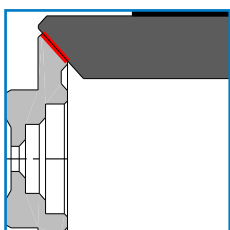
Un faible coefficient de frottement est donc essentiel afin qu'aucun accrocs ne se produise lors du repositionnement suite à un choc. L'état de surface doit donc être absolument garanti avec le diamant.

*Un basso coefficiente di attrito è dunque primordiale per garantire che non si verifichino strappi durante il riposizionamento dopo un impatto. Lo stato superficiale con il diamante deve quindi essere assolutamente garantito*



La complexité de l'application ne réside pas uniquement dans les exigences d'état de surface, mais également dans les dimensions dans lesquelles l'outil doit pouvoir usiner (trou 0,40).

*La complessità non risiede solo nei requisiti dello stato superficiale, ma anche nelle dimensioni del foro (0.40) in cui l'utensile deve poter lavorare*



Polyvalence de l'outil : celui-ci permet la finition de certaines zones pour des raisons purement esthétiques

*Versatilità dell'utensile: questo può essere utilizzato per rifinire alcune zone per motivi puramente estetici*

# CONTACT

## RESTONS EN CONTACT / RESTIAMO IN CONTATTO

Faites-nous part de vos expériences afin que nous puissions vous apporter notre expertise et ainsi améliorer votre productivité.  
Nous partageons volontiers nos compétences!

Vous pouvez nous contacter par téléphone ou via notre site internet: [www.diametal.com](http://www.diametal.com)

*Comunicateci le vostre esigenze, e noi metteremo a disposizione la nostra esperienza così da migliorare la vostra produttività.  
Siamo felici di condividere le nostre competenze!*

*Potete contattarci telefonicamente o attraverso il nostro sito internet: [www.diametal.com](http://www.diametal.com)*



# DIAMETAL®

---

*Group* 

Solothurnstrasse 136  
CH 2504 Biel/Bienne

Tel +41 32 344 33 33  
sales@diametal.com

# DIAMETAL®

---

*Switzerland* 

Solothurnstrasse 136  
CH 2504 Biel/Bienne

Tel +41 32 344 33 33  
sales@diametal.com

# DIAMETAL®

---

*France* 

Route de Wolschwiller  
FR 68480 Oltingue

Tel +33 3 89 07 58 00  
Fax +33 3 89 40 70 41  
sales-fr@diametal.com

# DIAMETAL®

---

*Italy* 

Via G. Rossini 10  
IT 21052 Busto Arsizio (VA)

Tel +39 0331 62 94 78  
Fax +39 0331 62 97 20  
sales-it@diametal.com

# DIAMETAL®

---

*China* 

Precision Tooling (Nanjing) Ltd.  
No. 70, Phoenix Road  
Room 210, Building 43  
Jiangning Development Zone  
CN 211106 Nanjing

Tel +86 25 5210 6910  
Fax +86 25 5210 6912  
sales-cn@diametal.com



[www.diametal.com](http://www.diametal.com)